



17.02.2016

Kokousaika 17.02.2016 18:00 - 21:53

Kokouspaikka Vanha Raatihuone, Aleksanterinkatu 20

Läsnä

Jäsenet

Puoskari, Mari	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja
Bogomoloff, Harry	kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja
Paavolainen, Sara	kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja
Abdulla, Zahra	
Alanko-Kahiluoto, Outi	
Andersson, Hennariikka	
Anttila, Maija	
Arajärvi, Pentti	
Arhinmäki, Paavo	
Asko-Seljavaara, Sirpa	
Brettschneider, Gunvor	
Ebeling, Mika	
Enroth, Matti	
Hakanen, Yrjö	
Hakola, Juha	
Hamid, Jasmin	poistui 19:16, poissa: 37§ - 43§
Heinäluoma, Eero	
Hetemaj, Fatbardhe	saapui 18:14, poissa: 30§ - 33§
Holopainen, Mari	
Honkasalo, Veronika	
Hursti, Rene	
Huru, Nina	
Ikävalko, Suzan	
Ingervo, Sirkku	
Jalovaara, Ville	
Järvinen, Jukka	
Kanerva, Seppo	
Kantola, Helena	
Karhuvaara, Arja	
Kari, Emma	
Kivekäs, Otso	
Koivulaakso, Dan	
Kolbe, Laura	
Koskinen, Kauko	



17.02.2016

Koulumies, Terhi
Krohn, Minerva
Laaninen, Timo
Lindell, Harri
Lovén, Jape
Majuri, Pekka
Modig, Silvia poistui 19:16, poissa: 37§ - 43§
Muttalainen, Sami
Muurinen, Seija
Månsson, Björn
Mäki, Terhi
Männistö, Lasse
Niiranen, Matti
Oker-Blom, Jan D
Oskala, Hannu
Pajamäki, Osku
Pakarinen, Pia
Pelkonen, Jaana
Peltokorpi, Terhi
Perälä, Erkki
Puhakka, Sirpa
Raatikainen, Mika
Raittinen, Timo
Rantala, Marcus
Rantanen, Tuomas
Rauhämäki, Tatu
Rautava, Risto
Razmyar, Nasima saapui 18:05, poissa: 30§, 31§
Relander, Jukka
Rissanen, Laura
Rydman, Wille
Saarnio, Pekka poistui 18:39, poissa: 36§ - 43§
Sevander, Tomi
Soininvaara, Osmo
Stranius, Leo
Sydänmaa, Johanna
Taipale, Ilkka
Torsti, Pilvi
Urho, Ulla-Marja
Wallgren, Thomas
Valokainen, Tuomo
Vuorjoki, Anna
Finne-Elonen, Laura varajäsen
saapui 18:17, poissa: 30§ - 33§
Hyttinen, Nuutti varajäsen



17.02.2016

Karhu, Jessica	varajäsen saapui 19:16, poissa: 30§ - 36§
Korkkula, Vesa	varajäsen saapui 18:39, poissa: 30§ - 35§
Laaksonen, Heimo	varajäsen
Landén, Maria	varajäsen
Lehtipuu, Otto	varajäsen
Malin, Petra	varajäsen
Nyholm, Henrik	varajäsen saapui 19:16, poissa: 30§ - 36§
Vesikansa, Sanna	varajäsen
Vuorinen, Tuulikki	varajäsen
Ylikahri, Ville	varajäsen

Muut

Pajunen, Jussi	kaupunginjohtaja
Sauri, Pekka	apulaiskaupunginjohtaja
Räty, Laura	apulaiskaupunginjohtaja
Viljanen, Ritva	apulaiskaupunginjohtaja
Sinnemäki, Anni	apulaiskaupunginjohtaja
Korhonen, Tapio	kansliapäällikkö
Sarvilinna, Sami	kaupunginlakimies
Saxholm, Tuula	rahoitusjohtaja
Summanen, Juha	hallintojohtaja
Andersson, Victor	kaupunginsihteeri
Erroll, Katri	hallintoasiantuntija
Matikainen, Kristiina	kaupunginsihteeri
Rautanen, Marja-Liisa	kaupunginsihteeri
Thoden, Annikki	vs. kaupunginsihteeri
Vallittu, Anja	kaupunginsihteeri
Mickwitz, Leena	kaupunginsihteeri
Nyfors, Maria	kaupunginsihteeri
Linden, Timo	vs. apulaiskaupunginsihteeri
Katajamäki, Paula	tiedottaja
Snellman, Johanna	tiedottaja
Djupsjö, Stefan	ylikielenkääntäjä
Peltonen, Antti	hallintopäällikkö
Teppo, Tiina	johtava asiantuntija

Asiantuntijat

Malinen, Matti	talousarviopäällikkö
Viljakainen, Juha	hankepäällikkö
Hietämäki, Ari	johtava suunnittelija
Kanto, Saara	suunnitteluinsinööri



17.02.2016

Puheenjohtaja

Mari Puoskari

kaupunginvaltuuston puheenjohtaja
30-36 §, osa 42 §, 43 §

Harry Bogomoloff

kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja
37-41 §, osa 42 §

Pöytäkirjanpitäjä

Tiina Teppo

johtava asiantuntija
30-35 §, osa 42, 43 §

Antti Peltonen

hallintopäällikkö
36-41 §

Maria Nyfors

kaupunginsihteeri
osa 42 §

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



17.02.2016

Tid 17.02.2016 18:00 - 21:53

Plats Gamla Rådhuset, Alexandersgatan 20

Närvarande

Ledamöter

Puoskari, Mari	stadsfullmäktiges ordförande
Bogomoloff, Harry	stadsfullmäktiges I vice ordförande
Paavolainen, Sara	stadsfullmäktiges II vice ordförande
Abdulla, Zahra	
Alanko-Kahiluoto, Outi	
Andersson, Hennariikka	
Anttila, Maija	
Arajärvi, Pentti	
Arhinmäki, Paavo	
Asko-Seljavaara, Sirpa	
Brettschneider, Gunvor	
Ebeling, Mika	
Enroth, Matti	
Hakanen, Yrjö	
Hakola, Juha	
Hamid, Jasmin	avlägsnade sig 19:16, frånvarande: 37§ - 43§
Heinäluoma, Eero	
Hetemaj, Fatbardhe	anlände 18:14, frånvarande: 30§ - 33§
Holopainen, Mari	
Honkasalo, Veronika	
Hursti, Rene	
Huru, Nina	
Ikävalko, Suzan	
Ingervo, Sirkku	
Jalovaara, Ville	
Järvinen, Jukka	
Kanerva, Seppo	
Kantola, Helena	
Karhuvaara, Arja	
Kari, Emma	
Kivekäs, Otso	
Koivulaakso, Dan	
Kolbe, Laura	
Koskinen, Kauko	



17.02.2016

Koulumies, Terhi
Krohn, Minerva
Laaninen, Timo
Lindell, Harri
Lovén, Jape
Majuri, Pekka
Modig, Silvia

avlägsnade sig 19:16, frånvarande:
37§ - 43§

Muttalainen, Sami
Muurinen, Seija
Månsson, Björn
Mäki, Terhi
Männistö, Lasse
Niiranen, Matti
Oker-Blom, Jan D
Oskala, Hannu
Pajamäki, Osku
Pakarinen, Pia
Pelkonen, Jaana
Peltokorpi, Terhi
Perälä, Erkki
Puhakka, Sirpa
Raatikainen, Mika
Raittinen, Timo
Rantala, Marcus
Rantanen, Tuomas
Rauhamäki, Tatu
Rautava, Risto
Razmyar, Nasima
Relander, Jukka

anlände 18:05, frånvarande: 30§,
31§

Rissanen, Laura
Rydman, Wille
Saarnio, Pekka

avlägsnade sig 18:39, frånvarande:
36§ - 43§

Sevander, Tomi
Soininvaara, Osmo
Stranius, Leo
Sydänmaa, Johanna
Taipale, Ilkka
Torsti, Pilvi
Urho, Ulla-Marja
Wallgren, Thomas
Valokainen, Tuomo
Vuorjoki, Anna



17.02.2016

Finne-Elonen, Laura	ersättare anlände 18:17, frånvarande: 30§ - 33§
Hyttinen, Nuutti Karhu, Jessica	ersättare ersättare anlände 19:16, frånvarande: 30§ - 36§
Korkkula, Vesa	ersättare anlände 18:39, frånvarande: 30§ - 35§
Laaksonen, Heimo Landén, Maria Lehtipuu, Otto Malin, Petra Nyholm, Henrik	ersättare ersättare ersättare ersättare ersättare anlände 19:16, frånvarande: 30§ - 36§
Vesikansa, Sanna Vuorinen, Tuulikki Ylikahri, Ville	ersättare ersättare ersättare

Övriga

Pajunen, Jussi	stadsdirektör
Sauri, Pekka	biträdande stadsdirektör
Räty, Laura	biträdande stadsdirektör
Viljanen, Ritva	biträdande stadsdirektör
Sinnemäki, Anni	biträdande stadsdirektör
Korhonen, Tapio	kanslichef
Sarvilinna, Sami	stadsjurist
Saxholm, Tuula	finansdirektör
Summanen, Juha	förvaltningsdirektör
Andersson, Victor	stadssekreterare
Erroll, Katri	förvaltningsexpert
Matikainen, Kristiina	stadssekreterare
Rautanen, Marja-Liisa	stadssekreterare
Thoden, Annikki	stf. stadssekreterare
Vallittu, Anja	stadssekreterare
Mickwitz, Leena	stadssekreterare
Nyfors, Maria	stadssekreterare
Linden, Timo	stf. biträdande stadssekreterare
Katajamäki, Paula	informatör
Snellman, Johanna	informatör
Djupsjö, Stefan	övertranslator
Peltonen, Antti	förvaltningschef
Teppo, Tiina	ledande sakkunnig



17.02.2016

Sakkunniga

Malinen, Matti	budgetchef
Viljakainen, Juha	projektchef
Hietamäki, Ari	ledande planerare
Kanto, Saara	planeringsingenjör

Ordförande

Mari Puoskari	stadsfullmäktiges ordförande 30-36 §, delvis 42 §, 43 §
Harry Bogomoloff	stadsfullmäktiges I vice ordförande 37-41 §, delvis 42 §

Protokollförare

Tiina Teppo	ledande sakkunnig 30-35 §, delvis 42 §, 43 §
Antti Peltonen	förvaltningschef 36-41 §
Maria Nyfors	stadssekreterare delvis 42 §



17.02.2016

§	Asia	
30	Pj/1	Nimenhuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus Namnupprop, laglighet och beslutsförhet
31	Pj/2	Pöytäkirjan tarkastajien valinta Val av protokolljusterare
32	Kj/3	Muutoksia kaupunginvaltuuston kokoonpanossa Ändringar i stadsfullmäktiges sammansättning
33	Kj/4	Kulttuuri- ja kirjastolautakunnan jäsenen valinta Val av ledamot i kultur- och biblioteksnämnden
34	Kj/5	Eräiden vuoden 2015 talousarvioon merkittyjen määrärahojen ylittäminen ja käyttötarkoituksen muuttaminen Överskridning av anslag och ändring av anslagsdisponeringen i 2015 års budget
35	Kj/6	Vuonna 2015 käyttämättä jääneiden määrärahojen perusteella myönnettävät ylitysoikeudet vuoden 2016 talousarvioon Överskridningar i 2016 års budget som motsvarar oförbrukade anslag från år 2015
36	Sj/7	Vesalan ala-asteen koulun ja Vesalan yläasteen koulun yhdistäminen yhtenäiseksi peruskouluksi Sammanslagning av Vesalan ala-asteen koulu och Vesalan yläasteen koulu till en enhetlig grundskola
37	Sj/8	Suomenkielisen työväenopiston asiakaspalvelu- ja hallinto-osastojen yhdistäminen Sammanslagning av kundserviceavdelningen och förvaltningsavdelningen vid finska arbetarinstitutet
38	Kaj/9	Vuokrauserusteet Rastilan asuntotontille (Vuosaari, Rastila, tontti 54001/2) Arrendegrunder för en bostadstomt i Rastböle (Nordsjö, Rastböle, tomten 54001/2)
39	Kaj/10	Käpylän korttelien 25001 ja 25002 sekä katualueen asemakaavan muuttaminen (Puu-Käpylä, Osmonkulma, nro 12335) Detaljplaneändring för kvarteren 25001 och 25002 och gatuområde i Kottby (Trä-Kottby, Osmonkulma, nr 12335)
40	Kaj/11	Lauttasaaren erään puistoalueen asemakaavan muuttaminen (nro 12338, Isokaari 30, Päiväkoti Isokaari) Detaljplaneändring för parkområde på Drumsö (nr 12338, Storsvän-



17.02.2016

		gen 30, daghemmet Isokaari/Storsvängen)
41	Kaj/12	Lauttasaaren korttelin 31119 tonttien 1 ja 12 asemakaavan muuttaminen (Nahkahousuntie 13-15, nro 12276) Detaljplaneändring för tomterna 1 och 12 i kvarteret 31119 på Drumsö (Skindbyxvägen 13–15, nr 12276)
42	Kj/13	Vuoden 2017 talousarvioehdotuksen valmistelua koskeva lähetekeskustelu Remissdebatt om beredningen av förslaget till budget för år 2017
43	-/14	Kokouksessa jätetyt aloitteet Motioner inlämnade vid sammanträdet



17.02.2016

Pj/1

§ 30

Nimenuoto, laillisuus ja päätösvaltaisuus

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Nimenuoto ja estyneet

Puheenjohtaja totesi, että esteilmoituksen tämän kokouksen osalta ovat jättäneet läsnäololistassa mainitut valtuutetut ja heidän tilalleen on kutsuttu listasta ilmenevät varavaltuutetut.

Laillisuus ja päätösvaltaisuus

Puheenjohtaja totesi, että kaupunginvaltuuston kokous on kutsuttu koolle kuntalain ja kaupunginvaltuuston työjärjestyksen edellyttämässä järjestyksessä. Toimitetun nimenuudon mukaan vähintään kaksi kolmasosaa valtuutetuista on läsnä. Edellä olevan perusteella puheenjohtaja totesi, että kokous on laillisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

Liitteet

1 Läsnäololista

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto päättää todeta esteen ilmoittaneet valtuutetut ja heidän tilalleen tulevat varavaltuutetut, toimittaa nimenuudon sekä todeta kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



17.02.2016

Pj/2

§ 31

Pöytäkirjan tarkastajien valinta

Päätös

Puheenjohtajan ehdotuksesta valittiin pöytäkirjantarkastajiksi valtuutetut Juha Hakola ja Sirpa Puhakka sekä varalle valtuutetut René Hursti ja Terhi Mäki.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto päättää valita pöytäkirjantarkastajiksi kaksi valtuutettua ja varatarkastajiksi kaksi valtuutettua.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



17.02.2016

Kj/3

§ 32

Muutoksia kaupunginvaltuuston kokoonpanossa

HEL 2014-014638 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti

1. myöntää Päivi Storgårdille eron kaupunginvaltuutetun luottamustoimesta
2. todeta, että kuntalain (365/1995) 11 §:n 2 momentin mukaisesti kaupunginvaltuuston puheenjohtajan kutsuttua hänet uudeksi kaupunginvaltuutetuksi tulee Laura Finne-Elonen toukokuun 2017 lopussa päättyväksi toimikaudeksi
3. todeta, että keskusvaalilautakunta nimeää Suomen ruotsalaisen kansanpuolueen valtuustoryhmälle 5. varavaltuutetun toukokuun 2017 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti

1. todeta, että Päivi Storgårdin kaupunginvaltuutetun luottamustoimen päättyessä myös kaupunginvaltuuston vaalilautakunnan varajäsenen luottamustoimi päättyy
2. valita Gunvor Brettschneiderin Otso Kivekkään uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi kaupunginvaltuuston vaalilautakuntaan toukokuun 2017 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Kaupunginvaltuusto päätti tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Käsittely

Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Björn Månsson ehdottanut Gunvor Brettschneideria Otso Kivekkään uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi kaupunginvaltuuston vaalilautakuntaan.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Mari Tammisto, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 76004
mari.tammisto(a)hel.fi

Liitteet

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



17.02.2016

Kj/3

1 Päivi Storgårdin eronpyyntö

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote

Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Päivi Storgårdille eron kaupunginvaltuutetun luottamustoimesta
2. todeta, että kuntalain (365/1995) 11 §:n 2 momentin mukaisesti kaupunginvaltuuston puheenjohtajan kutsuttua hänet uudeksi kaupunginvaltuutetuksi tulee Laura Finne-Elonen toukokuun 2017 lopussa päättyväksi toimikaudeksi
3. todeta, että keskusvaalilautakunta nimeää Suomen ruotsalaisen kansanpuolueen valtuustoryhmälle 5. varavaltuutetun toukokuun 2017 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää

1. todeta, että Päivi Storgårdin kaupunginvaltuutetun luottamustoimen päättyessä myös kaupunginvaltuuston vaalilautakunnan varajäsenen luottamustoimi päättyy
2. valita _____ Otso Kivekkään uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi kaupunginvaltuuston vaalilautakunnan toukokuun 2017 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijän perustelut

Kaupunginhallitus toteaa, että Päivi Storgård (SFP) on 21.1.2016 pyytänyt eroa kaupunginvaltuutetun luottamustoimesta. Kaupunginvaltuuston puheenjohtajan kutsuttua hänet uudeksi valtuutetuksi tulee sijaantulojärjestyksen mukaisesti Suomen ruotsalaisen kansanpuolueen valtuustoryhmän ensimmäinen varavaltuutettu Laura Finne-Elonen.



17.02.2016

Kj/3

Kuntalain (365/1995) 38 §:n mukaan luottamustoimesta voi erota pätevästä syystä. Eron myöntämisestä päättää se toimielin, jonka valittavana luottamushenkilö on. Valtuutetun ja varavaltuutetun osalta päätöksen tekee valtuusto.

Vaalilain 93 §:n mukaan kunnan keskusvaalilautakunnan on valtuuston puheenjohtajan pyynnöstä määrättävä uusia varavaltuutettuja, jos varavaltuutettujen määrä jää valtuuston toimikauden aikana vajaaksi. Kaupunginvaltuuston puheenjohtaja on 3.2.2016 pyytänyt keskusvaalilautakuntaa nimeämään Suomen ruotsalaisen kansanpuolueen valtuustoryhmälle 5. varavaltuutetun. Keskusvaalilautakunta nimeää varavaltuutetun 8.3.2016 pidettävässä kokouksessaan.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 29 §:n mukaan kaupunginvaltuusto asettaa toimikautensa ensimmäisessä kokouksessa keskuudestaan suhteellisten vaalien toimittamista varten vaalilautakunnan, johon samalla valitaan viisi varsinaista jäsentä ja heille kullekin henkilökohtainen varajäsen.

Kaupunginvaltuusto valitsi Päivi Storgårdin (SFP) 16.1.2013 (§ 4) kaupunginvaltuuston vaalilautakuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Päivi Storgårdin kaupunginvaltuutetun luottamustoimen päätyttyä kaupunginvaltuuston vaalilautakuntaan tulee valita uusi varajäsen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Mari Tammisto, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 76004
mari.tammisto(a)hel.fi

Liitteet

1 Päivi Storgårdin eronpyyntö

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote
Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet
Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Kaupunginkanslia
Keskusvaalilautakunta



17.02.2016

Kj/3

Taloushallintopalvelu-liikelaitos

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 08.02.2016 § 115

HEL 2014-014638 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Päivi Storgårdille eron kaupunginvaltuutetun luottamustoimesta
2. todeta, että kuntalain (365/1995) 11 §:n 2 momentin mukaisesti kaupunginvaltuuston puheenjohtajan kutsuttua hänet uudeksi kaupunginvaltuutetuksi tulee Laura Finne-Elonen toukokuun 2017 lopussa päättyväksi toimikaudeksi
3. todeta, että keskusvaalilautakunta nimeää Suomen ruotsalaisen kansanpuolueen valtuustoryhmälle 5. varavaltuutetun toukokuun 2017 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää

1. todeta, että Päivi Storgårdin kaupunginvaltuutetun luottamustoimen päättyessä myös kaupunginvaltuuston vaalilautakunnan varajäsenen luottamustoimi päättyy
2. valita _____ Otso Kivekkään uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi kaupunginvaltuuston vaalilautakuntaan toukokuun 2017 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Käsittely

08.02.2016 Ehdotuksen mukaan

Kaupunginhallitus päätti käsitellä kaupunginjohtajan toisen esityksen kaupunginvaltuuston asioista(Kj/2) kokouksen 13 asiana.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen



17.02.2016

Kj/3

Lisätiedot

Mari Tammisto, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 76004
mari.tammisto(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



17.02.2016

Kj/4

§ 33

Kulttuuri- ja kirjastolautakunnan jäsenen valinta

HEL 2015-007722 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti

1. myöntää Päivi Storgårdille eron kulttuuri- ja kirjastolautakunnan jäsenen luottamustoimesta sekä
2. valita Lotte Granberg-Haakanan jäseneksi kulttuuri- ja kirjastolautakuntaan vuoden 2017 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti todeta, että uuden jäsenen henkilökohtainen varajäsen kulttuuri- ja kirjastolautakunnassa on Andreas af Enehielm.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Päivi Storgårdin eronpyyntö

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote
Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet
Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut



17.02.2016

Kj/4

Kaupunginvaltuusto valitsi Päivi Storgårdin (RKP) 16.1.2016 (§ 5) kulttuuri- ja kirjastolautakunnan jäseneksi vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi. Päivi Storgård pyytää 21.1.2016 eroa kulttuuri- ja kirjastolautakunnan jäsenen luottamustoimista.

Kuntalain (365/1995) 33 § mukaan vaalikelpoinen luottamustoimeen on henkilö, jonka kotikunta kyseinen kunta on. Luottamushenkilön menettäessä vaalikelpoisuutensa on sen toimielimen, jonka valittava luottamushenkilö on, todettava luottamustoimi päättyneeksi.

Kesken toimikautta avoimeksi tulleeseen luottamustoimeen valitaan toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi uusi luottamushenkilö. Valittavan henkilön tulee olla vaalikelpoinen lautakuntaan kuntalain 33 ja 36 §:ssä (365/1995) määrätyn mukaisesti.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Liitteet

1 Päivi Storgårdin eronpyyntö

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote

Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Kaupunginkanslia
Kulttuuri- ja kirjastolautakunta
Taloushallintopalvelu -liikelaitos

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 08.02.2016 § 114

HEL 2015-007722 T 00 00 02

Päätös

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



17.02.2016

Kj/4

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Päivi Storgårdille eron kulttuuri- ja kirjastolautakunnan jäsenen luottamustoimesta sekä
2. valita Lotte Granberg-Haakanan jäseneksi kulttuuri- ja kirjastolautakuntaan vuoden 2017 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää todeta, että uuden jäsenen henkilökohtainen varajäsen kulttuuri- ja kirjastolautakunnassa on Andreas af Enehielm.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Käsittely

08.02.2016 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Kaupunginhallitus päätti käsitellä kaupunginjohtajan ensimmäisen esityksen kaupunginvaltuuston asioista (Kj/1) kokouksen 12 asiana.

Kaupunginhallitus esitti yksimielisesti Lotte Granberg-Haakanaa lautakunnan jäseneksi Marcus Rantalan ehdotuksesta.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi



17.02.2016

Kj/5

§ 34

Eräiden vuoden 2015 talousarvioon merkittyjen määrärahojen ylittäminen ja käyttötarkoituksen muuttaminen

HEL 2016-000553 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti oikeuttaa sosiaali- ja terveystalouden sekä kulttuuri- ja kirjastotalouden ylittämään vuoden 2015 talousarvioon merkityt määrärahat seuraavasti:

Määrärahojen ylitykset ovat yhteensä 88 122 000 euroa.

Ta-kohta 3 10 01 Sosiaali- ja terveystalouden palvelut

määräraha talousarviossa 1 461 776 000 euroa

määrärahan ylitys 6 000 000 euroa

Ta-kohta 3 10 04 Toimeentulotuki

määräraha talousarviossa 172 090 000 euroa

määrärahan ylitys 7 000 000 euroa

Ta-kohta 3 10 05 Työllisyyden hoitaminen

määräraha talousarviossa 32 522 000 euroa

määrärahan ylitys 31 000 000 euroa

Ta-kohta 3 10 06 Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin kuntayhtymä

määräraha talousarviossa 521 783 000 euroa

määrärahan ylitys 43 000 000 euroa

Ta-kohta 4 15 Kaupunginkirjasto

määräraha talousarviossa 36 916 000 euroa

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



17.02.2016

Kj/5

määrärahan ylitys 1 000 000 euroa

Ta-kohta 4 17 01 Kulttuurikeskus

määräraha talousarviossa 13 199 000 euroa

määrärahan ylitys 122 000 euroa

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tehdä käyttötarkoituksen muutoksen vuoden 2015 talousarvioon merkittyihin määrärahoihin seuraavasti:

Ta-kohdalta 1 10 01, Kaupunginkanslia -160 000 euroa.

Ta-kohdalle 1 10 06, Työsuhdematkalippu +160 000 euroa.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Ari Hietamäki, johtava suunnittelija, puhelin: 310 36567
ari.hietamaki(a)hel.fi

Liitteet

1 Virastojen perustelut ylitysoikeuksille

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Määrärahojen ylitykset

3 10 01 Sosiaali- ja terveystalot

Vastaanottokeskustoiminta on laajentunut syksyn 2015 aikana. Kaupunginhallitus on 24.8.2015 ja 28.9.2015 käsitellyt sosiaali- ja terveystalotviraston oikeutta sopia vastaanotto toiminnan tilapäisestä laajentamisesta sopimuksessa tarkoitettu paikkamäärä ylittäen. Valtio korvaa kaupungille täysimääräisesti toiminnan laajentamisesta aiheutuneet kulut ja näin ollen esitetulle ylitysoikeudelle saadaan vastaavat tulot täysimääräisesti.

Määrärahaa tulisi saada ylittää 6 000 000 euroa.



3 10 04 Toimeentulotuki

Toimeentulotuen asiakastalouksien määrä on vuonna 2015 ollut noin 3 % suurempi kuin edellisvuonna. Toimeentulotuen menoennusteen noustessa myös talousarviokohdan tulot kasvavat, koska valtio korvaa puolet perustoimeentulotuesta.

Määrärahaa tulisi saada ylittää 7 000 000 euroa.

3 10 05 Työllisyyden hoitaminen

Työmarkkinatuen kuntaosuuden maksuperusteet muuttuivat 1.1.2015 alkaen siten, että kunta maksaa 50 % yli 300 päivää työttöminä olleiden (aiemmin rajana oli 500 päivää) työmarkkinatuesta ja 70 % niiden osalta, jotka olleet työttöminä 1 000 päivää. Tuen saajia on ollut kuukausittain noin 3 500 enemmän kuin edellisvuonna. Yli 1 000 päivää työttöminä olleita on ollut kuukausittain noin 290 enemmän ja 300–499 päivää työttömänä olleita noin 2 300 enemmän kuin edellisvuonna. Kuntouttavassa työtoiminnassa oli vuonna 2014 yhteensä 1472 asiakasta. Vuonna 2015 on asiakkaita ollut ennakoarvion mukaan noin 300 enemmän kuin edellisenä vuonna (tavoitteen vuodelle 2015 ollessa 1800 asiakasta).

Määrärahaa tulisi saada ylittää 31 000 000 euroa.

3 10 06 Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin kuntayhtymä

HUSin laskutuksen taso ja ylijäämä ovat kasvaneet loppuvuotta kohden. HUSin valtuusto päätti esittelijän esityksestä poiketen 16.12.2015, että vuoden 2015 tuloksen käsittelystä päätetään vuoden 2015 tilinpäätöksen käsittelyn yhteydessä. Esittelijän alkuperäisen esityksen mukaan valtuusto olisi päättänyt oikeuttaa hallituksen hyvittämään jäsenkunnille vuoden 2015 sairaanhoitoaluekohtaisen ylijäämän vähennettynä tukipalveluyksiköiden alijäämällä toteutuneen erikoissairaanhoidon palvelujen käytön suhteessa. Ylijäämään hyvittämättä jättämisen vaikutus määrärahojen ylitykseen on n. 10 milj. euroa. Aiempina vuosina ylijäämät on hyvitetty kunnille. Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskus HUSista 13.1.2016 saama ennakoarvio Helsingin maksuosuudesta on 566,6 milj. euroa, talousarviokohdalle varattujen määrärahojen ollessa 523,8 milj. euroa.

Määrärahaa tulisi saada ylittää 43 000 000 euroa.



4 15 Kaupunginkirjasto

Kaupunginkirjasto on toteuttanut tietoyhteiskunnan kehittämiseen tärkeitä hankkeita tukien, avustuksien ja ulkopuolisen rahoituksen turvin. Vuoden 2015 talousarviossa on tukiin ja avustuksiin valtion myöntämää rahoitusosuutta budjetoitu yhteensä 995 000 euroa. Ulkopuolisen rahoituksen ylitysoikeuden perustana on opetus- ja kulttuuriministeriöltä, EU:lta, ELY -keskukselta ja muilta tahoilta saatu, vuonna 2015 käytävissä oleva ulkopuolinen rahoitus yhteensä 2 584 000 euroa. Osa näistä hankkeista siirtyy vuodelle 2016.

Määrärahaa tulisi saada ylittää 1 000 000 euroa.

4 17 01 Kulttuurikeskus

Kulttuurikeskus on saanut erinäisiin projekteihin ulkopuolista rahoitusta opetus- ja kulttuuriministeriöltä ja opetusvirastolta yhteensä 122 000 euroa vuonna 2015.

Määrärahaa tulisi saada ylittää 122 000 euroa.

Määrärahojen käyttötarkoituksen muutos

1 10 Kaupunginkanslia

Työsuhdematkalipun menojen arvioidaan olevan 2 960 000 euroa koko kaupungin henkilöstölle vuonna 2015. Kaupunginkanslian talousarviokohdan 1 10 06 Työsuhdematkalippu määräraha vuodelle 2015 on 2 800 000 euroa. Syynä määrärahan ylittymiseen on, että työsuhdematkalippuedun käyttäjien määrä on kasvanut arvioitua enemmän. Kaupunginkanslia ei voi vaikuttaa ko. talousarviokohdan määrärahan käyttöön. Talousarviokohdan 1 10 01 Kaupunginkanslia määrärahasta (63 642 000 euroa) arvioidaan säästävän 3,8 milj. euroa.

Määrärahojen käyttötarkoitusta tulisi saada muuttaa seuraavasti:

Ta-kohdalta 1 10 01, Kaupunginkanslia -160 000 euroa.

Ta-kohdalle 1 10 06, Työsuhdematkalippu +160 000 euroa.

Ylitysesitysten perusteena käytetyt tiedot

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



17.02.2016

Kj/5

Vuoden 2015 talousarvion noudattamisohjeiden mukaisesti lautakunnat ovat toimittaneet määrärahojen ylitys- ja siirtoesitykset vuoden 2015 loppuun loppuun mennessä. Tämän jälkeen määrärahojen käyttöennusteet ovat kuitenkin joiltakin osin muuttuneet ja siten virastot ovat osin tarkentaneet tammikuun 2016 puolivälissä määrärahojen ylitysesityksiä. Sosiaali- ja terveyslautakunnan ylitysesitys 29.9.2015 sekä virastojen tekemät tarkennetut esitykset ovat liitteenä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Ari Hietamäki, johtava suunnittelija, puhelin: 310 36567
ari.hietamaki(a)hel.fi

Liitteet

1 Virastojen perustelut ylitysoikeuksille

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta
Sosiaali- ja terveyslautakunta
Kaupunginkirjasto
Kulttuurikeskus
Sosiaali- ja terveystervasto

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 01.02.2016 § 86

HEL 2016-000553 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa sosiaali- ja terveyslautakunnan sekä kulttuuri- ja kirjastolautakunnan ylittämään vuoden 2015 talousarvioon merkityt määrärahat seuraavasti:

Määrärahojen ylitykset ovat yhteensä 88 122 000 euroa.

Ta-kohta 3 10 01 Sosiaali- ja terveystervastot

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



17.02.2016

Kj/5

määräraha talousarviossa 1 461 776 000 euroa

määrärahan ylitys 6 000 000 euroa

Ta-kohta 3 10 04 Toimeentulotuki

määräraha talousarviossa 172 090 000 euroa

määrärahan ylitys 7 000 000 euroa

Ta-kohta 3 10 05 Työllisyyden hoitaminen

määräraha talousarviossa 32 522 000 euroa

määrärahan ylitys 31 000 000 euroa

Ta-kohta 3 10 06 Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin kuntayhtymä

määräraha talousarviossa 521 783 000 euroa

määrärahan ylitys 43 000 000 euroa

Ta-kohta 4 15 Kaupunginkirjasto

määräraha talousarviossa 36 916 000 euroa

määrärahan ylitys 1 000 000 euroa

Ta-kohta 4 17 01 Kulttuurikeskus

määräraha talousarviossa 13 199 000 euroa

määrärahan ylitys 122 000 euroa

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tehdä käyttötarkoituksen muutoksen vuoden 2015 talousarvioon merkittyihin määrärahoihin seuraavasti:

Ta-kohdalta 1 10 01, Kaupunginkanslia -160 000 euroa.

Ta-kohdalle 1 10 06, Työsuhdematkalippu +160 000 euroa.

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja
Pekka Sauri



17.02.2016

Kj/5

Lisätiedot

Ari Hietamäki, johtava suunnittelija, puhelin: 310 36567
ari.hietamaki(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



§ 35

Vuonna 2015 käyttämättä jääneiden määrärahojen perusteella myönnettävät ylitysoikeudet vuoden 2016 talousarvioon

HEL 2016-000046 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti oikeuttaa kaupunginhallituksen, kaupunginkanslian, pelastuslautakunnan, yleisten töiden lautakunnan, opetuslautakunnan, kulttuuri- ja kirjastolautakunnan, Helsingin taidemuseon johtokunnan, kaupunginmuseon johtokunnan, liikuntalautakunnan, kaupunginorkesterin johtokunnan, sosiaali- ja terveyslautakunnan, varhaiskasvatuslautakunnan, kaupunkisuunnittelulautakunnan, kiinteistölautakunnan ja rakennuslautakunnan ylittämään vuoden 2016 talousarvion jäljempänä olevilla kohdilla olevia määrärahoja seuraavasti:

luku/kohta		euroa
1 04 02	Käyttövarat, Khn käytettäväksi	10 000 000
1 10 01	Kaupunginkanslia	705 000
1 10 02	Keskitetty tietotekniikka, Kanslian käyt.	900 000
1 39 13	Kehittämishankkeet, Kanslian käyt.	1000 000
5 11	Kaupunkisuunnittelutoimi	88 000
5 21 05	Avustukset asuintalojen hissienrakentamiseen, Klkn käyt.	362 000
	Käyttötalousosayhteensä	13 055 000

luku/kohta		euroa
8 01	Kiinteä omaisuus	
8 01 02	Esirakentaminen, täyttötöyt ja alueidenkäytönnoton edell. toimenpit., Khn käyt.	28 829 000
8 01 03	Kiinteistöjen hankinta, rakentamiskelp. saataminen, jne. Klkn käytettäväksi	2 113 000
8 02	Talonrakennus	
8 02 01	Tilakeskuksen uudis- ja lisärakennushankkeet, Klkn käytettäväksi.	7 480 000
8 02 02	Tilakeskuksen korjaushankkeet, Klkn käyt.	23 290 000
8 02 04	Kaupungintalokorttelien kehittäminen, Khn käytettäväksi	3 900 000
8 02 05	Pelastustoimen rakennukset, Pelkn käyt.	2 921 000



8 03	Kadut, liikenneväylät ja radat	
8 03 08	Uudisrakentaminen, Ytlkn käyt.	980 000
8 03 09	Perusparantaminen ja liikennejärjestelyt, Ytlkn käytettäväksi	12 300 000
8 03 10	Yhteishankkeet Liikenneviraston kanssa, Khn käytettäväksi	15 930 000
8 03 30	Projektialueiden kadut, Khn käytettäväksi	26 780 000
8 05	Väestösuojat	
8 05 08	Väestönsuojat, Pelkn käytettäväksi	167 000
8 06	Puistorakentaminen	
8 06 30	Projektialueiden puistot, Khn käyt.	2 900 000
8 07	Liikuntarakentaminen	
8 07 08	Liikuntapaikkojen suunnittelu, rakentaminen ja perusparannukset, Lilkn käytettäväksi	1 484 000
8 08	Korkeasaaren eläintarha	
8 08 08	Korkeasaaren rakennusten ja tarhojen suunnittelu jne. Ytlkn käytettäväksi	83 000
8 09	Irtaimen omaisuuden perushankinta	
8 09 06	Pelastustoimi	2 854 000
8 09 10	Kaupunginkanslia	5 601 000
8 09 12	Rakennusvirasto	206 000
8 09 14	Opetusvirasto	1 308 000
8 09 19	Kirjastotoimi	235 000
8 09 20	Kulttuuritoimi	112 000
8 09 21	Kaupunginmuseo	250 000
8 09 22	Kaupungin taidemuseo	60 000
8 09 25	Liikuntatoimi	82 000
8 09 26	Kaupunginorkesteri	180 000
8 09 32	Sosiaali- ja terveysvirasto	980 000
8 09 33	Varhaiskasvatusvirasto	760 000
8 09 35	Kaupunkisuunnittelutoimi	55 000
8 09 36	Kiinteistötoimi	500 000
8 09 37	Rakennusvalvonta	450 000
8 22	Arvopaperit, Khn käyt.	5 388 000



17.02.2016

Kj/6

8 29	Muu pääomatalous	
8 29 03	Lähiörahostosta rahoitettavat hankkeet, Khn käyt.	7 731 000
	Investointiosa yhteensä	155 909 000
luku/kohta		euroa
9 01 02	Muu antolainaus, Khn käytettäväksi	7 712 000
	Rahoitusosa yhteensä	7 712 000

Ylitysesitysten yhteismäärä on käyttötaloudessa 13,06 milj. euroa ja investointiosassa 155,91 milj. euroa sekä rahoitusosassa 7,71 milj. euroa (liite 1).

Tilinpäätösvaiheesta johtuen ylitysoikeuksien perustana olevat käyttämättä jääneiden määrärahojen summat voivat vielä tarkentua, minkä vuoksi ylitysoikeudet myönnetään enintään edellä luetellun mukaisina.

Edelleen kaupunginvaltuusto päättää lisätä Kamppi-Töölönlahti –alueelle myönnettyjä ylitysoikeuksia vastaavat tulot 1 688 000 euroa tuloslaskelmaosan talousarviokohtaan 7 03 06 Kamppi – Töölönlahti -rahas-to.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää lisätä Lähiörahoston hankkeisiin myönnettyjä ylitysoikeuksia vastaavat tulot 7 731 000 euroa tuloslaskelmaosan talousarviokohtaan 7 03 09 Lähiörahosto.

Vielä kaupunginvaltuusto päättää kehottaa kaupunginhallitusta täytännönpanopäätöksessään osoittamaan kaupunginhallituksen määrärahoista myönnettyt määrärahat uudelleen ao. virastojen käyttöön.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Liitteet

1 Käyttämättä jääneiden määrärahojen perusteella myönnettävät ylitysoikeudet esityksineen vuodelle 2016

Muutoksenhaku

Postiosoite
PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite
Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin
+358 9 310 1641
Faksi
+358 9 655 783

Y-tunnus
0201256-6

Tilinro
FI0680001200062637
Alvno
FI02012566



17.02.2016

Kj/6

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Mikäli hallintokunnalla on ollut loppuvuoteen 2015 ajoittuvia ja aikataulultaan siirtyneitä investointihankkeita, joiden seuraavan vuoden rahoitustarve on selvinnyt vasta vuoden 2016 talousarvion käsittelyn jälkeen ja joita ei siksi ole voitu ottaa talousarviossa huomioon, hallintokunta on voinut tehdä määrärahan ylitysesityksen vuoden 2016 määrärahoihin. Edellytyksenä on vastaavan suuruisen määrärahasäästön osoittaminen vuonna 2015. Lisäksi ylitysesityksiin sisältyvät kaupunginhallituksen esirakentamisrahoista, käyttövaroista ja lähiörahastosta myöntämät hankemäärärahat, mikäli hankkeet jatkuvat vuonna 2016.

Kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosasto on saanut virastoilta tiedot vuonna 2015 käyttämättä jääneistä määrärahoista ja vastaavista ylitystarpeista. Käyttötalousosan ylitystarve on 13,06 milj. euroa (edellisen vuoden esitys 17,52 milj. euroa) ja investointiosan ylitystarve 155,91 milj. euroa (edellisen vuoden esitys 130,26 milj. euroa). Myös antolainamäärärahoja on jäänyt käyttämättä hankkeisiin, joiden aikataulu on viivästynyt. Muusta antolainauksesta on lainoja nostamatta 7,71 milj. euroa. Rahoitusosan ylitystarve on yhteensä 7,71 milj. euroa (edellisen vuoden esitys 11,39 milj. euroa).

Tähän esitykseen sisältyy myös muutaman projektiluonteisen, määrättyyn tarkoitukseen osoitetun, mutta aikataulusyistä siirtyvän käyttötalousmäärärahan myöntäminen ylitysoikeutena vuodelle 2016.

Käyttötalousosa

Käyttötalousosan ylitysesitykset ovat yhteensä 13,06 milj. euroa.

1 04 02 Khn käyttövarat

Vuodelle 2012 myönnettiin talousarviokohtaan 1 04 02 yhteensä 10 milj. euroa Helsinki 200 vuotta pääkaupunkina –juhlavuoden erillismäärärahaa nuorten syrjäytymistä ehkäiseviin toimenpiteisiin. Khs päätti määrärahan käyttösuunnitelmasta 10.12.2012. Vuoden 2015 alkuun mennessä erillismäärärahasta oli käytetty 4 395 000 euroa ja siten vuodelle 2015 myönnettiin hankkeen jatkumiseksi 5 605 000 euron ylitysoikeus. Vuonna 2015 aikana hankkeen määrärahan käyttö oli arviolta 2 300 000 euroa ja siten erillismäärärahasta on edelleen käyttämättä noin 3 306 000 euroa.



Hallintokunnat esittävät seuraavien Helsinki 200 vuotta pääkaupunkina –juhlavuoden erillismäärärahojen osalta ylitysoikeuksia vuodelle 2016:

- Kaupunginkanslian hallinnoimiin hankkeisiin 1 741 000 euroa
- Opetusviraston hallinnoimiin hankkeisiin 486 000 euroa
- Nuorisoasiankeskuksen hallinnoimiin hankkeisiin 542 000 euroa
- Liikuntaviraston hallinnoimiin hankkeisiin 523 000 euroa
- Tietokeskuksen hallinnoimiin hankkeisiin 14 000 euroa

Näiden määrärahojen ylitystarpeen syynä on hankkeen toimintojen jatkuminen vuonna 2016. Helsinki 200 vuotta pääkaupunkina –juhlavuoden erillismäärärahojen osalta ylitysesitys on yhteensä 3 306 000 euroa.

Helsinki 200 vuotta pääkaupunkina –juhlavuoden erillismäärärahan lisäksi Khn käyttövaroista on rahoitettu eräitä projektiluontoisia hankkeita, jotka liittyvät mm. kaupungin yleisilmeeseen, turvallisuuteen sekä viihtyisyyteen. Osa vuodelle 2015 suunnitelluista hankkeista jatkuu vuodelle 2016 ja siten osa käyttämättä jääneistä rahoista olisi tarkoituksenmukaista myöntää 6 694 000 euron ylitysoikeutena vuodelle 2016.

Kaupunginhallituksen käyttövarojen ylitystarve on yhteensä 10 000 000 euroa.

1 10 01 Kaupunginkanslia

Helsingin kaupungin kokonaan omistama Helsinki Abroad Ltd Oy ylläpitää ja edistää Helsingin kaupungin ja sen yhteistyökumppaneiden etuja ja edunvalvontaa ulkomailla kuntalain 76 §:n tarkoittamana kuntien yhteistoimintana. Yhtiön tuloja ovat Helsingin kaupungin ja sen kumppanikaupunkien maksamat rahoitusosuudet sekä yhtiön tarjoamista palveluista syntyvät tulot. Helsingin partnerikonsortio, johon kuuluu Helsingin lisäksi kolme muuta osapuolta vastaavat 60 % kustannusosuudesta ja muut kumppanikaupungit yhteensä 40 % osuudesta. Helsingin kaupungin osuus on siten 15 % yhtiön tarvitsemista rahoitusosuuksista. Kaupunginkanslia budjetoit vuosittain kansainvälisen toiminnan käyttämiseen Helsinki-konsortio –osuuden ja laskuttaa konsortion muilta osapuolilta niiden osuuden. Osapuolten kesken on sovittu menettelystä, jossa vuosittain suoritettavien käyttökulukorvausten ylijäämä voidaan käyttää seuraavien vuosien kustannusten tasaamiseen. Näitä menoja vastaavat määrärahat 170 000 euroa (sis. ALV 24 %) tulisi myöntää ylitysoikeutena vuodelle 2016.

Määrärahaa on jäänyt käyttämättä 535 000 euroa elinkeinopoliittisista kehittämishankkeista, joita ovat start-up- ja kasvuyrittäjyyden edistäminen sekä siihen liittyvä kasvuyrityskeskittymän synnyttäminen entisen



Marian sairaalan tiloihin (hanke käynnistynyt 2015) ja kiihdyttämötoimintaan.

Ylitystarve on 705 000 euroa.

1 10 02 Keskitetty tietotekniikka, Kanslian käytettäväksi

Ylitysmäärärahaa on tarkoitus kohdentaa vuonna 2016 uusiin avoimen ohjelmistokehityksen hankkeisiin, palautejärjestelmän käytettävyyden parantamiseen, hanke- ja projektimenetelmien uudistamiseen ja uuden puhelinoperaattorisopimuksen mukaisten palvelujen käyttöönottoon.

Ylitystarve on 900 000 euroa.

1 39 13 Kehittämishankkeet, Kanslian käytettäväksi

Kaupunkirakennetta kehittävät hankkeet ja hankkeiden toteutukseen liittyvät selvitys- ja suunnittelutehtävät sekä markkinointi toteutuivat vain osittain. Merkittävimmän määrärahaa jäi käyttämättä Pissaradan suunnittelutyön viivästyttäneenä. Vuodelle 2016 myönnetty määräraha on pääosin ohjelmoitu mm. Pissaradan suunnitteluun. Vuoden 2016 aikana on myös varauduttava perusteltuihin kehittämishankkeisiin sekä selvitys- ja suunnittelutehtäviin.

Ylitystarve on 1 000 000 euroa

5 11 Kaupunkisuunnittelutoimi

Kaupunkisuunnittelutoimeen sisältyvän lähiöprojektin käyttötalouden ylitysoikeusesitys muodostuu vuodelta 2015 säästyneistä määrärahoista, jotka käytetään vuonna 2016 lähiöprojektin toimintaan ja vielä jatkuvien hankkeiden toteuttamiseen. Vuodelle 2016 siirtyneitä hankkeita ovat mm. täydennysrakentamisen edistämisen markkinointikampanja ja julkisen kaupunkitilojen kunnostaminen (mm. Malmin Longinojan puistoalueen suunnittelutyö).

Ylitystarve on 88 000 euroa

5 21 05 Avustukset asuintalojen hissien rakentamiseen, Klkn käytettäväksi

Useita vuoden 2015 määrärahoilla avustettavaksi suunniteltuja hissihankkeita valmistuu vuoden 2016 puolella. Näiden avustusten yhteismäärä on 362 000 euroa, jota vastaava ylitysoikeus esitetään vuoden 2016 käyttömäärärahoihin.

Ylitystarve on 362 000 euroa.

Investointiosa

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



17.02.2016

Kj/6

Investointiosan ylitysesitykset ovat yhteensä 155,91 milj. euroa.

8 01 Kiinteä omaisuus

8 01 01 Kiinteistöjen ostot ja lunastukset, Khn käytettäväksi

Määrärahoja jää käyttämättä yhteensä 1 061 000 euroa, joka tarvitaan vuonna 2015 päätettyjen osakemuotoisessa omistuksessa olevien kiinteistökauppojen toteuttamiseen. Osakemuotoisien kiinteistömistusten hankintaan käytetään talousarvion luvussa 8 22 olevia talousarvion eri kohdille osoitettuja määrärahoja.

Käyttämättä jäänyt 1 061 000 euron määräraha esitetään siirrettäväksi ylitysoikeutena lukuun 8 22, Arvopaperit, Khn käytettäväksi.

8 01 02 Esirakentaminen ja täyttötöyt jne., Khn käytettäväksi

Käyttämättä jääneisiin määrärahoihin perustuvat ylitysoikeudet ovat tarpeen liitteessä 1 esitettyjen myöhentyneiden hankkeiden loppuun saattamiseen vuoden 2016 aikana. Esirakentamiskohteissa suurimmat ylitystarpeet kohdistuvat Kalasataman, Länsisataman, Pasilan ja muiden projektialueiden meneillään oleviin esirakentamistöihin.

Ylitystarve on yhteensä 28 829 000 euroa.

8 01 03 Kiinteistöjen hankinta ja rakentamiskelpoiseksi saattaminen jne., Klkn Käytettäväksi

Maanhankintaan tarkoitettuja määrärahoja jää käyttämättä 985 000 euroa vuodelle 2016 siirtyneiden kauppojen vuoksi. Lisäksi vuodelle 2016 siirtyneiden mm. Kontulassa ja Myllypurossa sijaitsevien täydennysrakennushankkeiden rahoitustarve on 1 128 000 euroa.

Ylitystarve on yhteensä 2 113 000 euroa.

8 02 Talonrakennus

8 02 01 Tilakeskuksen uudis- ja lisärakennushankkeet, Klkn käytettäväksi

Opetustoimen uudisrakennushankkeisiin varattuja määrärahoja jää arvion mukaan käyttämättä 950 000 euroa. Kalasataman korttelitalon lopulaskutusta siirtyy ensi vuoden puolelle. Lisäksi Myllypuron peruskoulun laajennuksen ja Kalasataman korttelitalon 2. vaiheen hankesuunnittelu on myöhässä alkuperäisestä aikataulustaan.

Muista tilakeskuksen uudisrakennushankkeista jää määrärahaa käyttämättä 2 000 000 euroa, koska Staran työtukikohta Jätkäsaareen sekä Maunulan kirjasto, työväenopisto ja nuorisotalo toteutuvat aiottua hitaammin.



Sosiaali- ja terveystieteiden uudisrakennushankkeisiin osoitettuja määrärahoja arvioidaan jäävän käyttämättä 2 130 000 euroa, koska vuonna 2014 valmistuneen Itäisen yhteispäivystyssairaalan takuuajaksiin velvoitteisiin myönnettyä ylitysoikeutta ei käytetä kokonaisuudessaan talousarviovuoden aikana, vaan käyttämätön osuus siirtyy ensi vuoden puolelle. Lisäksi Outamon oppilaskodin osasto Nelosen uudisrakennushankkeen aloitus on siirtynyt.

Varhaiskasvatusviraston uudisrakennushankkeisiin varattuja määrärahoja jää käyttämättä 2 400 000 euroa, koska lasten päiväkoti Selkämeren, leikkipuisto Mäkitorpan, Lammen ja Pohjois-Haagan uudisrakennushankkeiden aloitukset ovat siirtyneet. Lasten päiväkoti Fallpakan valmistuminen on viivästynyt.

Ylitystarve on yhteensä 7 480 000.

8 02 02 Tilakeskuksen korjaushankkeet, Klkn käytettäväksi

Opetustoimen korjaushankkeista jää määrärahaa käyttämättä 14 020 000 euroa, koska Roihuvuoren ala-asteen ja Svenska Normallyceumin aloitukset ovat siirtyneet. Stadin ammattiopiston Teollisuuskadun toimipisteen, Vuosaaren ala-asteen ja Hietakummun ala-asteen perusrannushankkeet toteutuvat aiottua hitaammin. Lisäksi monessa käynnissä olevassa perusrannushankkeessa laskutusta siirtyy maksettavaksi vuoden 2016 puolelle.

Muista tilakeskuksen korjaushankkeista arvioidaan jäävän käyttämättä 7 120 000 euroa. Töölön kirjaston perusrannuksen valmistuminen viivästyy ja Lapinlahden sairaalan säilyttävien toimenpiteiden sekä Koelmakeskuksen muutostöiden suunnittelu on kestänyt arvioitua kauemmin ja toteutus alkaa myöhässä.

Sosiaali- ja terveystieteiden korjaushankkeisiin varattuja määrärahoja jää arvion mukaan käyttämättä 950 000 euroa, koska Teinilän lastenkodin perusrannus ja laajennus sekä Sofianlehdonkatu 8:aan rakennettavan lyhytaikaisyksikön ja vaikeasti kehitysvammaisten päivätoimintakeskuksen aloittaminen viivästyy.

Varhaiskasvatusviraston korjaushankkeista jää käyttämättä siihen varattuja määrärahoja 1 200 000 euroa. Lasten päiväkoti Linnunlaulun vesikatkon ja julkisivun sekä lasten päiväkoti Virkkulan ylätalon peruskorjauksen aloitukset ovat siirtyneet.

Ylitystarve on yhteensä 23 290 000 euroa.

8 02 04 Kaupungintalokorttelien kehittäminen, Khn käytettäväksi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



Kaupungintalokorttelien kehittämiseen tarkoitettua investointimäärärahaa jää käyttämättä 3 900 000 euroa. Elefanttikorttelin pohjoisosan perusparannus, kaupungintalokorttelien pihojen kunnostus, Bockin pihasiiven ja Burtzin talon liiketilojen muutostyöt sekä torikortteleiden pienet muutostyöt toteutuvat suunniteltua myöhemmin.

Ylitystarve on yhteensä 3 900 000 euroa.

8 02 05 Pelastustoimen rakennukset, Pelkn käytettäväksi

Määrärahaa jää käyttämättä yhteensä 2 921 000 euroa. Haagan pelastusaseman peruskorjaus väistöiloihin liittyvine töineen on viivästynyt. Keskuspelastusaseman operatiivisen tilannekeskuksen laajentaminen ja miehistökeittiön muutostyöt sekä keskusvaraston kosteusvauriokorjaukset ovat viivästyneet. Käpylän pelastusaseman vesikaton korjauksen aikataulu on myöhentynyt.

Ylitystarve on yhteensä 2 921 000 euroa

8 03 Kadut, liikenneväylät ja radat

8 03 08 Uudisrakentaminen, Ytlkn käytettäväksi

Kirkonkyläntien meluesteen toteutus välille Tapaninvainiontie-Vanha Tapanilantie on viivästynyt ja jatkuu vuonna 2016.

Ylitystarve on 980 000 euroa.

8 03 09 Perusparantaminen ja liikennejärjestelyt, Ytlkn käytettäväksi

Määrärahaa jää käyttämättä, koska Iso Roobertin kadun peruskorjaus siirtyi vuoteen 2016. Siltojen peruskorjausurakoista Varsasaaren laiturin, Laajasuontien kevyen liikenteen silta ja Heikinlaakson ylikulkusilta myöhentyvät ja jatkuvat vuoden 2016 puolelle. Mechelininkadun siirtyi vuoteen 2016. Siltojen peruskorjausurakoista Varsasaaren laiturin, Laajasuontien kevyen liikenteen silta ja Heikinlaakson ylikulkusilta myöhentyvät ja jatkuvat vuoden 2016 puolelle. Mechelininkadun pyörätiehanke siirtyi vuodelta 2015 katusuunnitelmavalituksen vuoksi.

Ylitystarve on 12 300 000 euroa.

8 03 10 Yhteishankkeet Liikenneviraston kanssa, Khn käytettäväksi

Liikenneviraston kanssa toteuttavien yhteishankkeiden mm. Kehä I – Kivikontie eritasoliittymän rakentaminen on käynnissä ja jatkuu vuoteen 2016. Muiden kaupungin ja valtion Liikenneviraston kesken tehdyssä aiesopimuksessa olevien kohteiden Hämeenlinnanväylän eritasoliittymän sekä Kehä I välillä Espoon raja –Vihdintie käynnistäminen on siir-



17.02.2016

Kj/6

tynyt Liikenneviraston ohjelmoinnin vuoksi. Vuodelle 2016 siirtyvien hankkeiden toteutukseen tarvitaan yhteensä 16,06 milj. euroa.

Ylitystarve on 15 930 000 euroa

8 03 20 Liityntäpysäköintipaikat, Khn käytettäväksi

Määrärahaa jäi käyttämättä 1,5 milj. euroa, koska liityntäpysäköintipaikkojen suunnittelu ja rakentaminen on viivästynyt. Jatkossa liityntäpysäköintipaikkoja on suunniteltu toteutettavan laitoksiin. Siten määrärahat tulisi siirtää kohtaan 8 22 Arvopaperit, Khn käytettäväksi.

Käyttämättä jäänyt 1 500 000 euron määräraha esitetään siirrettäväksi ylitysoikeudeksi lukuun 8 22, Arvopaperit, Khn käytettäväksi.

8 03 30 Projektialueiden kadut, Khn käytettäväksi

Jätkäsaaren katurakentaminen on viivästynyt kiinteistörakentamisen viivästymisen vuoksi. Katuhankkeiden määrärahatarve on 2,52 milj. euroa.

Talousarviossa Kalasataman kohdalla oleva Sörnäisten liikennetunneliin osoitettu 0,50 milj. euron määräraha jää käyttämättä, koska hanke ei vielä ole aktiivisessa katusuunnitteluvaiheessa. Kalasataman alueen katujen rakentaminen on viivästynyt kiinteistörakentamisen viivästymisen vuoksi ja tarvittavaa määrärahaa jää käyttämättä 14,60 milj. euroa.

Itäväylä-Linnanrakentajantien rakentamisen määrärahat kuuluvat talousarviossa Kruunuvuorenrannan alueen kohdalle. Hanke on viivästynyt voimalinjan siirtämisen vuoksi ja tarvittavaa määrärahaa on jäänyt käyttämättä 0,76 milj. euroa.

Kaupungin YIT:n kanssa solmima Keski-Pasilan keskuksen julkisten osien KVR-urakka on käynnissä ja osa määrarahasta jää käyttämättä aikataulujen siirtymisen vuoksi. Keski-Pasilan toteutukseen tarvittavaa määrärahaa jää käyttämättä 7,10 milj. euroa. Pasilan konepajan alueen katurakentaminen on viivästynyt kiinteistörakentamisen vuoksi ja tarvittavaa määrärahaa jää käyttämättä 0,25 milj. euroa.

Talousarviossa Kuninkaankolmion alueeseen kuuluvan Kuninkaantammen katujen rakentamiseen tarvittavia määrärahoja jää käyttämättä kiinteistörakentamisen viivästymisen vuoksi 1,05 milj. euroa.

Projektialueiden katujen ylitystarve on yhteensä 26 780 000 euroa

8 05 Väestönsuojat

8 05 08 Väestönsuojat, Pelkn käytettäväksi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



17.02.2016

Kj/6

Väestösuojien korjaushankkeista Niemenmäen väestönsuojan paineoven uusiminen myöhentyy ja käyttämättä jäävä 70 000 euroa tarvitaan hankkeen loppuunsaattamiseen. Nervanderinkadun väestönsuojan hissien peruskorjaus viivästyy ja määräraharave vuodelle 2016 on 97 000 euroa.

Ylitystarve on 167 000 euroa.

8 06 Puistorakentaminen

8 06 30 Projektialueiden puistot, Khn käytettäväksi

Kamppi-Töölönlahti alueen väliaikaisen puiston rakennusurakka jatkuu vuoden 2016 puolelle. Siirtynyt määräraharave on 1,28 milj. euroa. Jätkäsaaren puistojen rakentaminen on viivästynyt kiinteistörakentamisen vuoksi. Vuodelle 2016 siirtynyt määräraharave on 1,10 milj. euroa. Kalasataman puistojen suunnittelu on viivästynyt ja osa määrarahasta 0,46 milj. euroa jää käyttämättä. Kuninkaantammen puistojen suunnittelu on viivästynyt ja määrarahasta 0,06 milj. euroa jää käyttämättä.

Projektialueiden puistojen ylitystarve on yhteensä 2 900 000 euroa

8 07 Liikuntarakentaminen

8 07 08 Liikuntapaikkojen suunnittelu, rakentaminen ja perusparannukset, Lilkn Käytettäväksi

Suurimmat siirtyvät investointitarpeet liittyvät liikuntapaikkojen suunnitteluun, rakennusten peruskorjauksiin, uimastadionin peruskorjaukseen, Töölön kisahallin peruskorjaukseen, Myllypuron liikuntapuiston pesäpallokentän uudisrakennukseen, Eläintarhan skeittipuiston peruskorjaukseen ja venesatamien ja ponttonien uusimiseen.

Ylitystarve on 1 484 000 euroa.

8 08 Korkeasaaren eläintarha

8 08 08 Korkeasaaren rakennusten ja tarhojen suunnittelu, rakentaminen ja Perusparannukset, Ytlkn käytettäväksi

Investointihankkeista mm. Suomalaisen metsä –hankkeen ja rehukeittien peruskorjauksen yhteensä 83 000 euron määräraharaveet ovat siirtyneet myöhemmäksi.

Ylitystarve on 83 000 euroa.

8 09 Irtaimen omaisuuden perushankinta

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



Keskeneräiset kalusto- ja tietotekniikkahankinnat sekä kehittämishankkeet ovat suurin syy irtaimen omaisuuden hankintamenojen ylitystarpeisiin.

Suurimmat ylitystarpeet kohdistuvat kaupunginkanslian koordinoimiin keskitettyihin kaupunkitasoisii tietotekniikan hankintoihin yhteensä 4,05 milj. euroa. Myöhentyneitä hankkeita ovat mm. virastojen yhteinen Yritysten sähköinen asiointi -hanke, kaupungin SAP-järjestelmien yhdistäminen, Helmen ja raportoinnin alustapalvelut sekä Helnet-runkoverkon kehittäminen. Lisäksi ICT-Palvelukeskuksen vuodelta 2015 siirtyneiden runko- ja lähiverkkojen laitteiden hankintaan tarvitaan 1,23 milj. euroa. Muita suurimpia ylitystarpeita on mm pelastustoimen auto- ja kalustohankintoihin tarvittava 2,85 milj. euroa ja opetustoimen tietotekniisiin ja kalusteiden hankinnat 1,31 milj. euroa. Muiden virastojen käyttämättä jääneisiin määrärahoihin perustuva ylitystarve on yhteensä 4,20 milj. euroa.

Irtaimen omaisuuden perushankintojen ylitystarve on yhteensä 13 633 000 euroa.

8 22 Arvopaperit, Khn käytettäväksi

Arvopaperit-lukuun sisältyvästä Muut kohteet –alakohdasta jää määrärahaa jää käyttämättä, koska mm. Kruunuvuorenrannan, Jätkäsaaren ja Kalasataman jätteen putkikeräisytyhtiöiden lisäpääomasuoritusten 0,7 milj. euron maksu siirtyi vuodelle 2016. Yhteensä Arvopaperit-luvun alakohdilta jää käyttämättä 2,83 milj. euroa.

Muilta talousarviokohdilta siirrettävät käyttämättä jääneiden määrärahojen perusteella myönnettävät ylitysoikeudet

Kiinteistölautakunta päätti 17.12.2015 ostaa erään yhtiömuotoisessa omistuksessa olevan Östersundomissa sijaitsevan kiinteistön. Osakeyhtiön, joka omistaa em. kiinteistön, koko osakekannan kauppahinta on 1 130 000 euroa (yhteensä varainsiirtoveroineen 1 152 600 euroa). Osakemuotoisiin maanhankintoihin tarvittavat määrärahat osoitetaan talousarvion luvusta 8 22 Arvopaperit, Khn käytettäväksi. Tästä syystä tässä esityksessä talousarvion kohdasta 8 01 01 Kiinteistöjen ostot ja lunastukset, Khn käytettäväksi esitetään siirrettäväksi käyttämättä jäänyt 1 061 000 euron määräraha ylitysoikeutena lukuun 8 22, Arvopaperit, Khn käytettäväksi. Tätä kauppaa koskeva määrärahaesitys on tarkoitus tuoda erikseen kaupunginhallituksen käsiteltäväksi vuoden 2016 alkupuolella.

Liityntäpysäköintiin tarkoitettuja kohteita on suunniteltu laitoksiin, jolloin niiden mahdolliseen hankintaan tarkoitettut määrärahat on osoitettava Arvopaperit –luvusta. Tästä syystä tässä esityksessä kohdasta



17.02.2016

Kj/6

8 03 20 Liityntäpysäköintipaikat, Khn käytettäväksi käyttämättä jäänyt 1,5 milj. euron määräraha esitetään siirrettäväksi ylitysoikeutena lukuun 8 22, Arvopaperit, Khn käytettäväksi.

Ylitystarve määrärahasiirtoineen on yhteensä 5 388 000 euroa.

8 29 Muu pääomatalous

8 29 03 Lähiörahastosta rahoitettavat hankkeet, Khn käytettäväksi

Esitetyt ylitysoikeudet ovat tarpeen hankkeiden jatkamiseksi vuonna 2016.

Hankkeiden ylitystarve yhteensä on 7 731 000 euroa.

Tuloslaskelmaosa

7 03 06 Kamppi-Töölönlahtirahasto

Investointien ylitysesityksiin sisältyy Kamppi-Töölönlahti –alueen hankkeita, jotka rahoitetaan Kamppi-Töölönlahtirahastosta. Talousarvion tuloslaskelmaosan kohdassa 7 03 06 Kamppi-Töölönlahti-rahasto näkyy rahastosta rahoitettavien investointihankkeiden tulo-rahoitus. Rahastosta rahoitettavat investointihankkeet tulee näyttää samansuuruisena kyseisessä tulokohdassa.

Kamppi-Töölönlahti –alueen ylitysesitykset investointiosassa:

- 8 01 02 08 Töölönlahden esirakentaminen 408 000 euroa
- 8 06 30 Kamppi-Töölönlahti -alueen puistot 1 280 000 euroa

Tuloarviota tulisi kasvattaa yhteensä 1 688 000 euroa.

7 03 09 Lähiörahasto

Investointien ylitysesityksiin sisältyy 7,73 milj. euron edestä lähiörahastohankkeita, jotka rahoitetaan Lähiörahastosta. Talousarvion tuloslaskelmaosan kohdassa 7 03 09 Lähiörahasto näkyy rahastosta rahoitettavien investointihankkeiden tulo-rahoitus.

Rahastosta rahoitettavat investointihankkeet tulee näyttää samansuuruisena kyseisessä tulokohdassa.

Tuloarviota tulisi kasvattaa yhteensä 7 731 000 euroa.

Rahoitusosa

Rahoitusosan ylitysesitykset ovat yhteensä 7,71 milj. euroa.

9 01 02 Muu antolainaus, Khn käytettäväksi



17.02.2016

Kj/6

Muusta antolainauksesta jää lainojen myöntämiseen tarkoitettuja määrärahoja käyttämättä yhteensä 7,71 milj. euroa. Jäljempänä on eritelty talousarvion alakohdittain hankkeiden viivästymisen vuoksi vuoden 2016 talousarvioon tarvittavat ylitysoikeudet.

9 01 02 01 Lainojen myöntäminen kouluille

Seuraavien sopimuskoulujen peruskorjauslainoista siirtyvät nostamattomat lainaerät sekä varautuminen vireillä olevien hankkeiden tarpeisiin; yhteensä 4 937 000 euroa nostettaviksi vuonna 2016:

- Helsingin Yhteiskoulu ja Reaalilukiolle myönnetystä (Khs 6.8.2012, § 817) 399 200 euron suuruudesta lainasta 112 000 euroa,
- Lauttasaaren yksityiskoulun liikuntahallihankkeelle myönnetystä (Khs 6.5.2013, § 551) lainasta 2 700 000 euroa,
- Maanviljelyslyseon Osakeyhtiölle myönnetystä (Khs 11.5.2015,512§) 1 995 000 suuruudesta lainasta 565 500 euroa
- Vuonna 2015 tehtyyn sopimuskoulujen tarveselvitykseen perustuva arvioitu käyttötarve 1 559 500 euroa

9 01 02 04 Sosiaaliin tarkoituksiin myönnettäviä lainoja varten

- Senioriasumisoikeus Oy:lle myönnetty laina (Khs 18.3.2013, § 296) 275 000 euroa

9 01 02 32 Laina Kiinteistö Oy Helsingin Kalliolalle

- Myönnetystä (Khs 15.4.2013, § 423) 5 000 000 euron suuruudesta lainasta 2 500 000 euroa.

Ylitystarve on yhteensä 7 712 000 euroa.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Käyttämättä jääneiden määrärahojen perusteella myönnettävät ylitysoikeudet esityksineen vuodelle 2016

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi



17.02.2016

Kj/6

Kaupunginhallitus
Kaupunginkanslia
Kaupunginmuseon johtokunta
Kaupunginorkesterin johtokunta
Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kiinteistölautakunta
Kulttuuri- ja kirjastolautakunta
Liikuntalautakunta
Opetuslautakunta
Pelastuslautakunta
Rakennuslautakunta
Sosiaali- ja terveyslautakunta
Taidemuseon johtokunta
Varhaiskasvatuslautakunta
Yleisten töiden lautakunta

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 01.02.2016 § 87

HEL 2016-000046 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kaupunginhallituksen, kaupunginkanslian, pelastuslautakunnan, yleisten töiden lautakunnan, opetuslautakunnan, kulttuuri- ja kirjastolautakunnan, Helsingin taidemuseon johtokunnan, kaupunginmuseon johtokunnan, liikuntalautakunnan, kaupunginorkesterin johtokunnan, sosiaali- ja terveyslautakunnan, varhaiskasvatuslautakunnan, kaupunkisuunnittelulautakunnan, kiinteistölautakunnan ja rakennuslautakunnan ylittämään vuoden 2016 talousarvion jäljempänä olevilla kohdilla olevia määrärahoja seuraavasti:

luku/kohta		euroa
1 04 02	Käyttövarat, Khn käytettäväksi	10 000 000
1 10 01	Kaupunginkanslia	705 000
1 10 02	Keskitetty tietotekniikka, Kanslian käyt.	900 000
1 39 13	Kehittämishankkeet, Kanslian käyt.	1000 000
5 11	Kaupunkisuunnittelutoimi	88 000
5 21 05	Avustukset asuintalojen hissienrakentamiseen, Klkn käyt.	362 000

Käyttötaloulosayhteensä

13 055 000



luku/kohta		euroa
8 01	Kiinteä omaisuus	
8 01 02	Esirakentaminen, täyttötöyt ja alueidenkäyt- töonoton edell. toimenpit., Khn käyt.	28 829 000
8 01 03	Kiinteistöjen hankinta, rakentamiskelp. saat- taminen, jne. Klkn käytettäväksi	2 113 000
8 02	Talonrakennus	
8 02 01	Tilakeskuksen uudis- ja lisärakennushank- keet, Klkn käytettäväksi.	7 480 000
8 02 02	Tilakeskuksen korjaushankkeet, Klkn käyt.	23 290 000
8 02 04	Kaupungintalokorttelien kehittäminen, Khn käytettäväksi	3 900 000
8 02 05	Pelastustoimen rakennukset, Pelkn käyt.	2 921 000
8 03	Kadut, liikenneväylät ja radat	
8 03 08	Uudisrakentaminen, Ytlkn käyt.	980 000
8 03 09	Perusparantaminen ja liikennejärjestelyt, Ytlkn käytettäväksi	12 300 000
8 03 10	Yhteishankkeet Liikenneviraston kanssa, Khn käytettäväksi	15 930 000
8 03 30	Projektialueiden kadut, Khn käytettäväksi	26 780 000
8 05	Väestösuojat	
8 05 08	Väestönsuojat, Pelkn käytettäväksi	167 000
8 06	Puistorakentaminen	
8 06 30	Projektialueiden puistot, Khn käyt.	2 900 000
8 07	Liikuntarakentaminen	
8 07 08	Liikuntapaikkojen suunnittelu, rakentaminen ja perusparannukset, Lilkn käytettäväksi	1 484 000
8 08	Korkeasaaren eläintarha	
8 08 08	Korkeasaaren rakennusten ja tarhojen suunnittelu jne. Ytlkn käytettäväksi	83 000
8 09	Irtaimen omaisuuden perushankinta	
8 09 06	Pelastustoimi	2 854 000
8 09 10	Kaupunginkanslia	5 601 000



17.02.2016

Kj/6

8 09 12	Rakennusvirasto	206 000
8 09 14	Opetusvirasto	1 308 000
8 09 19	Kirjastotoimi	235 000
8 09 20	Kulttuuritoimi	112 000
8 09 21	Kaupunginmuseo	250 000
8 09 22	Kaupungin taidemuseo	60 000
8 09 25	Liikuntatoimi	82 000
8 09 26	Kaupunginorkesteri	180 000
8 09 32	Sosiaali- ja terveystoimi	980 000
8 09 33	Varhaiskasvatusvirasto	760 000
8 09 35	Kaupunkisuunnittelutoimi	55 000
8 09 36	Kiinteistötoimi	500 000
8 09 37	Rakennusvalvonta	450 000
8 22	Arvopaperit, Khn käyt.	5 388 000
8 29	Muu pääomatalous	
8 29 03	Lähiörahostosta rahoitettavat hankkeet, Khn käyt.	7 731 000
	Investointiosa yhteensä	155 909 000
luku/kohta		euroa
9 01 02	Muu antolainaus, Khn käytettäväksi	7 712 000
	Rahoitusosa yhteensä	7 712 000

Ylitysesitysten yhteismäärä on käyttötaloudessa 13,06 milj. euroa ja investointiosassa 155,91 milj. euroa sekä rahoitusosassa 7,71 milj. euroa (liite 1).

Tilinpäätösvaiheesta johtuen ylitysoikeuksien perustana olevat käyttämättä jääneiden määrärahojen summat voivat vielä tarkentua, minkä vuoksi ylitysoikeudet myönnetään enintään edellä luetellun mukaisina.

Edelleen kaupunginvaltuusto päättää lisätä Kamppi-Töölönlahti –alueelle myönnettyjä ylitysoikeuksia vastaavat tulot 1 688 000 euroa tuloslaskelmaosan talousarviokohtaan 7 03 06 Kamppi – Töölönlahti -rahas-to.



17.02.2016

Kj/6

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää lisätä Lähiörahaston hankkeisiin myönnettyjä ylitysoikeuksia vastaavat tulot 7 731 000 euroa tuloslaskelmaosan talousarviokohtaan 7 03 09 Lähiörahasto.

Vielä kaupunginvaltuusto päättää kehottaa kaupunginhallitusta täytäntöönpanopäätöksessään osoittamaan kaupunginhallituksen määrärahoista myönnetyt määrärahat uudelleen ao. virastojen käyttöön.

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi



§ 36

Vesalan ala-asteen koulun ja Vesalan yläasteen koulun yhdistäminen yhtenäiseksi peruskouluksi

HEL 2015-011144 T 12 00 01

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti yhdistää Vesalan ala-asteen koulun ja Vesalan yläasteen koulun yhtenäiseksi peruskouluksi 1.8.2017 alkaen.

Käsittely

Kun asiassa oli käyty keskustelua, puheenjohtaja totesi, että keskustelun kuluessa oli tehty kannatettu ehdotus, jonka hyväksyminen olisi merkinnyt asian käsittelyn keskeyttämistä, minkä vuoksi puheenjohtaja kehotti seuraavia puhujia rajoittamaan puheenvuoronsa kysymykseen asian palauttamisesta kaupunginhallitukselle.

Julistettuaan keskustelun asian palauttamisesta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Yrjö Hakanen valtuutettu Nina Hurun kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi siten, että selvitetään kiireellisesti korjaus- ja lisärakentamisen vaihtoehdot ilman koulujen hallinnollista yhdistämistä.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

1 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken haluaa jatkaa asian käsittelyä, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Yrjö Hakasen palautusehdotus hyväksytty.

JAA-ehdotus: Jatko

Ei-ehdotus: Valtuusto palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi niin, että selvitetään kiireellisesti korjaus- ja lisärakentamisen vaihtoehdot ilman koulujen hallinnollista yhdistämistä.

Jaa-äännet: 78

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Hele-



na Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivu-laakso, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Jape Lovén, Pekka Majuri, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ville Ylikahri

Ei-äännet: 3

Yrjö Hakanen, Rene Hursti, Nina Huru

Tyhjä: 2

Vesa Korkkula, Tuomo Valokainen

Poissa: 2

Seppo Kanerva, Tuulikki Vuorinen

Kaupunginvaltuusto oli päättänyt jatkaa asian käsittelyä.

Julistettuaan keskustelun itse asiasta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa valtuutettu Veronika Honkasalo oli valtuutettu Sirkku Ingervon kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään hallinnollisen yhdistämisen, valtuusto edellyttää, että Vesalan peruskoulussa huolehditaan riittävästä apulaisrehtori-resursseista.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin yksimielisesti kaupunginhallituksen ehdotuksen.

2 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Veronika Honkasalon ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Hyväksyessään hallinnollisen yhdistämisen, valtuusto edellyttää, että Vesalan peruskoulussa huolehditaan riittävästä apulais-



rehtoriresursseista.
Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 33

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Emma Kari, Dan Koivulaakso, Vesa Korkkula, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Terhi Mäki, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Nasima Razmyar, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Tuulikki Vuorinen, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 5

Helena Kantola, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Pia Pakarinen, Wille Rydman

Tyhjä: 46

Hennariikka Andersson, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Maria Landén, Jape Lovén, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Ville Ylikahri

Poissa: 1

Jukka Relander

Kaupunginvaltuusto ei ollut hyväksynyt valtuutettu Veronika Honkasalon ehdottamaa toivomuspontta.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683

maria.nyfors(a)hel.fi

Tero Niininen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 25915

tero.niininen(a)hel.fi

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276

juha.viljakainen(a)hel.fi

Liitteet

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



17.02.2016

Sj/7

- 1 Väestöennuste, oppilastiedot ja tilatiedot
- 2 Lausuntopyyntö koulujen johtokunnille
- 3 Vesalan yläasteen johtokunnan lausunto
- 4 Vesalan ala-asteen johtokunnan lausunto
- 5 Keinutien ala-asteen johtokunnan lausunto
- 6 Asukaspalautteet
- 7 Vesalan ala-asteen henkilökunnan kirje kaupunginhallitukselle

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Tavoitteena yhtenäinen koulupolku

Esitys Vesalan ala-asteen koulun ja Vesalan yläasteen koulun yhdistämisestä yhtenäiseksi peruskouluksi perustuu alueen palveluverkon kokonaistarkasteluun. Lähtökohdiana on kaupunginhallituksen 30.3.2015 tekemä koulutuspoliittinen linjaus, jonka mukaan kaupungin järjestämä suomenkielinen perusopetus pyritään kokoamaan yhtenäisiin, vähintään kaksisarjaisiin peruskouluihin. Esitys on myös kaupungin strategisten tavoitteiden ja taloussuunnitteluohjeiden mukainen. Palveluverkotarkastelulla pyritään ennakoimaan tulevia muutoksia ja tarjoamaan alueilla laadukkaat ja monipuoliset palvelut.

Vesalan alueen palveluverkon kokonaistarkastelun seurauksena opetuslautakunta on 17.11.2015 esittänyt kaupunginhallitukselle, että Vesalan ala-asteen koulu ja Vesalan yläasteen koulu yhdistetään yhtenäiseksi peruskouluksi 1.8.2017 alkaen. Opetuslautakunnan kokouksessa tehtiin esitys asian palauttamisesta uuteen valmisteluun, mutta se raukesi kannattamattomana.

Yhtenäinen peruskoulu mahdollistaa oppilaalle yhtenäisen, turvallisen koulupolun ja -kulttuurin koko peruskoulun ajaksi. Koulupolkuun ei tule niveltä vuosiluokkien 6 ja 7 välille, ja oppilailla on tukenaan sama henkilöstö koko peruskoulun ajan, jolloin oppilaan tarvitsemat tukitoimet voidaan suunnitella pitkäjänteisesti. Koulun koko vaikuttaa sen resursointiin: suuremmassa koulussa oppilashuollon henkilöstö on tavoitettavissa koulun oppilaille joka päivä (kuraattori ja terveydenhoitaja) tai lähes joka päivä (psykologi). Oppilaat oppivat tuntemaan toisensa ja eri-ikäiset oppilaat voivat oppia ja toimia yhdessä.

Yhtenäisessä peruskoulussa oppilaita voidaan ryhmitellä joustavasti erilaisiin opetusryhmiin, jolloin erilaiset tarpeet voidaan ottaa paremmin



huomioon. Yhteiset opettajat voivat joustavasti opettaa vuosiluokilla 1–9 ja yhteiset tilat tuovat fyysisesti uudenlaisen oppimisympäristön. Suuremmassa koulussa toteutuvat paremmin monipuolinen kielivalikoima ja useat valinnaisaineet, koska eri ryhmiin saadaan tarpeeksi oppilaita.

Koulujen yhdistymisessä kiinnitetään huomiota yhteisen toimintakulttuurin luomiseen, jolla on vaikutusta sekä oppilaiden että opettajien hyvinvointiin. Yksi koulu mahdollistaa pitkäjänteisen alueellisen verkostoyhteistyön lapsen kehityksen tukena. Oppilaiden viihtyvyyttä ja opettajien hyvinvointia parantaa myös se, että koulun johtamiseen saadaan enemmän resursseja kuin pienessä koulussa ja rehtorilla on enemmän aikaa johtamiseen.

Suunnitteilla ala-asteen perusparannus

Vesalan alueella on kolme peruskoulua: Vesalan ala-asteen koulu vuosiluokilla 1–6 (501 oppilasta), Keinutien ala-asteen koulu vuosiluokilla 1–6 (572 oppilasta) ja Vesalan yläasteen koulu vuosiluokilla 7–9 (340 oppilasta). Vesalan yläaste on kaikkien alueella asuvien lasten lähikoulu 6. luokan jälkeen. Painotettua opetusta on Vesalan yläasteella, jossa opiskelee 41 oppilasta Luonto ja tiede -painotuksessa. Vesalan ala-asteella on sivutoimipiste Ruuti osoitteessa Kontulankaari 22.

Koulutuspalveluja ja -tiloja kehitetään alueellisen tasapuolisuuden periaatteella. Uusille alueille rakennetaan väestömäärän edellyttämiä kouluja, ja ylimääräisistä koulutiloista luovutaan niillä alueilla, joilla oppilasmäärä laskee muutoin kuin tilapäisesti. Koulut mitoitetaan palvelemaan oman oppilaaksiottoalueen oppilaita, ja tavoitteena on koulutilojen tehokas käyttö.

Vesalan alueen kouluissa on laskennallista väljyyttä, eikä alueella asuvien oppilaiden määrä kasva lähivuosina. Vesalan ala-asteen ja yläasteen yhteenlaskettu kapasiteetti on 1 058 oppilaspaikkaa. Kapasiteetti on oppilaspaikkamäärä, jonka täytyessä koulun tilat ovat tehokkaassa käytössä. Vesalan alueella asuu noin 1 200 lasta ja nuorta, ja väestöennuste arvioi alueella asuvien peruskoululaisten määrän pysyvän vakaana seuraavien kymmenen vuoden aikana.

Kaikki alueella asuvat eivät tule oman alueen kouluun ja toisaalta oppilaita tulee kouluun muilta alueilta. Lähikoulun valinneiden osuus on Vesalan ala-asteella 1. luokalla 80 % ja Vesalan yläasteella 7. luokalla 55 %. Alueen väestöennuste sekä oppilas- ja tilatiedot ovat liitteenä 1.

Strategiaohjelman mukaan talouden tasapainosta tulee huolehtia toimintoja uudelleen organisoimalla, hyödyntämällä uutta teknologiaa sekä parantamalla toimintaprosesseja ja -menetelmiä. Peruspalveluiden vaikuttavuutta tulee parantaa, jotta strategiaohjelman mukaiset talou-



den tasapainotavoitteet saavutetaan. Talouden tasapainottamiseksi ja tuottavuuden paranemiseksi kaikki hallintokunnat laativat tilankäyttöohjelmat ja tehostamissuunnitelmat, joissa otetaan huomioon teknologian muutokset sekä palvelujen ja työn uudet muodot. Talousarvioon vuodelle 2016 ja taloussuunnitelmaan vuosille 2016–2018 on kirjattu sivistystoimen osalta yhdeksi keskeisimmäksi talouden sopeuttamis- ja tehostamistoimenpiteeksi tilasäästöt, joita opetustoimen osalta saavutetaan koulujen hallinnollisilla yhdistämisillä ja luopumalla tarpeettomista tiloista.

Vesalan yläasteen rakennuksen peruskorjaus on valmistunut vuonna 2015 ja ala-asteen rakennuksen peruskorjaus on suunnitteilla vuosille 2017–2018. Perusparannukseen on valtuuston hyväksymän vuoden 2016 talousarvion liitteenä olevassa talonrakennushankkeiden rakentamishjelmassa merkitty yhteensä 13 miljoonaa euroa. Opetusvirasto ja tilakeskus selvittävät myös vaihtoehtoa, jossa ala-asteen perusparannuksen sijaan yläasteen rakennuksen yhteyteen rakennettaisiin uudisosa, joka riittäisi koko yhdistyvän koulun oppilasmäärälle. Tilankäytön tehokkuus paranee koulujen yhdistyessä joka tapauksessa niin, että ala-asteen Ruudin sivukoulusta voidaan luopua. Tästä saadaan vuosittaista säästöä 135 000 euroa.

Johtokunnat, henkilöstö ja asukkaat mukana suunnittelussa

Sekä Vesalan ala-asteen että yläasteen johtokunnat puoltavat lausunnoissaan koulujen yhdistämistä yhtenäiseksi peruskouluksi. Johtokunnat olivat huolissaan tilojen riittävydestä sekä mm. liikuntatilojen ja pihaluokkien suunnittelusta. Lausuntoa pyydettiin myös Keinutien ala-asteen johtokunnalta, joka lausunnossaan puoltaa yhdistämistä. Lausunnot ovat kokonaisuudessaan esityksen liitteinä 3–6.

Koulujen henkilökuntaa on informoitu yhdistämisprosessin käynnistymisestä huhtikuussa 2015. Ala-asteen henkilöstön yhteistoimintamenettelyn mukainen tiedotus- ja kuulemistilaisuus oli 23.9.2015 ja yläasteen 21.9.2015.

Huoltajia informoitiin palveluverkkoprosessin alkamisesta Wilma-tiedotteella toukokuun lopulla 2015. Huoltajille on tiedotettu syksyllä prosessin eri vaiheista Wilma-tiedotteilla.

Huoltajilla ja muilla alueen asukkailla on ollut mahdollisuus vaikuttaa palveluverkkoprosessin etenemiseen Kerrokantasi-palvelun kautta kahdessa vaiheessa: ennen asukastilaisuutta 10.–16.9.2015, jolloin esillä oli kaksi vaihtoehtoista mallia, ja asukastilaisuuden jälkeen 20.9.–3.10.2015, jolloin esillä oli yksi esitys. Asukastilaisuus pidettiin 16.9.2015. Tilaisuudesta ilmoitettiin ennakkoon lehti-ilmoituksin sekä oppilaiden koteihin myös Wilma-tiedotteilla. Asukkaat ovat voineet an-



taa palautetta myös kaupungin palautejärjestelmän kautta. Asukaspalautteet ovat liitteenä 7.

Muutosta seurataan ja tuetaan

Koulun johto, henkilöstö ja oppilaat luovat yhdessä huoltajien kanssa toimintakulttuurin uuteen kouluun. Uusi opetussuunnitelma ohjaa koulun opetusta ja kasvatusta. Koulujen yhdistymistä johtaa tehtävään nimetty rehtori, ja yhdistyvien koulujen henkilöistä muodostetaan muutosjohtoryhmä. Muutosjohtoryhmä vastaa yhdistymisprosessin toteutuksen suunnittelusta ja aikataulusta, seuraa ja arvioi yhdistymisen etenemistä ja tekee tarvittavat muutokset.

Yhdistyvien koulujen rehtorit, johtokuntien puheenjohtajat ja opetusviraston edustajat muodostavat seurantaryhmän. Ryhmän tehtävänä on yhdistymisen etenemisen seuraaminen, eri toimijoiden informointi, tarvittavien toimenpiteiden edistäminen ja varmistaminen sekä ratkaisujen etsiminen muutosjohtoryhmän esiin tuomiin ongelmiin.

Uusi opetussuunnitelma otetaan käyttöön 1.8.2016. Koulujen yhteiset ryhmät työstävät uutta, yhteistä opetussuunnitelmaa samassa aikataulussa uuden opetussuunnitelman käyttöönoton kanssa.

Muutosjohto- ja seurantaryhmien lisäksi kouluille osoitetaan konsultti muutoksen toteutumisen tueksi. Yhdistyvien koulujen rehtorit päättävät konsulttiresurssin käytöstä (esim. johdon tuki muutosprosessissa, henkilöstön kokouksien ja koulutusten vetäminen, koulujen johtoryhmien konsultointi). Tuki on käytettävissä yhdistymistä edeltävänä lukuvuonna ja ensimmäisen yhdistymisvuoden aikana.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683

maria.nyfors(a)hel.fi

Tero Niininen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 25915

tero.niininen(a)hel.fi

Juha Viljakainen, hankepääällikkö, puhelin: 310 36276

juha.viljakainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Väestöennuste, oppilastiedot ja tilatiedot
- 2 Lausuntopyyntö koulujen johtokunnille
- 3 Vesalan yläasteen johtokunnan lausunto
- 4 Vesalan ala-asteen johtokunnan lausunto
- 5 Keinutien ala-asteen johtokunnan lausunto
- 6 Asukaspalautteet
- 7 Vesalan ala-asteen henkilökunnan kirje kaupunginhallitukselle

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



17.02.2016

Sj/7

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Opetusvirasto

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 18.01.2016 § 35

HEL 2015-011144 T 12 00 01

Päätös

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää yhdistää Vesalan ala-asteen koulun ja Vesalan yläasteen koulun yhtenäiseksi peruskouluksi 1.8.2017 alkaen.

11.01.2016 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Tero Niininen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 25915
tero.niininen(a)hel.fi

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Opetuslautakunta 17.11.2015 § 211

HEL 2015-011144 T 12 00 01

Esitys

Opetuslautakunta esitti kaupunginhallituksen kautta kaupunginvaltuustolle, että Vesalan ala-asteen koulu ja Vesalan yläasteen koulu yhdistetään yhtenäiseksi peruskouluksi 1.8.2017 alkaen.

Käsittely

17.11.2015 Ehdotuksen mukaan

Keskustelu.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



17.02.2016

Sj/7

Jäsen Ahva ehdotti, että asia palautetaan opetusviraston uudelleen valmisteltavaksi.

Ehdotus raukesi kannattamattomana.

Hyväksyttiin esittelijän ehdotus.

Esittelijä

linjanjohtaja
Outi Salo

Lisätiedot

Inari Salonen, palvelupäällikkö, puhelin: 310 86777
inari.salonen(a)hel.fi
Mauno Kemppe, tilapalvelupäällikkö, puhelin: 310 86860
mauno.kemppi(a)hel.fi
Taina Tervonen, aluepäällikkö, puhelin: 310 83013
taina.tervonen(a)hel.fi

Opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto 27.10.2015 § 107

HEL 2015-011144 T 12 00 01

Esitys

Opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto esitti opetuslautakunnalle ja edelleen kaupunginhallituksen kautta kaupunginvaltuustolle, että Vesalan ala-asteen koulu ja Vesalan yläasteen koulu yhdistetään yhtenäiseksi peruskouluksi 1.8.2017 alkaen.

Käsittely

27.10.2015 Ehdotuksen mukaan

Keskustelu.

Jäsen Nyman ehdotti, että asia palautetaan opetusviraston uudelleen valmisteltavaksi.

Ehdotus raukesi kannattamattomana.

Hyväksyttiin esittelijän ehdotus.

Esittelijä

linjanjohtaja
Outi Salo

Lisätiedot

Inari Salonen, palvelupäällikkö, puhelin: 310 86777
inari.salonen(a)hel.fi
Ulla-Maija Vähäsarja, aluepäällikkö, puhelin: 310 71764
ulla-maija.vahasarja(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



17.02.2016

Sj/7

Eeva Jalovaara, projektiarkkitehti, puhelin: 310 79657
eeva.jalovaara(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



17.02.2016

Sj/8

§ 37

Suomenkielisen työväenopiston asiakaspalvelu- ja hallinto-osastojen yhdistäminen

HEL 2015-010929 T 00 01 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti muuttaa suomenkielisen työväenopiston johtosäännön 5–7 ja 9–11 §:t kuulumaan seuraavasti:

5 §

Organisaatio

Virastossa on seuraavat osastot:

- asiakaspalvelu- ja hallinto-osasto
- opetusosasto.

Osaston toimistotasoisesta yksikköjaosta päättää johtokunta.

6 §

Johtaminen

Viraston päällikkönä on rehtori, joka johtaa viraston toimintaa ja vastaa siitä, että hyväksytyt tavoitteet saavutetaan.

Opetusosaston päällikkönä on apulaisrehtori. Asiakaspalvelu- ja hallinto-osaston päällikkönä on osastopäällikkö.

Osaston päällikkö johtaa osaston toimintaa ja vastaa siitä, että hyväksytyt tavoitteet saavutetaan.

7 §

Osaston toimiala

Opetusosasto vastaa opetuksesta viraston hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti.

Asiakaspalvelu- ja hallinto-osasto vastaa viraston asiakas- ja hallintopalveluista viraston hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti.

9 §

Osaston päällikön tehtävät

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Opetusosaston päällikön tehtävänä on, ellei hän ole määrännyt tehtävää muulle viranhaltijalle,

1

päätää opetusharjoittelijan ottamisesta ja määrätä valvova opettaja asianomaista opettajaa kuultuaan

2

antaa todistukset opiskelijoille.

Asiakaspalvelu- ja hallinto-osaston päällikön tehtävänä on päättää opiskelijan erottamisesta määrä-ajaksi, enintään työkaudeksi, ellei hän ole määrännyt tehtävää muulle viranhaltijalle.

Lisäksi osaston päällikkö suorittaa kaupunginjohtajan, asianomaisen apulaiskaupunginjohtajan, johtokunnan ja viraston päällikön määräämät muut tehtävät.

10 §

Estyneenä oleminen

Viraston päällikön ollessa estyneenä hänen tehtäviään hoitaa apulaisrehtori ja hänenkin ollessa estyneenä asiakaspalvelu- ja hallinto-osaston osastopäällikkö.

Osaston päällikön ollessa estyneenä hänen tehtäviään hoitaa viraston päällikön määräämä viranhaltija.

11 §

Kelpoisuusvaatimukset

Viraston päällikön ja opetusosaston päällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto ja säädetty rehtorin kelpoisuus sekä kokemusta hallinto- ja johtamistehtävissä.

Asiakaspalvelu- ja hallinto-osaston osastopäällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto sekä kokemusta hallinto- ja johtamistehtävissä.

Muulta henkilökunnalta vaadittavan kelpoisuuden määrää valinnan suorittaja ottaen huomioon, mitä on erikseen säädetty.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että johtosäntömuutokset tulevat voimaan 1.4.2016 alkaen.

Esittelijä

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



17.02.2016

Sj/8

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Suomenkielisen työväenopiston johtokunnan esitys johtosäännöksi
- 2 Sääntötoimikunnan lausunto 15.12.2015
- 3 Henkilöstötoimikunnan johtosääntöjaoston lausunto 11.1.2016

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Organisaatiouudistuksen tarve ja johtokunnan esitys

Suomenkielisen työväenopiston johtokunta on 17.11.2015 esittänyt kaupunginhallitukselle ja edelleen valtuustolle työväenopiston johtosäännön muuttamista siten, että asiakaspalveluosasto ja hallinto-osasto yhdistetään yhdeksi osastoksi. Kaupunginhallitukselle tehtävä esitys on johtokunnan esityksen mukainen.

Suomenkielisen työväenopiston organisaatio on uudistunut 1.5.2013. Organisaatiouudistusta edelsi mittava taustatyö, jonka aikana kartoitettiin alueelliseen suurpiirijakoon perustuneen toimintamallin kehittämistarpeita. Valtuusto hyväksyi 12.12.2012 työväenopistolle uuden johtosäännön, jossa alueellisesta organisaatiosta siirryttiin kolmeen osastoon perustuvaan organisaatioon: opetusosastoon, asiakaspalveluosastoon ja hallinto-osastoon.

Opetusosasto koostuu kielten ja tietoaineiden yksiköstä, taideaineiden yksiköstä ja taitoaineiden yksiköstä, ja se vastaa opetuksesta viraston hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti. Opetusosastolla työskentelee 45 vakituista työntekijää. Tuntiopettajia ja määräaikaisia on noin 1 000 henkilöä.

Asiakaspalveluosasto vastaa opetuksen tukipalveluista ja alueellisesta yhteistyöstä viraston hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti. Asiakaspalveluosaston tehtävät muodostuvat toimistopalveluista, tilapalveluista ja tietopalveluista. Osastolla on 40 vakituista työntekijää ja vaihteleva määrä tuntipalkkaista tai määräaikaista henkilöstöä.



Hallinto-osasto vastaa keskitetyistä hallinto- ja tukipalveluista viraston hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti. Se koostuu seuraavista tehtävistä: taloushallinto, hallinto- ja henkilöstöasiat, tietohallinto ja viestintä. Osastolla on yhteensä 19 työntekijää.

Jokaista osastoa johtaa kaupunginhallituksen virkaan ottama osastopäällikkö.

Suomenkielisen työväenopiston johtokunta on esityksessään kaupunginhallitukselle todennut, että tiettyjä toimintoja ja erityisesti koko viraston johtamisjärjestelmää ei onnistuttu organisaatiouudistuksen yhteydessä määrittelemään parhaalla mahdollisella tavalla. Esille nousseet kehittämistarpeet koskevat ydintehtävää tukevia toimintoja, kokonaisjohtamista, hallintoa ja asiakaspalvelua. Lisäksi oppimisenäkökulmaa on tarpeen vahvistaa opetusosaston tehtävässä ja joissakin työtehtävissä, mikä tarkentuu toimintasäännössä ja työkuviissa. Myös Kunta10-työhyvinvointikyselyn tulokset osoittavat, että organisaation ja sen johtamisen selkeyttämistä tarvitaan.

Nykyinen kolmen osaston malli perustui ydin- ja tukiprosessien määrittelyyn. Opetuksen suunnittelu, toteutus ja arviointi sekä kehittäminen muodostivat suunnitteluvaiheen ydinprosessin. Tukiprosesseja olivat asiakaspalvelu, tilapalvelut, ilmoittautuminen, viestintä, hallinto, tietohallinto ja taloushallinto. Tukiprosesseissa on monia sellaisia tehtäviä, jotka koko opiston toiminnan sujuvuuden, vaikuttavuuden ja tehokkuuden kannalta olisi tarkoituksenmukaista saada yhtenäisen tavoitteena-settelun ja johtamisen piiriin.

Nykyisen organisaatorakenteen haasteena on osastojen prosessien eriytyminen, jolloin on syntynyt epäselvyyttä muun muassa siitä, millä periaatteilla toimintoja rakennetaan ja miten yhteistyö varmistetaan niin, että se palvelee koko työväenopiston yhteistä perusajatusta. Tämä epäselvyys on heijastunut myös ulkoisten asiakkaiden käytännön palveluun palvelun vaihtelevuutena. Kolmen osaston mallissa on korostunut osastojen toiminnan omaleimaisuus ja eriytyminen opiston kokonaisjohtamisen tavoitteista.

Osastojen määrän vähentäminen kolmesta kahteen vähentäisi osastojen välisiä rajoja ja erilaisia toimintatapoja. Asiakaspalveluosasto ja hallinto-osasto tekevät opetus- ja oppimistoiminnan mahdollistavia samantyyppisiä asioita rinnakkain ja osin päällekkäin. Niiden yhdistämisellä voidaan organisoida toiminta tehokkaammin yhden johdon alle ja samalla varmistaa sujuva yhteistoiminta opetusosaston kanssa. Tavoitteena on tukea mahdollisimman hyvin opetus- ja oppimistoimintaa.

Tukipalvelujen kokoaminen yhden osastopäällikön alaisuuteen yhdenmukaistaa linjauksia ja selkeyttää tiedonkulkua. Virastotasoinen talou-



den ja henkilöstön suunnittelu ja hallinta tarkentuu ja joustavoituu. Osastojen yhdistäminen tuo melko pieniä muutoksia lähellä asiakasta tapahtuvaan työhön, sen sijaan kokonaisjohtaminen selkeytyy ja prosessien sujuvuus ja tehokkuus paranee. Nämä kehittämistarpeet nousivat esiin myös Kunta10-kyselyyn liittyvässä selvityksessä henkilöstön esittäminä.

Asiakaspalvelu- ja hallinto-osastojen yhdistämisen rinnalla on tutkittu myös prosessijohtamiseen perustuvaa mallia sekä toimistomallia ilman osastoja. Johtokunta on esityksessään yksimielisesti puoltanut rehtorin esitystä, jossa organisaation kehittämistarpeisiin vastataan kahden osaston yhdistämisellä. Osastojen lukumäärän pienentäminen parantaa toimintojen ja työtehtävien kulkua. Henkilöstön yhteistoiminta tulee luonnostaan toisiaan lähemmäksi ja yhteistyötä haittaavien osastorajojen määrä vähenee.

Osastojen yhdistämisen henkilöstövaikutuksena on yhden osastopäällikön viran lakkauttaminen. Muutos hoidetaan sisäisillä virkajärjestelyillä. Koska henkilöstön määrä ei vähene, muutoksella ei ole varsinaisia talousvaikutuksia, mutta toiminnan sujuvoituminen ja työtehtävien kehittyminen tuottanee aikaa myöten työajan säästöä vähenevien prosessiongelmiä vuoksi.

Johtosääntöön tehtävät muutokset

Alla on esitetty pykäläkohtaisesti johtosääntöön tehtävät muutokset, joista suurin osa on luonteeltaan teknisiä. Sisällölliset muutokset koskevat osaston päällikön tehtäviä ja kelpoisuusvaatimuksia.

5 § Organisaatio

Johtokunta on esittänyt yhdistettävän osaston nimeksi asiakaspalvelu- ja hallinto-osastoa.

6 § Johtaminen

Voimassa olevan johtosäännön mukaan sekä asiakaspalveluosaston että hallinto-osaston päällikön virkanimikkeenä on osastopäällikkö. Näin tulee olemaan myös yhdistettävän osaston päälliköllä.

7 § Osaston toimiala

Asiakaspalvelu- ja hallinto-osaston toimialana on vastata asiakas- ja hallintopalveluista viraston hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti. Toimialan kuvaus on yhdistetty voimassa olevan johtosäännön vastaavista kohdista ja se on kaupungin vakiintuneen käytännön mukainen.

9 § Osaston päällikön tehtävät

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Voimassa olevan johtosäännön mukaan asiakaspalveluosaston päällikön tehtävänä on vastata viraston palveluverkosta, ellei hän ole määrännyt tehtävää muulle viranhaltijalle. Kohta esitetään poistettavaksi johtosäännöstä, koska riittävän ja tarkoituksenmukaisen palveluverkon turvaaminen on keskeinen osa koko viraston toimintaa eikä sitä ole aiheellista määrätä yhden viranhaltijan tehtäväksi. Kyseessä ei ole varsinainen toimivallan siirto, joten asiasta ei ole tarpeen määrätä johtosäännössä lainkaan.

10 § Estyneenä oleminen

Voimassa olevan johtosäännön mukaan viraston päällikön ensimmäisenä sijaisena on opetusosaston päällikkö ja hänenkin ollessa estyneenä johtokunnan määräämä osaston päällikkö. Kohta esitetään muutettavaksi siten, että ensimmäisenä sijaisena on opetusosaston päällikkö ja toisena sijaisena asiakaspalvelu- ja hallinto-osaston päällikkö, jolloin johtokunnan ei tarvitse päättää asiasta erikseen.

11 § Kelpoisuusvaatimukset

Voimassa olevan johtosäännön mukaan viraston päällikön, opetusosaston päällikön ja asiakaspalveluosaston päällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylemmän korkeakoulututkinnon ja hallinto- ja johtamiskokemuksen lisäksi säädetty rehtorin kelpoisuus. Hallinto-osaston päällikön kohdalla vastaavaa erilliskelpoisuusvaatimusta ei ole.

Vapaan sivistystyön oppilaitoksen rehtorin kelpoisuusvaatimuksista on säädetty asetuksella opetustoimen henkilöstön kelpoisuusvaatimuksista, mutta asetusta ei koske osaston päälliköitä. Kaupungin vakiintuneen käytännön mukaan viraston ja osaston päällikön kelpoisuusvaatimuksena on lähtökohtaisesti ylempi korkeakoulututkinto ja kokemusta hallinto- ja johtamistehtävistä, ja tästä poiketaan vain erityistapauksissa. Asiakaspalvelu- ja hallinto-osaston päälliköllä ei ole sellaisia pedagogisia tai muita tehtäviä, jotka edellyttäisivät rehtorin kelpoisuutta, joten uudessa johtosäännössä kelpoisuusvaatimukset on muutettu vakiintuneen käytännön mukaiseksi. Ne vastaavat nykyisen hallinto-osaston osastopäällikön kelpoisuusvaatimuksia.

Sääntötoimikunnan ja henkilöstötoimikunnan johtosääntöjaoston lausunnot

Sääntötoimikunta on 15.12.2015 todennut lausuntonaan, että suomenkielisen työväenopiston johtokunnan esitys on sääntöteknisesti ongelmaton. Kelpoisuusvaatimukseen esitetty muutos vastaa sitä yleistä kaupungin linjaa, että erityisiä kelpoisuusvaatimuksia viranhaltijoille asetetaan vain silloin, kun se on yksittäisessä tapauksessa perusteltua.



17.02.2016

Sj/8

Henkilöstötoimikunnan johtosääntöjaosto on 11.1.2016 todennut, ettei sillä ole huomauttamista johtosäännön muuttamiseen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Suomenkielisen työväenopiston johtokunnan esitys johtosäännöksi
- 2 Sääntötoimikunnan lausunto 15.12.2015
- 3 Henkilöstötoimikunnan johtosääntöjaoston lausunto 11.1.2016

Oheismateriaali

- 1 Voimassa oleva johtosääntö

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Suomenkielinen työväenopisto

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 01.02.2016 § 89

HEL 2015-010929 T 00 01 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää muuttaa suomenkielisen työväenopiston johtosäännön 5–7 ja 9–11 §:t kuulumaan seuraavasti:

5 §
Organisaatio

Virastossa on seuraavat osastot:

- asiakaspalvelu- ja hallinto-osasto
- opetusosasto.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



17.02.2016

Sj/8

Osaston toimistotasoisesta yksikköjaosta päättää johtokunta.

6 §

Johtaminen

Viraston päällikkönä on rehtori, joka johtaa viraston toimintaa ja vastaa siitä, että hyväksytyt tavoitteet saavutetaan.

Opetusosaston päällikkönä on apulaisrehtori. Asiakaspalvelu- ja hallinto-osaston päällikkönä on osastopäällikkö.

Osaston päällikkö johtaa osaston toimintaa ja vastaa siitä, että hyväksytyt tavoitteet saavutetaan.

7 §

Osaston toimiala

Opetusosasto vastaa opetuksesta viraston hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti.

Asiakaspalvelu- ja hallinto-osasto vastaa viraston asiakas- ja hallintopalveluista viraston hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti.

9 §

Osaston päällikön tehtävät

Opetusosaston päällikön tehtävänä on, ellei hän ole määrännyt tehtävää muulle viranhaltijalle,

1

päättää opetusharjoittelijan ottamisesta ja määrätä valvova opettaja asianomaista opettajaa kuultuaan

2

antaa todistukset opiskelijoille.

Asiakaspalvelu- ja hallinto-osaston päällikön tehtävänä on päättää opiskelijan erottamisesta määrä-ajaksi, enintään työkaudeksi, ellei hän ole määrännyt tehtävää muulle viranhaltijalle.

Lisäksi osaston päällikkö suorittaa kaupunginjohtajan, asianomaisen apulaiskaupunginjohtajan, johtokunnan ja viraston päällikön määräämät muut tehtävät.

10 §

Estyneenä oleminen

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Viraston päällikön ollessa estyneenä hänen tehtäviään hoitaa apulaisrehtori ja hänenkin ollessa estyneenä asiakaspalvelu- ja hallinto-osaston osastopäällikkö.

Osaston päällikön ollessa estyneenä hänen tehtäviään hoitaa viraston päällikön määräämä viranhaltija.

11 §
Kelpoisuusvaatimukset

Viraston päällikön ja opetusosaston päällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto ja säädetty rehtorin kelpoisuus sekä kokemusta hallinto- ja johtamistehtävissä.

Asiakaspalvelu- ja hallinto-osaston osastopäällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto sekä kokemusta hallinto- ja johtamistehtävissä.

Muulta henkilökunnalta vaadittavan kelpoisuuden määrää valinnan suorittaja ottaen huomioon, mitä on erikseen säädetty.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää, että johtosäntömuutokset tulevat voimaan 1.4.2016 alkaen.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Suomenkielisen työväenopiston jk 17.11.2015 § 62

HEL 2015-010929 T 00 01 00

Päätös

Johtokunta päätti esittää kaupunginhallitukselle työväenopiston johtosäännön muuttamista liitteen 1 mukaisesti.

13.10.2015 Palautettiin

Esittelijä

rehtori
Taina Hannele Saarinen

Lisätiedot



17.02.2016

Sj/8

Taina Hannele Saarinen, rehtori, puhelin: 310 88501
taina.h.saarinen(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



§ 38

Vuokrausperusteet Rastilan asuntontille (Vuosaari, Rastila, tontti 54001/2)

HEL 2016-000079 T 10 01 01 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 54. kaupunginosan (Vuosaari) korttelin nro 54001 tontin nro 2 lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Valtion tukemana asumisoikeustuotantona toteutettavan tontin vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 26 euroa.

Tontille mahdollisesti toteutettavien liike-, toimisto- tai työtilojen sekä julkisten palvelu- ja kunnallistekniikkaa palvelevien tilojen osalta peritään asuintiloja vastaavaa vuokraa.

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen ulkopuolisten asuntoja palvelevien tilojen osalta ei peritä vuokraa.

2

Asuntontin vuosivuokrasta peritään 80 % siltä ajalta, jona tontille rakennettavien asuintalojen rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolainaa on maksamatta tai jona valtio maksaa tontille rakennettavien asuntojen rakentamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä (korkotukea).

3

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntonttien vuokrausehtoja ja kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Katri Erroll, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



17.02.2016

Kaj/9

Liitteet

1 Sijaintikartta ja ote asemakaavasta

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Tiivistelmä

Kaupunginhallitus on varannut Fira Oy:lle Vuosaaren Rastilasta tontin 54001/1 kumppanuuskaavoitusta varten. Päätöksen mukaan tontille vastaisuudessa osoitettavasta asuinrakennusoikeudesta tulee toteuttaa vähintään noin 30 % välimuodon tuotantona.

Tontille on laadittu asemakaavamuutos, jonka mukaan tontti muodostetaan kahdeksi eri asuinrakennusalojen tontiksi 54001/2 ja 3.

Fira Oy:n yhteistyökumppaniksi on hyväksytty asumisoikeustuotannon osalta Asuntosäätiön Asumisoikeus Oy, joka toteuttaa tontin 54001/2. Tontille esitetään nyt vahvistettavaksi vuokrausperusteet.

Esittelijän perustelut

Varauspätös

Kaupunginhallitus päätti 22.4.2014 (482 §) varata tontin 54001/1 (nyk. 54001/2 ja 3) ja 54003/1 Fira Oy:lle kumppanuuskaavoitusta ja asuinhankeiden suunnittelua varten. Varauspätös sisälsi muun muassa seuraavat ehdot:

- Tontille 54001/1 vastaisuudessa osoitettavasta asuinrakennusoikeudesta vähintään noin 30 % tulee toteuttaa asumisoikeustuotantona tai Hitas-omistusasuntotuotantona ja enintään noin 70 % sääntelemättömänä omistus- ja/tai vuokra-asuntotuotantona.

- Hankkeiden toteuttamiseksi mahdollisesti valittavat yhteistyökumppanit tulee esittää kiinteistöviraston tonttiosaston hyväksyttäviksi.

Yhteistyökumppanin hyväksyminen

Tonttiosaston osastopäällikkö päätti 24.10.2014 (232 §) hyväksyä tontin 54001/1 (nyk. 54001/2 ja 3) varauksensaajan Fira Oy:n yhteistyökumppaniksi asumisoikeustuotannon osalta Asuntosäätiön Asumisoikeus Oy:n.



Asemakaava- ja tonttitiedot

Voimassa olevan asemakaavan mukaan tontti 54001/2 kuuluu asuin-kerrostalojen korttelialueeseen (AK). Tontin rakennusoikeus on 4 800 k-m², pinta-ala 1 311 m² ja osoite Karavaanikuja 4.

Saman korttelin tontti 54001/3 on tarkoitus luovuttaa myymällä

Sijaintikartta ja ote asemakaavasta ovat liitteenä 1.

Ehdotetut vuokrausperusteet

Vuokrausperustetta määritettäessä vertailutietona pidettiin Rastilan tontteille 54008/5 - 8 ja 54009/2 2013 vahvistettua vuokrausperustetta, jonka mukaan näiden valtion korkotuen turvin vuokra-asuntotuotantona toteutettavien asuin-kerrostalotonttien (AK) vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 24 euroa.

Ottaen huomioon nyt kyseessä olevan tontin 54001/2 sijainti verrattuna edellä mainittuihin tontteihin ja ajan kulumisen, tämän valtion tukemana asumisoikeustuotantona toteutettavan tontin 54001/2 vuosivuokra ehdotetaan vahvistettavaksi pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 26 euroa.

Tontille mahdollisesti toteutettavien liike-, toimisto- tai työtilojen sekä julkisten palvelu- ja kunnallistekniikkaa palvelevien tilojen osalta peritään asuintiloja vastaavaa vuokraa.

Asuntojen ulkopuolisista asuntoja palvelevista tiloista, jotka saa asemakaavamääräysten mukaan rakentaa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi, ei perittäisi vuokraa.

Asuntotontin vuosivuokrasta esitetään perittäväksi 80 % siltä ajalta, jona tontille rakennettavien asuintalojen rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolainaa on maksamatta tai jona valtio maksaa tontille rakennettavien asuntojen rakentamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä (korkotukea).

Kaupunginvaltuuston päätöksen 1.10.1980 (asia 18) mukaan asuntotontin vuosivuokra on 4 % tontin laskennallisesta hinnasta, joka määräytyy tontin pääasiallisen käyttötarkoituksen mukaisesti.

Vuokra-ajaksi esitetään noin 60 vuotta. Tällöin vuokra-aika päättyisi 31.12.2075.

Maanvuokran nykyarvo ja teoreettinen vaikutus asumiskustannuksiin

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



Esitettävä vuokra vastaisi nykyarvoltaan (11/2015, ind. 1908) noin 496 euron ja ara-alennus (20 %) huomioiden 397 euron kerrosneliömetrihintaa.

Maanvuokran teoreettinen vaikutus asumiskustannuksiin olisi tällöin ilman ara-alennusta noin 2,0 euroa/as-m²/kk ja ara-alennus huomioiden noin 1,6 euroa/as-m²/kk.

Lopuksi

Ehdotus on kiinteistölautakunnan esityksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Katri Erroll, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi
Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Liitteet

1 Sijaintikartta ja ote asemakaavasta

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Kiinteistölautakunta

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 01.02.2016 § 91

HEL 2016-000079 T 10 01 01 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 54. kaupunginosan (Vuosaari) korttelin nro 54001 tontin nro 2 lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1



Valtion tukemana asumisoikeustuotantona toteutettavan tontin vuosi-
vuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin
"lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihin-
na 26 euroa.

Tontille mahdollisesti toteutettavien liike-, toimisto- tai työtilojen sekä
julkisten palvelu- ja kunnallistekniikkaa palvelevien tilojen osalta peri-
tään asuintiloja vastaavaa vuokraa.

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen
ulkopuolisten asuntoja palvelevien tilojen osalta ei peritä vuokraa.

2

Asuntotontin vuosivuokrasta peritään 80 % siltä ajalta, jona tontille ra-
kennettavien asuintalojen rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolai-
naa on maksamatta tai jona valtio maksaa tontille rakennettavien asun-
tojen rakentamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä (kor-
kotukea).

3

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja ja
kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Katri Erroll, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi
Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi
, puhelin

Kiinteistölautakunta 14.01.2016 § 12

HEL 2016-000079 T 10 01 01 03

Karavaanikuja 4

Esitys

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeu-
tetaan vuokraamaan Helsingin kaupungin 54. kaupunginosan (Vuosaari)
korttelin 54001 tontti 2 lautakunnan määräämästä ajankohdasta al-
kaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:



1

Valtion tukemana asumisoikeustuotantona toteutettavan tontin vuosi-
vuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin
”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihinta-
na 26 euroa.

Tontille mahdollisesti toteutettavien liike-, toimisto- tai työtilojen sekä
julkisten palvelu- ja kunnallistekniikkaa palvelevien tilojen osalta peri-
tään asuintiloja vastaavaa vuokraa.

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen
ulkopuolisten asuntoja palvelevien tilojen osalta ei peritä vuokraa.

2

Asuntotontin vuosivuokrasta peritään 80 % siltä ajalta, jona tontille ra-
kennettavien asuintalojen rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolai-
naa on maksamatta tai jona valtio maksaa tontille rakennettavien asun-
tojen rakentamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä (kor-
kotukea).

3

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja ja
kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Esittelijä

osastopäällikkö
Sami Haapanen

Lisätiedot

Katarina Nordberg, kiinteistölakimies, puhelin: 310 31800
katarina.nordberg(a)hel.fi



17.02.2016

Kaj/10

§ 39

Käpylän korttelien 25001 ja 25002 sekä katualueen asemakaavan muuttaminen (Puu-Käpylä, Osmonkulma, nro 12335)

HEL 2011-004765 T 10 03 03

Esitys

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä 25. kaupunginosan (Käpylän, Puu-Käpylän) kortteleita 25001 ja 25002 sekä katualuetta koskevan asemakaavan muutoksen 17.3.2015 päivätyn ja 22.10.2015 muutetun piirustuksen nro 12335 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Katri Erroll, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12335 kartta, päivätty 17.3.2015, muutettu 22.10.2015
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12335 selostus, päivätty 17.3.2015, muutettu 22.10.2015/A
- 3 Havainnekuva 17.3.2015
- 4 Osa päätöshistoriaa
- 5 Suojeluliite
- 6 Tilastotiedot
- 7 Vuorovaikutusraportti 17.3.2015 liitteineen, täydennetty 22.10.2015

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Otteet

Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Esitysteksti

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Liite 5

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Helen Oy	Liite 6 Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Helen Sähköverkko Oy	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Helsingin seudun ympäristöpalvelut-kuntayhtymä/Vesihuolto	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Esitysehdotus

Esitys on ehdotuksen mukainen.

Tiivistelmä

Osmonkulma on kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti sekä kaupunkikuvallisesti arvokas puutalokortteli Puu-Käpylässä. Puu-Käpylän arvokas aluekokonaisuus suojeltiin asemakaavalla (nro 6619) vuonna 1971, mutta Osmonkulman aluekokonaisuus jäi tuolloin suojelukaavan ulkopuolelle. Osmonkulma eroaa Puu-Käpylän standardirakenteisiin perustuvasta rakennuskannasta vapaamman muotoilunsa vuoksi, mutta tyyli on silti yhdenmukainen. Osmonkulman rakennusten klassisesta arkkitehtuurista tutut yksityiskohdat toistavat muualla Puu-Käpylässä käytettyjä aiheita. Osmonkulman puutalokorttelit ja 1920-luvun kaupunkisuunnittelun ihanteisiin kuulunut yhtenäinen kaupunkikuva ovat erittäin hyvin säilyneet.

Asemakaavan muutos turvaa Osmonkulman puutalokortteleiden kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti sekä kaupunkikuvallisesti arvokkaan rakennuskannan ja ympäristön säilymisen. Asemakaavan muutoksen tavoitteena on suojella Osmonkulman alueen rakennukset ja pihat osana Puu-Käpylän arvokasta kokonaisuutta. Rakennusten kerros- ja rakennusalat on merkitty olemassa olevan tilanteen mukaisesti. Kerrosala on 3 450 k-m². Asemakaavan muutos sallii asumista palvelevien aputilojen sijoittamisen asuinrakennuksen kellarikerrokseen ja ullakolle asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi. Asuinrakennusten määrää ei lisätä. Jokaiselle tontille saa rakentaa yhden ympäristöön sopivan pienen piharakennelman, jonka enimmäiskoko on 5 m².

Esittelijän perustelut



Asemakaavan muutos on valtakunnallisten alueidenkäyttötavoitteiden ja oikeusvaikutteisen yleiskaavan mukainen ja edesauttaa kaupungin strategisten tavoitteiden toteutumista. Asemakaavan muutos on tehty kaupungin aloitteesta.

Asemakaavan muutos koskee Osmonkulman puutalokortteleita Puu-Käpylässä (korttelit 25001 ja 25002). Lisäksi alueeseen kuuluu katualue (Osmonkuja). Asemakaavan muutosalueita rajaavat Pellervontie, Sampsantie, Väinölänkatu ja Osmontie.

Lähtökohdat

Helsingin yleiskaava 2002:ssa alue on pientalovaltaista aluetta (asuminen). Lisäksi alue on kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta merkittävää aluetta, jota tulee kehittää siten, että alueen arvot ja ominaisuudet säilyvät.

Osmonkulman puutalokorttelit kuuluvat osaksi Puu-Käpylää, joka on keskeinen kohde suomalaisen sosiaalisen asuntotuotannon, asuinalueiden asemakaavoituksen ja asutosuunnittelun sekä -rakentamisen historiassa. Alueen 16 asuinrakennusta ja yksi myymälärakennus rakentuivat Puu-Käpylän rakentamisen loppuvaiheessa, 1920-luvun alussa. Arkkitehtina toimi Martti Välikangas ja puutarhakonsulenttina Elisabeth Koch. Osmonkulman alue sisältyy Museoviraston valtakunnalliseen inventointiin valtakunnallisesti merkittävistä rakennetuista kulttuuriympäristöistä (RKY 2009, Käpylän puutaloalueet ja Käärmetalo).

Alueella on voimassa asemakaava vuodelta 1937. Kaavan mukaan korttelialueet on osoitettu asuinrakennusten tonteiksi, joista suurimmalle osalle on osoitettu rakennusala enintään 2-kerroksisia rakennuksia varten. Voimassa oleva asemakaava on vanhentunut alueen suojelutavoitteiden näkökulmasta. Osmonkujan korttelit ovat erittäin hyvin säilyneet. Asuinrakennuksia ei ole purettu eikä alueella ole tehty sen arvoa heikentäviä olennaisia muutoksia. Kaikki alueen tontit ovat kaupungin omistuksessa. Alueella on voimassa maankäyttö- ja rakennuslain 53 §:n 1 momentin mukainen rakennuskielto asemakaavan muuttamiseksi.

Asemakaavan muutoksen sisältö ja perustelut

Asemakaavan muutoksen tavoitteena on turvata Puu-Käpylän merkittävän osa-alueen Osmonkulman rakennusten, pihojen, kadunvarsien ja lähiympäristön muodostaman aluekokonaisuuden säilyminen ja ohjata korjaamista niin, että alueen kulttuurihistorialliset, rakennustaiteelliset, puutarhahistorialliset ja kaupunkikuvalliset arvot säilyvät ja vahvistuvat.



AO/s-, A/s- ja AL/s-korttelialueet suojellaan huomattavan arvokkaina Osmonkulman aluekokonaisuuden osina. Kaikki alueen rakennukset suojellaan merkinnällä sr-1. Lisäksi annetaan pihatiloja suojelevia mää-
räyksiä. Jokaiselle tontille sallitaan kaavakarttaan merkitylle vyöhyk-
keelle yksi ympäristöön sopiva piharakennelma (enimmäiskoko 5 m²).
Osmonkuja merkitään kaupunkikuvallisesti huomattavan arvokkaaksi
katutilaksi.

Korjauskortit

Selostuksen liitteenä on korjauskorttien muodossa oleva Osmonkulman korjaustapaohje. Korjauskorttien tarkoituksena on tukea alueen raken-
nusten ja pihojen korjaamista asemakaavan suojelutavoitteiden mukai-
sesti. Korjauskortit on suunnattu alueen asukkaille, korjaustöiden suun-
nittelijoille ja toteuttajille, pihasuunnittelijoille ja -rakentajille sekä raken-
nusvalvontaviranomaisille.

Asemakaavamuutoksen vaikutukset

Asemakaavan toteuttaminen turvaa Osmonkulman aluekokonaisuuden säilymisen niin, että alueen arvot säilyvät ja vahvistuvat. Asemakaavan suojelumerkintöjen avulla edistetään rakennusten ja pihatilojen suoje-
lua ja säilyttävää korjaamista alueella. Rakennuksen muutos- ja kor-
jaustyöt on suunniteltava huolellisesti suojelutavoitteet huomioon ot-
taen. Uusien tilojen rakentamista on ohjattu olemassa oleviin rakennuk-
siin ullakko- ja kellarikerrosta hyväksi käyttäen. Asumisterveyden ja tur-
vallisuuden vaatimia korjaus- ja muutostöitä voidaan hyvällä suunnitte-
lulla tehdä suojelumääräyksiä noudattaen. Asemakaavan toteuttami-
nen ei aiheuta muutoksia alueen liikenteeseen eikä sillä ole suuria vai-
kutuksia pysäköinnin järjestämiseen.

Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kaavoitustyö on käynnistetty kaupungin aloitteesta v. 2010 Olympiakylän kaavahankkeen yhteydessä ja osallisille on tuolloin järjestetty kes-
kustelutilaisuus. Aloitusvaiheen jälkeen Olympiakylän kaavoitus on
edennyt omana kaavahankkeenaan.

Osmonkulman kaavahankkeen osallistuminen ja vuorovaikutus on jär-
jestetty selostuksen liitteenä olevan osallistumis- ja arviointisuunnitel-
man (päiväty 10.10.2014) mukaisesti. Valmistelun aikana on järjestetty
yksi kaavapäivystys ja valmisteluaineisto on ollut nähtävillä myös Kä-
pylän kirjastossa.

Viranomaisyhteistyö ja esitetyt mielipiteet

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



Kaavamuutoksen valmistelun yhteydessä on tehty viranomaisyhteistyötä kaupunginmuseon, rakennusvalvontaviraston ja Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen kanssa.

Kaupunginmuseo otti kantaa asemakaavan muutosluonnoksen suojelumerkintään. Kannanoton johdosta asemakaavan muutokseen ei ole tehty muutoksia. Rakennusvirasto otti kantaa asemakaavan selostusluonnokseen ja kaavaprosessiin. Kannanoton johdosta selostusta on tarkistettu.

Kaavamuutoksen valmisteluun liittyen on kirjeitse esitetty 4 mielipidettä. Lisäksi suullisia mielipiteitä on esitetty keskustelutilaisuuksissa ja puhe- ja kirjalliset. Saapuneet mielipidekirjeet (4 kpl) ovat liitteenä.

Saaduissa mielipiteissä on pidetty hyvänä asiana sitä, että Osmonkulman alue suojellaan. Mielipiteissä on esitetty toiveita sekä piharakennuksien sallimisesta että kieltämisestä. Lisäksi mielipiteissä on esitetty Osmonkujan rauhoittamista liikenteeltä ja uusien piharakenteiden ja -materiaalien kieltämistä alueella. Mielipiteet on kaavoitustyössä otettu huomioon siten, että asemakaavan muutosehdotuksessa pihalle sallitaan ympäristöön sopivat pienet, maksimissaan 5 m² kokoiset piharakennelmat. Lisäksi piha-alueita koskevia määräyksiä on tarkennettu ja Osmonkuja on merkitty kaupunkikuvallisesti huomattavan arvokkaaksi katutilaksi.

Liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa esitetään tiivistelmät viranomaisten kannanotoista ja mielipiteistä sekä niiden vastineet laajemmin. Vuorovaikutusraportin liitteenä on muistiot keskustelutilaisuuksista.

Asemakaavan muutosehdotuksesta annetut lausunnot

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 5.5.–3.6.2015.

Ehdotuksesta ei ole tehty muistutuksia. Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa Museovirasto, yleisten töiden lautakunta, ympäristökeskus, pelastuslautakunta, Helsingin kaupunginmuseo, rakennusvalvontavirasto, kiinteistöviraston tonttiosasto, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä, Helen Sähköverkko Oy ja Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus.

Lausunto on pyydetty lisäksi Helen Oy:ltä. Lautakuntien lausuntojen käsittelyyn ei ole liittynyt äänestyksiä.



Lausunnoissa ei esitetty muutoksia asemakaavan muutosehdotukseen. Kaavaselostuksen liitteenä oleviin korjauskortteihin esitettiin pieniä tarkistuksia.

Pelastuslautakunnan lausunnossa todettiin, ettei asemakaava saa vaikeuttaa pelastustöitä tai estää turvallisuuteen liittyvien opasteiden tai rakenteiden sijoittamista alueelle tai rakennusten katoille.

Rakennusvalvontavirasto toteaa, että huolella laadittu kaava ja siihen liittyvä oheismateriaali tukevat erinomaisesti Puu-Käpylään kuuluvan kulttuurihistoriallisesti ja rakennustaiteellisesti arvokkaan Osmonkulman alueen ominaispiirteiden säilymistä. Yksityiskohtaiset ja selkeät, rakennuksia, pihoja ja katutiloja koskevat kaavamääräykset ovat erinomainen tuki lupakäsittelyssä. Kaava-aineistoon sisältyvät havainnolliset ja ytimekkäät korjauskortit tukevat kaavan tavoitteita. Lausunnossa ehdotettiin harkittavaksi piharakennelman korkeutta ja esitettiin pientä tarkistusta korjauskortteihin

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus toteaa, että asemakaavaehdotus ottaa huomioon ansiokkaasti rakennetun kulttuuriympäristön (arvokkaan katutilan sekä rakennukset pihapiireineen) arvot.

Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Kaavakarttaan ja selostuksen korjauskorttiosioon on tehty joitakin teknisiä tarkistuksia, jotka eivät muuta ehdotuksen sisältöä.

Tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole ollut tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Lopuksi

Ehdotus koskee valtion ylläpitämään kiinteistörekisteriin kuuluvaa aluetta.

Kaava-alueeseen ei liity maankäyttösopimusmenettelyä.

Päätösehdotus on kaupunkisuunnittelulautakunnan yksimielisesti tekemän esityksen mukainen. Kaupunkisuunnitteluvirasto on tehnyt ehdotukseen edellä mainittuja vähäisiä tarkistuksia.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Katri Erroll, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Liitteet

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12335 kartta, päivätty 17.3.2015, muutettu 22.10.2015
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12335 selostus, päivätty 17.3.2015, muutettu 22.10.2015/A
- 3 Havainnekuva 17.3.2015
- 4 Osa päätöshistoriaa
- 5 Suojeluliite
- 6 Tilastotiedot
- 7 Vuorovaikutusraportti 17.3.2015 liitteineen, täydennetty 22.10.2015

Oheismateriaali

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Otteet

Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Helen Oy

Helen Sähköverkko Oy

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä

Helsingin seudun ympäristöpalvelut-kuntayhtymä/Vesihuolto

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Esitysteksti

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Liite 5

Liite 6

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Tiedoksi

Kaupunginmuseo

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



17.02.2016

Kaj/10

Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kiinteistölautakunta
Pelastuslautakunta
Rakennusvalvontavirasto
Ympäristölautakunta

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 08.02.2016 § 105

HEL 2011-004765 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 25. kaupunginosan (Käpylän, Puu-Käpylän) kortteleita 25001 ja 25002 sekä katualuetta koskevan asemakaavan muutoksen 17.3.2015 päivätyn ja 22.10.2015 muutetun piirustuksen nro 12335 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilme-
nevin perustein.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Katri Erroll, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Kaupunkisuunnitteluvirasto 22.10.2015

HEL 2011-004765 T 10 03 03

Ksv 0824_3

25. kaupunginosan (Käpylä) kortteleita 25001 ja 25002 sekä katualuet-
ta koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta annetut lausunnot.

Kaupunkisuunnittelulautakunta esitti 17.3.2015 kaupunginhallitukselle
asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä.

Osmonkulma on kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti sekä kau-
punkikuvallisesti arvokas puutalokortteli Puu-Käpylässä. Puu-Käpylän
arvokas aluekokonaisuus suojeltiin asemakaavalla (nro 6619) vuonna
1971, mutta Osmonkulman aluekokonaisuus jäi tuolloin suojelukaavan



ulkopuolelle. Osmonkulma eroaa Puu-Käpylän standardirakenteisiin perustuvasta rakennuskannasta vapaamman muotoilunsa vuoksi, mutta tyyli on silti yhdenmukainen. Osmonkulman rakennusten klassisesta arkkitehtuurista tutut yksityiskohdat toistavat muualla Puu-Käpylässä käytettyjä aiheita. Osmonkulman puutalokorttelit ovat erittäin hyvin säilyneet ja 1920-luvun kaupunkisuunnittelun ihanteisiin kuulunut yhtenäinen kaupunkikuva toteutuu alueella vielä tänäkin päivänä.

Osmonkulman kaavoitustyö aloitettiin vuonna 2010 Olympiakylän kaavahankkeen yhteydessä. Aloitusvaiheen jälkeen hankerajausta muutettiin niin, että Olympiakylän kaavahanke eteni omana hankkeenaan ja Osmonkulman kaavoitustyötä jatkettiin omana hankkeenaan vuonna 2014.

Asemakaavan muutos turvaa Osmonkulman puutalokortteleiden kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti sekä kaupunkikuvallisesti arvokkaan rakennuskannan ja ympäristön säilymisen. Asemakaavan muutoksen tavoitteena on suojella Osmonkulman alueen rakennukset ja pihat osana Puu-Käpylän arvokasta kokonaisuutta. Rakennusten kerros- ja rakennusalat on merkitty olemassa olevan tilanteen mukaisesti. Kerrosala on 3 450 k-m². Asemakaavan muutos sallii asumista palvelevien aputilojen sijoittamisen asuinrakennuksen kellarikerrokseen ja ullakolle asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi. Asuinrakennusten määrää ei lisätä. Jokaiselle tontille saa rakentaa yhden ympäristöön sopivan pienen piharakennelman, jonka enimmäiskoko on 5 m².

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 5.5.–3.6.2015.

Ehdotuksesta ei ole tehty muistutuksia. Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa Museovirasto, yleisten töiden lautakunta, ympäristökeskus, pelastuslautakunta, Helsingin kaupungin museo, rakennusvalvontavirasto, kiinteistöviraston tonttiosasto, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä, Helen Sähköverkko Oy ja Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus.

Rakennusvalvontaviraston lausunnossa todettiin, ettei sillä ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotuksesta ja ehdotettiin harkittavaksi piharakennelman korkeutta. Lisäksi esitettiin pientä tarkistusta korjauskortteihin. Pelastuslautakunnan lausunnossa todettiin, ettei asemakaava saa vaikeuttaa pelastustöitä tai estää turvallisuuteen liittyvien opasteiden tai rakenteiden sijoittamista alueelle tai rakennusten katoille.

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen lausunnossa todettiin, että asemakaavaehdotus ottaa huomioon ansiokkaasti rakennetun kulttuuriympäristön arvot.



Muissa lausunnoissa ei ollut huomautettavaa

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että viranomaisten lausunnot on otettu huomioon asemakaavan muutosehdotuksessa nro 12335.

Lausunnot on referoitu tarkemmin ja niihin on annettu vastineet liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa.

Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, ettei lausunnoissa esitetty muutoksia asemakaavan muutosehdotukseen. Kaavakarttaan ja selostuksen korjauskorttiosioon on tehty joitakin teknisluonteisia tarkistuksia, jotka eivät muuta ehdotuksen sisältöä.

Jatkotoimenpiteet

Kaava-alueeseen ei liity maankäytösopimusmenettelyä.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, etteivät annetut lausunnot anna aihetta muuttaa asemakaavan muutosehdotusta, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Lisätiedot

Marjaana Yläjääski, arkkitehti, puhelin: 310 37045
marjaana.ylajaaski(a)hel.fi

Rakennusvalvontavirasto 1.6.2015

HEL 2011-004765 T 10 03 03

Lausuntonaan Osmonkulman asemakaavan muutosehdotuksesta rakennusvalvontavirasto toteaa, ettei sillä ole huomautettavaa kaavan sisällöstä eikä muusta kaava-aineistosta. Huolella laadittu kaava ja siihen liittyvä oheismateriaali tukevat erinomaisesti Puu-Käpylään kuuluvan kulttuurihistoriallisesti ja rakennustaiteellisesti arvokkaan Osmonkulman alueen ominaispiirteiden säilymistä. Kaavamutosta on valmisteltu yhteistyössä rakennusvalvontaviraston kanssa.

Asemakaavan muutosehdotus perustuu huolellisiin selvityksiin; selostus ja suojeluliite sisältävät arvokasta, lupaprosessia ajatellen käyttökelpoista tietoa historiasta ja nykytilasta. Yksityiskohtaiset ja selkeät, rakennuksia, pihoja ja katutiloja koskevat kaavamääräykset ovat erinomainen tuki lupakäsittelyssä. Vaikka painottuukin nykytilanteen säilyttämiseen, kaavaehdotus sisältää myös muutoksia ohjaavia määräyksiä ja siinä on varauduttu tulevaisuudessa todennäköisesti eteen tuleviin



kysymyksiin: mm. kattolyhtyjen rakentamisesta annetaan tarkat määräykset, samoin uusien piharakenteiden ja -rakennelmien rakentamista ohjataan kaavamääräyksiin.

Kaava-aineistoon sisältyvät havainnolliset ja ytimekkäät korjauskortit tukevat kaavan tavoitteita. Korjauskorteissa on tuotu esiin rakentamis- ja muutostoimenpiteiden luvanvaraisuuden tarkistamisen tarve mahdollisimman varhaisessa suunnitteluvaiheessa ja tehty selväksi, että lupa tarvitaan useimmiten.

Pihatiloja koskevassa korjauskortissa on turhaan todettu, että ”pihojen kunnostaminen on tehtävä asemakaavamääräysten mukaisesti”, tokihan kaavaa tulee noudattaa.

Piharakennelman korkeutta tulisi vielä harkita; voisiko enimmäiskorkeudeksi määritellä 2,4 tai 2,5.

Lisätiedot

Henna Helander, yli-arkkitehti, puhelin: +358931032399
henna.helander(a)hel.fi

Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 25.5.2015

HEL 2011-004765 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluviraston lausuntopyyntö 27.3.2015

Osmonkulman alue sijaitsee Puu-Käpylässä Väinölänkatuun, Osmontiehen, Pellervontiehen sekä Sampsantiehen rajautuvalla alueella. Asemakaavan muutos turvaa alueen kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti sekä kaupunkikuvallisesti arvokkaan rakennuskannan ja ympäristön säilymisen. Asemakaavan muutoksen tavoitteena on suojella Osmonkulman alueen rakennukset ja pihat osana Puu-Käpylän arvokasta kokonaisuutta. Osmonkulma on ainoa Puu-Käpylän kortteleista, jolla ei ole ollut suojelukaavaa.

Osmonkulman omakotirakentamishankkeina toteutetut puutalokorttelit valmistuivat Käpylän puutaloalueen kortteleista viimeisimpinä. Arkkitehti Martti Välikankaan tyyli muuttui korttelissa leikittelevämmäksi. Rakennuksia onkin kutsuttu massoittelultaan, sijoittelultaan ja yksityiskohdiltaan muita Puu-Käpylän taloja rohkeammiksi. Osmonkulman korttelit liittyvät kuitenkin saumattomasti muuhun Puu-Käpylän kokonaisuuteen, ja alue on osa Käpylän puutaloalueiden ja Käärmetalon muodostamaa valtakunnallisesti merkittävää rakennettua kulttuuriympäristöä (RKY 2009).

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



Asemakaavaehdotuksessa kortteleille on annettu sekä alueellinen suojelumerkintä (AO/s, A/s tai AL/s) määräyksenään: ”korttelialue, joka on historiallisesti ja rakennustaiteellisesti huomattavan arvokas, ja jolla rakennukset pihapiireineen ja ympäristöineen säilytetään Osmonkulman aluekokonaisuuden osana” että yksittäisille asuinrakennuksille suojelumerkintä sr-1. Kaava-alueella kaikki asuinrakennukset on määritelty rakennustaiteellisesti, historiallisesti ja kaupunkikuvallisesti huomattavan arvokkaiksi ja ne ovat saaneet suojelumerkinnän. Rakennuksissa on määrätty säilytettäväksi alkuperäiset rakenteet, julkisivut, vesikatto, räystäät, ikkunat, ulko-ovet katoksineen, kuistit ja yksityiskohdat materiaaleineen ja väreineen, ja niiden tulee olla korjaustöiden lähtökohtana.

Kaavaehdotuksessa on myös annettu pihoja ja raja-aitoja koskevia määräyksiä. Lähtökohtana on, että alueen alkuperäiset pihamuurit, aidat ja muut piharakenteet yksityiskohtineen säilytetään ja että pihajalustojen rakentaminen ja kunnostaminen tehdään ympäristöön ja alueen kulttuurihistoriaan sopivia materiaaleja, istutuksia ja pihakalusteita käyttäen. Tonteille saa sijoittaa max. 5m² piharakennelman ja yhden autopaikan asuntoa kohden. Kaavaehdotus mahdollistaa kattolyhtyjen rakentamisen yhtenäisen suunnitelman mukaan A/s-alueen paritalojen (Väinölänkatu 14a ja 14b, 16a ja 16b, 18a ja 18b) pihanpuoleisiin katonlappesiin edellyttäen, että kattolyhdyt ovat kooltaan vähäisiä. Muissa taloissa kattolyhtyjen rakentaminen ei ole mahdollista.

Kaavatyön yhteydessä on Osmonkulman rakennuksille laadittu korjauskortti. Kortin tarkoituksena on avata tarkemmin asemakaavamääräyksiä ja ohjeistaa korjaus- ja muutostöitä.

Kaupunginmuseolla ei ole huomautettavaa asemakaavaehdotuksesta.

30.10.2014 Lausunto annettu

Lisätiedot

Johanna Björkman, tutkija, puhelin: +358 9 310 36473
johanna.bjorkman(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 19.05.2015 § 74

HEL 2011-004765 T 10 03 03

Lausunto

Pelastuslautakunta antoi 25. kaupunginosan (Käpylä) kortteleita 25001 ja 25002 sekä katualuetta koskevasta kaavamuutoksesta nro. 12335 seuraavan lausunnon:

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



17.02.2016

Asemakaava ei saa vaikeuttaa pelastushenkilöstön operatiivisten toimintaedellytysten toteutumista. Rakennusten osoitenumeroinnin on oltava selvästi havaittavissa kadulle molemmista suunnista lähestyttäessä.

Kaava ei saa estää tarvittavien alueopastustaulujen sijoittamista alueelle.

Osmonkujalla tulee olla mahdollisuus käyttää sammutusajoneuvoja. Palo- ja pelastuskaluston tulee päästä riittävän lähelle rakennusta, jotta palon sammuttaminen ja henkilöiden pelastaminen rakennuksesta on mahdollista.

Asemakaava ei saa estää rakennusten katoille sijoitettavien, rakennuksen käyttöturvallisuuden kannalta välttämättömien kattosiltojen ja nuohousta helpottavien tasojen asentamista.

Esittelijä

pelastuskomentaja
Simo Wecksten

Lisätiedot

Pekka Ronkainen, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 31031238
pekka.ronkainen(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 06.05.2015 § 177

HEL 2011-004765 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antoi ympäristökeskus.

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Anu Haahla, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 28916
anu.haahla(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 06.05.2015 § 216

HEL 2011-004765 T 10 03 03

Lausunto

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



17.02.2016

Kaj/10

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaavan muutoksen tavoitteena on turvata Puu-Käpylään kuuluvan Osmonkulman rakennusten, pihojen, kadunvarsien ja lähiympäristön muodostaman aluekokonaisuuden säilyminen ja ohjata korjaamista niin, että alueen kulttuurihistorialliset, rakennustaiteelliset, puutarhahistorialliset ja kaupunkikuvalliset arvot säilyvät ja vahvistuvat.

Asemakaavan muutos ei aiheuta rakennusvirastolle kustannuksia.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutosta nro 12335.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38440
petri.arponen(a)hel.fi
Anni Tirri, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335
anni.tirri(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 17.03.2015 § 76

HEL 2011-004765 T 10 03 03

Ksv 0824_3, Puu-Käpylä, Osmonkulma, karttaruutu 677497

Esitys

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle

- 17.3.2015 päivätyn 25. kaupunginosan (Käpylän) Puu- kortteleita 25001 ja 25002 sekä katualuetta koskevan asemakaavan muutossehdotuksen nro 12335 hyväksymistä
- asemakaavan muutossehdotuksen asettamista nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.

Samalla lautakunta päätti

- antaa vuorovaikutusraportin mukaiset vastineet esitettyihin mielipiteisiin
- että kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää ehdotuksesta tarvittavat lausunnot

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



- valtuuttaa kaupunkisuunnitteluviraston tekemään ehdotukseen vähäisiä muutoksia ja tarkistuksia, jotka eivät olennaisesti muuta ehdotuksen sisältöä
- merkitä tiedoksi laaditut korjauskortit, jotka ovat selostuksen liitteenä.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Marjaana Yläjääski, arkkitehti, puhelin: 310 37045
marjaana.ylajaaski(a)hel.fi
Janne Prokkola, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37233
janne.prokkola(a)hel.fi
Hertta Ahvenainen, arkkitehti, puhelin: 310 37025
hertta.ahvenainen(a)hel.fi
Jaakko Heinonen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37118
jaakko.heinonen(a)hel.fi
Riitta Salastie, arkkitehti, rakennussuojelu, puhelin: 310 37218
riitta.salastie(a)hel.fi

Rakennusvirasto 12.11.2014

HEL 2011-004765 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa Käpylän Osmonkulman osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta ja asemakaavaluonnoksesta 17.11.2014 mennessä.

Asemakaavan muutosalue sijaitsee 25. kaupunginosassa (Käpylä) ja se koskee kortteleita 25001 ja 25002 sekä katualuetta (Osmonkuja). Alue sijaitsee Puu-Käpylässä, Osmontien, Pellervontien, Väinöläntien ja Sampsantien rajaamalla alueella.

Asemakaavan muutos turvaa alueen kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti sekä kaupunkikuvallisesti arvokkaan rakennuskannan ja ympäristön säilymisen. Asemakaavan muutoksen tavoitteena on suojella Osmonkulman alueen rakennukset ja pihat osana Puu-Käpylän arvokasta kokonaisuutta.

Suunnittelualue sijaitsee Käpylässä muodostuen Osmonkujasta ja sen molemmin puolin sijoittuvasta kahdesta puutalokortteleista. Alue sisältyy Museoviraston valtakunnalliseen inventointiin valtakunnallisesti merkittävistä rakennetuista kulttuuriympäristöistä (RKY 2009). Osmonkulman puutalokorttelit kuuluvat kohteeseen Käpylän puutaloalueet ja



Käärmetalo. Suunnittelualueen reunimmaisat rakennukset muodostavat Puu-Käpylän etelärajaa Väinöläkadulla.

Muutosalueen pinta-ala on 14 030m². Rakennusoikeus on 3 555m². Asumista on 3 465m² ja toimistotilaa on 90m². Rakennusten rakennusoikeudet ja -alat on merkitty olemassa olevan tilanteen mukaisesti. Alueelle ei ole osoitettu lisärakentamisoikeutta.

Asemakaavan muutoksen selostusluonnoksessa on seuraava maininta: "Aluekokonaisuuteen kuuluvat piha- ja katutilat suojellaan kokonaisuuden osana". Sen sijaan asemakaavakartassa ei suojella katualueita, mikä on rakennusviraston mielestä selkeää ja nykykäytännön mukaista.

Rakennusviraston toteaa, että kaikki prosessiin liittyvät asiakirjat kuten asemakaavaluonnos ja selostusluonnos joista kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa, tulee viedä Ahjo-järjestelmään lausuntopyynnön liitteinä.

Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38440
petri.arponen(a)hel.fi

Anni Tirri, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335
anni.tirri(a)hel.fi



17.02.2016

Kaj/11

§ 40

Lauttasaaren erään puistoalueen asemakaavan muuttaminen (nro 12338, Isokaari 30, Päiväkoti Isokaari)

HEL 2014-002174 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä 31. kaupunginosan (Lauttasaari) puistoalueen asemakaavan muutoksen 19.5.2015 päivätyn piirustuksen nro 12338 mukaisena ja asemakaavan selostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Katri Erroll, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12338 kartta, päivätty 19.5.2015
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12338 selostus, päivätty 19.5.2015, täydennetty 24.11.2015, päivitetty Kslk:n 24.11.2015 päätöksen mukaiseksi
- 3 Havainnekuva 19.5.2015
- 4 Tilastotiedot
- 5 Vuorovaikutusraportti 19.5.2015 liitteineen, täydennetty 24.11.2015
- 6 Osa päätöshistoriaa

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Otteet

Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Helen Oy

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Esitysteksti

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Liite 5

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, ase-

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



17.02.2016

Kaj/11

Helen Sähköverkko Oy	makaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
HSY Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
HSY Vesihuolto	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Tiivistelmä

Asemakaavan muutos mahdollistaa kaksikerroksisen 2 500 k-m² päiväkodin rakentamisen Lauttasaaren Isokaaren varteen, Lauttasaaren Yhteiskoulua vastapäätä.

Lauttasaarella on merkittävä vajaus päiväkotipaikoissa. Nykyisten päiväkotien lisäksi väliaikaisiin paviljonkeihin sijoittuu n. 200 päiväkotipaikkaa. Alle kouluikäisten lasten määrä alueella kasvaa väestöennusteen mukaan noin 220 lapsella seuraavan kymmenen vuoden aikana

Asemakaavan muutoksella alueelle mahdollistetaan yhteensä 250 lapsen päiväkotia.

Esittelijän perustelut

Asemakaavan muutos on valtakunnallisten alueidenkäyttötavoitteiden, Uudenmaan maakuntakaavojen, oikeusvaikutteisen yleiskaavan tavoitteiden mukainen sekä edesauttaa kaupungin strategisten tavoitteiden toteutumista. Asemakaavan muutos on tehty kaupungin aloitteesta.

Helsingin Yleiskaava 2002:ssa alue on virkistysaluetta, jolle saa rakentaa tarpeellisia yhdyskuntateknisen huollon tiloja ja liikenneväyliä. Yleiskaavan periaatteena on, että Myllykalliolta rantaan mahdollistetaan virkistysyhteys ja puistoalue on yhtenäinen. Asemakaava on yleiskaavan periaatteen mukainen eikä siten ole ristiriidassa yleiskaavan kanssa.



Lähtötiedot

Alueella on voimassa kaksi asemakaavaa vuodelta 1951. Suunnittelualue on niiden mukaan puistoaluetta. Kaupunki omistaa alueen.

Alue sijoittuu Isokaaren varressa olevan viheralueen reunaan, Lauttasaaren länsiosassa. Nykyään alue on luonnontilaista metsää. Viheralue toimii osana Myllykallion ja Länsiulapanniemen yhdistävää ekologista käytävää. Käytävällä on merkitystä erityisesti linnustolle.

Isokaaren ympäristö on rivi- ja kerrostalovaltaista asuinrakentamista. Isokaaren pohjoispuolella sijaitsevat Lauttasaaren yhteiskoulu ja uimahalli. Liikenteen haittavaikutuksia on tutkittu asemakaavan muutoksen yhteydessä. Pihan suojaamiseksi liikenteen meluhaitoilta rakennus on sijoitettu kadun varteen.

Asemakaavan muutoksen perustelut, sisältö ja vaikutukset

Lauttasaaren sijoittuu kahdeksan suomenkielistä kunnallista päiväkotia. Näistä vain yksi, Päiväkoti Lokki, sijaitsee läntisen Lauttasaaren alueella. Uuden päiväkotihankkeen keskeinen tavoite on tasapainottaa alueen palveluverkkorakennetta koko Lauttasaaren alueella. Asemakaavan muutoksen tavoitteena on muodostaa palvelukeskittymä Isokaaren varteen sijoittuvan yhteiskoulun ja uimahallin kanssa.

Varhaiskasvatusviraston arvion mukaan Lauttasaaren länsiosaan sijoitettava päiväkotia vastaa hyvin päivähoitopalveluiden kysyntään Lauttasaaren alueella.

Kiinteistöviraston tilakeskuksen laatima päiväkodin hankesuunnitelma on valmistumassa. Sen mukaan uuteen päiväkotiin tulee yhteensä 250 päivähoitopaikkaa, mistä suomenkielisille on varattu 160 ja ruotsinkielisille 90 paikkaa.

Asemakaavan muutos mahdollistaa kaksikerroksisen päiväkodin sijoittamisen tontille siten, että rakennus suojaa päiväkodin pihaa Isokaaren liikenteen aiheuttamalta melulta. Rakennuksen sijoittelussa on huomioitu myös ympäröivät asuinkorttelit siten, ettei rakennus sijoitu näkymien eteen. Lisäksi asuinkortteleiden ja päiväkodinpihan väliin jää luonnontilaisena säilytettävä alue. Talousrakennukset rajaavat pihaa ja suojaavat melulta.

Päiväkotia varten muodostetaan julkisten lähipalvelurakennusten korttelialue (YL). Tontin rakennusoikeus on yhteensä 2 500 k-m², kerrosluku on kaksi. Autopaikkojen määrä on 1 ap/250 k-m².

Alueen liikennejärjestelyt säilyvät ennallaan, arvioitu liikennemäärän lisäys on 300 - 350 ajoneuvoa arkivuorokaudessa. Tontin saatto- ja



huoltoliikenne tulee tapahtumaan Isokaareltä nykyisen taksien levähdyspaikan kohdalta. Tulevalle länsimetron lähimmälle asemalle (Koivu-saari) on 650 metriä linnuntietä. Linja-autopysäkit ovat päiväkodin vieressä. Sijainti hyvien jalankulku- ja pyöräliikenteen reittien varrella tukee lapsien saattamista päiväkotiin ilman autoa.

Asemakaavaa laadittaessa on suunnittelualan luonnonmukaisuus pyritty säilyttämään niiltä osin kuin se on mahdollista. Kaavamääräyksen mukaan tontin avokalliot tulee säilyttää ja suunnitella osaksi leikki- ja piha-alueita. Suunnittelualan länsireuna naapuritontteja vasten säilyy luonnonmukaisena. Pääosa yleiskaavaan merkitystä virkistysalueesta ja nykyinen viher- ja ekologinen yhteys Myllykallion alueelta rantaan säilyy, joskin ekologinen käytävä kaventuu.

Tekeillä olevan hankesuunnitelman mukaan arvio kustannuksista on n. 9,5 milj. euroa (alv 0%).

Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kaavoitustyö on käynnistetty kaupungin aloitteesta.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty selostuksen liitteenä olevan osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti. Sitä sekä kaavan lähtökohtia ja tavoitteita esiteltiin yleisötilaisuudessa 16.4.2014 ja valmisteluaineisto on ollut nähtävillä myös Lauttasaaren kirjastossa.

Kaavamuutoksen valmistelun yhteydessä on tehty viranomaisyhteistyötä asianomaisten hallintokuntien, liikelaitosten ja kuntayhtymien kanssa.

Viranomaisten kannanotot kohdistuivat yleiskaavan mukaisuuteen, viheralueen ottamiseen muuhun käyttöön sekä rakennusmassan sijoittamiseen tontilla ja liikenteen huomioimiseen suunnittelun yhteydessä.

Kannanotot on otettu huomioon kaavaehdotusta valmisteltaessa mm. rakennuksen sijoittamisessa tontille ja teettämällä meluselvitys.

Kaavamuutoksen valmisteluun liittyen on kirjeitse esitetty kuusi mielipidettä. Lisäksi suullisia mielipiteitä on esitetty keskustelutilaisuudessa ja puhelimitse.

Saadut mielipiteet kohdistuivat paikan sopivuuteen päiväkotirakennukselle, liikennejärjestelyihin sekä rakennuksen sijoittamiseen tontilla.

Mielipiteet on kaavoitustyössä otettu huomioon siten, että yleiskaavan tavoitteita alueella on tutkittu ja tarkennettu selostukseen, ympäristökeskuksen kanssa toteutettiin maastokäynti paikalla ja todettiin, ettei kaavoitukselle ole esteitä, varhaiskasvatusvirasto on tut-



kinut Lauttasaaren palveluverkon kattavuutta ja lisäksi selostusta on täydennetty muistiolla, joka sisältää taustat tontin valinnalle. Lisäksi kaava-alue on laajennettu siten, että rakennus voidaan sijoittaa siten, ettei se ole läheisten asuinrakennusten näkymien edessä. Lisäksi päiväkodin saattoliikenne sijoitetaan nyt Viklakujan sijaan liittymään Isokaarelta suoraan.

Liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa esitetään tiivistelmät viranomaisten kannanotoista ja mielipiteistä sekä niiden vastineet laajemmin. Vuorovaikutusraportin liitteenä on muistio keskustelutilaisuudesta.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 7.8.–7.9.2015.

Asemakaavan muutosehdotuksesta saatiin Helen Sähköverkko Oy:n, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän (HSY) vesihuollon, kiinteistöviraston, pelastuslautakunnan, ympäristökeskuksen, Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän (HSL) sekä yleisten töiden lautakunnan lausunnot. Lautakuntien lausuntojen käsittelyyn ei liittynyt äänestyksiä.

Varhaiskasvatusvirasto, opetusvirasto, rakennusvalvontavirasto ja Helsingin kaupungin Liikennelaitos -liikelaitos (HKL) ilmoittivat, ettei niillä ole lausuttavaa tai huomautettavaa. Helen Oy:ltä pyydettyä lausuntoa ei ole saatu.

Ehdotuksesta esitettiin yksi muistutus.

Muistutukset

Muistutuksessa (6 allekirjoittajaa) katsotaan, että havainnekuvassa esitetty pysäköintiratkaisu ei voi sellaisenaan toteutua. Vaihtoehtona pysäköinnille esitetään tontin eteläosaa. Perusteluina pysäköintipaikkojen siirrolle esitetään esteettiset haitat sekä melu ja ilmanlaadun heikkeneminen lähimmässä naapurirakennuksessa. Lisäksi muistutuksessa tuodaan esiin näkymien muuttuminen ja kaavan vaikutukset asuntojen ja pihojen käyttökelpoisuuteen.

Asemakaavan muutosehdotusta ei ole muistutuksen johdosta muutettu. Muistutuksessa esitetyt näkökohdat on otettu kaavan valmistelussa huomioon mm. siten, että huoltopiha on rajattava muurilla tai sijoitettava siten, ettei se aiheuta esteettistä haittaa. Huoltopihan määräykset koskevat myös pysäköintialuetta. Samaan aikaan asemakaavan kanssa valmisteltavan hankesuunnitelman yhteydessä on suunnittelussa päädytty siihen, että huoltoliikenne toimii Isokaarelta käsin. Joukkoliikenteen yhteydet päiväkodille paranevat Länsimetron aloituksen myötä, joka osaltaan vaikuttaa saattoliikenteen määrään vähentävästi. Kaa-



vassa varaudutaan lisäksi pyöräkaistan levennykseen, joka osaltaan parantaa päiväkodin saavutettavuutta sekä jalan, että pyörällä.

Muistutus on referoitu tarkemmin ja siihen on annettu vastine vuorovai-
kutusraportissa.

Lausunnot

Yleisten töiden lautakunnan lausunnossa esitettiin, että pihan toiminnot eivät saa levittäytyä puistoon ja että päiväkodin saatto- ja huoltoliikenteeseen tulee kiinnittää erityistä huomiota.

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä (HSL) totesi, että Länsimetron liikenteen alkaminen muuttaa Lauttasaaren bussiliikennettä, kun alueella siirrytään syöttöliikenteeseen. Isokaarta liikennöi jatkossa linja 20, jonka reitti kulkee Katajaharjasta Lauttasaareen ja siitä edelleen Ruoholahteen. Linja 20 tarjoaa hyvät yhteydet päiväkotiin kaikkialta muualta Lauttasaaresta paitsi Vattuniemestä. Mikäli päiväkodin rakennustyöt edellyttävät pysäkkien siirtoa, tulee asiasta neuvotella HSL:n kanssa.

Muissa lausunnoissa ei ollut huomautettavaa.

Lausunnot on otettu huomioon siten, että hankesuunnitelmassa huolto-
liikenne tapahtuu suoraan Isokaareltä ja pysäköinti on erotettu pihan toiminnoista. Lisäksi huolto- ja pysäköintialue tulee erottaa muurilla eikä se saa aiheuttaa esteettistä haittaa naapureille.

Vuorovaikutusraportissa esitetään tiivistelmät lausunnoista sekä niiden vastineet laajemmin.

Asemakaavan muutosehdotukseen ei tehty muutoksia.

Lopuksi

Ehdotus koskee valtion ylläpitämään kiinteistörekisteriin kuuluvaa aluetta.

Koska kaupunki omistaa alueen, ei kaupunginhallituksen 9.6.2014 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaisia neuvotteluja ole tarpeen käydä.

Päätösehdotus on kaupunkisuunnittelulautakunnan yksimielisen tarkistetun esityksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Katri Erroll, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi



Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12338 kartta, päivätty 19.5.2015
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12338 selostus, päivätty 19.5.2015, täydennetty 24.11.2015, päivitetty Kslk:n 24.11.2015 päätöksen mukaiseksi
- 3 Havainnekuva 19.5.2015
- 4 Tilastotiedot
- 5 Vuorovaikutusraportti 19.5.2015 liitteineen, täydennetty 24.11.2015
- 6 Osa päätöshistoriaa

Oheismateriaali

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Otteet

Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Helen Oy

Helen Sähköverkko Oy

HSY Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä

HSY Vesihuolto

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Esitysteksti

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Liite 5

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen



17.02.2016

Kaj/11

Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kiinteistövirasto
Liikennelaitos -liikelaitos (HKL)
Pelastuslautakunta
Rakennusvalvontavirasto
Sosiaali- ja terveystoimisto
Varhaiskasvatusvirasto

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 01.02.2016 § 90

HEL 2014-002174 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 31. kaupunginosan (Lauttasaari) puistoalueen asemakaavan muutoksen 19.5.2015 päivätyn piirustuksen nro 12338 mukaisena ja asemakaavan selostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Katri Erroll, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 24.11.2015 § 357

HEL 2014-002174 T 10 03 03

Ksv 0830_8, Isokaari 30, karttaruutu 671492

Esitys

Kaupunkisuunnittelulautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 19.5.2015 päivätyn 31. kaupunginosan (Lauttasaari) puistoalueen asemakaavan muutosehdotuksen nro 12338 hyväksymistä ja ettei tehty muistutus ja annetut lausunnot anna aiheita muihin toimenpiteisiin

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



- ettei kaavan muutosehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.

Lisäksi lautakunta päätti

- antaa kaupunkisuunnittelulautakunnan esityksestä ja vuorovaikutusraportista ilmenevät vastaukset kaupungin perusteltuna kannanottona tehtyyn muistutukseen.

19.05.2015 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Perttu Pulkka, arkkitehti, puhelin: 310 37465
perttu.pulkka(a)hel.fi
Janne Prokkola, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37233
janne.prokkola(a)hel.fi
Anu Lamminpää, maisema-arkkitehti, puhelin: 310 37258
anu.lamminpaa(a)hel.fi
Taina Toivanen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37280
taina.toivanen(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 01.09.2015 § 101

HEL 2014-002174 T 10 03 03

Päätös

Pelastuslautakunta antoi seuraavan lausunnon Lauttasaaren asemakaavan muutoksesta nro 12338, Isokaari 30:

Pelastuslautakunnalla ei ole huomautettavaa Lauttasaaren asemakaavan muutokseen nro 12338, Isokaari 30.

Suunnitellulla asemakaavan muutoksella ei ole vaikutusta pelastustoimintaan. Uusi päiväkotirakennus ei poikkea alueella jo olevasta rakennuskannasta eikä se korkeudeltaan ja muilta ominaisuuksiltaan aiheuta pelastustoiminnalle erityisiä haasteita.

Esittelijä

pelastuskomentaja
Simo Wecksten

Lisätiedot

Pulmu Waitinen, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 30227
pulmu.waitinen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 25.08.2015 § 355

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



HEL 2014-002174 T 10 03 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Lauttasaaren Isokaaren varteen kaavoitetaan puistoon päiväkotia varten tontti.

Kaavanvalmistelun aikaisessa yhteistyössä on pyritty varmistamaan, että päiväkodin pihan toiminnot ja leikkilat mahtuvat tontille. Pihatoiminnot eivät saa levitä puistoon, jotta julkinen viheryhteys rantaan säilyy.

Yleisten töiden lautakunta katsoo, että päiväkodin saatto- ja huoltoliikenteen tilavarauksiin ja sujuvuuteen tulee kiinnittää erityistä huomiota. Saatto- ja huoltoliikenteen paikat tulee esittää selkeästi ja riittävässä laajuudessa päiväkodin tontille.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutosta nro 12338.

Käsittely

25.08.2015 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijän muutos:

Lisätään lausuntoehdotukseen uusi neljäs kappale:

- "Yleisten töiden lautakunta katsoo, että päiväkodin saatto- ja huoltoliikenteen tilavarauksiin ja sujuvuuteen tulee kiinnittää erityistä huomiota. Saatto- ja huoltoliikenteen paikat tulee esittää selkeästi ja riittävässä laajuudessa päiväkodin tontille."

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419
anu.kiiskinen(a)hel.fi
Anni Tirri, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38335
anni.tirri(a)hel.fi

Kiinteistövirasto 13.8.2015

HEL 2014-002174 T 10 03 03

Isokaari 30

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Kiinteistövirasto toteaa, että kaupunki omistaa kaavamuutosalueen ja että kaavoitustyö on käynnistetty kaupungin aloitteesta. Asemakaavan muutosalue on osa viheraluetta, joka johtaa Lauttasaaren keskiosasta, Myllykalliolta Länsiulapanniemeen. Suunnittelualue on tällä hetkellä pääosin kallioista metsää.

Asemakaavan muutoksessa puistoaluetta muutetaan julkisten lähipalveluiden korttelialueeksi (YL), jolla mahdollistetaan päiväkodin sijoittaminen tontille. Rakennusoikeutta tontille mahdollistetaan 2 500 k-m² kahteen kerrokseen.

Lauttasaaren alueella on nykyisellään merkittävää vajausta päiväkotipaikoista. Asemakaavan muutoksella alueelle mahdollistetaan yhteensä 224 lapsen päiväkotipaikka.

Kiinteistövirastolla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutoksen suhteen.

Lisätiedot

Tiina Aitta, kiinteistölakimies, puhelin: 310 73889
tiina.aitta(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 23.06.2015 § 235

HEL 2014-002174 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antoi ympäristökeskus.

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Anu Haahla, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 28916
anu.haahla(a)hel.fi

Liikennelaitos -liikelaitos (HKL) HKL-Infrapalvelut 16.9.2014

HEL 2014-002174 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluviraston on pyytänyt kannanottoa Lauttasaarella osoitteessa Isokaari 30 olevan päiväkodin asemakaavan muutokseen.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Isokaarella kaavamuutosalueen reunalla sijaitsee Viklakujan linja-autopysäkki, jonka katosta HKL: hallitsee. Mikäli kaavamuutos ja siihen liittyvä rakennustoiminta aiheuttaa tarpeen siirtää pysäkkiä, tulee katoksen siirto ja väliaikainen poisto suunnitella yhdessä Helsingin rakennusviraston ja HSL:n kanssa.

Lisätiedot

Artturi Lähdetie, kehittämisspäälikkö, puhelin: 310 35245
artturi.lahdetie(a)hel.fi

Rakennusvirasto 9.5.2014

HEL 2014-002174 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta 1154-00/14 (31.ko Lauttasaari, päiväkotiki Isokaari) 5.5.2014 mennessä. Materiaaliin kuuluu myös kaavaluonnos.

Kaavayhteistyön yhteyshenkilöt rakennusvirastossa ovat aluesuunnittelija Anu Kiiskinen ja suunnitteluinsinööri Marko Jylhänlehto.

Alue on yleiskaavassa puistoa, joten hanke ei ole yleiskaavan mukainen. Yleisesti ottaen viheralueiden reuna-alueiden ottaminen rakentamisen käyttöön heikentää niiden virkistysarvoa ja ekologista toimivuutta; viheryhteyttä ei pidä turhaan kaventaa.

Rakennusvirasto toteaa, että Lauttasaarella on jo useaa puistoa pienennetty pikaisella aikataululla toteutettujen, asemakaavoittamattomien päiväkotihankkeiden takia. Päiväkotien toteutustarpeet tulisi ennakoida paremmin ja niiden rakentaminen sovittaa kaupunkirakenteeseen.

Koko puistoalue eli ”Isokaari-Hakolahdentie metsävyöhyke” on osa Lauttasaaren halki lounaasta koilliseen jatkuvaa vihervyöhykettä. Lisäksi se on luokiteltu Helsingin kaupungin ympäristökeskuksen luontotietojärjestelmässä arvokkaaksi linnustokohteeksi.

Rajausta tulee vielä selventää ja rakentamista tiivistää katualueiden reunaan tai muuttaa tontin rajausta niin, että se liittyy tiiviisti katuihin.

Kallioalue, pihojen reunat ja kadunvarsi, eli kaavoituskohteen keski- ja pohjoisosat, ovat vähäpuustoisia tai puustoltaan huonokuntoisia ja pääosin avaria alueita, joille rakentaminen ei kovin merkittävästi kavenna viheryhteyttä tai heikennä alueen kokonaisluontoarvoa. Kaavakartan mukaan alueen itäreuna on rajattu melko pitkälle metsäisen puiston



puolelle. Rakentaminen tulisi sijoittaa niin, että sillä on mahdollisimman vähän vaikutusta kallion alle, itään ja kaakkoon päin.

Leikkialueiden sijoittaminen ja turvallisuusmääräykset täyttävien leikkivälineiden toteuttaminen kallioalueilla ei ole realistista. Leikkivälineet vaativat tasaista maastoa. Leikkipihan parempaa paikkaa tulee tutkia kaavaluonnoksessa uudelleen.

Aitamateriaalia koskeva kaavamääräys on tuleen muutettava ohjeelliseksi tai poistettava. Päiväkotien aitoja koskevat tiukat turvamääräykset, jotka määrittelevät aidan tekniset ratkaisut ja sitä kautta ilmeen.

Kaavakohteen länsireunaan merkitty ”luonnonmukaiseksi” jäävä kaistale nykyisten pihojen reunassa ei vastaa alueen nykytilaa. Kaistale on liian kapea säilyäkseen jatkossa luonnonmukaisena, ja siitä on suuri osa käytännössä jo nykyiselläänkin muuttunut pihaksi tai pihamaiseksi alueeksi. Tämä määräys ja rajausta aiheuttaa jatkossa hankaluuksia hoidon ja hoitovastuiden kannalta. Riskinä on, että lopputulos on maisemallisesti huono.

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419
anu.kiiskinen(a)hel.fi

Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237
marko.jylhanlehto(a)hel.fi

Markus Holstein, metsäsuunnittelija, puhelin: 310 64829
markus.holstein(a)hel.fi



17.02.2016

Kaj/12

§ 41

Lauttasaaren korttelin 31119 tonttien 1 ja 12 asemakaavan muuttaminen (Nahkahousuntie 13-15, nro 12276)

HEL 2012-006235 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä 31. kaupunginosan (Lauttasaari) korttelin 31119 tonttien 1 ja 12 asemakaavan muutoksen 31.3.2015 päivätyn ja 17.12.2015 muutetun piirustuksen nro 12276 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Katri Erroll, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12276 kartta, päivätty 31.3.2015, muutettu 17.12.2015
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12276 selostus, päivätty 31.3.2015, muutettu 17.12.2015
- 3 Havainnekuva, 31.3.2015
- 4 Vuorovaikutusraportti 31.3.2015, täydennetty 17.12.2015
- 5 Osa päätöshistoriaa
- 6 Tilastotiedot

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Otteet

Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Otteen liitteet

Esitysteksti
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Liite 1
Liite 2
Liite 3
Liite 4
Liite 5



Helen Oy	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Helen Sähköverkko Oy	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Helsingin seudun ympäristöpalvelut-kuntayhtymä/Vesihuolto	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Tiivistelmä

Asemakaavan muutos mahdollistaa kahden uuden asuinkerrostalon rakentamisen ja lasten päiväkodin sijoittumisen alueelle. Tontilla 12 sijaitseva toimistorakennus puretaan. Autopaikat sijoitetaan tontille maanlaisiin tiloihin, jonne ajo ohjataan Itälahdenkadulta. Uusia asuntoja tulee noin 80 asukkaalle.

Muutosehdotuksen rakennusoikeus on 14 700 kerrosneliömetriä, jossa on lisäystä nykyiseen asemakaavaan 2 542 km².

Esittelijän perustelut

Asemakaavan muutos on valtakunnallisten alueidenkäyttötavoitteiden ja oikeusvaikutteisen yleiskaavan mukainen ja edesauttaa kaupungin strategisten tavoitteiden toteutumista.

Asemakaavan muutos on tehty hakemuksen johdosta ja kaavamuutoksen sisältö on neuvoteltu hakijan kanssa. Tontit ovat yksityisomistuksessa.

Asemakaavan muutos koskee kahta tonttia Lauttasaaren Vattuniemessä, osoitteessa Nahkahousuntie 13-15 (korttelin 31119 tontit 1 ja 12). Asemakaavassa vuodelta 2003 alue on asuin- ja liikerakennusten korttelialuetta, jonka rakennusoikeus on 12 158 km² ja tonttitehokkuus e = 1,26. Alueella on kolme 80-luvulla rakennettua asuinkerrostaloa ja toimistorakennus.

Asemakaavan muutoksen sisältö, perustelut ja vaikutukset



Asemakaavan muutoksessa asuin- ja toimistokäytössä olevan asuin-kerrostalojen korttelialueen (AK) tonteista 31119/1 ja 12 muodostetaan uusi asuin-kerrostalojen korttelialueen (AK) tontti 20. Tontille saadaan nykyisten asuin-kerrostalojen lisäksi rakentaa kolme- ja viisikerroksinen asuin-kerrostalo ja sijoittaa lasten päiväkotit. Muutosehdotuksen rakennusoikeus on 14 700 k-m², jossa on lisäystä nykyiseen asemakaavaan 2 542 k-m². Tonttitehokkuusluku on $e = 1,53$. Asemakaavan muutos perustuu hakijan teettämään viitesuunnitelmaan.

Vattuniemen kaupunkirakenne tiivistyy ja muuttuu asuntovaltaisemmaksi. Tontilla 12 sijaitseva toimistorakennus puretaan. Lasten päiväkotipalvelun sijoittumiselle luodaan edellytykset. Rakentaminen ei vaikuta merkittävästi naapuritalojen asukkaiden olosuhteisiin. Toteuttamisesta ei aiheudu kaupungille kustannuksia.

Suunnitteluvaiheet

Tontinomistaja on 18.4.2012 hakenut asemakaavan muuttamista siten, että uusien asuinrakennusten rakentaminen ja maanalaisen, molempia tontteja palvelevan pysäköintihallin laajentaminen olisi mahdollista.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty kaavaselostuksen liitteenä olevan osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti. Kaavan viireiltulosta on ilmoitettu myös vuoden 2014 kaavoituskatsauksessa.

Kaavamuutoksen valmistelun yhteydessä on tehty yhteistyötä asianomaisten hallintokuntien, liikelaitosten ja kuntayhtymien kanssa. Viranomaisten kannanotot kohdistuivat naapurikiinteistön mahdollisen meluhäiriön huomioonottamiseen, viereisten katu- ja puistoalueiden käyttöön ja niiden liittämiseen kaavamuutoksen alueeseen, päiväkodin pysäköinnin ja saattoliikenteen järjestämiseen ja jalankulun ja pyöräilyn toimivuuteen.

Kannanotoissa esitetyt asiat on otettu huomioon kaavaehdotusta valmisteltaessa.

Kaavamuutoksen valmisteluun liittyen on esitetty kirjeitse 4 osallistumis- ja arviointisuunnitelmaa ja asemakaavan muutosluonnosta koskevaa mielipidettä. Lisäksi suullisia mielipiteitä on esitetty puhelimitse.

Saadut mielipiteet kohdistuivat mm. ympäristön liialliseen tiivistymiseen, palvelujen tarpeeseen, bussiliikenneyhteyksiin, lisääntyvän liikenteen haittoihin, pihan perhepäiväkotikäytön vaikeutumiseen, päiväkodin suunnitteluun, asunto-työpaja -konseptin käyttämiseen, liikenne- ja valaistusjärjestelyihin viereisillä katu- ja puistoalueilla sekä täydennysrakentamisen meluhaittoihin.



Mielipiteet on kaavoitustyössä otettu huomioon siten, että asemakaavan muutoksella muodostetaan kaksi myös leikkiin ja oleskeluun soveltuvaa pihaa.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 24.4.–25.5.2015.

Ehdotuksesta ei tehty muistutuksia.

Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa Helen Sähköverkko Oy, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä HSY, kiinteistölautakunta, pelastuslautakunta, yleisten töiden lautakunta ja ympäristökeskus.

Ehdotuksesta on lisäksi pyydetty lausunto Helen Oy:ltä ja rakennusvalvontavirastolta. Rakennusvalvontavirasto on ilmoittanut, ettei sillä ole erityistä lausuttavaa kaavamuutokseen.

Yleisten töiden lautakunta esittää kaava-alueen itäpuolella sijaitsevan puiston (VP) liittämistä kaava-alueeseen ja kiinnittää huomiota Itälahdenkadulta tontille 31119/12 johtavaan katuosuuteen tontin pelastustienä ja sen ylöspitovastuuseen, tontin 31119/12 rakentamiseen kiinni ko. puiston rajaan ja selostuksen esteettömyyden tason määrittelyyn. Pelastuslautakunta kiinnitti huomiota jatkosuunnittelussa poistumis- ja varatiejärjestelyihin sekä tilavarauksiin katualueilla ja tonteilla.

Muissa lausunnoissa ei ollut ehdotukseen huomautettavaa. Lautakuntien lausuntojen käsittelyyn ei ole liittynyt äänestyksiä.

Kiinteistölautakunta toteaa, että asemakaavan muutosehdotus korottaa tonttien arvoa merkittävästi, joten kaupunginhallituksen 9.6.2014 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaiset neuvottelut tulee käydä tontinomistajan kanssa. Kaavamuutoksen käsittelyä ei tulisi jatkaa ennen kuin tontinomistajan kanssa on tehty sopimus. Lautakunnalla ei ole huomauttamista itse kaavamuutosehdotuksen johdosta.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa lausuntojen johdosta, että asemakaavan muutoksessa kaikki autopaikat on osoitettu tontin maanalaisiin tiloihin. Itälahdenkadun varren puistoalue (VP) ei kuulu kaavamuutosalueeseen, eikä sille ole osoitettu autopaikkoja. Puistoaluetta (VP) käytetään yleisenä pysäköintialueena. Sen rakentaminen asemakaavan mukaiseen puistokäyttöön on rakennusviraston toimivallassa. Tontin 31119/1 pelastusreitti on suunniteltu Särkiniementieltä ja tontin 31119/12 pelastusreitti Itälahdenkadulta, edellä mainitun, yleisessä pysäköintikäytössä olevalle puistoalueelle (VP) ja tontille 31119/12 johtavan nykyisen katuliittymän kautta.



Lausunnot, kannanotot ja mielipiteet on referoitu tarkemmin ja niihin on annettu vastineet vuorovaikutusraportissa.

Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Asemakaavan muutosehdotuksesta on yleisten töiden lautakunnan lausunnon johdosta poistettu tontin rajaan kiinni rakentamista tarkoittava määräys. Kaavaselostuksen esteettömyyden taso on tarkistettu perustasoksi ja selostusta on täydennetty korjatulla liitekuvalla, jossa Itälahdenkadun varren puistoalueella (VP) ei ole tonttien 31119/1 ja 12 auto-paikkoja.

Tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole ollut tarpeen asettaa uudelleen nähtäville. Muutoksista on neuvoteltu asianomaisten hallintokuntien kanssa.

Lopuksi

Ehdotus koskee valtion ylläpitämään kiinteistörekisteriin kuulumatonta aluetta.

Päätösehdotus on kaupunkisuunnittelulautakunnan yksimielisesti tekemän esityksen mukainen. Kaupunkisuunnitteluvirasto on tehnyt ehdotukseen edellä mainittuja vähäisiä tarkistuksia.

Kaava-alueeseen liittyvä maankäyttösopimusmenettely on saatettu päätökseen. Sopimus on allekirjoitettu 28.10.2015.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Katri Erroll, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12276 kartta, päivätty 31.3.2015, muutettu 17.12.2015
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12276 selostus, päivätty 31.3.2015, muutettu 17.12.2015
- 3 Havainnekuva, 31.3.2015
- 4 Vuorovaikutusraportti 31.3.2015, täydennetty 17.12.2015
- 5 Osa päätöshistoriaa
- 6 Tilastotiedot

Oheismateriaali

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva
- 3 3816 Sopimus_Nahkahousuntie



17.02.2016

Kaj/12

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Otteet

Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Otteen liitteet

Esitysteksti
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Liite 5

Helen Oy

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Helen Sähköverkko Oy

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Helsingin seudun ympäristöpalvelut-kuntayhtymä/Vesihuolto

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kiinteistölautakunta
Pelastuslautakunta
Rakennusvalvontavirasto
Yleisten töiden lautakunta
Ympäristölautakunta
Kaupunkisuunnitteluvirasto/Koski

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 08.02.2016 § 106

HEL 2012-006235 T 10 03 03

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 31. kaupunginosan (Lauttasaari) korttelin 31119 tonttien 1 ja 12 asemakaavan muutoksen 31.3.2015 päivätyn ja 17.12.2015 muutetun piirustuksen nro 12276 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Katri Erroll, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Kaupunkisuunnitteluvirasto 17.12.2015

HEL 2012-006235 T 10 03 03

Ksv 0790_15

31. kaupunginosan (Lauttasaari) korttelin 31119 tontteja 1 ja 12 koskevista asemakaavan muutosehdotuksesta annetut lausunnot.

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti 31.3.2015 esittää asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä.

Asemakaavan muutos mahdollistaa kahden asuinkerrostalon rakentamisen ja lasten päiväkodin sijoittumisen. Tontilla 12 sijaitseva toimistorakennus puretaan. Autopaikat sijoitetaan tontille maanalaisiin tiloihin.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 24.4.–25.5.2015.

Ehdotuksesta ei tehty muistutuksia.

Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa Helen Sähköverkko Oy, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä HSY, ympäristökeskus, pelastuslautakunta, kiinteistölautakunta ja yleisten töiden lautakunta.

Kiinteistölautakunta toteaa, että asemakaavan muutosehdotus korottaa tonttien arvoa merkittävästi, joten kaupunginhallituksen 9.6.2014 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaiset neuvottelut tulee käydä tontinomistajan kanssa. Kaavamuutoksen käsittelyä ei tulisi jatkaa ennen



kuin tontinomistajan kanssa on tehty sopimus. Lautakunnalla ei ole huomauttamista itse kaavamuutosehdotuksen johdosta.

Yleisten töiden lautakunta esittää kaava-alueen itäpuolella sijaitsevan puiston (VP) liittämistä kaava-alueeseen ja kiinnittää huomiota Itälahdenkadulta tontille 31119/12 johtavaan katuosuuteen tontin pelastustienä ja sen ylöspitovastuuseen, tontin 31119/12 rakentamiseen kiinni ko. puiston rajaan ja selostuksen esteettömyyden tason määrittelyyn.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että asemakaavan muutoksessa kaikki autopaikat on osoitettu tontin maanalaisiin tiloihin. Itälahdenkadun varren puistoalue (VP) ei kuulu kaavamuutosalueeseen, eikä sille ole osoitettu autopaikkoja. Puistoaluetta (VP) käytetään yleisenä pysäköintialueena. Sen rakentaminen asemakaavan mukaiseen puistokäyttöön on rakennusviraston toimivallassa. Tontin 31119/1 pelastusreitti on suunniteltu Särkiniementieltä ja tontin 31119/12 pelastusreitti Itälahdenkadulta, edellä mainitun, yleisessä pysäköintikäytössä olevalle puistoalueelle (VP) ja tontille 31119/12 johtavan nykyisen katuliittymän kautta.

Tarkistetusta asemakaavan muutosehdotuksesta on yleisten töiden lautakunnan lausunnon johdosta poistettu tontin rajaan kiinni rakentamista tarkoittava määräys. Kaavaselostuksen esteettömyyden taso on tarkistettu perustasoksi ja selostusta on täydennetty korjatulla liitekuvala, jossa Itälahdenkadun varren puistoalueella (VP) ei ole tonttien 31119/1 ja 12 autopaikkoja.

Muissa lausunnoissa ei ollut huomautettavaa.

Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Yleisten töiden lautakunnan lausunnon johdosta:

- kaavasta on poistettu tontin rajaan kiinni rakentamista tarkoittava määräys
- kaavaselostusta on tarkistettu vähäisiltä osin, täydennetty korjatulla liitekuvala ja tarkistettu esteettömyyden taso perustasoksi.

Jatkotoimenpiteet

Kaava-alueeseen tai sen osaan liittyy maankäytösopimusmenettely, joka tulee saattaa päätökseen ennen kaavan hyväksymistä.

Kaupunkisuunnitteluviraston mielestä tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville. Muutoksista on neuvoteltu asianomaisten hallintokuntien kanssa.

Lisätiedot

Postiosoite PL 1 00099 HELSINGIN KAUPUNKI helsinki.kirjaamo@hel.fi	Käyntiosoite Pohjoisesplanadi 11-13 Helsinki 17 http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto	Puhelin +358 9 310 1641 Faksi +358 9 655 783	Y-tunnus 0201256-6	Tilinro FI0680001200062637 Alvno FI02012566
--	---	---	------------------------------	--



17.02.2016

Kaj/12

Martin Bunders, arkkitehti, puhelin: 310 37203
martin.bunders(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 25.06.2015 § 315

HEL 2012-006235 T 10 03 03

Kiinteistökartta 49/670 493, Nahkahousuntie 13 - 15

Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunkisuunnittelulautakunnalle 31. kaupunginosan (Lauttasaari) korttelin 31119 tontteja 1 ja 12 koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12276 seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että aloitteen asemakaavan muuttamisesta on tehnyt tontinomistaja Keskinäinen työeläkevakuutusyhtiö Varma.

Muutosehdotuksessa yhdistetään tontinomistajan kaksi nykyistä asuin- ja liikerakennusten korttelialueeseen kuuluvaa tonttia 31119/1 ja 12. Tonteilla sijaitsee kolme 80-luvulla valmistunutta asuinkerrostaloa sekä toimistorakennus, joka puretaan. Tonteista muodostetaan uusi asuinkerrostalojen korttelialueen tontti 31119/20 (AK), jolle on osoitettu rakennusoikeutta yhteensä 14 700 k-m². Rakennusoikeuden määrä kasvaa nykyisestä yhteensä 2 542 k-m².

Asemakaavan muutosehdotus korottaa tonttien arvoa merkittävästi, joten kaupunginhallituksen 9.6.2014 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaiset neuvottelut tulee käydä tontinomistajan kanssa.

Kaavamuutoksen käsittelyä ei tulisi jatkaa ennen kuin tontinomistajan kanssa on tehty sopimus.

Lautakunnalla ei ole huomauttamista itse kaavamuutosehdotukseen.

Esittelijä

osastopäällikkö
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Kirsi Federley, tonttiasiamies, puhelin: 310 36451
kirsi.federley(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 09.06.2015 § 277

HEL 2012-006235 T 10 03 03

Lausunto

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaavan muutos koskee kahta asuinkerrostalotonttia Lauttasaa-
ren Vattuniemessä, osoitteessa Nahkahousuntie 13–15, korttelin 31119
tonteilla 1 ja 12.

Rakennusvirasto toivoi asemakaavan muutoksen laadinnan yhteydes-
sä, että kaava-alueen itäpuolella sijaitseva puisto (VP) olisi kuulunut
asemakaavaan muutosalueeseen. Tällä hetkellä puisto ei ole puisto,
vaan se muodostuu taloyhtiön pysäköintialueesta, tontin ajoliittymästä
ja kadun varren istutuksista.

Itälahdenkadulta tonteille johtava, aikoinaan kaduksi kaavoitettu tien-
pätkä palvelee ainoastaan tonttia 31119/12 sen ajoliittymänä eikä sille
ole julkista käyttöä. Tontin pelastustie on osoitettu tämän samaisen ka-
tualueen kautta. Katualueen pätkän ollessa tontin pelastustie vastaa
kiinteistö kaikesta sen ylläpidosta. Tämä edellyttää pysyvää vuokraso-
pimusta. Kaikkien osapuolen ja vastuiden kannalta olisi selvempää, jos
kadunpätkä olisi osa tonttia.

Asemakaavan mukaan tonttien pysäköinti sijaitsee maanlaisissa tilois-
sa tontilla. Ajo sinne on Itälahdenkadulta edellä mainittua kadunpätkää
pitkin. Sen sijaan asemakaavan selostuksesta löytyvässä havainneku-
vassa vieraspaikat on sijoitettu Itälahdenkadun varren puistoon. Tällä
hetkelläkin tuossa paikassa on taloyhtiön pysäköintialue. Selvintä olisi
kaavoittaa suikale puistosta esimerkiksi autopaikkojen korttelialueeksi
(LPA), mikäli nykytilanteen halutaan jatkuvan. Puistossa tapahtuva py-
säköinti täytyy erikseen osoittaa asemakaavalla tai prosessoida ase-
makaavasta poikkeamisena. Kaikki pysäköintialueesta aiheutuvat kus-
tannukset kuuluvat kiinteistölle.

Toimivampi asemakaavamerkintä nykyisille Itälahdenkadun varren
puistoille olisi istutettava katualueen osa kuin puisto (VP).

Kaava sallii tontin 3119/12 rakentamisen kiinni puiston raja-
an. Tämän ei ole kaupungin edun mukainen ratkaisu. Tontille sijoittavan maanalai-
sen talotekniikan ja perustusten tulee mahtua tontille. Rakennettaessa
kiinni puiston raja-
an tämän hetken rakentaminen aiheuttaa lähes aina
rakenteiden ja tekniikan sijoittamista puistoon. Myös rakennuksen huol-
totöitä on voitava tehdä omalta tontilta käsin, ei puistosta. Tämä sama
pätee myös pelastusreittiin.

Kaavaselostuksessa mainitaan, että "Asemakaava-alue on esteettö-
myyden kannalta normaalia aluetta." Esteettömyyttä määriteltäessä on
käytettävä Helsingin esteettömyysstrategian mukaista luokitusta. Se-



17.02.2016

Kaj/12

lostukseen tulee korjata kaava-alueen olevan esteettömyyden perustaso.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutoksen hyväksymistä nro 12276 edellä esitetyin huomautuksin.

Käsittely

09.06.2015 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijän muutos: Lisätään lausuntoehdotuksen seitsemännen kappaleen loppuun seuraava virke: "Tämä sama pätee myös pelastusreittiin."

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419
anu.kiiskinen(a)hel.fi
Anni Tirri, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335
anni.tirri(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 19.05.2015 § 203

HEL 2012-006235 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antoi ympäristökeskus.

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Juha Korhonen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 32080
juha.korhonen(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 05.05.2015 § 65

HEL 2012-006235 T 10 03 03

Lausunto

Pelastuslautakunta antoi seuraavan lausunnon Lauttasaaren Nahkahousutie 13-15 asemakaavan muutoksesta:

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Jatkosuunnittelussa tulee huomioida uusien ja olemassa olevien rakennusten poistumis- ja varatiejärjestelyt sekä niiden vaatimat tilavaraukset niin yleisillä katualueilla kuin tontilla. Uudisrakentamisessa on varmistettava, etteivät muutokset estä tai huononna olemassa olevien rakennusten poistumisturvallisuutta.

Esittelijä

vs. pelastuskomentaja
Jorma Lilja

Lisätiedot

Katja Seppälä, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31236
katja.seppala(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 31.03.2015 § 91

HEL 2012-006235 T 10 03 03

Ksv 0790_15, Nahkahousuntie 13-15, karttaruutu 673493

Esitys

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle

- 31.3.2015 päivätyn 31. kaupunginosan (Lauttasaari) korttelin 31119 tonttien 1 ja 12 asemakaavan muutosehdotuksen nro 12276 hyväksymistä.
- asemakaavan muutosehdotuksen asettamista nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.

Samalla lautakunta päätti

- antaa vuorovaikutusraportin mukaiset vastineet esitettyihin mielipiteisiin
- että kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää ehdotuksesta tarvittavat lausunnot
- valtuuttaa kaupunkisuunnitteluviraston tekemään ehdotukseen vähäisiä muutoksia ja tarkistuksia, jotka eivät olennaisesti muuta ehdotuksen sisältöä
- kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa perimään hakijalta Kustannukset -liitteen mukaiset asemakaavan laatimis- ja käsittelykustannukset asemakaavan hyväksymisen jälkeen.

Esittelijä

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Martin Bunders, arkkitehti, puhelin: 310 37203

[martin.bunders\(a\)hel.fi](mailto:martin.bunders(a)hel.fi)

Kaarina Laakso, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, puhelin: 310 37250

[kaarina.laakso\(a\)hel.fi](mailto:kaarina.laakso(a)hel.fi)

Anu Lamminpää, maisema-arkkitehti, puhelin: 310 37258

[anu.lamminpaa\(a\)hel.fi](mailto:anu.lamminpaa(a)hel.fi)

Taina Toivanen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37280

[taina.toivanen\(a\)hel.fi](mailto:taina.toivanen(a)hel.fi)

Rakennusvirasto 3.9.2014

HEL 2012-006235 T 10 03 03

Asemakaavan muutos koskee kahta asuinkerrostalotonttia Lauttasaa-
ren Vattuniemessä, osoitteessa Nahkahousuntie 13–15, korttelin 31119
tonteilla 1 ja 12.

Kaavamuutosalue on rajattu koskemaan vain asuinkerrostalotonttia.
Rakennusviraston mielestä kaavamuutoksen yhteydessä tulee kuiten-
kin tarkastella myös tontin ympäristön katu- ja viheralueet ja niille kaa-
vamuutoksesta aiheutuvat muutostarpeet. Erityisesti tulee kiinnittää
huomiota päiväkodin pysäköinnin ja saattoliikenteen toimivuuteen sekä
turvallisiin ja toimiviin jalankulun ja pyöräilyn yhteyksiin. Myös pelastus-
reittien mitoitus on huomioitava kaavaa suunniteltaessa.

Itämerenkadulta tonteille johtava lyhyt katu ei kuulu muutosalueeseen.
Lyhyt katu toimii käytännössä tonttiliittymänä, eikä sille ole julkista käyt-
töä. Jos tämä väylä on pelastustie tontille, vastaa kiinteistö sen ylläpi-
dosta. Katu tulee liittää kaavamuutosalueeseen. Itämerenkadun ja tont-
tialueen väliin jäävällä puistoalueella on tällä hetkellä pysäköintialue.
Kaavamuutoksessa pysäköintialueelle on ositettu päiväkodin pysäköin-
tipaikkoja ja vieraspaikkoja. Jos alue toimii jatkossakin tontin pysäköin-
tialueena, se tulee muuttaa osaksi tonttia tai kaavoittaa se pysäköintia-
luueeksi (LPA), joka vuokrataan tontille.

Kaavamuutoksessa tulee lisäksi tarkastella Särkiniementien ja Nahka-
housuntien jalankulun ja pyöräilyn reittien toimivuus ja jatkuvuus.

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419

[anu.kiiskinen\(a\)hel.fi](mailto:anu.kiiskinen(a)hel.fi)

Anni Tirri, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335

[anni.tirri\(a\)hel.fi](mailto:anni.tirri(a)hel.fi)

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



17.02.2016

Kj/13

§ 42

Vuoden 2017 talousarvioehdotuksen valmistelua koskeva lähetekeskustelu

HEL 2016-000474 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti

1. merkitä keskustelun tiedoksi ja
2. todeta, että asiasta laadittu keskustelupöytäkirja lähetetään lauta- ja johtokunnille sekä virastoille ja liikelaitoksille käytettäväksi talousarvion laadintatyössä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Ari Hietamäki, johtava suunnittelija, puhelin: 310 36567
ari.hietamaki(a)hel.fi

Liitteet

- 1 VM_Taloudellinen katsaus_joulukuu_2015
- 2 Talouden ja toiminnan seurantaraportti_4_2015
- 3 Strategiaohjelma 2013 - 2016 mittarien seuranta joulukuu 2015 A
- 4 Kuntatalousohjelma 2016-2019_syyskuu 2015
- 5 Kuntien velkaelvytys jatkuu_Suurten kaupunkien talousarviot 2016
- 6 Yhtiöittämissä, kauppoja ja organisaatiouudistuksia_Suurten kaupunkien tilinpäätökset 2014
- 7 Työllisyystilastoja Helsingistä ja Helsingin seudulta
- 8 Helsingin seudun suunnat 4_2015

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Kaupunginhallitus toteaa, että kaupungin vakiintuneen suunnittelukäytännön mukaan kaupunginvaltuusto käy vuosittain seuraavan vuoden talousarviota koskevan lähetekeskustelun.



Kaupunginhallitus toteaa lisäksi, että talousarvioehdotus vuodelle 2017 ja taloussuunnitelma vuosille 2017–2019 tulee kaupunginvaltuuston käsitteilyyn marraskuussa 2016.

Kaupunginhallitus toteaa edelleen, että talousarvion 2017 ja taloussuunnitelman vuosille 2017–2019 laatimisohteet on tarkoitus käsitellä kaupunginhallituksessa maaliskuussa 2016. Laatimisohteisiin sisältyvän raamin lähtökohtana ovat aiempina vuosina olleet kulloisenkin valtuustokauden strategian taloustavoitteet, kuluvan vuoden hyväksytyn talousarvion sekä seuraavan vuoden taloussuunnitelman mukaiset menot ja tulot sekä toiminnalliset tavoitteet. Lisäksi raamin lähtökohtana ovat ennusteet yleisestä taloudellisesta tilanteesta sekä kuntatalousohjelmassa (ent. peruspalveluohjelma) linjatut kuntatalouteen kohdistuvat valtion toimenpiteet.

Tilinpäätösvaiheen vuoksi tiedot vuoden 2015 talouden toteumasta pohjautuvat pääosin joulukuussa julkaistuun Helsingin kaupungin talouden ja toiminnan 4/2015 seurantaraporttiin, joka on jaettu aikaisemmin.

Liitemateriaali on pohjana valtuuston käymälle lähetekeskustelulle.

Yleinen taloustilanne

Valtiovarainministeriön 18.12.2015 julkaiseman ennusteen mukaan Suomen talouskasvu vuosille 2016–2017 jää vaatimattomaksi.

Suomen talouden vaikeudet jatkuvat tämänhetkisen ennusteen mukaan ainakin seuraavien parin vuoden aikana. Kasvunäkymät ovat heikot ja julkisen talouden tilanne ei parane oleellisesti. Suomen teollisuustuotannon tason arvioidaan olevan v. 2017 noin neljänneksen alempi kuin kymmenen vuotta sitten. Nykyisenkaltaisella talouden rakenteella teollisuuden ja viennin virkoaminen on ehdoton edellytys Suomen talouden suotuisalle kehitykselle. Suomen talouskasvu jää ennustehorisontin aikana kilpailijamaitamme hitaammaksi ja työttömyysaste korkeaksi.

Tilastokeskuksen alustavien tietojen mukaan BKT aleni vuoden 2015 kolmannella vuosineljänneksellä 0,5 % edellisestä neljänneksestä. Vastaava aleneva kehitys on jatkunut tilastotietojen mukaan myös vuoden 2015 marraskuussa. Koko vuodelle 2015 VM ennusti BKT:n kasvuksi 0,2 %.

Kansainvälisen talouden kehittyminen on viime aikoina ollut kaksijaakoista. Kehittyvien talouksien kasvunäkymät ovat selvästi heikentyneet. Kiinan kasvu jää aikaisempaa alhaisemmaksi osittain myös sen takia, että muutos kohti sisämarkkinavetoista palveluyhteiskuntaa on ollut ennakoitua nopeampaa. Venäjän taloutta kurittaa tehoton tuotantoraken-



ne ja alentuneet raaka-aineiden maailmanmarkkinahinnat. Monien Suomelle tärkeiden kauppakumppaneiden taloudet sitä vastoin kasvavat varsin nopeaa vauhtia. Yhdysvaltojen ja Saksan kasvu on edelleen kohtalaisen vahvaa ja perustuu molemmissa maissa laajapohjaiseen aktiviteetin lisääntymiseen. Ruotsin talous kasvaa ennakoituakin nopeammin, mutta kasvu perustuu pitkälle kotimaiseen kysyntään ja palveluvientiin. Ruotsin vahva kasvu ei siis tule merkittävästi näkymään Suomen viennissä.

Suomen viennin rakenne on tällä hetkellä yksipuolinen ja lisäksi kustannustaso on liian korkea kilpailuilla maailmanmarkkinoilla. Heikon vientinäkömän myötä myös tuonti supistuu. Kotimaisista kysyntäeristä ainoastaan yksityisen kulutuksen ja julkisen kulutuksen ennakoitaan kasvaneen vuonna 2015. Yksityisen kulutuksen myönteistä kehitystä tukee kotitalouksien reaalityöjen kasvu, minkä seurauksena yksityinen kulutus lisääntyi vuonna 2015 noin 1,3 %. Yksityiset investoinnit laskivat 2,2 % ja ainoastaan maa- ja vesirakentamisen nähdään kasvavan. Muutaman suuren investointikohteen johdosta kone- ja laiteinvestoinneissa on nähtävissä piristymistä.

Teollisuustuotannon pitkään jatkunut alamäki jatkui edelleen ja tuotannon arvioidaan vuonna 2015 supistuneen 2,2 % edellisvuodesta. Palvelutuotannon kasvun ennakoitaan vuonna 2015 olleen 0,8 %. Työmarkkinoiden tilanne pysyy edelleen heikkona. Työttömyys nousi selvästi edellisvuodesta ja vuoden 2015 työttömyysasteen ennakoitaan olevan 9,4 %. Pitkäaikaistyöttömien määrä on kasvanut nopeasti jo noin 115 000 henkeen ja rakennetyöttömien määrä on ylittänyt 200 000 hengen rajan. Myös työllisten määrän ennustetaan hiukan alentuneen vuonna 2015. Työn tuottavuuden kehitys pysyy edelleen vaisuna.

Vuoden 2016 kasvuksi muodostuu 1,2 %. Kasvun taustalla on pitkälti yksityisten investointien suotuisa kehitys. Tehdasteollisuuden rakennusinvestoinnit lisääntyvät vuonna 2016 merkittävästi johtuen jo pääteytistä hankkeista. Kone- ja laiteinvestoinnit kääntyvät myös selvään kasvuun ja siten yksityisten investointien ennustetaan kasvavan 5,8 %. Nettoviennin vaikutus talouskasvuun säilyy vuonna 2016 negatiivisena. Teollisuustuotannon ennustetaan vihdoin kääntyvän maltilliseen 1,7 prosentin kasvuun vuonna 2016. Taloudellisen aktiviteetin virkoaminen on kuitenkin niin vaatimatonta, että työmarkkinoiden tilanne ei tule olennaisesti paranemaan. Työttömyysaste jämähtää 9,4 prosenttiin ja työmarkkinoiden yhteensopivuusongelmat ovat edelleen suuret.

Vuoden 2017 talouskasvuksi ennustetaan 1,2 %. Vaatimattoman kasvun taustalla on kokonaisuudessaan kotimainen kysyntä. Vuosien 2015–2017 kumulatiivinen kasvu jää vain 2,6 prosenttiin ja BKT:n mää-



rä edelleen noin kolme prosenttia pienemmäksi kuin edellisessä suhdannehuipussa vuoden 2007 lopulla.

Julkinen talous pysyy edelleen alijäämäisenä pitkittyneen matalasuhdanteen sekä talouden rakenteellisten ongelmien vuoksi. Toteutetut sopeutustoimet ovat rajoittaneet julkisten menojen kasvua, mutta eivät ole pysäyttäneet sitä väestön ikääntymisestä aiheutuvan kuntiin kohdistuvan menopaineen vuoksi. Heikon tulokehityksen vuoksi myös alijäämä on kasvanut. Kolmen prosentin alijäämäraja rikkoutui v. 2014 ja näin on käymässä myös vuonna 2015. Alijäämä kuitenkin kääntyy hienoisen laskuun ennustejaksolla. Julkinen velka suhteessa BKT:hen jatkaa kasvuaan ja ylittää 60 prosentin rajan.

Reaalitalouden suotuisa kehitys on välttämätön ehto julkisen talouden tilan kestäväälle paranemiselle. Ennustetun kaltainen talouskehitys ei itsessään tule merkittävästi kohentamaan julkisen talouden tilaa Suomessa.

Keskeiset talousarviovalmisteluun vaikuttavat päätetyt lainsäädäntömuutokset vuodelle 2017

Kuntatalousohjelmassa on vuodelle 2017 mainittu seuraavat keskeiset kuntien talousarviovalmisteluun vaikuttavat lainsäädäntömuutokset.

Perustoimeentulotuen laskenta ja maksatus siirretään vuoden 2017 alusta lukien kunnilta Kelan hoidettavaksi. Kuntien osuus perustoimeentulotuen kustannuksista otetaan jatkossa huomioon vähentämällä se kunnan peruspalvelujen valtionosuudesta. Vähennys on koko kuntatasolla vuosina 2017–2018 noin 326 milj. euroa. Uudistuksen arvioidaan vähentävän kuntien hallintomenoja, mutta toisaalta toimeentulotuen hakematta jättämisen vähenemisen kautta lisäävän kustannuksia. Nettovaikutus on hieman kuntataloutta heikentävä.

Erikoissairaanhoidossa otetaan käyttöön kannustinjärjestelmä. Sairaanhoitopiireille tai vastaaville erikoissairaanhoidon toimijoille maksetaan kannustintukea tiettyjen mittarien mukaisesti, kun ne tehostavat toimintaansa. Kannustintukeen varataan 250 milj. euroa vuodessa, ja samalla määrällä vähennetään valtionosuuksia.

Alueellisen erikoissairaanhoidon järjestämistä tehostetaan. Kunnille säädetään velvoite ohjata ympärivuorokautista päivystystä, vaativia leikkauksia ja muita toimenpiteitä sellaisille terveydenhuollon toimintayksiköille, jotka täyttävät tietyt vähimmäiskriteerit. Valtionosuuksia vähennetään vuonna 2017 noin 19,3 milj. euroa.

Vanhuspalvelujen henkilöstömitoitusta tehostetussa palveluasumisessa ja vanhainkodeissa väljennetään. Uudistuksen myötä valtionosuutta vähennetään koko kuntatasolla 6,4 milj. euroa vuonna 2017.



Lastensuojelun kehittämiseen, lapsiperheiden kotiavun lisäämiseen, omais- ja perhehoidon kehittämiseen sekä vanhusten kotihoidon lisäämiseen kohdennetaan määrärahoja valtionosuusrahoituksen kautta.

Ammatillisen koulutuksen reformin osauudistuksia toteutetaan jo vuonna 2017.

Syksyllä 2015 päätetyssä kiinteistöverolain muutoksessa korotetaan vuoden 2017 alusta alkaen vakituisten asuinrakennuksen kiinteistöveroprosenttien ala- ja ylärajoja. Yleisen kiinteistöveroprosentin vaihteluväli nousee 0,80—1,55 prosentista 0,86—1,80 prosenttiin (kyseinen veroprosentti on vuonna 2016 Helsingissä 0,80 prosenttia) ja vakituisten asuinrakennusten veroprosentti 0,37—0,80 prosentista 0,39—0,90 prosenttiin (kyseinen veroprosentti on vuonna 2016 Helsingissä 0,37 prosenttia).

Helsingin yleisen kiinteistöveroprosentin nosto lain uudelle alarajalle lisää kiinteistöverotuloja arviolta noin 12,5 milj. euroa ja vastaavasti vakituisten asuinrakennusten veroprosentin nosto lisää kiinteistöverotuloja arviolta noin 2,5 milj. euroa. Nämä arvioidut lisätulot on otettu huomioon voimassa olevan taloussuunnitelman 2016–2018 kiinteistöverotuloarviossa vuodelle 2017.

Helsingin taloustilanteen lähtökohdat

Vuonna 2015 kaupungin taloudellinen asema on muuttunut vuodesta 2014 oleellisesti Helsingin Energian ja Helsingin Sataman yhtiöittämisen seurauksena. Kaupungin palvelutuotannon toimintamenojen kasvun on oltava vuosina 2016–2018 matala, jotta strategiaohjelman mukainen investointiraami sekä joukkoliikenneinvestoinnit voidaan rahoittaa ilman kohtuutonta lisävelkaantumista.

Viime vuosina kaupungin investoinnit ovat olleet korkealla tasolla muun muassa uusien aluerakentamiskohteiden rakentamisen käynnistämisen ja kiinteistöjen korjausinvestointien vuoksi.

Kaupungin lainakanta on kaksinkertaistunut vuoteen 2008 verrattuna ja tulevien vuosien mittavat investoinnit pitävät lähivuosinakin rahoitustarpeen investointeihin korkeana. Lainakannan kasvua on hillittävä, jotta vuosittaiset lainanhoitokustannukset eivät nouse liian korkeiksi. Investointien vaatima rahoitus on jatkuvuutena katettava entistä enemmän käyttötalouden tuloilla.

Edellä esitettyyn kaupungin rahoituspohjan haasteeseen kaupunki vastaa valtuustokaudelle 2013–2016 asetettuja strategiaohjelman taloustavoitteita toteuttaen. Strategian taloustavoitteita on noudatettu vuoden



2014 talousarviosta eteenpäin ja siten niiden toteutus jatkuu neljän vuoden strategiaikauden mukaisesti vuoden 2017 talousarviossa.

Voimassa olevan taloussuunnitelman 2017–2018 lähtökohtana on strategiaohjelman 2013–2016 tavoite hidastaa kaupungin velkaantumiskäytystä rahoittamalla nykyistä merkittävästi suurempi osuus investoinneista tulorahoituksella sekä kiinteän omaisuuden myyntituloilla.

Tätä tavoitetta edistävät linjaukset ovat seuraavat:

- Pidetään emokaupungin käyttömenojen reaalikasvu asukasmäärän kasvun mukaisena vähennettynä vuotuisella 1 % tuottavuuden parantamisen tavoitteella valtuustokaudella 2013–2016
- Kiinteän omaisuuden myyntitavoite on 100 milj. euron vuositasolla. Kaupungin ydintoiminnan kannalta tarpeettomien rakennusten ja osakehuoneistojen myyntitavoite on asetettu edelleen 35 milj. euron vuotuisen tasoon ottamalla samalla huomioon rakennuskannan korjausvelan pienentäminen.
- Vuotuisten investointien taso rajataan investointiraamin mukaisesti 463,3 miljoonaan euroon (investointiraamiin sisältyy vuosittaiset indeksitarkistukset 13,3 milj. euroa sekä kaupunginhallituksen raamin 2016 käsittelyssä päättämä tasokorotus 15 milj. euroa).

Vuonna 2015 kaupungilla oli käytettävissä investointimäärärahoja yhteensä 651 milj. euroa (alkuperäinen talousarvio 2015 oli 447 milj. euroa sekä ylitysoikeus 204 milj. euroa), josta alustavan arvion mukaan käytettiin 504 milj. euroa (ennuste 4/2015). Kaupungin investoinnit tukevat osaltaan asuntorakentamisen edellytysten paranemista, mutta investointimäärärahojen käyttö on vain yksi tekijä asuntorakentamisen ta-
sossa. Ennakkotietojen perusteella Helsingissä on vuonna 2015 aloitettu rakentamaan noin 6 000 asuntoa ja valmistunut noin 4 000 asuntoa. Lisäksi on myönnetty rakennuslupia noin 5 700 asunnon rakentamiseksi. Em. vuotuisilla investoinneilla on voitu vastata kaupungin AM-ohjelmassa asetettuihin asuntotuotannon tavoitteisiin, joiden mukaisesti tavoitteena on 5 500 asuntoa sekä valmistuneiden että alkaneiden asuntojen osalta.

Tuoreimman joulukuun ennusteen mukaan peruspalvelujen hintaindeksin muutoksen arvioidaan olevan 1,2 % vuonna 2016 ja 1,1 % vuonna 2017.

Kesällä 2015 valmistuneen väestöennusteen ja vuodenvaihteen 2015/2016 ennakkotiedon mukaan kaupunki kasvaa vuonna 2015 kaikkiaan noin 7 500 hengellä, mikä tarkoittaa 1,2 %:n väestönkasvua. Vuoden lopun väkiluku oli ennakkotiedon mukaan 628 213 henkeä eli



kesällä 2015 tehdyn väestöennusteen tasolla. Vuosina 2016–2018 kasvun ennustetaan jatkuvan prosenttien tasolla.

Taloussuunnitelman 2016–2018 valmistelussa on pyritty ottamaan huomioon maan hallitusohjelman toimenpiteet. Eräänä keskeisenä toimenpiteenä hallitus sitoutuu osana julkisen talouden tasapainottamista vähentämään kuntien tehtäviä ja velvoitteita yhdellä miljardilla eurolla. Lisäksi hallitus ei anna vaalikaudella kunnille lainkaan uusia tehtäviä tai velvoitteita. Mikäli kuntien valtionosuuksiin tehdään säästöjä, hallitus vähentää kuntien tehtäviä samassa suhteessa. Hallitus sitoutui tekemään vuoden 2015 loppuun mennessä yksityiskohtaisen toimenpideohjelman poistettavista tehtävistä ja velvoitteista sekä antamaan konkreettiset esitykset. Toistaiseksi toimeenpanopäätöksiä kuntien tehtävien ja velvoitteiden purkamisesta ei ole kuitenkaan esitetty.

Säästöjen aikaansaamisen edellytyksenä ovat kuntien omat sopeutus-toimet. Kuntien kannalta on keskeistä, että tehtäviä ja velvoitteita aidosti vähennetään, koska niiden rahoitusta on jo leikattu ja leikataan tulevi-
na vuosina.

Strategiaohjelman taloustavoitteen mukainen menokasvu vuodelle 2017 on 1,1 % (ja vuodelle 2018 on 1,7 %). Vuosia 2017–2018 koskevassa taloussuunnitelmassa on varauduttu vastaavan suuruiseen menokasvuun varaamalla kaupunginjohtajan toimialan menoihin keskitetty varaus kustannustason nousun huomioimiseksi. Määrärahavarausten suuntaamisesta päätetään näiden vuosien raamivalmistelun yhteydessä.

Strategiatavoitteen mukainen toimintamenokasvun taso vuosina 2016–2018 parantaa kaupungin rahoituksellista tasapainoa jonkin verran, mutta taloussuunnitelmakaudella investointeja joudutaan edelleen rahoittamaan merkittäväällä lisälainanotolla.

Valtuuston strategiaohjelmassa asettaman taloustavoitteen saavuttaminen edellyttää siten tiukkaa taloudenpitoa sekä nykyisessä toiminnassa että tulevien vuosien suunnittelussa.

Kaupunginhallitus toteaa, että kaupunginvaltuustossa nyt käytävä lähetekeskustelu on osa valmistelua. Tämän johdosta ei päätöksentekoa – lukuun ottamatta pöydällepanoa tai palautusta – tulisi kaupunginvaltuustossa sallia.

Kuntalain muutosten ja mahdollisen Helsingin johtamisjärjestelmän uudistamisen vaikutukset talouden ohjaukseen vuonna 2017

Toukokuussa 2015 voimaan tulleen kuntalain muutoksen myötä uusi valtuustokausi alkaa 1.6.2017. Tähän liittyen on siten huomioitava, että



talousarviovuoden 2017 talouden toteutumista käsittelee kaksi eri valtuustoa. Valtuustokauden vaihtumisen ajankohdan muutos ei kuitenkaan vaikuta talousarvion 2017 valmisteluun.

Kaupunginhallituksen johtamisen jaoston ehdottamaan johtamisjärjestelmän uudistukseen sisältyy uudenlainen toimialarakenne. Nykyisellään kaupungin talousarvion rakenne noudattelee pääosiltaan virastorakennetta ja määrärahat toiminnoille on kohdennettu pääosin virastoitain. Mahdollisessa toimialarakenteessa myös talousarvion rakenne muuttuu ja määrärahat toiminnoille kohdennetaan uudella tavalla.

Uudistuksen eräs keskeinen vaikutus kaupungin talouden ohjaukseen on se, että esitetyn mukaisesti toimialarakenteeseen siirryttäisiin uuden valtuuston aloittaessa kesken talousarviovuotta. Vuoden 2017 ensimmäiset viisi kuukautta olisi voimassa nykyinen organisaatio ja sen mukainen talousarvio. Kesäkuun 2017 alusta vuoden loppuun olisi voimassa uusi organisaatio ja uusi talousarviorakenne.

Vuoden 2017 talousarvio tulee valmisteltavaksi ja päätettäväksi nykyisen organisaation mukaan. Keväällä 2016 lauta- ja johtokunnat esittävät talousarvionsa normaalisti vuodelle 2017 ja talousarviosta päätetään marraskuussa 2016 koko vuodelle 2017. Mikäli kaupunginvaltuusto päättää toimialarakenteen käyttöönotosta, tultaisiin kevään 2017 aikana kaupunginvaltuustossa päättämään talousarvion muutoksista uuden organisaation mukaiseksi. Kevään 2017 aikana valmisteltaisiin kaupunginvaltuustolle ehdotus teknisiksi talousarviomuutoksiksi, joissa määrärahat siirretään uuteen 1.6. aloittavaan organisaatioon.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Ari Hietamäki, johtava suunnittelija, puhelin: 310 36567
ari.hietamaki(a)hel.fi

Liitteet

- 1 VM_Taloudellinen katsaus_joulukuu_2015
- 2 Talouden ja toiminnan seurantaraportti_4_2015
- 3 Strategiaohjelma 2013 - 2016 mittarien seuranta joulukuu 2015 A
- 4 Kuntatalousohjelma 2016-2019_syksy 2015
- 5 Kuntien velkaelvytys jatkuu_Suurten kaupunkien talousarviot 2016
- 6 Yhtiöittämissiä, kauppvoja ja organisaatiouudistuksia_Suurten kaupunkien tilinpäätökset 2014
- 7 Työllisyystilastoja Helsingistä ja Helsingin seudulta
- 8 Helsingin seudun suunnat 4_2015

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



17.02.2016

Kj/13

Tiedoksi

Virastot ja liikelaitokset

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 01.02.2016 § 88

HEL 2016-000474 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

1 käydä asiasta lähetekeskustelun,

2 merkitä keskustelun tiedoksi ja

3 todeta, että asiasta laadittu keskustelupöytäkirja lähetetään lauta- ja johtokunnille sekä virastoille ja liikelaitoksille käytettäväksi talousarvion laadintatyössä.

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Ari Hietamäki, johtava suunnittelija, puhelin: 310 36567
ari.hietamaki(a)hel.fi



§ 43

Kokouksessa jätetyt aloitteet

HEL 2016-001978, 2016-001979, 2016-001980, 2016-001981, 2016-001982, 2016-001983, 2016-001970, 2016-001984, 2016-001985, 2016-001969

Päätös

Ryhmäaloitteet

- Vihreän valtuustoryhmän ryhmäaloite alueiden eriarvoisuuden torjumisesta

Kaupunginvaltuuston päätösvaltaan kuuluvat aloitteet

- Valtuutettu Ville Jalovaaran ym. valtuustoaloite matkailun markkinointipisteen perustamisesta lentoasemalle
- Valtuutettu Sirkku Ingervon talousarvioaloite koiraveron poistamisesta Helsingissä
- Valtuutettu Sirkku Ingervon ym. talousarvioaloite peruskoulujen opetusryhmäkokojen pienentämisestä
- Valtuutettu Sirkku Ingervon ym. talousarvioaloite koululaisten aamu- ja iltapäivätoimintaryhmien lisäämisestä 2.-luokkalaisille
- Valtuutettu Sirkku Ingervon ym. talousarvioaloite Tyttöjen Talo ja Poikien Talo toiminnan jatkon turvaamisesta
- Valtuutettu Petra Malinin ym. talousarvioaloite määräaikaisesta hävikkikoordinaattorista
- Valtuutettu Nina Hurun ym. talousarvioaloite osoitteiston oikeellisuuden ja ajantasaisuuden varmistamisesta
- Valtuutettu Yrjö Hakasen ym. talousarvioaloite nuorisotiloista ja nuorisotyöstä
- Valtuutettu Yrjö Hakasen ym. talousarvioaloite kaupungin henkilöstön asemasta

Kaupunginvaltuusto päätti lähettää aloitteet kaupunginhallitukselle valmisteltavaksi.



Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



17.02.2016

Pj/1

§ 30

Namnuppprop, laglighet och beslutsförhet

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade konstatera att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutsfört.

Namnuppprop och förhinder

Ordföranden konstaterade att förhinder för detta sammanträde har anmälts av de ledamöter som är antecknade som frånvarande på närvarolistan och att de ersättare som framgår av listan har kallats i deras ställe.

Laglighet och beslutsförhet

Ordföranden konstaterade att stadsfullmäktiges sammanträde utlysts i den ordning kommunallagen och stadsfullmäktiges arbetsordning förutsätter. Enligt namnupppropet är minst två tredjedelar av ledamöterna närvarande. På grundval av det ovanstående konstaterade ordföranden att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört.

Bilagor

1 Läsnaololista

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar konstatera vilka ledamöter som anmält förhinder och vilka ersättare som inträder i deras ställe, förrätta namnuppprop och konstatera att sammanträdet är lagligt och beslutsfört.

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



17.02.2016

Pj/2

§ 31

Val av protokolljusterare

Beslut

På förslag av ordföranden valdes ledamöterna Juha Hakola och Sirpa Puhakka till protokolljusterare med ledamöterna René Hursti och Terhi Mäki som ersättare.

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar välja två ledamöter till protokolljusterare och två ledamöter till ersättare för dessa.

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



17.02.2016

Kj/3

§ 32

Ändringar i stadsfullmäktiges sammansättning

HEL 2014-014638 T 00 00 02

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade

1. bevilja Päivi Storgård avsked från förtroendeuppdraget som stadsfullmäktigeledamot
2. konstatera att Laura Finne-Elonen i enlighet med 11 § 2 mom. i kommunallagen (365/1995), sedan stadsfullmäktiges ordförande kallat henne, blir ny stadsfullmäktigeledamot för den mandattid som utgår i slutet av maj 2017
3. konstatera att centralvalnämnden utnämner en femte ersättare i Svenska folkpartiets i Finland fullmäktige-grupp för den mandattid som utgår i slutet av maj 2017.

Stadsfullmäktige beslutade samtidigt

1. konstatera att då Päivi Storgård inte längre innehar förtroendeuppdraget som stadsfullmäktigeledamot upphör också hennes förtroendeuppdrag som ersättare i stadsfullmäktiges valnämnd
2. välja Gunvor Brettschneider till ny personlig ersättare för Otso Kivekäs i stadsfullmäktiges valnämnd för den mandattid som utgår i slutet av maj 2017.

Stadsfullmäktige beslutade dessutom justera protokollet omedelbart vad detta ärende beträffar.

Behandling

Efter att ha förklarat diskussionen avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Björn Månsson under diskussionen hade föreslagit att Gunvor Brettschneider skulle väljas till ny personlig ersättare för Otso Kivekäs i stadsfullmäktiges valnämnd.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Mari Tammisto, förvaltningsexpert, telefon: 310 76004
mari.tammisto(a)hel.fi

Bilagor

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer
0201256-6

Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



17.02.2016

Kj/3

1 Päivi Storgårdin eronpyyntö

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Utdrag

Utdrag

Päätöksessä mainitut

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar

1. bevilja Päivi Storgård avsked från förtroendeuppdraget som stadsfullmäktigeledamot
2. konstatera att Laura Finne-Elonen i enlighet med 11 § 2 mom. i kommunallagen (365/1995), sedan stadsfullmäktiges ordförande kallat henne, blir ny stadsfullmäktigeledamot för den mandattid som utgår i slutet av maj 2017
3. konstatera att centralvalnämnden utnämner en femte ersättare i Svenska folkpartiets i Finland fullmäktigegrupp för den mandattid som utgår i slutet av maj 2017.

Stadsfullmäktige beslutar samtidigt

1. konstatera att då Päivi Storgård inte längre innehar förtroendeuppdraget som stadsfullmäktigeledamot upphör också hennes förtroendeuppdrag som ersättare i stadsfullmäktiges valnämnd
2. välja _____ till ny personlig ersättare för Otso Kivekäs i stadsfullmäktiges valnämnd för den mandattid som utgår i slutet av maj 2017.

Stadsfullmäktige beslutar dessutom justera protokollet omedelbart vad detta ärende beträffar.

Föredragandens motiveringar

Stadsstyrelsen konstaterar att Päivi Storgård (SFP) 21.1.2016 har anhängit om avsked från förtroendeuppdraget som stadsfullmäktigeledamot. Ny ledamot blir i enlighet med inträdesordningen första ersättaren i Svenska Folkpartiets i Finland fullmäktigegrupp Laura Finne-Elonen sedan stadsfullmäktiges ordförande kallat henne.



Enligt 38 § i kommunallagen (365/1995) kan den som har giltiga skäl avgå från förtroendeuppdraget. Det organ som utser den förtroendevalda i fråga beslutar om beviljande av avsked. Fullmäktigeledamöter och ersättare beviljas avsked av fullmäktige.

Enligt 93 § i vallagen ska den kommunala centralvalnämnden på begäran av fullmäktiges ordförande förordna nya ersättare om antalet ersättare blir ofullständigt under tiden för fullmäktiges mandatperiod. Stadsfullmäktiges ordförande begärde 1.2.2016 att centralvalnämnden ska utse en femte ersättare i Svenska folkpartiets i Finland fullmäktige-grupp. Centralvalnämnden utser ersättaren vid sitt sammanträde 8.3.2016.

Enligt 29 § i arbetsordningen för stadsfullmäktige utser fullmäktige för rättande av proportionella val bland sina ledamöter vid det första sammanträdet under mandattiden en valnämnd, i vilken det samtidigt inväljs fem ordinarie ledamöter och en personlig ersättare för var och en av dem.

Stadsfullmäktige valde 16.1.2013 (§ 4) Päivi Storgård (SFP) till ersättare i stadsfullmäktiges valnämnd för den mandattid som utgår med år 2016.

Sedan Päivi Storgårds förtroendeuppdrag som stadsfullmäktigeledamot upphört bör det inväljas en ny ersättare i stadsfullmäktiges valnämnd.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Mari Tammisto, förvaltningsexpert, telefon: 310 76004
mari.tammisto(a)hel.fi

Bilagor

1 Päivi Storgårdin eronpyyntö

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Utdrag

Utdrag
Päätöksessä mainitut

Bilagor till utdrag
Kunnallisvalitus, valtuusto

För kännedom

Kaupunginkanslia
Keskusvaalilautakunta



17.02.2016

Kj/3

Taloushallintopalvelu-liikelaitos

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 08.02.2016 § 115

HEL 2014-014638 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Päivi Storgårdille eron kaupunginvaltuutetun luottamustoimesta
2. todeta, että kuntalain (365/1995) 11 §:n 2 momentin mukaisesti kaupunginvaltuuston puheenjohtajan kutsuttua hänet uudeksi kaupunginvaltuutetuksi tulee Laura Finne-Elonen toukokuun 2017 lopussa päättyväksi toimikaudeksi
3. todeta, että keskusvaalilautakunta nimeää Suomen ruotsalaisen kansanpuolueen valtuustoryhmälle 5. varavaltuutetun toukokuun 2017 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää

1. todeta, että Päivi Storgårdin kaupunginvaltuutetun luottamustoimen päättyessä myös kaupunginvaltuuston vaalilautakunnan varajäsenen luottamustoimi päättyy
2. valita _____ Otso Kivekkään uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi kaupunginvaltuuston vaalilautakuntaan toukokuun 2017 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Käsittely

08.02.2016 Ehdotuksen mukaan

Kaupunginhallitus päätti käsitellä kaupunginjohtajan toisen esityksen kaupunginvaltuuston asioista(Kj/2) kokouksen 13 asiana.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen



17.02.2016

Kj/3

Lisätiedot

Mari Tammisto, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 76004
mari.tammisto(a)hel.fi



17.02.2016

Kj/4

§ 33

Val av ledamot i kultur- och biblioteksnämnden

HEL 2015-007722 T 00 00 02

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag

1. bevilja Päivi Storgård avsked från förtroendeuppdraget som ledamot i kultur- och biblioteksnämnden
2. välja Lotte Granberg-Haakana till ny ledamot i kultur- och biblioteksnämnden för den mandattid som utgår i slutet av maj 2017.

Stadsfullmäktige beslutade samtidigt konstatera att Andreas af Enehielm blir personlig ersättare för den nya ledamoten i kultur- och biblioteksnämnden.

Stadsfullmäktige beslutade dessutom justera protokollet omedelbart vad detta ärende beträffar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Lauri Menna, förvaltningsexpert, telefon: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Bilagor

1 Päivi Storgårdin eronpyyntö

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Utdrag

Utdrag
Päätöksessä mainitut

Bilagor till utdrag
Kunnallisvalitus, valtuusto

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Stadsfullmäktige valde 16.1.2016 (§ 5) Päivi Storgård (SFP) till ledamot i kultur- och biblioteksnämnden för den mandattid som utgår med år



17.02.2016

Kj/4

2016. Päivi Storgård anholder 21.1.2016 om avsked från förtroendeuppdraget som ledamot i kultur- och biblioteksnämnden.

Enligt 33 § i kommunallagen (365/1995) är den som har kommunen som hemkommun valbar till kommunens förtroendeuppdrag. När en förtroendevald förlorar sin valbarhet ska det organ som har rätt att utse den förtroendevalde konstatera att förtroendeuppdraget har upphört.

Till ett förtroendeuppdrag som blivit ledigt under pågående mandattid ska en ny förtroendevald utses för den återstående mandattiden. Den som utses ska vara valbar till nämnden med stöd av 33 § och 36 § i kommunallagen (365/1995).

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Lauri Menna, förvaltningsexpert, telefon: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Bilagor

1 Päivi Storgårdin eronpyyntö

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Utdrag

Utdrag
Päätöksessä mainitut

Bilagor till utdrag
Kunnallisvalitus, valtuusto

För kännedom

Kaupunginkanslia
Kulttuuri- ja kirjastolautakunta
Taloushallintopalvelu -liikelaitos

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 08.02.2016 § 114

HEL 2015-007722 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää



1. myöntää Päivi Storgårdille eron kulttuuri- ja kirjastolautakunnan jäsenen luottamustoimesta sekä
2. valita Lotte Granberg-Haakanan jäseneksi kulttuuri- ja kirjastolautakuntaan vuoden 2017 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää todeta, että uuden jäsenen henkilökohtainen varajäsen kulttuuri- ja kirjastolautakunnassa on Andreas af Enehielm.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Käsittely

08.02.2016 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Kaupunginhallitus päätti käsitellä kaupunginjohtajan ensimmäisen esityksen kaupunginvaltuuston asioista (Kj/1) kokouksen 12 asiana.

Kaupunginhallitus esitti yksimielisesti Lotte Granberg-Haakanaa lautakunnan jäseneksi Marcus Rantalan ehdotuksesta.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi



17.02.2016

Kj/5

§ 34

Överskridning av anslag och ändring av anslagsdisponeringen i 2015 års budget

HEL 2016-000553 T 02 02 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag be-
myndiga social- och hälsovårdsnämnden och kultur- och biblioteks-
nämnden att överskrida anslag i 2015 års budget enligt följande:

Anslagsöverskridningarna uppgår till sammanlagt 88 122 000 euro.

Budgetmoment 3 10 01, Social- och hälsovårdstjänster

Anslag i budgeten 1 461 776 000 euro

Anslaget överskrids med 6 000 000 euro

Budgetmoment 3 10 04, Utkomststöd

Anslag i budgeten 172 090 000 euro

Anslaget överskrids med 7 000 000 euro

Budgetmoment 3 10 05, Sysselsättning

Anslag i budgeten 32 522 000 euro

Anslaget överskrids med 31 000 000 euro

Budgetmoment 3 10 06, Samkommunen Helsingfors och Nylands sjuk-
vårdsdistrikt

Anslag i budgeten 521 783 000 euro

Anslaget överskrids med 43 000 000 euro

Budgetmoment 4 15, Stadsbiblioteket

Anslag i budgeten 36 916 000 euro

Anslaget överskrids med 1 000 000 euro



17.02.2016

Kj/5

Budgetmoment 4 17 01, Kulturcentralen

Anslag i budgeten 13 199 000 euro

Anslaget överskrids med 122 000 euro

Stadsfullmäktige beslutar dessutom ändra anslagsdisponeringen i 2015 års budget enligt följande:

Från momentet 1 10 01, Stadskansliet, -160 000 euro

Till momentet 1 10 06, Personalbiljett, +160 000 euro

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Ari Hietamäki, ledande planerare, telefon: 310 36567
ari.hietamaki(a)hel.fi

Bilagor

1 Virastojen perustelut ylitysoikeuksille

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Överskridning av anslag

3 10 01 Social- och hälsovårdstjänster

Förlägningsverksamheten har utvidgats under hösten 2015. Stadsstyrelsen har 24.8.2015 och 29.9.2015 behandlat social- och hälsovårdsverkets rättigheter att avtala om tillfällig utvidgning av förlägningsverksamheten och överskrida det i avtalet angivna platsantalet. Staten ersätter staden kostnaderna för utvidgning av verksamheten till deras fulla belopp och därigenom kommer staden att få motsvarande inkomster för den föreslagna överskridningsrätten.

Anslaget bör få överskridas med 6 000 000 euro.



3 10 04 Utkomststöd

Antalet klienthushåll som får utkomststöd har år 2015 varit cirka 3 % större än året innan. Ökningen av de prognoserade utgifterna för utkomststöd innebär att också inkomsterna på budgetmomentet ökar eftersom staten ersätter hälften av det grundläggande utkomststödet.

Anslaget bör få överskridas med 7 000 000 euro.

3 10 05 Sysselsättning

Betalningsgrunderna för arbetsmarknadsstödet kommunandel ändrades räknat från 1.1.2015 så att kommunen betalar 50 % av arbetsmarknadsstödet för de som varit arbetslösa i mer än 300 dagar (tidigare gränsen var 500 dagar) och 70 % för dem som varit arbetslösa i 1 000 dagar. Antalet klienter som får sysselsättningsstöd har varit cirka 3 500 fler i månaden än året innan. Antalet personer som varit arbetslösa i mer än 1 000 dagar var cirka 290 fler i månaden och antalet arbetslösa i 300–499 dagar cirka 2 300 fler än året innan. Arbetsverksamheten i rehabiliteringssyfte omfattade år 2014 sammanlagt 1 472 klienter. År 2015 har klientantalet enligt en preliminär uppskattning ökat med cirka 300 från året innan (målet för 2015 är 1 800 klienter).

Anslaget bör få överskridas med 31 000 000 euro.

3 10 06 Samkommunen Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt

HNS faktureringsnivå och överskott har ökat mot slutet av året. Samkommunen HNS fullmäktige beslutade 16.12.2015 med avvikelse från föredragandens förslag att beslut om behandling av 2015 års resultat fattas i samband med behandlingen av 2015 års bokslut. Enligt föredragandens ursprungliga förslag hade fullmäktige beslutat bemyndiga styrelsen att ersätta medlemskommunerna för det sjukvårdsdistriktsspecifika överskottet för 2015 efter att ha avdragit underskottet för enheterna för stödtjänster i proportion till utfallet för tjänsterna för specialiserad sjukvård. Om överskotten inte ersätts blir inverkan på anslagsöverskridningen ca 10 mn euro. Tidigare år har överskotten ersatts till kommunerna. Helsingfors betalningsandel uppgick till 566,6 miljoner euro enligt HNS förhandsberäkning som social- och hälsovårdsverket fick 13.1.2016, medan andelen var 523,8 miljoner euro i den justerade budgeten för HNS.

Anslaget bör få överskridas med 43 000 000 euro.



4 15 Stadsbiblioteket

Stadsbiblioteket har genom understöd, bidrag och utomstående finansiering genomfört projekt som syftar till att utveckla informationssamhället. I 2015 års budget har sammanlagt 995 000 euro budgeterats för den av staten beviljade andelen av finansiering för understöd och bidrag. Rätten att överskrida anslaget för utomstående finansiering motiveras med att EU, NTM-centralen och andra organ beviljat utomstående finansiering på sammanlagt 2 584 000 euro som kan utnyttjas år 2015. En del av projekten skjuts upp till 2016.

Anslaget bör få överskridas med 1 000 000 euro.

4 17 01 Kulturcentralen

Kulturcentralen har år 2015 fått utomstående finansiering på sammanlagt 122 000 euro från undervisnings- och kulturministeriet och utbildningsverket för vissa projekt.

Anslaget bör få överskridas med 122 000 euro.

Ändring av anslagsdisponeringen

1 10 Stadskansliet

Utgifterna för personalbiljetten beräknas uppgå till 2 960 000 euro för stadens hela personal år 2015. På stadskansliets budgetmoment 1 10 06, Personalbiljett, anges anslag på 2 800 000 euro för år 2015. Orsaken till att anslagen överskrids är att antalet användare av personalbiljettförmånen har ökat mer än väntat. Stadskansliet kan inte påverka användningen av anslaget på budgetmomentet i fråga. På budgetmomentet 1 10 01, Stadskansliet, beräknas 3,8 miljoner euro av anslaget (63 642 000 euro) bli outnyttjade.

Anslagsdisponeringen bör få ändras enligt följande:

Från momentet 1 10 01, Stadskansliet, -160 000 euro

Till momentet 1 10 06, Personalbiljett, +160 000 euro

Bakgrundsuppgifterna för överskridningsförslagen

I enlighet med anvisningarna om uppföljning av budgeten 2015 har förvaltningarna kommit med sina förslag till överskridning och överföring av budgeten före utgången av oktober 2015. Därefter har de prognoserade anslagen dock förändrats till vissa delar och förvaltningarna har därmed preciserat förslagen till anslagsöverskridning i mitten av januari



17.02.2016

Kj/5

2016. Social- och hälsovårdsnämndens överskridningsförslag 29.9.2015 och förvaltningarnas preciserade framställningar finns som bilagor.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Ari Hietamäki, ledande planerare, telefon: 310 36567
ari.hietamaki(a)hel.fi

Bilagor

1 Virastojen perustelut ylitysoikeuksille

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

För kännedom

Påtöksessä mainitut virastot

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 01.02.2016 § 86

HEL 2016-000553 T 02 02 00

Påätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa sosiaali- ja terveyslautakunnan sekä kulttuuri- ja kirjastolautakunnan ylittämään vuoden 2015 talousarvion merkityt määrärahat seuraavasti:

Määrärahojen ylitykset ovat yhteensä 88 122 000 euroa.

Ta-kohta 3 10 01 Sosiaali- ja terveyspalvelut

määräraha talousarviossa 1 461 776 000 euroa

määrärahan ylitys 6 000 000 euroa

Ta-kohta 3 10 04 Toimeentulotuki

määräraha talousarviossa 172 090 000 euroa



17.02.2016

Kj/5

määrärahan ylitys 7 000 000 euroa

Ta-kohta 3 10 05 Työllisyyden hoitaminen

määräraha talousarviossa 32 522 000 euroa

määrärahan ylitys 31 000 000 euroa

Ta-kohta 3 10 06 Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin kun-
tayhtymä

määräraha talousarviossa 521 783 000 euroa

määrärahan ylitys 43 000 000 euroa

Ta-kohta 4 15 Kaupunginkirjasto

määräraha talousarviossa 36 916 000 euroa

määrärahan ylitys 1 000 000 euroa

Ta-kohta 4 17 01 Kulttuurikeskus

määräraha talousarviossa 13 199 000 euroa

määrärahan ylitys 122 000 euroa

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tehdä käyttötarkoituksen muutok-
sen vuoden 2015 talousarvioon merkittyihin määrärahoihin seuraavasti:

Ta-kohdalta 1 10 01, Kaupunginkanslia -160 000 euroa.

Ta-kohdalle 1 10 06, Työsuhdematkalippu +160 000 euroa.

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Ari Hietämäki, johtava suunnittelija, puhelin: 310 36567
ari.hietamaki(a)hel.fi



§ 35

Överskridningar i 2016 års budget som motsvarar oförbrukade anslag från år 2015

HEL 2016-000046 T 02 02 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag be- myndiga stadsstyrelsen, stadskansliet, räddningsnämnden, nämnden för allmänna arbeten, utbildningsnämnden, kultur- och biblioteksnämnden, direktionen för Helsingfors konstmuseum, direktionen för stadsmuseet, idrottsnämnden, direktionen för stadsorkestern, social- och hälsovårdsnämnden, barnomsorgsnämnden, stadsplaneringsnämnden, fastighetsnämnden och byggnadsnämnden att överskrida anslagen på de nedanstående momenten i 2016 års budget med det angivna beloppet.

kapitel/ moment		euro
1 04 02	Dispositionsmedel, till stadsstyrelsens disposition	10 000 000
1 10 01	Stadskansliet	705 000
1 10 02	Centraliserad informationsteknik, till stadskansliets disposition	900 000
1 39 13	Utvecklingsprojekt, till stadskansliets disposition	1 000 000
5 11	Stadsplaneringsväsendet	88 000
5 21 05	Understöd för byggande av hissar i bostadshus, till fastighetsnämndens disposition	362 000
	Driftsekonomidelen sammanlagt	13 055 000

kapitel/ moment		euro
8 01	Fast egendom	
8 01 02	Grundberedning, utfyllnadsarbeten och åtgärder i anslutning till ibrukttagande av området, till stadsstyrelsens disposition	28 829 000
8 01 03	Fastighetsförvärv, byggbarhetsåtgärder och planläggningsersättningar, till fastighetsnämndens disposition	2 113 000
8 02	Husbyggnad	



8 02 01	Ny- och tillbyggnadsprojekt vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition	7 480 000
8 02 02	Reparationsprojekt vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition	23 290 000
8 02 04	Utveckling av stadshuskvarteren, till stadsstyrelsens disposition	3 900 000
8 02 05	Byggnader för räddningsväsendet, till räddningsnämndens disposition	2 921 000
8 03	Gator, trafikleder och banor	
8 03 08	Nybyggnad, till nämndens för allmänna arbeten disposition	980 000
8 03 09	Ombyggnad och trafikregleringar, till nämndens för allmänna arbeten disposition	12 300 000
8 03 10	Samprojekt med Trafikverket, till stadsstyrelsens disposition	15 930 000
8 03 30	Gator i projektområden, till stadsstyrelsens disposition	26 780 000
8 05	Skyddsrum	
8 05 08	Skyddsrum, till räddningsnämndens disposition	167 000
8 06	Anläggande av parker	
8 06 30	Parker i projektområden, till stadsstyrelsens disposition	2 900 000
8 07	Byggande av idrottsplatser	
8 07 08	Planering, byggande och grundlig förbättring av idrottsplatser, till idrottsnämndens disposition	1 484 000
8 08	Högholmens djurgård	
8 08 08	Byggnader och inhägnader på Högholmen, planering, byggande och grundliga förbättringar, till nämndens för allmänna arbeten disposition	83 000
8 09	Grundanskaffning av lös egendom	
8 09 06	Räddningsväsendet	2 854 000
8 09 10	Stadskansliet	5 601 000
8 09 12	Byggnadskontoret	206 000



8 09 14	Utbildningsverket	1 308 000
8 09 19	Biblioteksväsendet	235 000
8 09 20	Kulturväsendet	112 000
8 09 21	Stadsmuseet	250 000
8 09 22	Stadens konstmuseum	60 000
8 09 25	Idrottsväsendet	82 000
8 09 26	Stadsorkestern	180 000
8 09 32	Social- och hälsovårdsverket	980 000
8 09 33	Barnomsorgsverket	760 000
8 09 35	Stadsplaneringsväsendet	55 000
8 09 36	Fastighetsväsendet	500 000
8 09 37	Byggnadstillsyn	450 000
8 22	Värdepapper, till stadsstyrelsens disposition	5 388 000
8 29	Övrig kapitalhushållning	
8 29 03	Projekt som finansieras med medel ur förrortsfonden, till stadsstyrelsens disposition	7 731 000
	Investeringsdelen sammanlagt	155 909 000
kapitel/ moment		euro
9 01 02	Övrig långivning, till stadsstyrelsens disposition	7 712 000
	Finansieringsdelen sammanlagt	7 712 000

De föreslagna överskridningarna gäller sammanlagt 13,06 mn euro i driftsekonomidelen, 155,91 mn euro i investeringsdelen och 7,71 mn euro i finansieringsdelen (bilaga 1).

Det är möjligt att beloppen för de oförbrukade anslagen, på vilka överskridningsrätten baserar sig, preciseras i samband med bokslutet. De ovan angivna överskridningsbeloppen är därför de högsta som kan beviljas.

Stadsfullmäktige beslutar också lägga till inkomsterna 1 688 000 euro, som motsvarar de beviljade överskridningsrätterna för området Kampen-Tölövik, på budgetmomentet 7 03 06, Fonden för Kampen-Tölövik, i budgetens resultaträkningsdel.



Stadsfullmäktige beslutar dessutom lägga till inkomsterna 7 731 000 euro, som motsvarar de beviljade överskridningsrätterna för projekt finansierade ur förortsfonden, på budgetmomentet 7 03 09, Förortsfonden, i budgetens resultaträkningsdel.

Stadsfullmäktige beslutar vidare uppmana stadsstyrelsen att vid verkställigheten på nytt ställa de anslag som beviljats ur stadsstyrelsens anslag till förvaltningarnas disposition.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Käyttämättä jääneiden määrärahojen perusteella myönnettävät ylitysoikeudet esityksineen vuodelle 2016

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Förvaltningarna har fått ansöka om rätt att överskrida anslagen för år 2016 om de har investeringsprojekt som varit förlagda till slutet av år 2015 men blivit uppskjutna och i fråga om vilka finansieringsbehovet år 2016 klarnat först efter behandlingen av 2016 års budget och därför inte kunnat beaktas i denna. Ett krav är att det blir en lika stor anslagsbesparing år 2015. När det gäller projekt som fortsätter år 2016 inbegriper de föreslagna överskridningsbeloppen projektanslag som stadsstyrelsen beviljat ur grundberedningsanslagen, dispositionsmedlen och förortsfonden.

Stadskansliets ekonomi- och planeringsavdelning har fått uppgifter från förvaltningarna om anslag som blev oförbrukade år 2015 och om motsvarande överskridningsbehov år 2016. Anslagen för år 2016 bör få överskridas med 13,06 mn euro i driftsekonomidelen (17,52 mn euro år 2015) och med 155,91 mn euro i investeringsdelen (130,26 mn euro år 2015). Det finns också oförbrukade långivningsanslag som hänför sig till fördröjda projekt. Dessutom har andra lån på 7,71 mn euro blivit



outtagna. Finansieringsdelen bör få överskridas med sammanlagt 7,71 mn euro (11,39 mn euro år 2015).

Förslaget omfattar dessutom några överskridningar som beror på att ett anslag i driftsekonomidelen tidigare beviljats för ett visst bestämt projekt men måste överföras till år 2016 eftersom projektet blivit uppskjutet.

Driftsekonomidelen

De föreslagna överskridningarna i driftsekonomidelen gäller sammanlagt 13,06 mn euro.

1 04 02 Dispositionsmedel, till stadsstyrelsens disposition

Med anledning av jubileumsåret Helsingfors 200 år som huvudstad beviljades särskilda anslag på sammanlagt 10 mn euro på momentet 1 04 02 för åtgärder som förebygger utslagning bland unga år 2012. Stadsstyrelsen beslutade om dispositionsplanen för anslagen 10.12.2012. Vid ingången av år 2015 hade 4 395 000 euro av de särskilda anslagen utnyttjats och överskridningsrätt på 5 605 000 euro beviljades för år 2015 för att fortsätta projektet. Sammanlagt 2 300 000 euro av de särskilda anslagen beräknas ha blivit förbrukade för projektet år 2015 och ca 3 306 000 euro är ännu oförbrukade.

Förvaltningarna föreslår att de särskilda anslagen för jubileumsåret Helsingfors 200 år som huvudstad år 2016 bör få överskridas på följande sätt:

- med 1 741 000 euro i fråga om projekt administrerade av stadskansliet
- med 486 000 euro i fråga om projekt administrerade av utbildningsverket
- med 542 000 euro i fråga om projekt administrerade av ungdomscentralen
- med 523 000 euro i fråga om projekt administrerade av idrottsverket
- med 14 000 euro i fråga om projekt administrerade av faktacentralen

Anledningen till att anslagen bör få överskridas är att verksamheten fortsätter år 2016. Överskridningen av de föreslagna särskilda anslagen för jubileumsåret Helsingfors 200 år som huvudstad gäller sammanlagt 3 306 000 euro.

Ur stadsstyrelsens dispositionsmedel har man utöver de särskilda anslagen för jubileumsåret Helsingfors 200 år som huvudstad också finansierat vissa visstidsprojekt som hänför sig till bl.a. stadens allmänna



intryck och säkerheten och trivseln i staden. Vissa av projekten avsedda för 2015 fortsätter år 2016 och därför är det ändamålsenligt att överföra en del av anslagen till 2016 genom att bevilja överskridningsrätt på 6 694 000 euro.

Stadsstyrelsens dispositionsmedel bör få överskridas med sammanlagt 10 000 000 euro.

1 10 01 Stadskansliet

Helsinki Abroad Ltd Oy, som i sin helhet är i Helsingfors stads ägo, upprätthåller och främjar Helsingfors stads och dess samarbetspartners intressen och bevakningen av dessa utomlands genom samarbete som avses i 76 § i kommunallagen. Bolagets inkomster består av finansieringsandelar av Helsingfors stad och dess partnerstäder och inkomster från de tjänster bolaget tillhandahåller. Helsingfors partnerkonsortium, som utöver Helsingfors omfattar tre andra parter, svarar för en andel på 60 % av kostnaderna och de övriga partnerstäderna för en andel på 40 %. Helsingfors stads andel uppgår därmed till 15 % av de för bolaget nödvändiga finansieringsandelarna. Stadskansliet reserverar årligen anslag för Helsingfors stads andel i konsortiet under utgifterna för den internationella verksamheten och fakturerar de övriga parterna för deras andelar. Parterna har sinsemellan kommit överens om att överskottet från de årliga ersättningarna för driftskostnaderna kan användas för utjämning av kostnaderna under kommande år. Anslag som täcker utgifterna, 170 000 euro (innehåller mervärdesskatt på 24 %) bör beviljas i form av överskridningsrätt för år 2016.

Anslag på 535 000 euro har blivit oförbrukade inom näringspolitiska utvecklingsprojekt såsom främjande av uppstarts- och tillväxtföretag och uppbyggnad av en tillväxtföretagskoncentration i Maria sjukhus gamla lokaler inom ramen för projektet (projektet inleddes år 2015) och för accelerationsverksamhet.

Anslagen bör få överskridas med 705 000 euro.

1 10 02 Centraliserad informationsteknik, till stadskansliets disposition

Avsikten är att överskridningsanslaget ska användas år 2016 för projekt för öppen programutveckling, förbättring av responssystemets användbarhet, förnyande av projektmetoder och ibruktagande av tjänster i enlighet med det nya telefonoperatörsavtalet.

Anslagen bör få överskridas med 900 000 euro.

1 39 13 Utvecklingsprojekt, till stadskansliets disposition



De utrednings- och planeringsuppgifter och den marknadsföring som hänför sig till projekt för utveckling av stadsstrukturen och genomförande av projekten sköttes endast delvis. De största besparingarna beror på att planeringen av Centrumslingan blev fördröjd. De anslag som beviljats för år 2016 är främst avsedda för planering av bl.a. Centrumslingan. Medel måste år 2016 finnas också för motiverade utvecklingsprojekt och utrednings- och planeringsuppgifter.

Anslagen bör få överskridas med 1 000 000 euro.

5 11 Stadsplaneringsväsendet

Överskridningsförslaget för förortsprojektets driftsekonomi som ingår i stadsplaneringskontorets budget består av anslag som blivit oförbrukade år 2015 och som utnyttjas för förortsprojektets verksamhet år 2016 och genomförandet av pågående projekt. Projekt som blivit fördröjda till år 2016 är bland annat marknadsföringskampanjen i syfte att främja kompletteringsbyggande och renovering av offentliga stadslokaler (bl.a. planering av parkområdet vid Stichelbackabäcken i Malm).

Anslagen bör få överskridas med 88 000 euro.

5 21 05 Understöd för byggande av hissar i bostadshus, till fastighetsnämndens disposition

Flera hissprojekt som hade planerats få understöd av anslagen för 2015 blir färdiga år 2016. Understödsbeloppet uppgår till sammanlagt 362 000 euro, och man föreslår att ett motsvarande belopp ska överföras till de disponibla anslagen för 2016.

Anslagen bör få överskridas med 362 000 euro.

Investeringsdelen

De föreslagna överskridningarna i investeringsdelen gäller sammanlagt 155,91 mn euro.

8 01 Fast egendom

8 01 01 Köp och inlösen av fastigheter, till stadsstyrelsens disposition

Anslag på sammanlagt 1 061 000 euro blir oförbrukade men är nödvändiga för att genomföra de fastighetsaffärer i aktieform för vilka beslut fattades år 2015. För upphandling av fastighetsegendom i aktieform utnyttjas anslag som anges i budgetens kapitel 8 22 och som anvisas under olika moment i budgeten.



Enligt förslaget överförs de oförbrukade anslagen på 1 061 000 euro som överskridningsrätt till kapitlet 8 22, Värdepapper, till stadsstyrelsens disposition.

8 01 02 Grundberedning, utfyllnadsarbeten och åtgärder i anslutning till ibruktagna områden, till stadsstyrelsens disposition

Överskridningar som motsvarar oförbrukade anslag behövs för att de uppskjutna projekten i bilaga 1 ska kunna slutföras år 2016. Överskridningsbehovet är störst när det gäller de pågående grundberedningsarbetena i Fiskehamnen, i Västra hamnen, i Böle och i andra projektområden.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 28 829 000 euro.

8 01 03 Fastighetsförvärv, byggbarhetsåtgärder och planläggningsersättningar, till fastighetsnämndens disposition

Av anslagen för markförvärv blir 985 000 euro oförbrukade med anledning av att markaffärer blivit uppskjutna till år 2016. Dessutom uppgår anslagsbehovet för kompletteringsbyggprojekt i bl.a. Gårdsbacka och Kvarnbäcken som blivit uppskjutna till år 2016 till sammanlagt 1 128 000 euro.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 2 113 000 euro.

8 02 Husbyggnad

8 02 01 Ny- och tillbyggnadsprojekt vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition

Av anslagen reserverade för nybyggnadsprojekt vid utbildningsväsendet beräknas 950 000 euro bli oförbrukade. Slutfaktureringen för Fiskehamnens kvartersgård överförs delvis till 2016. Dessutom har projektplaneringen för Myllypuron peruskoulu utbyggnad och för andra fasen av Fiskehamnens kvartersgård blivit fördröjd.

Av anslagen för andra nybyggnadsprojekt vid lokalcentralen blir 2 000 000 euro oförbrukade eftersom Staras arbetsstation på Busholmen och Månsas bibliotek, arbetarinstitut och ungdomsgård förverkligas i långsammare takt än planerat.

Av anslagen för nybyggnadsprojekt vid social- och hälsovårdsverket beräknas 2 130 000 euro bli oförbrukade eftersom överskridningsrätten beviljad för garantiperiodens förpliktelser på det östra samjourssjukhuset som blev färdigt år 2014 inte utnyttjas i sin helhet under budgetåret, utan den oförbrukade andelen överförs till år 2016. Dessutom har nybyggnadsprojektet för avdelningen 4 vid Outamo elevhem skjutits upp.



Av anslagen för nybyggnadsprojekt vid barnomsorgsverket blir 2 400 000 euro oförbrukade eftersom nybyggnadsprojekten för barn-daghemmet Selkämeri och lekparkerna Mäkitorppa, Lampi och Pohjois-Haaga har blivit uppskjutna. Färdigställandet av barndaghemmet Fallpakka har blivit fördröjt.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 7 480 000 euro.

8 02 02 Reparationsprojekt vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition

Sammanlagt 14 020 000 euro av anslagen för reparationsprojekt vid utbildningsväsendet blir oförbrukade eftersom byggstarten har blivit uppskjuten vid Roihuvuoren ala-asteen koulu och Svenska Normallyceum. Ombyggnaderna vid yrkesinstitutet Stadin ammattiopistos verksamhetsställe vid Industrigatan, Vuosaaren ala-asteen koulu och Hietakummun ala-asteen koulu blir färdiga i långsammare takt än planerat. Dessutom överförs en del av faktureringen för flera pågående ombyggnadsprojekt till år 2016.

Av anslagen för andra reparationsprojekt vid lokalcentralen beräknas 7 120 000 euro bli oförbrukade. Ombyggnaden av Tölö bibliotek blir fördröjd och planeringen av de restaurerande åtgärderna vid Lappvikens sjukhus och ändringarna vid samlingscentret har räckt längre än väntat och projekten inleds senare än planerat.

Av anslagen reserverade för reparationsprojekt vid social- och hälsovårdsverket beräknas 950 000 euro bli oförbrukade eftersom ombyggnaden och utbyggnaden vid barnhemmet Teinilä och enheten för kortvarig vård och dagverksamhetscentret för gravt utvecklingsstörda vid Sofielundsgatan 8 blir uppskjutna.

Av anslagen reserverade för reparationsprojekt vid barnomsorgsverket blir 1 200 000 euro oförbrukade. Projekten för ombyggnad av yttertaget och fasaden för barndaghemmet Linnunlaulu och ombyggnaden av barndaghemmet Virkkulas övre hus har blivit uppskjutna.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 23 290 000 euro.

8 02 04 Utveckling av stadshuskvarteren, till stadsstyrelsens disposition

Av anslagen reserverade för investeringar i utveckling av stadshuskvarteren blir 3 900 000 euro oförbrukade. Den grundliga förbättringen av kvarteret Elefantens norra del, ombyggnaden av gårdarna i stadshuskvarteren, ändringsarbetena i Bockska husets gårdsflygel och i affärslokalerna i Burtzka huset och de små ändringarna i torgkvarteren genomförs senare än vad tidigare avsetts.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 3 900 000 euro.



8 02 05 Byggnader för räddningsväsendet, till räddningsnämndens disposition

Sammanlagt 2 921 000 euro av anslagen beräknas bli oförbrukade. Ombyggnaden av Haga räddningsstation och arbetena i samband med de tillfälliga lokalerna har blivit uppskjutna. Utbyggnaden av centralräddningsstationens operativa situationscentral och personalkök och reparationen av fuktskadorna i centralförrådet har blivit uppskjutna. Reparationen av Kottby räddningsstations yttertak har blivit fördröjd.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 2 921 000 euro.

8 03 Gator, trafikleder och banor

8 03 08 Nybyggnad, till nämndens för allmänna arbeten disposition

Byggandet av en bullerskärm vid Kyrkobylvägen på avsnittet Staffansslättsvägen–Gamla Staffansbyvägen har blivit fördröjt och fortsätter år 2016.

Anslagen bör få överskridas med 980 000 euro.

8 03 09 Ombyggnad och trafikregleringar, till nämndens för allmänna arbeten disposition

Anslagen blir delvis oförbrukade eftersom ombyggnadsarbetena på Stora Robertsgatan blev uppskjutna till år 2016. Av ombyggnadsprojektet blir Fölisholmens bro, Degermyrvägens gång- och cykelbro och gång- och cykelbron i Henriksdal fördröjda och fortsätter år 2016. Cykelvägsprojektet för Mechelingatan sköts upp med anledning av besvär över gatuplanen.

Anslagen bör få överskridas med 12 300 000 euro.

8 03 10 Samprojekt med Trafikverket, till stadsstyrelsens disposition

Byggarbetena inom samprojekten med Trafikverket, bl.a. projektet för en planskild anslutning vid Ring I–Stensbölevägen, pågår och fortsätter år 2016. De övriga objekten i intentionsavtalet mellan staden och Trafikverket, dvs. Tavastehusledens planskilda anslutning och Ring I på avsnittet Esbogränsen–Vichtisvägen, har blivit uppskjutna med anledning av Trafikverkets programplanering. Anslagsbehovet för att kunna slutföra de projekt som är aktuella år 2016 uppgår till sammanlagt 16,06 mn euro.

Anslagen bör få överskridas med 15 930 000 euro.

8 03 20 Infartsparkeringsplatser, till stadsstyrelsens disposition



Sammanlagt 1,5 mn euro av anslaget blev oförbrukade eftersom planeringen och anläggandet av infartsparkeringsplatser har blivit fördröjda. Infartsparkeringsplatser har planerats bli förlagda till anläggningar i fortsättningen. Anslagen ska därför överföras till kapitlet 8 22 Värdepapper, till stadsstyrelsens disposition.

Enligt förslaget ska de oförbrukade anslagen på 1 500 000 euro överföras som överskridningsrätt till kapitlet 8 22 Värdepapper, till stadsstyrelsens disposition.

8 03 30 Gator i projektområden, till stadsstyrelsens disposition

Byggandet av gator på Busholmen har blivit fördröjt med anledning av fastighetsbyggande. Anslagsbehovet för gatuprojekten är 2,52 mn euro.

Anslaget på 0,50 mn euro för Sörnäs trafikunnel i Fiskehamnen blir oförbrukat eftersom projektet ännu inte har kommit till en aktiv gatuplaneringsfas. Byggandet av gator i Fiskehamnen har blivit fördröjt med anledning av det uppskjutna byggandet av fastigheter, och anslag på 14,60 mn euro blir oförbrukade.

Anslagen för byggandet av avsnittet Österleden–Borgbyggarvägen hör i budgeten under projektområdet Kronbergsstranden. Projektet har blivit fördröjt med anledning av flyttning av en kraftledning och anslag på 0,76 mn euro har blivit outnyttjade.

Det mellan staden och YIT avtalade byggprojektet med helhetsansvar för de offentliga delarna av Mellersta Böle pågår och anslagen förblir delvis oförbrukade med anledning av att tidtabellerna blivit uppskjutna. Av anslaget för byggande av Mellersta Böle förblir 7,10 mn euro oförbrukade. Gatubyggandet i Fredriksbergs maskinverkstadsområde har blivit fördröjt med anledning av fastighetsbyggande och 0,25 mn euro förblir oförbrukade.

Av anslagen reserverade för gatubyggandet i Kungseken i Kungsträngens område förblir 1,05 mn euro oförbrukade med anledning av att byggarbetena på fastigheter har blivit fördröjda.

Anslagen för gator i projektområden bör få överskridas med sammanlagt 26 780 000 euro.

8 05 Skyddsrum

8 05 08 Skyddsrum, till räddningsnämndens disposition

Av ombyggnadsprojekten för skyddsrum blir förnyandet av tryckdörren på Näshöjdens skyddsrum uppskjuten och de oförbrukade anslagen på 70 000 euro är nödvändiga för att slutföra projektet. Ombyggnaden av



17.02.2016

Kj/6

hissarna i Nervandersgatans skyddsrum blir fördröjd och anslagsbehovet för år 2016 uppgår till 97 000 euro.

Anslagen bör få överskridas med 167 000 euro.

8 06 Anläggande av parker

8 06 30 Gator i projektområden, till stadsstyrelsens disposition

Byggprojektet för den tillfälliga parken i området Kampen-Tölöviken fortsätter år 2016. Anslagsbehovet för projektet år 2016 är 1,28 mn euro. Byggandet av parkerna på Busholmen har blivit fördröjt med anledning av fastighetsbyggande. Anslagsbehovet för år 2016 uppgår till 1,10 mn euro. Planeringen av parkerna i Fiskehamnen har blivit fördröjd och 0,46 mn euro av anslagen förblir oförbrukade. Planeringen av parkerna i Kungseken har blivit fördröjd och 0,06 mn euro av anslagen förblir oförbrukade.

Anslagen för parker i projektområden bör få överskridas med sammanlagt 2 900 000 euro.

8 07 Byggande av idrottsplatser

8 07 08 Planering, byggande och grundlig förbättring av idrottsplatser, till idrottsnämndens disposition

De största investeringsbehoven gäller planering av idrottsplatser, husombyggnad, ombyggnad av simstadion, ombyggnad av Tölö sporthall, nybyggnad för bobollsplanen i Kvarnbäckens idrottspark, ombyggnad av Djurgårdens skejtpark och förnyande av båthamnar och pontoner.

Anslagen bör få överskridas med 1 484 000 euro.

8 08 Högholmens djurgård

8 08 08 Byggnader och inhägnader på Högholmen, planering, byggande och grundliga förbättringar, till nämndens för allmänna arbeten disposition

Av investeringsprojekten har anslagsbehoven på 83 000 euro för bland annat det finländska skogsprojektet och ombyggnaden av foderköket blivit uppskjutna.

Anslagen bör få överskridas med 83 000 euro.

8 09 Grundanskaffning av lös egendom

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



Största orsaken till att utgifterna för anskaffning av lös egendom kräver en överskridning är pågående utrustnings- och IT-upphandlingar och utvecklingsprojekt.

De största överskridningsbehoven på sammanlagt 4,05 mn euro hänför sig till centraliserade IT-upphandlingar för hela staden som samordnas av stadskansliet. Projekt som blivit fördröjda är bl.a. förvaltningarnas gemensamma projekt Yritysten sähköinen asiointi för elektroniska tjänster för företag, sammanslagning av stadens SAP-system, plattformstjänster för Helmi och rapportering och utveckling av stamnätet Helnet. Dessutom är anslag på 1,23 mn euro nödvändiga för den uppskjutna upphandlingen av stam- och lokalnätanordningar för ICT-servicecentralen. Andra stora överskridningsbehov är bl.a. 2,85 mn euro för fordons- och materielupphandlingar vid räddningsväsendet och 1,31 mn euro för datorer och möbler vid utbildningsväsendet. Överskridningsbehovet som motsvarar oförbrukade anslag vid andra förvaltningar uppgår till sammanlagt 4,20 mn euro.

Överskridningsbehovet i fråga om grundanskaffning av lös egendom uppgår till sammanlagt 13 633 000 euro.

8 22 Värdepapper, till stadsstyrelsens disposition

Anslag blir oförbrukade på undermomentet Andra objekt, som ingår i kapitlet Värdepapper, eftersom de planerade betalningarna av tilläggskapital för sopsugbolagen i Kronbergsstranden, på Busholmen och i Kronbergsstranden sköts upp till år 2016. De oförbrukade anslagen på momenten under kapitlet Värdepapper uppgår till sammanlagt 2,83 mn euro.

Överföring av överskridningsrätter beviljade på basis av oförbrukade anslag på andra budgetmoment

Fastighetsnämnden beslutade 17.12.2015 köpa en fastighet i bolagsform i Östersundom. Köpesumman för hela aktiestocken i det aktiebolag som äger fastigheten är 1 130 000 euro (sammanlagt 1 152 600 euro med beaktande av överlåtelseskatten). Anslagen för markförvärv i aktieform anges i budgetens kapitel 8 22 Värdepapper, till stadsstyrelsens disposition. Med anledning av detta överförs de oförbrukade anslagen på 1 061 000 euro enligt förslaget från budgetmomentet 8 01 01 Köp och inlösen av fastigheter, till stadsstyrelsens disposition, som överskridningsrätt till kapitlet 8 22 Värdepapper, till stadsstyrelsens disposition. Avsikten är att i början av 2016 förelägga stadsstyrelsen ett särskilt förslag om anslagen för affären.

Objekt avsedda för infartsparkering har planerats i anläggningar, vilket medför att anslag för eventuella upphandlingar ska anges i kapitlet Vär-



depapper. Med anledning av detta överförs de oförbrukade anslagen på 1,5 mn euro enligt förslaget från budgetmomentet 8 03 20 Infartsparkeringsplatser, till stadsstyrelsens disposition, som överskridningsrätt till kapitlet 8 22 Värdepapper, till stadsstyrelsens disposition.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 5 388 000 euro med anslagsöverföringen beaktad.

8 29 Övrig kapitalhushållning

8 29 03 Projekt som finansieras med medel ur förortsfonden, till stadsstyrelsens disposition

De föreslagna överföringarna är nödvändiga för att fortsätta projekten år 2016.

Anslagen för projekten bör få överskridas med 7 731 000 euro.

Resultaträkningsdelen

7 03 06 Fonden för Kampen-Tölövik

Överskridningsförslagen i fråga om investeringarna gäller projekt i området Kampen-Tölövik som finansieras ur fonden för Kampen-Tölövik. På momentet 7 03 06, Fonden för Kampen-Tölövik, i budgetens resultaträkningsdel, anges inkomstfinansieringen för de investeringsprojekt som ska finansieras ur fonden. Motsvarande belopp för investeringsprojekten ska tas upp under inkomstmomentet i fråga.

För investeringsdelen anges följande överskridningsförslag i området Kampen-Tölövik:

- 8 01 02 08 Grundberedning vid Tölövik, 408 000 euro
- 8 06 30 Parker i Kampen-Tölövik, 1 280 000 euro

Sammanlagt 1 688 000 euro ska läggas till de beräknade intäkterna.

7 03 09 Förortsfonden

De föreslagna överskridningarna i investeringarna omfattar projekt för 7,73 mn euro som finansieras ur förortsfonden. På momentet 7 03 09, Förortsfonden, i budgetens resultaträkningsdel, anges inkomstfinansieringen för investeringsprojekten.

Motsvarande belopp för de investeringsprojekt som finansieras ur fonden ska anges under inkomstmomentet i fråga.

Sammanlagt 7 731 000 euro ska läggas till de beräknade intäkterna.



Finansieringsdelen

De föreslagna överskridningarna i finansieringsdelen gäller sammanlagt 7,71 mn euro.

9 01 02 Övrig långivning, till stadsstyrelsens disposition

En andel på sammanlagt 7,71 mn euro av anslagen för lån på momentet Övrig långivning är oförbrukad. Nedan specificeras med vilka belopp anslagen på undermomenten i fråga bör få överskridas i 2016 års budget på grund av att projekt blivit fördröjda.

9 01 02 01 Lån till skolor

När det gäller ombyggnadslån som de nedannämnda avtalsskolorna fått och förberedelser för aktuella projekt överförs de låneposter som inte blivit uttagna till år 2016. Det är fråga om sammanlagt 4 937 000 euro.

- Stadsstyrelsen beviljade 6.8.2012 (817 §) Oy Helsingin Yhteiskoulu ja Reaalilukio ett lån på 399 200 euro, och 112 000 euro överförs,
- Stadsstyrelsen beviljade 6.5.2013 (551 §) Lauttasaaren yksityiskoulujen kannatusyhdistys ry ett lån på 2 700 000 euro för en idrottshall, och hela beloppet överförs,
- Stadsstyrelsen beviljade 11.5.2015 (512 §) Maanviljelyslyseon Osa-kehtiö ett lån på 1 995 000 euro, och 565 500 euro överförs
- Avtalsskolornas anslagsbehov uppgår på basis av en behovsutredning från år 2015 till 1 559 500 euro

9 01 02 04 Lån för sociala ändamål

- Stadsstyrelsen beviljade Senioriasumisoikeus Oy ett lån på 275 000 euro 18.3.2013 (296 §)

9 01 02 32 Lån till Kiinteistö Oy Helsingin Kalliola

- Stadsstyrelsen beviljade 15.4.2013 (423 §) ett lån på 5 000 000 euro, och 2 500 000 euro överförs.

Anslagen bör få överskridas med sammanlagt 7 712 000 euro.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor



- 1 Käyttämättä jääneiden määrärahojen perusteella myönnettävät ylitysoikeudet esityksineen vuodelle 2016

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 01.02.2016 § 87

HEL 2016-000046 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kaupunginhallituksen, kaupunginkanslian, pelastuslautakunnan, yleisten töiden lautakunnan, opetuslautakunnan, kulttuuri- ja kirjastolautakunnan, Helsingin taidemuseon johtokunnan, kaupunginmuseon johtokunnan, liikuntalautakunnan, kaupunginorkesterin johtokunnan, sosiaali- ja terveystalautakunnan, varhaiskasvatuslautakunnan, kaupunkisuunnittelulautakunnan, kiinteistölautakunnan ja rakennuslautakunnan ylittämään vuoden 2016 talousarvion jäljempänä olevilla kohdilla olevia määrärahoja seuraavasti:

luku/kohta		euroa
1 04 02	Käyttövarat, Khn käytettäväksi	10 000 000
1 10 01	Kaupunginkanslia	705 000
1 10 02	Keskitetty tietotekniikka, Kanslian käyt.	900 000
1 39 13	Kehittämishankkeet, Kanslian käyt.	1000 000
5 11	Kaupunkisuunnittelutoimi	88 000
5 21 05	Avustukset asuintalojen hissienrakentamiseen, Klkn käyt.	362 000

Käyttötalousoyhteensä 13 055 000

luku/kohta		euroa
8 01	Kiinteä omaisuus	
8 01 02	Esirakentaminen, täyttötöyt ja alueidenkäytönnoton edell. toimenpit., Khn käyt.	28 829 000
8 01 03	Kiinteistöjen hankinta, rakentamiskelp. saattaminen, jne. Klkn käytettäväksi	2 113 000

8 02 Talonrakennus



8 02 01	Tilakeskuksen uudis- ja lisärakennushankkeet, Klkn käytettäväksi.	7 480 000
8 02 02	Tilakeskuksen korjaushankkeet, Klkn käyt.	23 290 000
8 02 04	Kaupungintalokorttelien kehittäminen, Khn käytettäväksi	3 900 000
8 02 05	Pelastustoimen rakennukset, Pelkn käyt.	2 921 000
8 03	Kadut, liikenneväylät ja radat	
8 03 08	Uudisrakentaminen, Ytlkn käyt.	980 000
8 03 09	Perusparantaminen ja liikennejärjestelyt, Ytlkn käytettäväksi	12 300 000
8 03 10	Yhteishankkeet Liikenneviraston kanssa, Khn käytettäväksi	15 930 000
8 03 30	Projektialueiden kadut, Khn käytettäväksi	26 780 000
8 05	Väestösuojat	
8 05 08	Väestösuojat, Pelkn käytettäväksi	167 000
8 06	Puistorakentaminen	
8 06 30	Projektialueiden puistot, Khn käyt.	2 900 000
8 07	Liikuntarakentaminen	
8 07 08	Liikuntapaikkojen suunnittelu, rakentaminen ja perusparannukset, Lilkn käytettäväksi	1 484 000
8 08	Korkeasaaren eläintarha	
8 08 08	Korkeasaaren rakennusten ja tarhojen suunnittelu jne. Ytlkn käytettäväksi	83 000
8 09	Irtaimen omaisuuden perushankinta	
8 09 06	Pelastustoimi	2 854 000
8 09 10	Kaupunginkanslia	5 601 000
8 09 12	Rakennusvirasto	206 000
8 09 14	Opetusvirasto	1 308 000
8 09 19	Kirjastotoimi	235 000
8 09 20	Kulttuuritoimi	112 000
8 09 21	Kaupunginmuseo	250 000
8 09 22	Kaupungin taidemuseo	60 000
8 09 25	Liikuntatoimi	82 000
8 09 26	Kaupunginorkesteri	180 000
8 09 32	Sosiaali- ja terveystoimi	980 000



8 09 33	Varhaiskasvatusvirasto	760 000
8 09 35	Kaupunkisuunnittelutoimi	55 000
8 09 36	Kiinteistötoimi	500 000
8 09 37	Rakennusvalvonta	450 000
8 22	Arvopaperit, Khn käyt.	5 388 000
8 29	Muu pääomatalous	
8 29 03	Lähiörahostosta rahoitettavat hankkeet, Khn käyt.	7 731 000
	Investointiosa yhteensä	155 909 000
luku/kohta		euroa
9 01 02	Muu antolainaus, Khn käytettäväksi	7 712 000
	Rahoitusosa yhteensä	7 712 000

Ylitysesitysten yhteismäärä on käyttötaloudessa 13,06 milj. euroa ja investointiosassa 155,91 milj. euroa sekä rahoitusosassa 7,71 milj. euroa (liite 1).

Tilinpäätösvaiheesta johtuen ylitysoikeuksien perustana olevat käyttämättä jääneiden määrärahojen summat voivat vielä tarkentua, minkä vuoksi ylitysoikeudet myönnetään enintään edellä luetellun mukaisina.

Edelleen kaupunginvaltuusto päättää lisätä Kamppi-Töölönlahti –alueelle myönnettyjä ylitysoikeuksia vastaavat tulot 1 688 000 euroa tuloslaskelmaosan talousarviokohtaan 7 03 06 Kamppi – Töölönlahti -rahasto.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää lisätä Lähiörahoston hankkeisiin myönnettyjä ylitysoikeuksia vastaavat tulot 7 731 000 euroa tuloslaskelmaosan talousarviokohtaan 7 03 09 Lähiörahasto.

Vielä kaupunginvaltuusto päättää kehottaa kaupunginhallitusta täytöntöönpanopäätöksessään osoittamaan kaupunginhallituksen määrärahoista myönnettyt määrärahat uudelleen ao. virastojen käyttöön.

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276



17.02.2016

Kj/6

juha.viljakainen(a)hel.fi



17.02.2016

Sj/7

§ 36

Sammanlagning av Vesalan ala-asteen koulu och Vesalan yläasteen koulu till en enhetlig grundskola

HEL 2015-011144 T 12 00 01

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag slå samman Vesalan ala-asteen koulu och Vesalan yläasteen koulu till en enhetlig grundskola räknat från 1.8.2017.

Behandling

Efter att diskussion hade förts i ärendet, konstaterade ordföranden att det under diskussionen hade framställts ett understött förslag, vars godkännande hade inneburit att behandlingen av ärendet avbryts. Ordföranden uppmanade därför de följande talarna att inskränka sina yttranden till frågan om återremiss av ärendet till stadsstyrelsen.

Efter att ha förklarat diskussionen om återremiss avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Yrjö Hakanen understödd av ledamoten Nina Huru under diskussionen hade föreslagit att stadsfullmäktige skulle besluta återremittera ärendet till stadsstyrelsen för ny beredning utgående från att alternativ med renovering och tillbyggnad ska utredas i brådskande ordning utan att skolorna administrativt slås samman.

Redogörelsen befanns vara riktig.

1 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som vill fortsätta behandlingen av ärendet röstar ja; vinner nej, har ledamoten Yrjö Hakanens förslag om återremiss godkänts.

JA-förslag: Fortsättning

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige återremitterar ärendet för ny beredning utgående från att alternativ med renovering och tillbyggnad ska utredas i brådskande ordning utan att skolorna administrativt slås samman.

Ja-röster: 78

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Fatbard-



he Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivu-laakso, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Jape Lovén, Pekka Majuri, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Pelto-korpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ville Ylikahri

Nej-röster: 3

Yrjö Hakanen, Rene Hursti, Nina Huru

Blanka: 2

Vesa Korkkula, Tuomo Valokainen

Frånvarande: 2

Seppo Kanerva, Tuulikki Vuorinen

Stadsfullmäktige hade beslutat fortsätta behandlingen av ärendet.

Efter att ha förklarat diskussionen i själva ärendet avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Veronika Honkasalo understödd av ledamoten Sirkku Ingervo under diskussionen hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av den administrativa sammanslagningen att det ses till att Vesalan peruskoulu har tillräckligt med resurser för biträdande rektorer.

Redogörelsen befanns vara riktig.

På förslag av ordföranden godkände stadsfullmäktige först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

2 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Veronika Honkasalos



förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av den administrativa sammanslagningen att det ses till att Vesalan peruskoulu har tillräckligt med resurser för biträdande rektorer.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 33

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Emma Kari, Dan Koivulaakso, Vesa Korkkula, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Terhi Mäki, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Nasima Razmyar, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Tuulikki Vuorinen, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 5

Helena Kantola, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Pia Pakarinen, Wille Rydman

Blanka: 46

Hennariikka Andersson, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Maria Landén, Jape Lovén, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Ville Ylikahri

Frånvarande: 1

Jukka Relander

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Veronika Honkasalos förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi



17.02.2016

Sj/7

Tero Niinen, specialplanerare, telefon: 310 25915
tero.niinen(a)hel.fi

Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Väestöennuste, oppilastiedot ja tilatiedot
- 2 Lausuntopyyntö koulujen johtokunnille
- 3 Vesalan yläasteen johtokunnan lausunto
- 4 Vesalan ala-asteen johtokunnan lausunto
- 5 Keinutien ala-asteen johtokunnan lausunto
- 6 Asukaspalautteet
- 7 Vesalan ala-asteen henkilökunnan kirje kaupunginhallitukselle

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

En enhetlig studieväg som syfte

Förslaget om sammanslagning av Vesalan ala-asteen koulu och Vesalan yläasteen koulu till en enhetlig grundskola baserar sig på helhetsgranskningen av servicenätet i området. Utgångspunkten är den av stadsstyrelsen 30.3.2015 fastställda utbildningspolitiska riktlinjen enligt vilken staden strävar att förlägga stadens finskspråkiga grundläggande utbildning till enhetliga grundskolor med minst två parallella årskurser 1–9. Förslaget följer stadens strategiska mål och anvisningarna för ekonomiplaneringen. Syftet med servicenätsgranskningen är att prognosera kommande förändringar och erbjuda högkvalitativ och mångsidig service i områdena.

Efter helhetsgranskningen av servicenätet i Ärvings har utbildningsnämnden 17.11.2015 föreslagit stadsstyrelsen att Vesalan ala-asteen koulu och Vesalan yläasteen koulu ska slås samman till en enhetlig grundskola räknat från 1.8.2017. Vid utbildningsnämndens sammanträde framlades ett förslag till återremiss av ärendet för ny beredning, men förslaget fick inget understöd och förföll.

En enhetlig grundskola möjliggör en enhetlig och trygg studieväg och skolkultur för eleven under hela grundskoletiden. Studievägen avbryts inte med en övergångsfas mellan årskurserna 6 och 7, och eleverna har samma personal som sitt stöd under hela grundskoletiden, vilket gör det möjligt att de stödåtgärder som eleven behöver kan planeras på



lång sikt. Skolans storlek påverkar skolans resurser: i en större skola är elevvårdspersonalen tillgänglig för eleverna varje dag (kurator och hälsovårdare) eller nästan varje dag (psykolog). Eleverna lär känna varandra och elever i olika åldrar kan lära sig och fungera tillsammans.

I en enhetlig grundskola kan elever smidigt delas i olika undervisningsgrupper och då kan elevernas olika behov bättre beaktas. Gemensamma lärare kan flexibelt undervisa i årskurserna 1–9 och gemensamma lokaler medför en ny slags fysisk inlärningsmiljö. I en större skola är det lättare att förverkliga ett mångsidigt språkutbud och flera valbara ämnen eftersom det är lättare att få ett tillräckligt antal elever i de olika grupperna.

Vid sammanslagningen av skolorna fästs avseende på att skapa en enhetlig verksamhetskultur som påverkar både elevernas och lärarnas välbefinnande. En enda skola möjliggör långsiktigt nätverkssamarbete i området som stöder barnets utveckling. Elevernas trivsel och lärarnas välbefinnande främjas också av att skolan har mer resurser för att leda skolan än en liten skola, och rektorn har mer tid för ledningsuppgifter.

Ombyggnad av lågstadieskolan under planering

Det finns tre grundskolor i Ärvings: Vesalan ala-asteen koulu med årskurserna 1–6 (501 elever), Keinutien ala-asteen koulu med årskurserna 1–6 (572 elever) och Vesalan yläasteen koulu med årskurserna 7–9 (340 elever). Vesalan yläasteen koulu är närskolan för alla barn som bor i området efter årskurs 6. Vesalan yläasteen koulu ger betonad undervisning i natur och vetenskap. Den betonade undervisningen omfattar 41 elever. Vesalan ala-asteen koulu har en filialskola, Ruuti, som ligger vid Gårdsbackabågen 22.

Utbildningstjänsterna och -lokalerna utvecklas utifrån principen om lokal jämlikhet. I de nya områdena byggs de skolor som invånarantalet förutsätter, och staden avstår från skolor i de områden där elevantalet sjunker på annat sätt än tillfälligt. Skolorna dimensioneras utgående från att de ska tjäna eleverna i det egna elevupptagningsområdet och målet är att effektivt utnyttja skollokaler.

Skolorna i Ärvings är kalkylmässigt inte fullsatta och antalet elever i området väntas inte öka under de närmaste åren. Den sammanlagda kapaciteten vid Vesalan ala-asteen koulu och Vesalan yläasteen koulu är 1 058 elevplatser. Kapaciteten innebär det antal elevplatser som ska uppnås för att effektivt kunna utnyttja skolans lokaler. Det bor cirka 1 200 barn och unga i Ärvings, och enligt befolkningsprognosen kommer antalet barn i grundskoleåldern som bor i området inte att förändras under de kommande tio åren.



Alla som bor i området kommer inte till områdets egen skola och å andra sidan kommer elever från andra områden till områdets skola. Vid skolorna i Ärvings uppgår andelen elever som väljer sin närskola till 80 % i årskurs 1 och 55 % i årskurs 7. Befolkningsprognosen och elev- och lokaluppgifterna för området finns som bilaga 1.

Enligt strategiprogrammet ska den ekonomiska balansen tryggas genom att omorganisera funktioner, utnyttja ny teknologi och förbättra verksamhetsprocesserna och verksamhetsmetoderna. Effekten hos basservicen ska ökas för att strategiprogrammets mål för ekonomisk balans ska uppnås. I syfte att hålla ekonomin i balans och uppnå bättre produktivitet ska alla förvaltningar göra upp lokalanvändningsprogram och effektiviseringsplaner i vilka de teknologiska förändringarna och nya service- och arbetssätt ska beaktas. I budgeten för 2016 och ekonomiplanen för 2016–2018 anges lokalbesparingar som en av de viktigaste ekonomiska anpassnings- och effektiviseringsåtgärderna inom bildningsväsendet. Inom utbildningen uppnås besparingar genom att administrativt slå ihop skolor och avstå från onödiga lokaler.

Ombyggnaden av Vesalan yläasteen koulus skolhus blev färdig år 2015 och en ombyggnad av lågstadieskolans skolhus har planerats för åren 2017–2018. I investeringsprogrammet godkänt av stadsfullmäktige hösten 2015 har 13 miljoner euro reserverats för ombyggnaden. Utbildningsverket och lokalcentralen utreder också en möjlighet att i stället för ombyggnaden av lågstadieskolan bygga en tillräckligt stor nybyggnadsdel för hela elevantalet i den sammanslagna skolan i samband med högstadieskolans skolhus. Sammanslagningen av skolorna effektiviserar i varje fall lokalanvändningen till den grad att det blir möjligt att avstå från lågstadieskolans filialskola Ruuti. Detta medför besparingar på 135 000 euro om året.

Direktionerna, personalen och invånarna tas med i planeringen

Både direktionen för Vesalan ala-asteen koulu och direktionen för Vesalan yläasteen koulu tillstyrker i sitt utlåtande sammanslagningen av skolorna till en enhetlig grundskola. Direktionerna var oroliga för lokalernas tillräcklighet och planeringen av bl.a. lokalerna för idrott och gymnastik och gårdsområdena. Utlåtande begärdes också hos direktionen för Keinutien ala-asteen koulu. Direktionen tillstyrker sammanslagningen i sitt utlåtande. Utlåtandena i sin helhet finns som bilagorna 3–6.

Skolornas personal har i april 2015 blivit informerad om att sammanslagningsprocessen börjar. Ett informationsmöte för hörande av skolpersonalen enligt samarbetsförfarandet ordnades 23.9.2015 för lågstadieskolans personal och 21.9.2015 för högstadieskolans personal.



Vårdnadshavarna blev i slutet av maj 2015 informerade om att service-
nätprocessen ska inledas genom att ett meddelande skickades till
dem i Wilma. Vårdnadshavarna har under höstens gång blivit informe-
rade om de olika faserna för projektet genom meddelanden i Wilma.

Vårdnadshavarna och övriga invånare i området har haft möjlighet att
påverka hur servicenätprocessen fortskrider genom tjänsten Kerrokan-
tasi i två faser: före invånarmötet 10–16.9.2015 då två alternativa mo-
deller lades fram, och efter invånarmötet 20.9–3.10.2015 då bara ett
förslag lades fram. Ett invånarmöte hölls 16.9.2015. Man informerade i
förväg om att ett invånarmöte ska ordnas genom tidningsannonser och
meddelanden hem till eleverna genom Wilma. Invånarna har också haft
möjlighet att ge respons genom stadens responssystem. Invånarre-
sponsen finns som bilaga 7.

Förändringen följs upp och understöds

Skolans ledning, personal och elever skapar tillsammans med vård-
nadshavarna en verksamhetskultur i den nya skolan. Den nya läropla-
nen styr undervisningen och fostran i skolan. Sammanslagningen av
skolorna leds av en rektor som utsetts för uppdraget, och en föränd-
ringsledningsgrupp bildas av personer i de skolor som ska slås sam-
man. Förändringsledningsgruppen ansvarar för planeringen av och tid-
tabellen för sammanslagningsprocessen, följer upp och bedömer hur
sammanslagningen fortskrider och gör behövliga ändringar.

Uppföljningsgruppen består av rektorerna och direktionsordförandena
för de skolor som ska slås ihop och representanter för utbildningsver-
ket. Gruppen har till uppgift att följa upp hur sammanslagningen fort-
skrider, informera de olika aktörerna, främja och säkerställa behövliga
åtgärder och söka lösningar till problem som förändringsledningsgrup-
pen tar upp.

Den nya läroplanen införs 1.8.2016. De gemensamma grupperna för
skolorna utarbetar en ny gemensam läroplan i samma tidtabell som
den nya läroplanen ska införas.

Utöver förändrings- och uppföljningsgrupperna anvisas en konsult för
skolorna som stöd för genomförandet av förändringen. Rektorerna för
de skolor som ska slås samman beslutar om hur konsultresursen ut-
nyttjas (bl.a. stöd för ledningen i förändringsprocessen, möten och ut-
bildning för personalen, konsulttjänster för skolornas direktions-
er). Stödet är tillgängligt under läsåret före och första läsåret efter samman-
slagningen.

Föredragande

Stadsstyrelsen



17.02.2016

Sj/7

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi
Tero Niininen, specialplanerare, telefon: 310 25915
tero.niininen(a)hel.fi
Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Väestöennuste, oppilastiedot ja tilatiedot
- 2 Lausuntopyyntö koulujen johtokunnille
- 3 Vesalan yläasteen johtokunnan lausunto
- 4 Vesalan ala-asteen johtokunnan lausunto
- 5 Keinutien ala-asteen johtokunnan lausunto
- 6 Asukaspalautteet
- 7 Vesalan ala-asteen henkilökunnan kirje kaupunginhallitukselle

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

För kännedom

Opetusvirasto

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 18.01.2016 § 35

HEL 2015-011144 T 12 00 01

Påttös

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää yhdistää Vesalan ala-asteen koulun ja Vesalan yläasteen koulun yhtenäiseksi peruskouluksi 1.8.2017 alkaen.

11.01.2016 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi
Tero Niininen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 25915
tero.niininen(a)hel.fi
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi



17.02.2016

Sj/7

Opetuslautakunta 17.11.2015 § 211

HEL 2015-011144 T 12 00 01

Esitys

Opetuslautakunta esitti kaupunginhallituksen kautta kaupunginvaltuustolle, että Vesalan ala-asteen koulu ja Vesalan yläasteen koulu yhdistetään yhtenäiseksi peruskouluksi 1.8.2017 alkaen.

Käsittely

17.11.2015 Ehdotuksen mukaan

Keskustelu.

Jäsen Ahva ehdotti, että asia palautetaan opetusviraston uudelleen valmisteltavaksi.

Ehdotus raukesi kannattamattomana.

Hyväksyttiin esittelijän ehdotus.

Esittelijä

linjanjohtaja
Outi Salo

Lisätiedot

Inari Salonen, palvelupäällikkö, puhelin: 310 86777

inari.salonen(a)hel.fi

Mauno Kemppe, tilapalvelupäällikkö, puhelin: 310 86860

mauno.kemppi(a)hel.fi

Taina Tervonen, aluepäällikkö, puhelin: 310 83013

taina.tervonen(a)hel.fi

Opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto 27.10.2015 § 107

HEL 2015-011144 T 12 00 01

Esitys

Opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto esitti opetuslautakunnalle ja edelleen kaupunginhallituksen kautta kaupunginvaltuustolle, että Vesalan ala-asteen koulu ja Vesalan yläasteen koulu yhdistetään yhtenäiseksi peruskouluksi 1.8.2017 alkaen.

Käsittely

27.10.2015 Ehdotuksen mukaan

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



17.02.2016

Sj/7

Keskustelu.

Jäsen Nyman ehdotti, että asia palautetaan opetusviraston uudelleen valmisteltavaksi.

Ehdotus raukesi kannattamattomana.

Hyväksyttiin esittelijän ehdotus.

Esittelijä

linjanjohtaja
Outi Salo

Lisätiedot

Inari Salonen, palvelupäällikkö, puhelin: 310 86777
inari.salonen(a)hel.fi
Ulla-Maija Vähäsarja, aluepäällikkö, puhelin: 310 71764
ulla-maija.vahasarja(a)hel.fi
Eeva Jalovaara, projektiarkkitehti, puhelin: 310 79657
eeva.jalovaara(a)hel.fi



17.02.2016

Sj/8

§ 37

Sammanlagning av kundserviceavdelningen och förvaltningsavdelningen vid finska arbetarinstitutet

HEL 2015-010929 T 00 01 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag ändra 5–7 och 9–11 § i instruktionen för finska arbetarinstitutet så att paragraferna får de nedanstående lydelseerna.

— — —

5 § Organisation

Vid verket finns följande avdelningar:

- kundservice- och förvaltningsavdelningen
- undervisningsavdelningen

Beslut om indelning av avdelningarna i enheter på byrånivå fattas av direktionen.

6 § Ledarskap

Chef för verket är rektorn, och denne leder verket och ansvarar för att de godkända målen nås.

Undervisningsavdelningen leds av biträdande rektorn. Kundservice- och förvaltningsavdelningen leds av avdelningschefen.

Cheferna för avdelningarna leder dessa och ansvarar för att de godkända målen nås.

7 § Avdelningarnas verksamhetsområden

Undervisningsavdelningen ansvarar för undervisningen i enlighet med de godkända målen för verket.

Kundservice- och förvaltningsavdelningen ansvarar för verkets kund- och förvaltningstjänster i enlighet med de godkända målen för verket.

— — —



9 §

Avdelningschefernas uppgifter

Chefen för undervisningsavdelningen har, om han inte ålagt någon annan tjänsteinnehavare detta, till uppgift

1

att besluta att en lärarstuderande ska antas och att förordna en övervakande lärare, efter att ha hört läraren

2

att utfärda intyg till de studerande.

Chefen för kundservice- och förvaltningsavdelningen har till uppgift att besluta om avstängning av en studerande för en viss tid, längst för en arbetsperiod, om han inte ålagt någon annan tjänsteinnehavare detta.

Avdelningscheferna ska dessutom utföra övriga uppgifter föreskrivna av stadsdirektören, biträdande stadsdirektören i fråga, direktionen och verkschefen.

10 §

Förhinder

Då verkschefen är förhindrad sköts hans uppgifter av biträdande rektor och, då också denne är förhindrad, av chefen för kundservice- och förvaltningsavdelningen.

Då en avdelningschef är förhindrad sköts hans uppgifter av en tjänsteinnehavare förordnad av verkschefen.

11 §

Behörighetsvillkor

Behörighetsvillkor för verkschefen och chefen för undervisningsavdelningen är högre högskoleexamen, föreskriven rektorsbehörighet och erfarenhet av administration och ledarskap.

Behörighetsvillkor för chefen för kundservice- och förvaltningsavdelningen är högre högskoleexamen och erfarenhet av administration och ledarskap.

Behörighetsvillkoren för den övriga personalen bestäms av den som verkställer valet, med beaktande av det som särskilt är föreskrivet.

— — —



17.02.2016

Sj/8

Stadsfullmäktige beslutar samtidigt att instruktionsändringarna träder i kraft 1.4.2016.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Suomenkielisen työväenopiston johtokunnan esitys johtosäännöksi
- 2 Sääntötoimikunnan lausunto 15.12.2015
- 3 Henkilöstötoimikunnan johtosääntöjaoston lausunto 11.1.2016

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Behov av omorganisering; framställning från direktionen

Direktionen för finska arbetarinstitutet beslutade 17.11.2015 föreslå stadsstyrelsen, som sedan förelägger stadsfullmäktige förslaget, att instruktionen för finska arbetarinstitutet ska ändras så att kundserviceavdelningen och förvaltningsavdelningen slås ihop. Stadsstyrelsen har förelagts förslaget från direktionen oförändrat.

Finska arbetarinstitutet omorganiserades 1.5.2013. Omorganiseringen föregicks av ett omfattande bakgrundsarbete, och behovet av att utveckla verksamhetsmodellen baserad på en geografisk indelning i stor-distrikt utreddes då. Stadsfullmäktige godkände 12.12.2012 ändringar i instruktionen för finska arbetarinstitutet. Den områdesbaserade organisationen ersattes med en organisation som består av tre avdelningar: undervisningsavdelningen, kundserviceavdelningen och förvaltningsavdelningen.

Undervisningsavdelningen består av enheten språk och läsåmnen, enheten konstämnen och enheten färdighetsämnen och ansvarar för undervisningen i enlighet med de godkända målen för verket. Avdelningen har 45 ordinarie anställda och ca 1 000 timplärare och visstidsanställda.



Kundserviceavdelningen tillhandahåller stödtjänster för undervisningen och ansvarar för samarbetet mellan olika områden i enlighet med de godkända målen för verket. Avdelningen består av expeditionstjänstenheten, lokaltjänstenheten och informationstjänstenheten. Den har 40 ordinarie anställda och ett varierande antal tim- och visstidsanställda.

Förvaltningsavdelningen ansvarar för centraliserade förvaltnings- och stödtjänster i enlighet med de godkända målen för verket. Avdelningen består av enheten ekonomiförvaltning, enheten förvaltning och personal, enheten informationsadministration och enheten kommunikation. Den har 19 anställda.

Avdelningarna leds av var sin avdelningschef. Avdelningscheferna, som är tjänsteinnehavare, anställs av stadsstyrelsen.

Direktionen för finska arbetarinstitutet meddelar i sin framställning till stadsstyrelsen att vissa funktioner och särskilt ledarskapssystemet för hela verket tyvärr inte blev preciserade på bästa möjliga sätt i samband med omorganiseringen. De utvecklingsbehov som kommit fram gäller funktioner som stöder kärnuppgiften, vidare det totala ledarskapet, förvaltningen och kundservice. Dessutom behöver inlärningsperspektivet stärkas i undervisningsavdelningens uppgift och i vissa arbetsuppgifter. Saken preciseras i verksamhetsstadgan och arbetsbeskrivningarna. Också resultaten från arbetshälsoundersökningen Kommun10 visar att organisationen och ledarskapet i denna behöver bli redigare.

Den nuvarande modellen med tre avdelningar baserar sig på preciserade kärn- och stödprocesser. Planering, genomförande, utvärdering och utveckling av undervisningen utgjorde kärnprocess under planeringsfasen. Stödprocesserna gällde kundservice, lokaltjänster, anmälan, kommunikation, informationsadministration och ekonomiförvaltning. I stödprocesserna ingår många uppgifter som, för att finska arbetarinstitutets verksamhet som helhet ska bli smidig, verkningsfull och effektiv, bör skötas utifrån samma mål och ett likadant ledarskap.

En utmaning i fråga om den nuvarande organisationsstrukturen är att processerna vid avdelningarna är olika, vilket lett till oklarhet bl.a. om vilka principer som ska följas när funktioner byggs upp och om hur samarbete ska säkras så att den gemensamma grundtanken för finska arbetarinstitutet blir genomförd. Denna oklarhet har återspeglat sig också i de praktiska tjänsterna för externa användare, i form av variationer i tjänsterna. I modellen med tre avdelningar har det tydligt kommit fram att verksamhetens karaktär är olika vid de olika avdelningarna och att avdelningarna avviker från målen för det totala ledarskapet vid verket.

Om avdelningarna är två i stället för tre blir det färre gränser mellan avdelningar och färre olikheter mellan förfaringssätt. Kundserviceavdel-



ningen och förvaltningsavdelningen sköter parallellt och delvis dubbelt samma typs uppgifter när det gäller att möjliggöra undervisnings- och inlärningsverksamhet. Om avdelningarna slås ihop kan verksamheten organiseras effektivare under ett och samma ledarskap och ett smidigt samarbete med undervisningsavdelningen samtidigt säkras. Avsikten är att undervisnings- och inlärningsverksamheten ska stödjas så bra som möjligt.

Att ansvaret för stödtjänsterna ligger på en enda avdelningschef gör att linjerna blir enhetliga och informationsflödet redigare. Ekonomi- och personalplaneringen och -förvaltningen för verket som helhet blir precisare och smidigare. Sammanslagningen av avdelningar förändrar arbetet nära användarna ganska lite, men det totala ledarskapet blir klarare och processerna smidigare och effektivare. Utvecklingsbehoven i fråga lyftes också fram av anställda i en utredning ansluten till enkäten Kommun10.

Utöver en sammanslagning av kundserviceavdelningen och förvaltningsavdelningen har en modell baserad på processledning och en byråmodell utan avdelningar undersökts. Direktionen tillstyrker i sin framställning enhälligt rektorns förslag att behovet av att utveckla organisationen ska tillgodoses genom att två avdelningar slås ihop. När avdelningarna är få kan funktionerna och arbetsuppgifterna skötas bättre. De anställda samarbetar automatiskt intimare, och samarbetet störs av färre avdelningsgränser.

Sammanslagningen av avdelningar påverkar personalen på så sätt att en avdelningschefstjänst dras in. Förändringen sköts genom intern tjänstereglering. I och med att antalet anställda inte minskar har förändringen inga egentliga ekonomiska konsekvenser, men att verksamheten blir smidigare och arbetsuppgifterna utvecklas leder förmodligen med tiden till arbetstidsbesparingar för att processproblemen minskar.

Ändringar i instruktionen

Ändringarna i instruktionen beskrivs nedan paragrafvis. Största delen är av teknisk karaktär. De innehållsmässiga ändringarna gäller uppgifter och behörighetsvillkor för chefen för kundservice- och förvaltningsavdelningen.

5 § Organisation

Direktionen har föreslagit att den sammanslagna avdelningen ska heta kundservice- och förvaltningsavdelningen.

6 § Ledarskap



Både chefen för kundserviceavdelningen och chefen för förvaltningsavdelningen har i den gällande paragrafen tjänstebeteckningen avdelningschef. Chefen för den sammanslagna avdelningen får samma beteckning.

7 § Avdelningarnas verksamhetsområden

Kundservice- och förvaltningsavdelningens verksamhetsområde är att ansvara för verkets kund- och förvaltningstjänster i enlighet med de godkända målen för verket. Detta baserar sig på de motsvarande momenten i den gällande paragrafen och följer stadens vedertagna praxis.

9 § Avdelningschefernas uppgifter

Enligt den gällande paragrafen har chefen för kundserviceavdelningen till uppgift att ansvara för verkets servicenät, om han inte ålagt någon annan tjänsteinnehavare detta. Momentet i fråga föreslås bli struket eftersom uppgiften att trygga ett tillräckligt och ändamålsenligt servicenät är en primär del av verksamheten vid finska arbetarinstitutet som helhet och en enda tjänsteinnehavare därför inte bör förordnas att sköta den. I och med att det inte är fråga om en egentlig delegering behöver saken inte alls tas upp i instruktionen.

10 § Förhinder

Enligt den gällande paragrafen är chefen för undervisningsavdelningen första ställföreträdare för verkschefen. När denna avdelningschef är förhindrad förordnar direktionen en annan avdelningschef att sköta uppgiften. Momentet i fråga föreslås bli ändrat på så sätt att chefen för undervisningsavdelningen är första ställföreträdare för verkschefen och chefen för kundservice- och förvaltningsavdelningen andra. Direktionen behöver då inte fatta något separat beslut i saken.

11 § Behörighetsvillkor

Enligt den gällande paragrafen är behörighetsvillkoren för verkschefen, chefen för undervisningsavdelningen och chefen för kundserviceavdelningen högre högskoleexamen och erfarenhet av administration och ledarskap utöver föreskriven rektorsbehörighet. Chefen för förvaltningsavdelningen behöver inte ha någon specialbehörighet.

Behörighetsvillkor för rektorer för läroanstalter inom det fria bildningsarbetet ingår i förordningen om behörighetsvillkoren för personal inom undervisningsväsendet, men förordningen gäller inte avdelningschefer. Enligt stadens vedertagna praxis är utgångspunkten för behörighetsvillkoren för verkschefer och avdelningschefer högre högskoleexamen och erfarenhet av administration och ledarskap. Avvikelser från dessa



17.02.2016

Sj/8

behörighetsvillkor förekommer bara i specialfall. Chefen för kundservice- och förvaltningsavdelningen har inte sådana pedagogiska uppgifter eller andra uppgifter som kräver rektorsbehörighet, och behörighetsvillkoren för denna avdelningschef följer därför vedertagen praxis i momentet i fråga, med andra ord gäller samma behörighetsvillkor som för chefen för nuvarande förvaltningsavdelningen.

Utlåtanden från stadgekommittén och personalkommitténs instruktionssektion

Stadgekommittén framhåller (15.12.2015) att de av direktionen för finska arbetarinstitutet föreslagna ändringarna är oproblematiska stadstekniskt sett. Det som direktionen föreslår i fråga om behörighetsvillkor följer stadens allmänna linje att det ska krävas specialbehörighet av tjänsteinnehavare bara i enskilda fall där detta är motiverat.

Personalkommitténs instruktionssektion meddelar (11.1.2016) att sektionen inte har något att invända mot ändringarna i instruktionen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Suomenkielisen työväenopiston johtokunnan esitys johtosäännöksi
- 2 Sääntötoimikunnan lausunto 15.12.2015
- 3 Henkilöstötoimikunnan johtosääntöjaoston lausunto 11.1.2016

Bilagematerial

- 1 Voimassa oleva johtosääntö

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

För kännedom

Suomenkielinen työväenopisto

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 01.02.2016 § 89

HEL 2015-010929 T 00 01 00

Päätös



Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää muuttaa suomenkielisen työväenopiston johtosäännön 5–7 ja 9–11 §:t kuulumaan seuraavasti:

5 §
Organisaatio

Virastossa on seuraavat osastot:

- asiakaspalvelu- ja hallinto-osasto
- opetusosasto.

Osaston toimistotasoisesta yksikköjaosta päättää johtokunta.

6 §
Johtaminen

Viraston päällikkönä on rehtori, joka johtaa viraston toimintaa ja vastaa siitä, että hyväksytyt tavoitteet saavutetaan.

Opetusosaston päällikkönä on apulaisrehtori. Asiakaspalvelu- ja hallinto-osaston päällikkönä on osastopäällikkö.

Osaston päällikkö johtaa osaston toimintaa ja vastaa siitä, että hyväksytyt tavoitteet saavutetaan.

7 §
Osaston toimiala

Opetusosasto vastaa opetuksesta viraston hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti.

Asiakaspalvelu- ja hallinto-osasto vastaa viraston asiakas- ja hallintopalveluista viraston hyväksytyjen tavoitteiden mukaisesti.

9 §
Osaston päällikön tehtävät

Opetusosaston päällikön tehtävänä on, ellei hän ole määrännyt tehtävää muulle viranhaltijalle,

1

päättää opetusharjoittelijan ottamisesta ja määrätä valvova opettaja asianomaista opettajaa kuultuaan



17.02.2016

Sj/8

2

antaa todistukset opiskelijoille.

Asiakaspalvelu- ja hallinto-osaston päällikön tehtävänä on päättää opiskelijan erottamisesta määrä-ajaksi, enintään työkaudeksi, ellei hän ole määrännyt tehtävää muulle viranhaltijalle.

Lisäksi osaston päällikkö suorittaa kaupunginjohtajan, asianomaisen apulaiskaupunginjohtajan, johtokunnan ja viraston päällikön määräämät muut tehtävät.

10 §

Estyneenä oleminen

Viraston päällikön ollessa estyneenä hänen tehtäviään hoitaa apulaisrehtori ja hänenkin ollessa estyneenä asiakaspalvelu- ja hallinto-osaston osastopäällikkö.

Osaston päällikön ollessa estyneenä hänen tehtäviään hoitaa viraston päällikön määräämä viranhaltija.

11 §

Kelpoisuusvaatimukset

Viraston päällikön ja opetusosaston päällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto ja säädetty rehtorin kelpoisuus sekä kokemusta hallinto- ja johtamistehtävissä.

Asiakaspalvelu- ja hallinto-osaston osastopäällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto sekä kokemusta hallinto- ja johtamistehtävissä.

Muulta henkilökunnalta vaadittavan kelpoisuuden määrää valinnan suorittaja ottaen huomioon, mitä on erikseen säädetty.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää, että johtosäntömuutokset tulevat voimaan 1.4.2016 alkaen.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi



17.02.2016

Sj/8

Suomenkielisen työväenopiston jk 17.11.2015 § 62

HEL 2015-010929 T 00 01 00

Päätös

Johtokunta päätti esittää kaupunginhallitukselle työväenopiston johtosäännön muuttamista liitteen 1 mukaisesti.

13.10.2015 Palautettiin

Esittelijä

rehtori
Taina Hannele Saarinen

Lisätiedot

Taina Hannele Saarinen, rehtori, puhelin: 310 88501
taina.h.saarinen(a)hel.fi

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

F10680001200062637

Moms nr

F102012566



§ 38

Arrendegrunder för en bostadstomt i Rastböle (Nordsjö, Rastböle, tomten 54001/2)

HEL 2016-000079 T 10 01 01 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag be-
myndiga fastighetsnämnden att från en av nämnden bestämd tidpunkt
till 31.12.2075 utarrendera tomten nr 2 i kvarteret nr 54001 i 54 stads-
delen (Nordsjö) på följande villkor:

1

Årsarrendet för tomten för produktion av bostadsrättsbostäder med
statligt stöd bestäms så att poängtalet 100 för det officiella levnadskost-
nadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 26 euro per
kvadratmeter våningsyta.

Affärs-, kontors- och arbetslokaler och lokaler för offentlig service och
kommunalteknik som eventuellt byggs på tomten beaktas på samma
sätt som bostäder då arrendet bestäms.

Bostadskomplement som byggs utöver den i detaljplanen angivna vå-
ningsytan beaktas inte då arrendet bestäms.

2

Av årsarrendet för bostadstomterna tas 80 % ut så länge som statligt
bostadslån för bostadsproduktionen på tomten återstår att amortera el-
ler så länge som staten betalar räntegottgörelse (räntestöd) på lån som
beviljats för bostadsproduktionen.

3

I övrigt gäller sedvanliga arrendevillkor för bostadstomter och av fastig-
hetsnämnden eventuellt föreskrivna tillägsvillkor.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Bilagor

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer
0201256-6

Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



1 Sijaintikartta ja ote asemakaavasta

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Stadsstyrelsen har reserverat tomten 54001/1 i Rastböle i Nordsjö för Fira Oy för partnerskapsplanläggning. Enligt beslutet ska minst ca 30 % av den bostadsbyggrätt som anvisas på tomten förverkligas som bostadsproduktion av mellanformstyp.

Av denna tomt kommer det enligt detaljplaneändringen som utarbetats för tomten bildas två tomter för flervåningshus nr 54001/2 och 3.

I fråga om produktion av bostadsrättsbostäder har Asuntosäätiön Asumisoikeus Oy godkänts som Fira Oy:s samarbetspartner som bebygger tomten 54001/2. Det föreslås nu att arrendegrunder för tomten ska fastställas.

Föredragandens motiveringar

Reserveringsbeslut

Stadsstyrelsen beslutade 22.4.2014 (482 §) reservera tomterna 54001/1 (nu 54001/2 och 3) och 54003/1 för Fira Oy för partnerskapsplanläggning och bostadsprojekt. Reserveringsbeslutet innefattade bland annat följande villkor:

- Minst ca 30 % av den bostadsbyggrätt som anvisas på tomten 54001/1 ska förverkligas som produktion av bostadsrättsbostäder eller ägarbostäder på hitasvillkor och högst ca 70 % som oreglerade ägar- och/eller hyresbostäder.
- Eventuella samarbetspartner som väljs för att genomföra projekten ska föreläggas för godkännande hos fastighetskontorets tomtavdelning.

Godkännande av samarbetspartner

Avdelningschefen för tomtavdelningen beslutade 24.10.2014 (232 §) godkänna Asuntosäätiön Asumisoikeus Oy som samarbetspartner för den som reserverat tomten 54001/1 (nu 54001/2 och 3), dvs. Fira Oy, i fråga om produktion av bostadsrättsbostäder.

Detaljplane- och tomtuppgifter

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer
0201256-6

Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



Enligt den gällande detaljplanen utgör tomten 54001/2 kvartersområde för flervåningshus (AK). Byggrätten på tomten är 4 800 m² vy, tomtytan uppgår till 1 311 m² och tomtens adress är Karavangränden 4.

Avsikten är att överlåta tomten 54001/3 genom försäljning.

En karta över läget och ett utdrag ur detaljplanen finns som bilaga 1.

Förslag till arrendegrunder

Arrendegrunderna har bestämts med beaktande av de arrendegrunder som stadsfullmäktige fastställt för tomterna 54008/5–8 och 54009/2 år 2013, enligt vilka årsarrendet för flervåningshustomterna (AK) ovan för hyresbostadsproduktion med statligt stöd bestäms så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 24 euro per kvadratmeter våningsyta.

Med beaktande av läget för den aktuella tomten 54001/2 jämfört med tomterna ovan och att det gått tid föreslås det att årsarrendet för tomten 54001/2 för produktion av bostadsrättsbostäder med statligt stöd bestäms så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 26 euro per kvadratmeter våningsyta.

Affärs-, kontors- och arbetslokaler och lokaler för offentlig service och kommunalteknik som eventuellt byggs på tomten beaktas på samma sätt som bostäder då arrendet bestäms.

Bostadskomplement som enligt detaljplanebestämmelserna får byggas utöver den i detaljplanen angivna våningsytan beaktas inte då arrendet bestäms.

Enligt förslaget tas 80 % av årsarrendet för bostadstomten ut så länge som statligt bostadslån för bostadsproduktionen på tomten återstår att amortera eller så länge som staten betalar räntegottgörelse (räntestöd) på lån som beviljats för bostadsproduktionen.

Enligt stadsfullmäktiges beslut 1.10.1980 (ärende 18) ska årsarrendet för bostadstomter motsvara 4 % av det kalkylmässiga tomtpriset baserat på den huvudsakliga tomtanvändningen.

Arrendetiden föreslås vara ca 60 år. Den går då ut 31.12.2075.

Arrendets nuvärde och dess teoretiska effekt på boendekostnaderna

Det föreslagna arrendet för bostadstomten motsvarar i nuvärde (11/2015, index 1908) ca 496 euro/m² våningsyta och med Ara-nedsättning (20 %) beaktad ca 397 euro/m² våningsyta.



Arrendets teoretiska effekt på boendekostnaderna blir då ca 2,0 euro/m² bostadsvåningsyta i månaden med Ara-nedsättningen obeaktad och ca 1,6 euro/m² bostadsvåningsyta i månaden med Ara-nedsättningen beaktad.

Till slut

Förslaget stämmer överens med fastighetsnämndens framställning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Bilagor

1 Sijaintikartta ja ote asemakaavasta

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

För kännedom

Kiinteistölautakunta

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 01.02.2016 § 91

HEL 2016-000079 T 10 01 01 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 54. kaupunginosan (Vuosaari) korttelin nro 54001 tontin nro 2 lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Valtion tukemana asumisoikeustuotantona toteutettavan tontin vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin



"lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 26 euroa.

Tontille mahdollisesti toteutettavien liike-, toimisto- tai työtilojen sekä julkisten palvelu- ja kunnallistekniikkaa palvelevien tilojen osalta peritään asuintiloja vastaavaa vuokraa.

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen ulkopuolisten asuntoja palvelevien tilojen osalta ei peritä vuokraa.

2

Asuntotontin vuosivuokrasta peritään 80 % siltä ajalta, jona tontille rakennettavien asuintalojen rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolainaa on maksamatta tai jona valtio maksaa tontille rakennettavien asuntojen rakentamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä (korkotukea).

3

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja ja kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Katri Erroll, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

, puhelin

Kiinteistölautakunta 14.01.2016 § 12

HEL 2016-000079 T 10 01 01 03

Karavaanikuja 4

Esitys

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan vuokraamaan Helsingin kaupungin 54. kaupunginosan (Vuosaari) korttelin 54001 tontti 2 lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1



Valtion tukemana asumisoikeustuotantona toteutettavan tontin vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 26 euroa.

Tontille mahdollisesti toteutettavien liike-, toimisto- tai työtilojen sekä julkisten palvelu- ja kunnallistekniikkaa palvelevien tilojen osalta peritään asuintiloja vastaavaa vuokraa.

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennettavien asuntojen ulkopuolisten asuntoja palvelevien tilojen osalta ei peritä vuokraa.

2

Asuntotontin vuosivuokrasta peritään 80 % siltä ajalta, jona tontille rakennettavien asuintalojen rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolainaa on maksamatta tai jona valtio maksaa tontille rakennettavien asuntojen rakentamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä (korkotukea).

3

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja ja kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Esittelijä

osastopäällikkö
Sami Haapanen

Lisätiedot

Katarina Nordberg, kiinteistölakimies, puhelin: 310 31800
katarina.nordberg(a)hel.fi



17.02.2016

Kaj/10

§ 39

Detaljplaneändring för kvarteren 25001 och 25002 och gatuområde i Kottby (Trä-Kottby, Osmonkulma, nr 12335)

HEL 2011-004765 T 10 03 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkända detaljplaneändring för kvarteren 25001 och 25002 och gatuområde i 25 stadsdelen (Kottby, Trä-Kottby) enligt ritning nr 12335, daterad 17.3.2015 och ändrad 22.10.2015, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12335 kartta, päivätty 17.3.2015, muutettu 22.10.2015
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12335 selostus, päivätty 17.3.2015, muutettu 22.10.2015/A
- 3 Havainnekuva 17.3.2015
- 4 Osa päätöshistoriaa
- 5 Suojeluliite
- 6 Tilastotiedot
- 7 Vuorovaikutusraportti 17.3.2015 liitteineen, täydennetty 22.10.2015

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan_detaljplan_byggnadsordning

Utdrag

Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Förslagstext
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 3
Bilaga 4
Bilaga 5



17.02.2016

Kaj/10

Helen Oy	Bilaga 6 Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Helen Sähköverkko Oy	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Helsingin seudun ympäristöpalvelut-kuntayhtymä/Vesihuolto	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Beslutsförslag

Framställningen stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Osmonkulma är ett kulturhistoriskt, arkitektoniskt och stadsbildsmässigt värdefullt trähuskvarter i Trä-Kottby. Den värdefulla områdeshelheten Trä-Kottby skyddades med en detaljplan (nr 6619) år 1971 men områdeshelheten Osmonkulma blev då utanför skyddet i detaljplanen. Med anledning av sin friare formgivning skiljer Osmonkulma sig från det byggnadsbestånd i Trä-Kottby som baserar sig på standardkonstruktioner, men stilen är ändå enhetlig. De bekanta detaljerna i Osmonkulmas klassicistiska byggnadsarkitektur upprepar samma teman som i det övriga Trä-Kottby. Osmonkulmas trähuskvarter och den harmoniska stadsbilden som var idealet för 1920-talets stadsplanering har bevarats i mycket bra skick.

Detaljplaneändringen säkerställer att det kulturhistoriskt, arkitektoniskt och stadsbildsmässigt värdefulla byggnadsbeståndet och miljön i Osmonkulmas trähuskvarter bevaras. Målet för detaljplaneändringen är att skydda husen och gårdarna i Osmonkulma som en del av den värdefulla helheten Trä-Kottby. Vånings- och byggnadsytorna för husen har be-tecknats i enlighet med nuläget. Våningsytan är 3 450 m². Detaljplaneändringen tillåter att bostadskomplement förläggs till bostadshusens källarvåning och vind utöver den i detaljplanen angivna våningsytan. Antalet bostadshus ökar inte. På varje tomt får det uppföras en liten gårdskonstruktion på högst 5 m² som passar i miljön.

Föredragandens motiveringar

Detaljplaneändringen följer de riksomfattande målen för områdesanvändningen och generalplanen med rättsverkan. Detaljplaneändringen



bidrar dessutom till att stadens strategiska mål uppnås. Detaljplaneändringen har utarbetats på initiativ av staden.

Detaljplaneändringen gäller för trähuskvarteren i Osmonkulma i Trä-Kottby (kvarteren 25001 och 25002). Dessutom omfattar detaljplaneändringen gatuområde (Osmogränden). Detaljplaneområdet gränsar till Pellervovägen, Sampsavägen, Väinölögatan och Osmovägen.

Utgångspunkter

I Generalplan 2002 för Helsingfors tas området upp som ett småhusdominerat område för boende. Det är dessutom fråga om ett kulturhistoriskt, arkitektoniskt och med tanke på landskapskulturen värdefullt område som ska utvecklas utgående från att områdets värden och egenskaper bevaras.

Trähuskvarteren i Osmonkulma utgör en del av Trä-Kottby som är ett viktigt område i historien för den sociala bostadsproduktionen, planläggningen av bostadsområden, bostadsplaneringen och bostadsbyggandet i Finland. De 16 bostadshusen och en butiksbyggnad i området uppfördes i slutfasen av byggandet av Trä-Kottby i början av 1920-talet. Arkitekten var Martti Välikangas, och Elisabeth Koch fungerade som trädgårdskonsult. Området Osmonkulma ingår i Museiverkets förteckning över värdefulla byggda kulturmiljöer av riksintresse (RKY 2009, Kottby trähusområden och Ormhuset).

För området gäller en detaljplan från år 1937. Kvartersområdena anges i detaljplanen som tomter för bostadshus och på de flesta av tomterna har det anvisats en byggnadsyta för hus i högst två våningar. Den gällande detaljplanen är föråldrad med tanke på målet att skydda området. Kvarteren vid Osmogränden har bevarats i mycket bra skick. Bostadshus har inte rivits och det har inte vidtagits sådana ändringsarbeten som väsentligt skulle minska områdets värde. Tomterna i området är i stadens ägo. För området gäller byggförbud med stöd av 53 § 1 mom. i markanvändnings- och bygglagen för ändring av detaljplanen.

Detaljplaneändringens innehåll och motiveringar

Målet för detaljplaneändringen är att trygga att de byggnader, gårdar och gatuområden och den närmiljö som bildar områdeshelheten i det betydande delområdet Osmonkulma i Trä-Kottby bevaras, och styra reparationerna så att de kulturhistoriska, arkitektoniska, trädgårdshistoriska och stadsbildsmässiga värdena i området bevaras och stärks.

Kvartersområdena med beteckningarna AO/s, A/s, och AL/s skyddas som avsevärt värdefulla delar av områdeshelheten Osmonkulma. Samtliga hus i området skyddas med beteckningen sr-1. Dessutom



anges bestämmelser som skyddar gårdsområdena. Det är tillåtet att på varje tomt i en zon som betecknats på detaljplanekartan uppföra en gårdskonstruktion (högst 5 m²) som passar i miljön. Osmogränderna betecknas som ett avsevärt värdefullt gaturum för stadsbilden.

Reparationskort

Reparationssättsanvisningar för Osmonkulma har fogats till detaljplanebeskrivningen i form av reparationskort. Avsikten med reparationskorten är att bidra till att byggnaderna och gårdarna i området repareras i enlighet med skyddsmålen i detaljplanen. Reparationskorten riktas till invånarna i området, dem som planerar och genomför reparationsarbeten där, gårdsplanerare och trädgårdsbyggare och byggnadstillsynsmyndigheter.

Konsekvenser av detaljplaneändringen

Detaljplaneändringen tryggar att områdeshelheten Osmonkulma bevaras så att värdena i området bevaras och stärks. Med skyddsbe-teckningarna i detaljplanen främjas skyddet av byggnaderna och gårdarna och bevarande reparationsåtgärder i området. Ändrings- och reparationsarbetena i byggnaderna ska noggrant planeras och skyddsmålen ska beaktas. Byggandet av nya lokaler har styrts till befintliga byggnader så att vinds- och källarvåningen utnyttjas. Reparations- och ändringsarbeten som är nödvändiga för boendehälsan och säkerheten förutsätter bra planering och att skyddsbestämmelserna följs. Detaljplaneändringen medför inga stora förändringar i trafiken i området och har ingen stor inverkan på parkeringsförhållandena i området.

Planeringsfaser och växelverkan

Planläggningen inleddes på stadens initiativ år 2010 i samband med detaljplaneprojektet för Olympiabyn, och ett diskussionsmöte ordnades då för intressenterna. Efter inledningsfasen har planläggningen av Olympiabyn fortsatt som sitt eget detaljplaneprojekt.

I detaljplaneprojektet för Osmonkulma ordnades deltagandet och växelverkan i enlighet med programmet för deltagande och bedömning (daterat 10.10.2014) som utgör bilaga till detaljplanebeskrivningen. Under beredningen har en detaljplanejour ordnats, och beredningsmaterialet har också hållits framlagt på Kottby bibliotek.

Myndighetssamarbete och åsikter

Under beredningen av detaljplaneändringen har myndighetssamarbete bedrivits med stadsmuseet, byggnadstillsynsverket och Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland.



Stadsmuseet tog ställning till skyddsbeteckningen i utkastet till detaljplaneändring. Ställningstagandet medförde inga ändringar i förslaget till detaljplaneändring. Byggnadskontoret tog ställning till utkastet till detaljplanebeskrivning och detaljplaneprocessen. Detaljplanebeskrivningen justerades med anledning av ställningstagandet.

Under beredningen av detaljplaneändringen kom det in 4 skrivelser med åsikter. Dessutom har åsikter framförts vid diskussionsmötena och per telefon. Skrivelserna (4 stycken) ingår som bilagor.

I åsikterna ansågs det som positivt att området Osmonkulma skyddas. Åsiktsgivarna framförde önskemål om att både tillåta och förbjuda byggandet av gårdsbyggnader. Det föreslogs dessutom i åsikterna att Osmogränden ska fredas genom att förbjuda trafik på gatan, och att nya gårdskonstruktioner och gårdsmaterial i området ska förbjudas. Åsikterna beaktades i planläggningen i och med att små gårdskonstruktioner på högst 5 m² som passar i miljön tillåts på gårdarna i förslaget till detaljplaneändring. Dessutom har bestämmelserna för gårdsområdena preciserats, och Osmogränden har betecknats som ett avsevärt värdefullt gaturum för stadsbilden.

I den bifogade rapporten om växelverkan anges myndigheternas ställningstaganden och åsikterna i sammandrag och genmälena till dessa mer i detalj. Promemoriorna från diskussionsmötena har fogats till rapporten om växelverkan.

Utlåtanden om förslaget till detaljplaneändring

Förslaget till detaljplaneändring hölls offentligt framlagt 5.5–3.6.2015.

Inga anmärkningar gjordes mot förslaget. Museiverket, nämnden för allmänna arbeten, miljöcentralen, räddningsnämnden, Helsingfors stadsmuseum, byggnadstillsynsverket, fastighetskontorets tomtavdelning, samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster, Helen Elnät Ab och Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland gav utlåtande om förslaget.

Dessutom har utlåtande begärts också hos Helen Ab. Behandlingen av nämndernas utlåtanden omfattade inga omröstningar.

I utlåtandena föreslogs det inga ändringar i förslaget till detaljplaneändring. Små justeringar föreslogs i reparationskorten som utgör bilaga till detaljplanebeskrivningen.

Räddningsnämnden konstaterar i sitt utlåtande att detaljplanen inte får försvåra räddningsarbeten eller hindra att säkerhetsskyltar eller -konstruktioner förläggs till området eller på byggnadernas tak.



Byggnadstillsynsverket konstaterar att den omsorgsfullt utarbetade detaljplanen och bilagematerialet utmärkt stöder att särdragen för det kulturhistoriskt och arkitektoniskt värdefulla området Osmonkulma, som utgör en del av Trä-Kottby, bevaras. Detaljerade och tydliga detaljplanebestämmelser för byggnaderna, gårdarna och gaturummen är ett utmärkt stöd för tillståndsbehandlingen. Planläggningsmaterialet innehåller överskådliga och koncisa reparationskort som stöder målen för detaljplanen. I ett utlåtande framställdes det att man ska överväga höjden på gårdskonstruktionerna och en liten justering föreslogs i reparationskorten.

Närings-, trafik- och miljöcentralen konstaterar att värdena i den byggda kulturmiljön (det värdefulla gaturummet och byggnaderna med gårdsområden) beaktas i förslaget till detaljplan på ett förtjänstfullt sätt.

Ändringar i förslaget till detaljplaneändring

Vissa justeringar av teknisk karaktär som inte ändrar förslagets innehåll har gjorts på detaljplanekartan och i avsnittet om reparationskort i detaljplanebeskrivningen.

Ändringarna är inte väsentliga och förslaget behöver därför inte läggas fram på nytt.

Till slut

Förslaget gäller område i statens fastighetsregister.

Något förfarande med markanvändningsavtal är inte aktuellt i detaljplaneområdet.

Beslutsförslaget motsvarar stadsplaneringsnämndens enhälliga framställning. Stadsplaneringskontoret har gjort små justeringar i förslaget enligt ovan.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12335 kartta, päivätty 17.3.2015, muutettu 22.10.2015
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12335 selostus, päivätty 17.3.2015, muutettu 22.10.2015/A
- 3 Havainnekuva 17.3.2015
- 4 Osa päätöshistoriaa



17.02.2016

Kaj/10

- 5 Suojeluliite
6 Tilastotiedot
7 Vuorovaikutusraportti 17.3.2015 liitteineen, täydennetty 22.10.2015

Bilagematerial

- 1 Sijaintikartta
2 Ilmakuva

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan_detaljplan_byggnadsordning

Utdrag

Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Helen Oy

Helen Sähköverkko Oy

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä

Helsingin seudun ympäristöpalvelut-kuntayhtymä/Vesihuolto

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Förslagstext

Bilaga 1

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Bilaga 5

Bilaga 6

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

För kännedom

Kaupunginmuseo
Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kiinteistölautakunta
Pelastuslautakunta
Rakennusvalvontavirasto
Ympäristölautakunta



17.02.2016

Kaj/10

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 08.02.2016 § 105

HEL 2011-004765 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 25. kaupunginosan (Käpylän, Puu-Käpylän) kortteleita 25001 ja 25002 sekä katualuetta koskevan asemakaavan muutoksen 17.3.2015 päivätyn ja 22.10.2015 muutetun piirustuksen nro 12335 mukaisena ja asemakaavaselistuksesta ilme-nevin perustein.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Katri Erroll, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Kaupunkisuunnitteluvirasto 22.10.2015

HEL 2011-004765 T 10 03 03

Ksv 0824_3

25. kaupunginosan (Käpylä) kortteleita 25001 ja 25002 sekä katualuet-ta koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta annetut lausunnot.

Kaupunkisuunnittelulautakunta esitti 17.3.2015 kaupunginhallitukselle asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä.

Osmonkulma on kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti sekä kau-punkikuvallisesti arvokas puutalokortteli Puu-Käpylässä. Puu-Käpylän arvokas aluekokonaisuus suojeltiin asemakaavalla (nro 6619) vuonna 1971, mutta Osmonkulman aluekokonaisuus jäi tuolloin suojelukaavan ulkopuolelle. Osmonkulma eroaa Puu-Käpylän standardirakenteisiin perustuvasta rakennuskannasta vapaamman muotoilunsa vuoksi, mut-ta tyyli on silti yhdenmukainen. Osmonkulman rakennusten klassisesta arkkitehtuurista tutut yksityiskohdat toistavat muualla Puu-Käpylässä käytettyjä aiheita. Osmonkulman puutalokorttelit ovat erittäin hyvin sä-ilyneet ja 1920-luvun kaupunkisuunnittelun ihanteisiin kuulunut yhtenäi-nen kaupunkikuva toteutuu alueella vielä tänäkin päivänä.



Osmonkulman kaavoitustyö aloitettiin vuonna 2010 Olympiakylän kaavahankkeen yhteydessä. Aloituvaiheen jälkeen hankerajausta muutettiin niin, että Olympiakylän kaavahanke eteni omana hankkeenaan ja Osmonkulman kaavoitustyötä jatkettiin omana hankkeenaan vuonna 2014.

Asemakaavan muutos turvaa Osmonkulman puutalokortteleiden kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti sekä kaupunkikuvallisesti arvokkaan rakennuskannan ja ympäristön säilymisen. Asemakaavan muutoksen tavoitteena on suojella Osmonkulman alueen rakennukset ja pihat osana Puu-Käpylän arvokasta kokonaisuutta. Rakennusten kerros- ja rakennusalat on merkitty olemassa olevan tilanteen mukaisesti. Kerrosala on 3 450 k-m². Asemakaavan muutos sallii asumista palvelevien aputilojen sijoittamisen asuinrakennuksen kellarikerrokseen ja ullakolle asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi. Asuinrakennusten määrää ei lisätä. Jokaiselle tontille saa rakentaa yhden ympäristöön sopivan pienen piharakennelman, jonka enimmäiskoko on 5 m².

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 5.5.–3.6.2015.

Ehdotuksesta ei ole tehty muistutuksia. Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa Museovirasto, yleisten töiden lautakunta, ympäristökeskus, pelastuslautakunta, Helsingin kaupungin museo, rakennusvalvontavirasto, kiinteistöviraston tonttiosasto, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä, Helen Sähköverkko Oy ja Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus.

Rakennusvalvontaviraston lausunnossa todettiin, ettei sillä ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotuksesta ja ehdotettiin harkittavaksi piharakennelman korkeutta. Lisäksi esitettiin pientä tarkistusta korjauskortteihin. Pelastuslautakunnan lausunnossa todettiin, ettei asemakaava saa vaikeuttaa pelastustöitä tai estää turvallisuuteen liittyvien opasteiden tai rakenteiden sijoittamista alueelle tai rakennusten katoille.

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen lausunnossa todettiin, että asemakaavaehdotus ottaa huomioon ansiokkaasti rakennetun kulttuuriympäristön arvot.

Muissa lausunnoissa ei ollut huomautettavaa

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että viranomaisten lausunnot on otettu huomioon asemakaavan muutosehdotuksessa nro 12335.

Lausunnot on referoitu tarkemmin ja niihin on annettu vastineet liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa.



Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, ettei lausunnoissa esitetty muutoksia asemakaavan muutosehdotukseen. Kaavakarttaan ja selostuksen korjauskorttiosioon on tehty joitakin teknisluonteisia tarkistuksia, jotka eivät muuta ehdotuksen sisältöä.

Jatkotoimenpiteet

Kaava-alueeseen ei liity maankäyttösopimusmenettelyä.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, etteivät annetut lausunnot anna ai-
hetta muuttaa asemakaavan muutosehdotusta, joten ehdotusta ei ole
tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Lisätiedot

Marjaana Yläjääski, arkkitehti, puhelin: 310 37045
marjaana.ylajaaski(a)hel.fi

Rakennusvalvontavirasto 1.6.2015

HEL 2011-004765 T 10 03 03

Lausuntonaan Osmonkulman asemakaavan muutosehdotuksesta rakennusvalvontavirasto toteaa, ettei sillä ole huomautettavaa kaavan sisällöstä eikä muusta kaava-aineistosta. Huolella laadittu kaava ja siihen liittyvä oheismateriaali tukevat erinomaisesti Puu-Käpylään kuuluvan kulttuurihistoriallisesti ja rakennustaiteellisesti arvokkaan Osmonkulman alueen ominaispiirteiden säilymistä. Kaavamutosta on valmisteltu yhteistyössä rakennusvalvontaviraston kanssa.

Asemakaavan muutosehdotus perustuu huolellisiin selvityksiin; selostus ja suojeluliite sisältävät arvokasta, lupaprosessia ajatellen käyttökelpoista tietoa historiasta ja nykytilasta. Yksityiskohtaiset ja selkeät, rakennuksia, pihvoja ja katutiloja koskevat kaavamääräykset ovat erinomainen tuki lupakäsittelyssä. Vaikka painottuukin nykytilanteen säilyttämiseen, kaavaehdotus sisältää myös muutoksia ohjaavia määräyksiä ja siinä on varauduttu tulevaisuudessa todennäköisesti eteen tuleviin kysymyksiin: mm. kattolyhtyjen rakentamisesta annetaan tarkat määräykset, samoin uusien piharakenteiden ja -rakennelmien rakentamista ohjataan kaavamääräyksin.

Kaava-aineistoon sisältyvät havainnolliset ja ytimekkäät korjauskortit tukevat kaavan tavoitteita. Korjauskorteissa on tuotu esiin rakentamis- ja muutostoimenpiteiden luvanvaraisuuden tarkistamisen tarve mahdol-



lisimman varhaisessa suunnitteluvaiheessa ja tehty selväksi, että lupa tarvitaan useimmiten.

Pihatiloja koskevassa korjauskortissa on turhaan todettu, että ”pihojen kunnostaminen on tehtävä asemakaavamääräysten mukaisesti”, tokihan kaavaa tulee noudattaa.

Piharakennelman korkeutta tulisi vielä harkita; voisiko enimmäiskorkeudeksi määritellä 2,4 tai 2,5.

Lisätiedot

Henna Helander, yli-arkkitehti, puhelin: +358931032399
henna.helander(a)hel.fi

Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 25.5.2015

HEL 2011-004765 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluviraston lausuntopyyntö 27.3.2015

Osmonkulman alue sijaitsee Puu-Käpylässä Väinölänkatuun, Osmontiehen, Pellervontiehen sekä Sampsantiehen rajautuvalla alueella. Asemakaavan muutos turvaa alueen kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti sekä kaupunkikuvallisesti arvokkaan rakennuskannan ja ympäristön säilymisen. Asemakaavan muutoksen tavoitteena on suojella Osmonkulman alueen rakennukset ja pihat osana Puu-Käpylän arvokasta kokonaisuutta. Osmonkulma on ainoa Puu-Käpylän kortteleista, jolla ei ole ollut suojelukaavaa.

Osmonkulman omakotirakentamishankkeina toteutetut puutalokorttelit valmistuivat Käpylän puutaloalueen kortteleista viimeisimpinä. Arkkitehti Martti Välikankaan tyyli muuttui korttelissa leikittelevämmäksi. Rakennuksia onkin kutsuttu massoittelultaan, sijoittelultaan ja yksityiskohdiltaan muita Puu-Käpylän taloja rohkeammiksi. Osmonkulman korttelit liittyvät kuitenkin saumattomasti muuhun Puu-Käpylän kokonaisuuteen, ja alue on osa Käpylän puutaloalueiden ja Käärmetalon muodostamaa valtakunnallisesti merkittävää rakennettua kulttuuriympäristöä (RKY 2009).

Asemakaavaehdotuksessa kortteleille on annettu sekä alueellinen suojelumerkintä (AO/s, A/s tai AL/s) määräyksenään: ”korttelialue, joka on historiallisesti ja rakennustaiteellisesti huomattavan arvokas, ja jolla rakennukset pihapiireineen ja ympäristöineen säilytetään Osmonkulman aluekokonaisuuden osana” että yksittäisille asuinrakennuksille suojelumerkintä sr-1. Kaava-alueella kaikki asuinrakennukset on määritelty ra-



kennustaiteellisesti, historiallisesti ja kaupunkikuvallisesti huomattavan arvokkaiksi ja ne ovat saaneet suojelumerkinnän. Rakennuksissa on määrätty säilytettäväksi alkuperäiset rakenteet, julkisivut, vesikatto, räystäät, ikkunat, ulko-ovet katoksineen, kuistit ja yksityiskohdat materiaaleineen ja väreineen, ja niiden tulee olla korjaustöiden lähtökohtana.

Kaavaehdotuksessa on myös annettu pihoja ja raja-aitoja koskevia määräyksiä. Lähtökohtana on, että alueen alkuperäiset pihamuurit, aidat ja muut piharakenteet yksityiskohtineen säilytetään ja että piha-alueiden rakentaminen ja kunnostaminen tehdään ympäristöön ja alueen kulttuurihistoriaan sopivia materiaaleja, istutuksia ja pihakalusteita käyttäen. Tonteille saa sijoittaa max. 5m² piharakennelman ja yhden autopaikan asuntoa kohden. Kaavaehdotus mahdollistaa kattolyhtyjen rakentamisen yhtenäisen suunnitelman mukaan A/s-alueen paritalojen (Väinölänkatu 14a ja 14b, 16a ja 16b, 18a ja 18b) pihanpuoleisiin katonlappeisiin edellyttäen, että kattolyhtyt ovat kooltaan vähäisiä. Muissa taloissa kattolyhtyjen rakentaminen ei ole mahdollista.

Kaavatyön yhteydessä on Osmonkulman rakennuksille laadittu korjauskortti. Kortin tarkoituksena on avata tarkemmin asemakaavamääräyksiä ja ohjeistaa korjaus- ja muutostöitä.

Kaupunginmuseolla ei ole huomautettavaa asemakaavaehdotuksesta.

30.10.2014 Lausunto annettu

Lisätiedot

Johanna Björkman, tutkija, puhelin: +358 9 310 36473
johanna.bjorkman(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 19.05.2015 § 74

HEL 2011-004765 T 10 03 03

Lausunto

Pelastuslautakunta antoi 25. kaupunginosan (Käpylä) kortteleita 25001 ja 25002 sekä katualuetta koskevasta kaavamuutoksesta nro. 12335 seuraavan lausunnon:

Asemakaava ei saa vaikeuttaa pelastushenkilöstön operatiivisten toimintaedellytysten toteutumista. Rakennusten osoitenumeroinnin on oltava selvästi havaittavissa kadulle molemmista suunnista lähestyttäessä.

Kaava ei saa estää tarvittavien alueopastustaulujen sijoittamista alueelle.



Osmonkujalla tulee olla mahdollisuus käyttää sammutusajoneuvoja. Palo- ja pelastuskaluston tulee päästä riittävän lähelle rakennusta, jotta palon sammuttaminen ja henkilöiden pelastaminen rakennuksesta on mahdollista.

Asemakaava ei saa estää rakennusten katoille sijoitettavien, rakennuksen käyttöturvallisuuden kannalta välttämättömien kattosiltojen ja nuohousta helpottavien tasojen asentamista.

Esittelijä

pelastuskomentaja
Simo Wecksten

Lisätiedot

Pekka Ronkainen, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 31031238
pekka.ronkainen(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 06.05.2015 § 177

HEL 2011-004765 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antoi ympäristökeskus.

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Anu Haahla, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 28916
anu.haahla(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 06.05.2015 § 216

HEL 2011-004765 T 10 03 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaavan muutoksen tavoitteena on turvata Puu-Käpylään kuuluvan Osmonkulman rakennusten, pihojen, kadunvarsien ja lähiympäristön muodostaman aluekokonaisuuden säilyminen ja ohjata korjaamista niin, että alueen kulttuurihistorialliset, rakennustaiteelliset, puutarhahistorialliset ja kaupunkikuvalliset arvot säilyvät ja vahvistuvat.



Asemakaavan muutos ei aiheuta rakennusvirastolle kustannuksia.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutosta nro 12335.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38440
petri.arponen(a)hel.fi
Anni Tirri, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335
anni.tirri(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 17.03.2015 § 76

HEL 2011-004765 T 10 03 03

Ksv 0824_3, Puu-Käpylä, Osmonkulma, karttaruutu 677497

Esitys

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle

- 17.3.2015 päivätyn 25. kaupunginosan (Käpylän) Puu- kortteleita 25001 ja 25002 sekä katualuetta koskevan asemakaavan muutossehdotuksen nro 12335 hyväksymistä
- asemakaavan muutossehdotuksen asettamista nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.

Samalla lautakunta päätti

- antaa vuorovaikutusraportin mukaiset vastineet esitettyihin mielipiteisiin
- että kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää ehdotuksesta tarvittavat lausunnot
- valtuuttaa kaupunkisuunnitteluviraston tekemään ehdotukseen vähäisiä muutoksia ja tarkistuksia, jotka eivät olennaisesti muuta ehdotuksen sisältöä
- merkitä tiedoksi laaditut korjauskortit, jotka ovat selostuksen liitteenä.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim



Lisätiedot

Marjaana Yläjääski, arkkitehti, puhelin: 310 37045
marjaana.ylajaaski(a)hel.fi
Janne Prokkola, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37233
janne.prokkola(a)hel.fi
Hertta Ahvenainen, arkkitehti, puhelin: 310 37025
hertta.ahvenainen(a)hel.fi
Jaakko Heinonen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37118
jaakko.heinonen(a)hel.fi
Riitta Salastie, arkkitehti, rakennussuojelu, puhelin: 310 37218
riitta.salastie(a)hel.fi

Rakennusvirasto 12.11.2014

HEL 2011-004765 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa Käpylän Osmonkulman osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta ja asemakaavaluonnoksesta 17.11.2014 mennessä.

Asemakaavan muutosalue sijaitsee 25. kaupunginosassa (Käpylä) ja se koskee kortteleita 25001 ja 25002 sekä katualueita (Osmonkuja). Alue sijaitsee Puu-Käpylässä, Osmontien, Pellervontien, Väinölantien ja Sampsantien rajaamalla alueella.

Asemakaavan muutos turvaa alueen kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti sekä kaupunkikuvallisesti arvokkaan rakennuskannan ja ympäristön säilymisen. Asemakaavan muutoksen tavoitteena on suojella Osmonkulman alueen rakennukset ja pihat osana Puu-Käpylän arvokasta kokonaisuutta.

Suunnittelualue sijaitsee Käpylässä muodostuen Osmonkujasta ja sen molemmin puolin sijoittuvasta kahdesta puutalokortteleista. Alue sisältyy Museoviraston valtakunnalliseen inventointiin valtakunnallisesti merkittävistä rakennetuista kulttuuriympäristöistä (RKY 2009). Osmonkulman puutalokorttelit kuuluvat kohteeseen Käpylän puutaloalueet ja Käärmetalot. Suunnittelualueen reunimmaisat rakennukset muodostavat Puu-Käpylän etelärajan Väinölankadulla.

Muutosalueen pinta-ala on 14 030m². Rakennusoikeus on 3 555m². Asumista on 3 465m² ja toimistotilaa on 90m². Rakennusten rakennusoikeudet ja -alat on merkitty olemassa olevan tilanteen mukaisesti. Alueelle ei ole osoitettu lisärakentamisoikeutta.

Asemakaavan muutoksen selostusluonnoksessa on seuraava maininta: "Aluekokonaisuuteen kuuluvat piha- ja katutilat suojellaan kokonai-



suuden osana". Sen sijaan asemakaavakartassa ei suojella katualueita, mikä on rakennusviraston mielestä selkeää ja nykykäytännön mukaista.

Rakennusviraston toteaa, että kaikki prosessiin liittyvät asiakirjat kuten asemakaavaluonnos ja selostusluonnos joista kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa, tulee viedä Ahjo-järjestelmään lausuntopyynnön liitteinä.

Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38440
petri.arponen(a)hel.fi
Anni Tirri, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335
anni.tirri(a)hel.fi



17.02.2016

Kaj/11

§ 40

Detaljplaneändring för parkområde på Drumsö (nr 12338, Storsvängen 30, daghemmet Isokaari/Storsvängen)

HEL 2014-002174 T 10 03 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkända detaljplaneändring för parkområde i 31 stadsdelen (Drumsö) enligt ritning nr 12338, daterad 19.5.2015, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12338 kartta, päivätty 19.5.2015
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12338 selostus, päivätty 19.5.2015, täydennetty 24.11.2015, päivitetty Kslk:n 24.11.2015 päätöksen mukaiseksi
- 3 Havainnekuva 19.5.2015
- 4 Tilastotiedot
- 5 Vuorovaikutusraportti 19.5.2015 liitteineen, täydennetty 24.11.2015
- 6 Osa päätöshistoriaa

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan_detaljplan_byggnadsordning

Utdrag

Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Helen Oy

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Förslagstext

Bilaga 1

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Bilaga 5

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, ase-



Helen Sähköverkko Oy	makaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
HSY Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
HSY Vesihuolto	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Detaljplaneändringen gör det möjligt att uppföra en tvåvånings daghemsbyggnad på 2 500 m² vy vid Storsvängen på Drumsö, mitt emot Lauttasaaren yhteiskoulu.

Det råder stor brist på daghemsplatser på Drumsö. Utöver platser på daghem i normala byggnader finns det ca 200 platser i provisoriska paviljonger. Enligt befolkningsprognosen ökar antalet Drumsöbarn under skolåldern med ca 220 de närmaste tio åren.

Detaljplaneändringen möjliggör ett daghem för sammanlagt 250 barn.

Föredragandens motiveringar

Detaljplaneändringen strider inte mot de riksomfattande målen för områdesanvändningen, målen i landskapsplanerna för Nyland eller målen i generalplanen med rättsverkningar. Den bidrar till att stadens strategiska mål nås. Staden har själv tagit initiativet till den.

Området är i Generalplan 2002 för Helsingfors upptaget som rekreationsområde där det får byggas sådant som behövs för den samhällstekniska försörjningen, likaså behövliga trafikleder. En princip i generalplanen är att ett rekreationsstråk ska kunna gå från Kvarnberget till stranden och att parkområdet ska vara sammanhängande. Detaljplanen följer denna princip och strider därför inte mot generalplanen.

Utgångspunkter



Planeringsområdet ingår i två gällande detaljplaner från 1951 och är parkområde i dem. Området är i stadens ägo.

Området är beläget i utkanten av ett grönområde vid Storsvängen, på västra Drumsö. Det är nu orörd skog. Grönområdet är en del av en ekologisk korridor som förbinder Kvarnberget och Västerfjärdsnäset. Korridoren är viktig särskilt för fåglarna.

Storsvängen går genom ett område som är dominerat av radhus och flervåningshus. Lauttasaaren yhteiskoulu och Drumsö simhall finns norr om Storsvängen. Störningarna från trafiken har undersökts under detaljplaneberedningen. Byggnaden är placerad vid gatan för att gården ska vara skyddad mot störande trafikbuller.

Motivering till, innehåll i och konsekvenser av detaljplaneändringen

Det finns åtta kommunala finska daghem på Drumsö. Bara ett av dem, Lokki, ligger på västra Drumsö. Det främsta syftet med det aktuella daghemsprojektet är att Drumsö som helhet ska få en mer balanserad servicenätsstruktur. Avsikten med detaljplaneändringen är att daghemmet ska bilda ett servicekluster vid Storsvängen tillsammans med skolan och simhallen.

Barnomsorgsverket bedömer att det planerade daghemmet på västra Drumsö på ett bra sätt svarar mot efterfrågan på dagvårdstjänster på Drumsö.

Fastighetskontorets lokalcentral får snart projektplanen för det nya daghemmet färdig. Enligt denna får daghemmet sammanlagt 250 dagvårdspplatser, 160 för finska och 90 för svenska barn.

Detaljplaneändringen gör det möjligt att uppföra en tvåvånings daghemsbyggnad på en sådan del av tomten att byggnaden skyddar gården mot buller från trafiken på Storsvängen. Läget är också bestämt med beaktande av de omgivande bostadskvarteren, på så sätt att byggnaden inte skymmer utsikten. Dessutom bevaras ett område i naturtillstånd mellan bostadskvarteren och daghemsgården. Ekonomibyggnader begränsar gården och skyddar mot buller.

Ett kvartersområde för byggnader för offentlig närservice (YL) bildas för daghemmet. Byggrätten för tomten omfattar sammanlagt 2 500 m² vy, och byggnaden får ha två våningar. Beteckningen för antalet bilplatser är 1 bp/250 m² vy.

Det blir inga trafikomläggningar i området, men trafikvolymen beräknas öka med 300–350 fordon per vardagsdygn. Angörings- och servicetrafiken till tomten kommer att ledas från Storsvängen, på det ställe där tax-



ichaufförer nu tar vilopauser. Avståndet till den närmaste metrostationen (Björkholmen) är 650 m fågelvägen när västmetron tas i drift. Det finns busshållplatser vid daghemmet. Tack vare förekomsten av bra stråk för gång- och cykeltrafik kan de som följer barn till daghemmet göra det utan bil.

Planeringsområdet har under detaljplanearbetet fått förbli i naturtillstånd i möjligaste mån. Följande är angivet i en detaljplanebestämmelse: "Tomtens kala bergsytor ska bevaras och ingå som del i planerna för lek- och gårdsområdena." Västra utkanten av planeringsområdet förblir i naturtillstånd på det ställe där den skjuter ut mot granntomter. Såväl största delen av rekreationsområdet i detaljplanen som det nuvarande gröna och ekologiska stråket från Kvarnberget till stranden bevaras, men den ekologiska korridoren blir smalare.

Enligt den projektplan som är under arbete beräknas kostnaderna uppgå till ca 9,5 mn euro (exklusive moms).

Planeringsfaser och växelverkan

Planläggningsarbetet inleddes på initiativ av staden själv.

Deltagandet och växelverkan arrangerades i enlighet med programmet för deltagande och bedömning. Programmet utgör bilaga till detaljplanebeskrivningen. Programmet och utgångspunkterna och målen för detaljplanen presenterades vid ett öppet möte 16.4.2014. Dessutom hölls beredningsmaterialet framlagt på Drumsö bibliotek.

Myndighetssamarbete bedrevs under detaljplaneberedningen med dem av stadens förvaltningar och affärsverk och de samkommuner som hade med saken att göra.

Följande påpekas i ställningstaganden från myndigheterna i fråga: Projektet är inte i överensstämmelse med generalplanen. Det är inte bra att grönområdet börjar användas för annat. Byggnaden bör ha ett lämpligt läge på tomten. Trafiken bör beaktas under planeringen.

Ställningstagandena beaktades när detaljplaneförslaget utarbetades, bl.a. på så sätt att byggnaden fick ett bättre läge på tomten och en bullerutredning beställdes.

Det kom in sex skrivelser med åsikter under detaljplaneberedningen. Dessutom framfördes åsikter muntligt vid diskussionsmötet och per telefon.

Det som åsikterna gäller är huruvida platsen är lämplig för en daghemsbyggnad, hur trafiken är organiserad och hur byggnaden är placerad på tomten.



Åsikterna beaktades på följande sätt under planläggningsarbetet: De mål i generalplanen som hänför sig till området undersöktes och preciserades med tanke på detaljplanebeskrivningen. Stadsplaneringskontoret och miljöcentralen besökte området och kom då till att ingenting hindrade att planläggningen genomfördes. Barnomsorgsverket undersökte hur täckande servicenätet är på Drumsö. Detaljplanebeskrivningen kompletterades med en promemoria där bakgrunden till att tomten valts framgår. Detaljplaneområdet förstorades så mycket att byggnaden kan placeras på ett sådant sätt att den inte skymmer utsikten från de närbelägna bostadshusen. Angöringstrafiken till daghemmet leds direkt från Storsvängen och inte från Snäppgränd.

Ställningstagandena från myndigheter och åsikterna ingår i sammandrag i rapporten över växelverkan (bilaga), och genmälena ingår där i sin helhet. Rapporten har som bilaga en promemoria över diskussionsmötet.

Förslaget till detaljplaneändring hölls offentligt framlagt 7.8–7.9.2015.

Utlåtanden om förslaget gavs av Helen Elnät Ab, samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster (HRM)/vattenförsörjning, fastighetskontoret, räddningsnämnden, miljöcentralen, samkommunen Helsingforsregionens trafik (HRT) och nämnden för allmänna arbeten. Inga omröstningar förekom när nämnderna behandlade sina utlåtanden.

Barnomsorgsverket, utbildningsverket, byggnadstillsynsverket och af-färsverket Helsingfors stads trafikverk (HST) meddelade att de inte hade något att säga om eller invända mot förslaget. Utlåtande hade också begärts från Helen Ab, men bolaget gav inget utlåtande.

En anmärkning framställdes mot förslaget.

Anmärkning

De som framställde en anmärkning (sex undertecknare) anser att just den parkeringslösning som framgår av illustrationen inte kan genomföras. De föreslår som ett alternativ att parkeringen förläggs till södra delen av tomten. Motiveringen till att bilplatserna bör flyttas är estetiska olägenheter, buller och försämrad luftkvalitet i det närmaste grannhuset. Undertecknarna påtalar dessutom att utsikten förändras och att detaljplanen gör att bostäderna och gårdarna inte kan användas lika bra som tidigare.

Förslaget till detaljplaneändring ändrades inte med anledning av anmärkningen. Synpunkterna blev under detaljplaneberedningen beaktade bl.a. genom följande bestämmelse: "Servicegården ska ingärdas med en mur eller placeras så att den inte förorsakar estetisk olägen-



het." Bestämmelsen om servicegården omfattar också parkeringsplatsen. Under arbetet på projektplanen för daghemmet, vilket utfördes samtidigt som arbetet på detaljplanen, bestämdes det att servicetrafiken ska ledas från Storsvängen. Kollektivtrafikförbindelserna till daghemmet blir bättre när västmetron tas i drift. Angöringstrafiken minskar tack vare metron. I och med att detaljplanen gör det möjligt att bredda cykelfältet blir det lättare att ta sig till daghemmet gående och cyklande.

Anmärkningen refereras närmare i rapporten över växelverkan, och genmälet ingår där i sin helhet.

Utlåtanden

Nämnden för allmänna arbeten framhåller att aktiviteterna på gården inte får fortsätta in i parken och att angörings- och servicetrafiken till daghemmet ska ägnas särskild uppmärksamhet.

Samkommunen Helsingforsregionens trafik (HRT) påpekar att busstrafiken till Drumsö förändras när västmetron tas i drift – matartrafik införs. Storsvängen trafikeras i framtiden av linje 20, som går från Enåsen till Drumsö och vidare till Gräsviken. Det är lätt att komma till daghemmet med linje 20 från alla delar av Drumsö utom Hallonnäs. Om daghemsbygget kräver att hållplatser flyttas ska saken diskuteras med HRT.

De andra som gav utlåtande hade ingenting särskilt att säga.

Utlåtandena är beaktade på så sätt att det är angivet i projektplanen att servicetrafiken leds direkt från Storsvängen och att parkeringen är åtskild från aktiviteterna på gården. Dessutom ska service- och parkeringsområdet avskiljas med en mur och vara sådant att det inte förorsakar estetisk olägenhet för grannarna.

Utlåtandena ingår i sammandrag i rapporten över växelverkan, och genmälena ingår där i sin helhet.

Förslaget till detaljplaneändring ändrades inte med anledning av utlåtandena.

Slutkommentarer

Förslaget gäller område i statens fastighetsregister.

Eftersom staden äger området behöver det inte föras sådana förhandlingar som baserar sig på ett markpolitiskt beslut fattat av stadsstyrelsen 9.6.2014.



Beslutsförslaget är i överensstämmelse med stadsplaneringsnämndens justerade framställning. Nämnden fattade beslutet om framställningen enhälligt.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12338 kartta, päivätty 19.5.2015
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12338 selostus, päivätty 19.5.2015, täydennetty 24.11.2015, päivitetty Kslk:n 24.11.2015 päätöksen mukaiseksi
- 3 Havainnekuva 19.5.2015
- 4 Tilastotiedot
- 5 Vuorovaikutusraportti 19.5.2015 liitteineen, täydennetty 24.11.2015
- 6 Osa päätöshistoriaa

Bilagematerial

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan_detaljplan_byggnadsordning

Utdrag

Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Helen Oy

Helen Sähköverkko Oy

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Förslagstext

Bilaga 1

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Bilaga 5

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen



HSY Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
HSY Vesihuolto	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

För kännedom

Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kiinteistövirasto
Liikennelaitos -liikelaitos (HKL)
Pelastuslautakunta
Rakennusvalvontavirasto
Sosiaali- ja terveystieteiden virasto
Varhaiskasvatusvirasto

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 01.02.2016 § 90

HEL 2014-002174 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 31. kaupunginosan (Lauttasaari) puistoalueen asemakaavan muutoksen 19.5.2015 päivätyn piirustuksen nro 12338 mukaisena ja asemakaavan selostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Katri Erroll, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 24.11.2015 § 357

HEL 2014-002174 T 10 03 03



Ksv 0830_8, Isokaari 30, karttaruutu 671492

Esitys

Kaupunkisuunnittelulautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 19.5.2015 päivätyn 31. kaupunginosan (Lauttasaari) puistoalueen asemakaavan muutosehdotuksen nro 12338 hyväksymistä ja ettei tehty muistutus ja annetut lausunnot anna aiheita muihin toimenpiteisiin
- ettei kaavan muutosehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.

Lisäksi lautakunta päätti

- antaa kaupunkisuunnittelulautakunnan esityksestä ja vuorovaikutusraportista ilmenevät vastaukset kaupungin perusteltuna kannanottona tehtyyn muistutukseen.

19.05.2015 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Perttu Pulkka, arkkitehti, puhelin: 310 37465
perttu.pulkka(a)hel.fi
Janne Prokkola, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37233
janne.prokkola(a)hel.fi
Anu Lamminpää, maisema-arkkitehti, puhelin: 310 37258
anu.lamminpaa(a)hel.fi
Taina Toivanen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37280
taina.toivanen(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 01.09.2015 § 101

HEL 2014-002174 T 10 03 03

Päätös

Pelastuslautakunta antoi seuraavan lausunnon Lauttasaaren asemakaavan muutoksesta nro 12338, Isokaari 30:

Pelastuslautakunnalla ei ole huomautettavaa Lauttasaaren asemakaavan muutokseen nro 12338, Isokaari 30.

Suunnitellulla asemakaavan muutoksella ei ole vaikutusta pelastustointintaan. Uusi päiväkotirakennus ei poikkea alueella jo olevasta raken-



nuskannasta eikä se korkeudeltaan ja muilta ominaisuuksiltaan aiheuta pelastustoiminnalle erityisiä haasteita.

Esittelijä

pelastuskomentaja
Simo Wecksten

Lisätiedot

Pulmu Waitinen, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 30227
pulmu.waitinen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 25.08.2015 § 355

HEL 2014-002174 T 10 03 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Lauttasaaren Isokaaren varteen kaavoitetaan puistoon päiväkotia varten tontti.

Kaavanvalmistelun aikaisessa yhteistyössä on pyritty varmistamaan, että päiväkodin pihan toiminnot ja leikkitilat mahtuvat tontille. Pihatoiminnot eivät saa levitä puistoon, jotta julkinen viheryhteys rantaan säilyy.

Yleisten töiden lautakunta katsoo, että päiväkodin saatto- ja huoltoliikenteen tilavarauksiin ja sujuvuuteen tulee kiinnittää erityistä huomiota. Saatto- ja huoltoliikenteen paikat tulee esittää selkeästi ja riittävässä laajuudessa päiväkodin tontille.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutosta nro 12338.

Käsittely

25.08.2015 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijän muutos:

Lisätään lausuntoehdotukseen uusi neljäs kappale:

- "Yleisten töiden lautakunta katsoo, että päiväkodin saatto- ja huoltoliikenteen tilavarauksiin ja sujuvuuteen tulee kiinnittää erityistä huomiota. Saatto- ja huoltoliikenteen paikat tulee esittää selkeästi ja riittävässä laajuudessa päiväkodin tontille."

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto



Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419
anu.kiiskinen(a)hel.fi

Anni Tirri, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38335
anni.tirri(a)hel.fi

Kiinteistövirasto 13.8.2015

HEL 2014-002174 T 10 03 03

Isokaari 30

Kiinteistövirasto toteaa, että kaupunki omistaa kaavamuuotosalueen ja että kaavoitustyö on käynnistetty kaupungin aloitteesta. Asemakaavan muutosalue on osa viheraluetta, joka johtaa Lauttasaaren keskiosasta, Myllykalliolta Länsiulapanniemeen. Suunnittelualue on tällä hetkellä pääosin kallioista metsää.

Asemakaavan muutoksessa puistoaluetta muutetaan julkisten lähialueiden korttelialueeksi (YL), jolla mahdollistetaan päiväkodin sijoittaminen tontille. Rakennusoikeutta tontille mahdollistetaan 2 500 k-m² kahteen kerrokseen.

Lauttasaaren alueella on nykyisellään merkittävää vajaan päiväkotipaikoista. Asemakaavan muutoksella alueelle mahdollistetaan yhteensä 224 lapsen päiväkotipaikka.

Kiinteistövirastolla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutoksen suhteen.

Lisätiedot

Tiina Aitta, kiinteistölakimies, puhelin: 310 73889
tiina.aitta(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 23.06.2015 § 235

HEL 2014-002174 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antoi ympäristökeskus.

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö
Päivi Kippo-Edlund



Lisätiedot

Anu Haahla, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 28916
anu.haahla(a)hel.fi

Liikennelaitos -liikelaitos (HKL) HKL-Infrapalvelut 16.9.2014

HEL 2014-002174 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluviraston on pyytänyt kannanottoa Lautaasaassa osoitteessa Isokaari 30 olevan päiväkodin asemakaavan muutokseen.

Isokaarella kaavamuutosalueen reunalla sijaitsee Viklakujan linja-autopysäkki, jonka katosta HKL: hallitsee. Mikäli kaavamuutos ja siihen liittyvä rakennustoiminta aiheuttaa tarpeen siirtää pysäkkiä, tulee katoksen siirto ja väliaikainen poisto suunnitella yhdessä Helsingin rakennusviraston ja HSL:n kanssa.

Lisätiedot

Artturi Lähdetie, kehittämisspäälikkö, puhelin: 310 35245
artturi.lahdetie(a)hel.fi

Rakennusvirasto 9.5.2014

HEL 2014-002174 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta 1154-00/14 (31.ko Lautaasaari, päiväkotiki Isokaari) 5.5.2014 mennessä. Materiaaliin kuuluu myös kaavaluonnos.

Kaavayhteistyön yhteyshenkilöt rakennusvirastossa ovat aluesuunnittelija Anu Kiiskinen ja suunnitteluinsinööri Marko Jylhänlehto.

Alue on yleiskaavassa puistoa, joten hanke ei ole yleiskaavan mukainen. Yleisesti ottaen viheralueiden reuna-alueiden ottaminen rakentamisen käyttöön heikentää niiden virkistysarvoa ja ekologista toimivuutta; viheryhteyttä ei pidä turhaan kaventaa.

Rakennusvirasto toteaa, että Lautaasaassa on jo useaa puistoa pienennetty pikaisella aikataululla toteutettujen, asemakaavoittamattomien päiväkotihankkeiden takia. Päiväkotien toteutustarpeet tulisi ennakoita paremmin ja niiden rakentaminen sovittaa kaupunkirakenteeseen.



Koko puistoalue eli "Isokaari-Hakolahdentie metsävyöhyke" on osa Lauttasaaren halki lounaasta koilliseen jatkuvaa vihervyöhykettä. Lisäksi se on luokiteltu Helsingin kaupungin ympäristökeskuksen luontotietojärjestelmässä arvokkaaksi linnustokohteeksi.

Rajausta tulee vielä selventää ja rakentamista tiivistää katualueiden reunaan tai muuttaa tontin rajausta niin, että se liittyy tiiviisti katuihin.

Kallioalue, pihojen reunat ja kadunvarsi, eli kaavoituskohteen keski- ja pohjoisosat, ovat vähäpuustoisia tai puustoltaan huonokuntoisia ja pääosin avaria alueita, jolle rakentaminen ei kovin merkittävästi kavena viheryhteyttä tai heikennä alueen kokonaisluontoarvoa. Kaavakartan mukaan alueen itäreuna on rajattu melko pitkälle metsäisen puiston puolelle. Rakentaminen tulisi sijoittaa niin, että sillä on mahdollisimman vähän vaikutusta kallion alle, itään ja kaakkoon päin.

Leikkialueiden sijoittaminen ja turvallisuusmääräykset täyttävien leikkivälineiden toteuttaminen kallioalueilla ei ole realistista. Leikkivälineet vaativat tasaista maastoa. Leikkipihan parempaa paikkaa tulee tutkia kaavaluonnoksessa uudelleen.

Aitamateriaalia koskeva kaavamääräys on tuleen muutettava ohjeelliseksi tai poistaa. Päiväkotien aitoja koskevat tiukat turvamääräykset, jotka määrittelevät aidan tekniset ratkaisut ja sitä kautta ilmeen.

Kaavakohteen länsireunaan merkitty "luonnonmukaiseksi" jäävä kaistale nykyisten pihojen reunassa ei vastaa alueen nykytilaa. Kaistale on liian kapea säilyäkseen jatkossa luonnonmukaisena, ja siitä on suuri osa käytännössä jo nykyiselläänkin muuttunut pihaksi tai pihamaiseksi alueeksi. Tämä määräys ja rajausta aiheuttaa jatkossa hankaluuksia hoidon ja hoitovastuiden kannalta. Riskinä on, että lopputulos on maisemallisesti huono.

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419

anu.kiiskinen(a)hel.fi

Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237

marko.jylhanlehto(a)hel.fi

Markus Holstein, metsäsuunnittelija, puhelin: 310 64829

markus.holstein(a)hel.fi



17.02.2016

Kaj/12

§ 41

Detaljplaneändring för tomterna 1 och 12 i kvarteret 31119 på Drumsö (Skinncyxvägen 13–15, nr 12276)

HEL 2012-006235 T 10 03 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna detaljplaneändring för tomterna 1 och 12 i kvarteret 31119 i 31 stadsdelen (Drumsö) enligt ritning nr 12276, daterad 31.3.2015 och ändrad 17.12.2015, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12276 kartta, päivätty 31.3.2015, muutettu 17.12.2015
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12276 selostus, päivätty 31.3.2015, muutettu 17.12.2015
- 3 Havainnekuva, 31.3.2015
- 4 Vuorovaikutusraportti 31.3.2015, täydennetty 17.12.2015
- 5 Osa päätöshistoriaa
- 6 Tilastotiedot

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan_detaljplan_byggnadsordning

Utdrag

Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Bilagor till utdrag

Förslagstext
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 3
Bilaga 4
Bilaga 5



Helen Oy	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Helen Sähköverkko Oy	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Helsingin seudun ympäristöpalvelut-kuntayhtymä/Vesihuolto	Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Detaljplaneändringen gör det möjligt att bygga två nya flervåningshus i området och att förlägga ett barndaghem dit. Kontorshuset på tomten 12 rivs. Bilplatserna förläggs till underjordiska lokaler på tomten och infarten till parkeringslokalerna sker från Österviksgatan. Nya bostäder byggs för ca 80 invånare.

Byggrätten i detaljplaneändringen uppgår till 14 700 m² vy, varav den nya våningsytan omfattar 2 542 m².

Föredragandens motiveringar

Detaljplaneändringen följer de riksomfattande målen för områdesanvändningen och generalplanen med rättsverkan. Detaljplaneändringen bidrar dessutom till att stadens strategiska mål uppnås.

Detaljplaneändringen utarbetades på ansökan och detaljplaneändringens innehåll har förhandlats fram med sökanden. Tomterna är i privat ägo.

Detaljplaneändringen gäller för två tomter i Hallonnäs på Drumsö. Tomterna ligger vid Skinnbyxvägen 13–15 (tomterna 1 och 12 i kvarteret 31119). I en detaljplan från 2003 tas området upp som kvartersområde för bostadshus och affärsbyggnader med byggrätt på sammanlagt 12 158 m² vy, och tomtexploateringsstalet är 1,26. Det finns tre flervåningshus uppförda på 1980-talet och en kontorsbyggnad i området.

Detaljplaneändringens innehåll, motiveringar och konsekvenser



Detaljplaneändringen går ut på att man bildar en ny tomt 20 i ett kvartersområde för flervåningshus (AK) av tomterna 31119/1 och 12 i ett kvartersområde för flervåningshus (AK) som är i bostads- och kontorsbruk. Utöver de nuvarande flervåningshusen får ett bostadshus i tre våningar och ett bostadshus i fem våningar byggas på tomten, och ett barndaghem får förläggas dit. Byggrätten i förslaget till detaljplaneändring uppgår till 14 700 m² vy, varav den nya våningsytan omfattar 2 542 m². Tomtexploateringstalet är 1,53. Detaljplaneändringen baserar sig på en referensplan som sökanden låtit göra.

Stadsstrukturen i Hallonnäs blir tätare och bostäder dominerar området i allt större grad. Kontorshuset på tomten 12 rivs. Förutsättningar för att förlägga ett barndaghem till området skapas. Byggandet har ingen betydlig inverkan på förhållandena för invånarna i grannhusen. Att detaljplaneändringen genomförs medför inga kostnader för staden.

Planeringsfaser

Tomtägaren har 18.4.2012 anhållit om en detaljplaneändring i syfte att göra det möjligt att uppföra nya bostadshus och utvidga den gemensamma underjordiska parkeringsanläggningen för tomterna.

Deltagandet och växelverkan ordnades i enlighet med programmet för deltagande och bedömning, som har fogats till detaljplanebeskrivningen. Att frågan om en detaljplaneändring blivit väckt framgår också av planläggningsöversikten för 2014.

I samband med beredningen av detaljplaneändringen har myndighets-samarbete bedrivits med de berörda förvaltningarna, affärsverken och samkommunerna. Myndigheternas ställningstaganden gällde beaktandet av eventuella bullerstörningar för grannfastigheten, användningen av de intilliggande gatu- och parkområdena och hur de ansluts till området för detaljplaneändringen, arrangemangen för parkeringen och an-göringstrafiken vid daghemmet och gång- och cykeltrafikens funktionalitet.

De frågor som tagits upp i ställningstagandena har beaktats under beredningen av förslaget.

Under beredningen av detaljplaneändringen kom det in 4 skrivelser med åsikter om programmet för deltagande och bedömning och om utkastet till detaljplaneändring. Dessutom framfördes åsikter per telefon.

Åsikterna gällde bl.a. oron för att området blir för tätt bebyggt, servicebehovet, busstrafikförbindelserna, olägenheterna från den ökade trafiken, ökade svårigheter för familjedaghem att utnyttja gården, planeringen av daghemmet, utnyttjandet av boende/verkstad-konceptet, trafik-



och belysningsarrangemangen i de näraliggande gatu- och parkområdena och bullerolägenheterna från kompletteringsbyggandet.

Åsikterna har beaktats i planläggningen utgående från att det bildas två gårdar som lämpar sig för både lek och vistelse.

Förslaget till detaljplaneändring hölls offentligt framlagt 24.4–25.5.2015.

Inga anmärkningar gjordes mot förslaget.

Helen Elnät Ab, samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster HRM, fastighetsnämnden, räddningsnämnden, nämnden för allmänna arbeten och miljöcentralen gav utlåtande om förslaget.

Dessutom anhöll man om ett utlåtande hos Helen Ab och byggnadstillsynsverket. Byggnadstillsynsverket meddelade att det inte har någonting särskilt att yttra sig om detaljplaneändringen.

Nämnden för allmänna arbeten föreslår att parken (VP) öster om detaljplaneområdet ska anslutas till detaljplaneområdet och fäster avseende på gatuområdet mellan Österviksgatan och tomten 31119/12 som används som räddningsväg och på dess underhållsansvar, på byggandet på tomten intill gränsen mot parken och på bestämmandet av tillgänglighetsnivån i detaljplanebeskrivningen. Räddningsnämnden fäste uppmärksamhet vid utrymnings- och räddningsvägsarrangemangen och utrymmesreserveringarna i gatuområdena och på tomterna.

De övriga utlåtandegivarna hade ingenting att påpeka. Behandlingen av nämndernas utlåtanden omfattade inga omröstningar.

Fastighetsnämnden konstaterar att detaljplaneändringen avsevärt höjer värdet på tomterna, och underhandlingar ska därför föras med tomtägaren i enlighet med stadsstyrelsens markpolitiska beslut 9.6.2014. Man ska inte fortsätta behandlingen av detaljplaneändringen innan ett avtal har ingåtts med tomtägaren. Nämnden har ingenting att invända mot detaljplaneändringen i sig.

Stadsplaneringskontoret konstaterar med anledning av utlåtandena att alla bilplatser i detaljplaneändringen anvisas i underjordiska lokaler på tomten. Parkområdet (VP) vid Österviksgatan hör inte till detaljplaneområdet och bilplatser har inte anvisats i parken. Parkområdet (VP) utnyttjas som allmänt parkeringsområde. Att anlägga parken för parkbruk i enlighet med detaljplanen hör till byggnadskontorets befogenheter. Räddningsvägen för tomten 31119/1 har planerats via Mörtnäsvägen och räddningsvägen för tomten 31119/12 via Österviksgatan genom den ovannämnda nuvarande gatuanslutningen till parkområdet (VP) i parkeringsbruk och till tomten 31119/12.



I rapporten om växelverkan anges utlåtandena, ställningstagandena och åsikterna mer i detalj och genmälena till dessa.

Ändringar i förslaget till detaljplaneändring

Med anledning av utlåtandet från nämnden för allmänna arbeten har bestämmelsen om byggandet intill tomtragransen strukits i förslaget till detaljplaneändring. Tillgänglighetsnivån i detaljplanebeskrivningen har justerats till basnivå och beskrivningen har kompletterats med en justerad bildbilaga i vilken bilplatserna för tomterna 31119/1 och 12 i parkområdet vid Österviksgatan har strukits.

Ändringarna är inte väsentliga och det har därför inte varit nödvändigt att framlägga förslaget på nytt. Förhandlingar om ändringarna har förts med de berörda förvaltningarna.

Till slut

Förslaget gäller inte område i statens fastighetsregister.

Beslutsförslaget motsvarar stadsplaneringsnämndens enhälliga framställning. Stadsplaneringskontoret har gjort små justeringar i förslaget enligt ovan.

Förfarandet med ett markanvändningsavtal för detaljplaneområdet har slutförts. Avtalet undertecknades 28.10.2015.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12276 kartta, päivätty 31.3.2015, muutettu 17.12.2015
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12276 selostus, päivätty 31.3.2015, muutettu 17.12.2015
- 3 Havainnekuva, 31.3.2015
- 4 Vuorovaikutusraportti 31.3.2015, täydennetty 17.12.2015
- 5 Osa päätöshistoriaa
- 6 Tilastotiedot

Bilagematerial

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva
- 3 3816 Sopimus_Nahkahousuntie

Sökande av ändring

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
http://www.hel.fi/stadsfullmaktige

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer
0201256-6
Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



17.02.2016

Kaj/12

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan_detaljplan_byggnadsordning

Utdrag

Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Helen Oy

Helen Sähköverkko Oy

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä

Helsingin seudun ympäristöpalvelut-kuntayhtymä/Vesihuolto

Bilagor till utdrag

Förslagstext

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Bilaga 1

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Bilaga 5

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

För kännedom

Kaupunkisuunnittelulautakunta

Kiinteistölautakunta

Pelastuslautakunta

Rakennusvalvontavirasto

Yleisten töiden lautakunta

Ympäristölautakunta

Kaupunkisuunnitteluvirasto/Koski

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 08.02.2016 § 106

HEL 2012-006235 T 10 03 03

Päätös

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 31. kaupunginosan (Lauttasaari) korttelin 31119 tonttien 1 ja 12 asemakaavan muutoksen 31.3.2015 päivätyn ja 17.12.2015 muutetun piirustuksen nro 12276 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Katri Erroll, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
katri.erroll(a)hel.fi

Kaupunkisuunnitteluvirasto 17.12.2015

HEL 2012-006235 T 10 03 03

Ksv 0790_15

31. kaupunginosan (Lauttasaari) korttelin 31119 tontteja 1 ja 12 koskevista asemakaavan muutosehdotuksesta annetut lausunnot.

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti 31.3.2015 esittää asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä.

Asemakaavan muutos mahdollistaa kahden asuinkerrostalon rakentamisen ja lasten päiväkodin sijoittumisen. Tontilla 12 sijaitseva toimistorakennus puretaan. Autopaikat sijoitetaan tontille maanalaisiin tiloihin.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 24.4.–25.5.2015.

Ehdotuksesta ei tehty muistutuksia.

Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa Helen Sähköverkko Oy, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä HSY, ympäristökeskus, pelastuslautakunta, kiinteistölautakunta ja yleisten töiden lautakunta.

Kiinteistölautakunta toteaa, että asemakaavan muutosehdotus korottaa tonttien arvoa merkittävästi, joten kaupunginhallituksen 9.6.2014 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaiset neuvottelut tulee käydä tontinomistajan kanssa. Kaavamuutoksen käsittelyä ei tulisi jatkaa ennen kuin tontinomistajan kanssa on tehty sopimus. Lautakunnalla ei ole huomauttamista itse kaavamuutosehdotuksen johdosta.



Yleisten töiden lautakunta esittää kaava-alueen itäpuolella sijaitsevan puiston (VP) liittämistä kaava-alueeseen ja kiinnittää huomiota Itälahdenkadulta tontille 31119/12 johtavaan katuosuuteen tontin pelastustienä ja sen ylöspitovastuuseen, tontin 31119/12 rakentamiseen kiinni ko. puiston rajaan ja selostuksen esteettömyyden tason määrittelyyn.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että asemakaavan muutoksessa kaikki autopaikat on osoitettu tontin maanalaisiin tiloihin. Itälahdenkadun varren puistoalue (VP) ei kuulu kaavamuutosalueeseen, eikä sille ole osoitettu autopaikkoja. Puistoaluetta (VP) käytetään yleisenä pysäköintialueena. Sen rakentaminen asemakaavan mukaiseen puistokäyttöön on rakennusviraston toimivallassa. Tontin 31119/1 pelastusreitti on suunniteltu Särkiniementieltä ja tontin 31119/12 pelastusreitti Itälahdenkadulta, edellä mainitun, yleisessä pysäköintikäytössä olevalle puistoalueelle (VP) ja tontille 31119/12 johtavan nykyisen katuliittymän kautta.

Tarkistetusta asemakaavan muutosehdotuksesta on yleisten töiden lautakunnan lausunnon johdosta poistettu tontin rajaan kiinni rakentamista tarkoittava määräys. Kaavaselostuksen esteettömyyden taso on tarkistettu perustasoksi ja selostusta on täydennetty korjatulla liitekuvalla, jossa Itälahdenkadun varren puistoalueella (VP) ei ole tonttien 31119/1 ja 12 autopaikkoja.

Muissa lausunnoissa ei ollut huomautettavaa.

Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Yleisten töiden lautakunnan lausunnon johdosta:

- kaavasta on poistettu tontin rajaan kiinni rakentamista tarkoittava määräys
- kaavaselostusta on tarkistettu vähäisiltä osin, täydennetty korjatulla liitekuvalla ja tarkistettu esteettömyyden taso perustasoksi.

Jatkotoimenpiteet

Kaava-alueeseen tai sen osaan liittyy maankäytösopimusmenettely, joka tulee saattaa päätökseen ennen kaavan hyväksymistä.

Kaupunkisuunnitteluviraston mielestä tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville. Muutoksista on neuvoteltu asianomaisten hallintokuntien kanssa.

Lisätiedot

Martin Bunders, arkkitehti, puhelin: 310 37203
martin.bunders(a)hel.fi



17.02.2016

Kaj/12

Kiinteistölautakunta 25.06.2015 § 315

HEL 2012-006235 T 10 03 03

Kiinteistökartta 49/670 493, Nahkahousuntie 13 - 15

Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunkisuunnittelulautakunnalle 31. kaupunginosan (Lauttasaari) korttelin 31119 tontteja 1 ja 12 koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12276 seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että aloitteen asemakaavan muuttamisesta on tehnyt tontinomistaja Keskinäinen työeläkevakuutusyhtiö Varma.

Muutosehdotuksessa yhdistetään tontinomistajan kaksi nykyistä asuin- ja liikerakennusten korttelialueeseen kuuluvaa tonttia 31119/1 ja 12. Tonteilla sijaitsee kolme 80-luvulla valmistunutta asuinkerrostaloa sekä toimistorakennus, joka puretaan. Tonteista muodostetaan uusi asuinkerrostalojen korttelialueen tontti 31119/20 (AK), jolle on osoitettu rakennusoikeutta yhteensä 14 700 k-m². Rakennusoikeuden määrä kasvaa nykyisestä yhteensä 2 542 k-m².

Asemakaavan muutosehdotus korottaa tonttien arvoa merkittävästi, joten kaupunginhallituksen 9.6.2014 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaiset neuvottelut tulee käydä tontinomistajan kanssa.

Kaavamuutoksen käsittelyä ei tulisi jatkaa ennen kuin tontinomistajan kanssa on tehty sopimus.

Lautakunnalla ei ole huomauttamista itse kaavamuutosehdotukseen.

Esittelijä

osastopäällikkö
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Kirsi Federley, tonttiasiamies, puhelin: 310 36451
kirsi.federley(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 09.06.2015 § 277

HEL 2012-006235 T 10 03 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:



Asemakaavan muutos koskee kahta asuinkerrostalotonttia Lauttasaa-
ren Vattuniemessä, osoitteessa Nahkahousuntie 13–15, korttelin 31119
tonteilla 1 ja 12.

Rakennusvirasto toivoi asemakaavan muutoksen laadinnan yhteydes-
sä, että kaava-alueen itäpuolella sijaitseva puisto (VP) olisi kuulunut
asemakaavaan muutosalueeseen. Tällä hetkellä puisto ei ole puisto,
vaan se muodostuu taloyhtiön pysäköintialueesta, tontin ajoliittymästä
ja kadun varren istutuksista.

Itälahdenkadulta tonteille johtava, aikoinaan kaduksi kaavoitettu tien-
pätkä palvelee ainoastaan tonttia 31119/12 sen ajoliittymänä eikä sille
ole julkista käyttöä. Tontin pelastustie on osoitettu tämän samaisen ka-
tualueen kautta. Katualueen pätkän ollessa tontin pelastustie vastaa ki-
inteistö kaikesta sen ylläpidosta. Tämä edellyttää pysyvää vuokrasopi-
musta. Kaikkien osapuolen ja vastuiden kannalta olisi selvempää, jos
kadunpätkä olisi osa tonttia.

Asemakaavan mukaan tonttien pysäköinti sijaitsee maanlaisissa tilois-
sa tontilla. Ajo sinne on Itälahdenkadulta edellä mainittua kadunpätkää
pitkin. Sen sijaan asemakaavan selostuksesta löytyvässä havainneku-
vassa vieraspaikat on sijoitettu Itälahdenkadun varren puistoon. Tällä
hetkelläkin tuossa paikassa on taloyhtiön pysäköintialue. Selvintä olisi
kaavoittaa suikale puistosta esimerkiksi autopaikkojen korttelialueeksi
(LPA), mikäli nykytilanteen halutaan jatkuvan. Puistossa tapahtuva py-
säköinti täytyy erikseen osoittaa asemakaavalla tai prosessoida ase-
makaavasta poikkeamisena. Kaikki pysäköintialueesta aiheutuvat kust-
annukset kuuluvat kiinteistölle.

Toimivampi asemakaavamerkintä nykyisille Itälahdenkadun varren pu-
istoille olisi istutettava katualueen osa kuin puisto (VP).

Kaava sallii tontin 3119/12 rakentamisen kiinni puiston rajaan. Tämän
ei ole kaupungin edun mukainen ratkaisu. Tontille sijoittavan maanalai-
sen talotekniikan ja perustusten tulee mahtua tontille. Rakennettaessa
kiinni puiston rajaan tämän hetken rakentaminen aiheuttaa lähes aina
rakenteiden ja tekniikan sijoittamista puistoon. Myös rakennuksen huol-
totöitä on voitava tehdä omalta tontilta käsin, ei puistosta. Tämä sama
pätee myös pelastusreittein.

Kaavaselostuksessa mainitaan, että "Asemakaava-alue on este-
ettömyyden kannalta normaalia aluetta." Esteettömyyttä määriteltäessä
on käytettävä Helsingin esteettömyysstrategian mukaista luokitusta.
Selostukseen tulee korjata kaava-alueen olevan esteettömyyden pe-
rustasoa.



Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutoksen hyväksymistä nro 12276 edellä esitetyin huomautuksin.

Käsittely

09.06.2015 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijän muutos: Lisätään lausuntoehdotuksen seitsemännen kappaleen loppuun seuraava virke: "Tämä sama pätee myös pelastusreittiin."

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419
anu.kiiskinen(a)hel.fi
Anni Tirri, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335
anni.tirri(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 19.05.2015 § 203

HEL 2012-006235 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antoi ympäristökeskus.

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Juha Korhonen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 32080
juha.korhonen(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 05.05.2015 § 65

HEL 2012-006235 T 10 03 03

Lausunto

Pelastuslautakunta antoi seuraavan lausunnon Lauttasaaren Nahkahousutie 13-15 asemakaavan muutoksesta:

Jatkosuunnittelussa tulee huomioida uusien ja olemassa olevien rakennusten poistumis- ja varatiejärjestelyt sekä niiden vaatimat tilavaraukset niin yleisillä katualueilla kuin tontilla. Uudisrakentamisessa on var-



17.02.2016

Kaj/12

mistuttava, etteivät muutokset estä tai huononna olemassa olevien rakennusten poistumisturvallisuutta.

Esittelijä

vs. pelastuskomentaja
Jorma Lilja

Lisätiedot

Katja Seppälä, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31236
katja.seppala(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 31.03.2015 § 91

HEL 2012-006235 T 10 03 03

Ksv 0790_15, Nahkahousuntie 13-15, karttaruutu 673493

Esitys

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle

- 31.3.2015 päivätyn 31. kaupunginosan (Lauttasaari) korttelin 31119 tonttien 1 ja 12 asemakaavan muutosehdotuksen nro 12276 hyväksymistä.
- asemakaavan muutosehdotuksen asettamista nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.

Samalla lautakunta päätti

- antaa vuorovaikutusraportin mukaiset vastineet esitettyihin mielipiteisiin
- että kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää ehdotuksesta tarvittavat lausunnot
- valtuuttaa kaupunkisuunnitteluviraston tekemään ehdotukseen vähäisiä muutoksia ja tarkistuksia, jotka eivät olennaisesti muuta ehdotuksen sisältöä
- kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa perimään hakijalta Kustannukset -liitteen mukaiset asemakaavan laatimis- ja käsittelykustannukset asemakaavan hyväksymisen jälkeen.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



Martin Bunders, arkkitehti, puhelin: 310 37203

[martin.bunders\(a\)hel.fi](mailto:martin.bunders(a)hel.fi)

Kaarina Laakso, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, puhelin: 310 37250

[kaarina.laakso\(a\)hel.fi](mailto:kaarina.laakso(a)hel.fi)

Anu Lamminpää, maisema-arkkitehti, puhelin: 310 37258

[anu.lamminpaa\(a\)hel.fi](mailto:anu.lamminpaa(a)hel.fi)

Taina Toivanen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37280

[taina.toivanen\(a\)hel.fi](mailto:taina.toivanen(a)hel.fi)

Rakennusvirasto 3.9.2014

HEL 2012-006235 T 10 03 03

Asemakaavan muutos koskee kahta asuinkerrostalotonttia Lauttasaa-
ren Vattuniemessä, osoitteessa Nahkahousuntie 13–15, korttelin 31119
tonteilla 1 ja 12.

Kaavamuutosalue on rajattu koskemaan vain asuinkerrostalotonttia.
Rakennusviraston mielestä kaavamuutoksen yhteydessä tulee kuiten-
kin tarkastella myös tontin ympäristön katu- ja viheralueet ja niille kaa-
vamuutoksesta aiheutuvat muutostarpeet. Erityisesti tulee kiinnittää hu-
omiota päiväkodin pysäköinnin ja saattoliikenteen toimivuuteen sekä
turvallisiin ja toimiviin jalankulun ja pyöräilyn yhteyksiin. Myös pelastus-
reittien mitoitus on huomioitava kaavaa suunniteltaessa.

Itämerenkadulta tonteille johtava lyhyt katu ei kuulu muutosalueeseen.
Lyhyt katu toimii käytännössä tonttiliittymänä, eikä sille ole julkista
käyttöä. Jos tämä väylä on pelastustie tontille, vastaa kiinteistö sen yl-
läpidosta. Katu tulee liittää kaavamuutosalueeseen. Itämerenkadun ja
tonttialueen väliin jäävällä puistoalueella on tällä hetkellä pysäköinti-
alue. Kaavamuutoksessa pysäköintialueelle on ositettu päiväkodin py-
säköintipaikkoja ja vieraspaikkoja. Jos alue toimii jatkossakin tontin py-
säköintialueena, se tulee muuttaa osaksi tonttia tai kaavoittaa se py-
säköintialueeksi (LPA), joka vuokrataan tontille.

Kaavamuutoksessa tulee lisäksi tarkastella Särkiniementien ja Nahka-
housuntien jalankulun ja pyöräilyn reittien toimivuus ja jatkuvuus.

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419

[anu.kiiskinen\(a\)hel.fi](mailto:anu.kiiskinen(a)hel.fi)

Anni Tirri, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335

[anni.tirri\(a\)hel.fi](mailto:anni.tirri(a)hel.fi)



17.02.2016

Kj/13

§ 42

Remissdebatt om beredningen av förslaget till budget för år 2017

HEL 2016-000474 T 02 02 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag

1. anteckna debatten
2. konstatera att debattprotokollet sänds till nämnderna, direktionerna, förvaltningarna och affärsverken för att användas då budgeten utarbetas.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Ari Hietamäki, ledande planerare, telefon: 310 36567
ari.hietamaki(a)hel.fi

Bilagor

- 1 VM_Taloudellinen katsaus_joulukuu_2015
- 2 Talouden ja toiminnan seurantaraportti_4_2015
- 3 Strategiaohjelma 2013 - 2016 mittarien seuranta joulukuu 2015 A
- 4 Kuntatalousohjelma 2016-2019_syksy 2015
- 5 Kuntien velkaelvytys jatkuu_Suurten kaupunkien talousarviot 2016
- 6 Yhtiöittämissä, kauppoja ja organisaatiouudistuksia_Suurten kaupunkien tilinpäätökset 2014
- 7 Työllisyystilastoja Helsingistä ja Helsingin seudulta
- 8 Helsingin seudun suunnat 4_2015

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Stadsstyrelsen konstaterar att stadsfullmäktige enligt etablerad planeringspraxis inom staden årligen för en remissdebatt om budgeten för följande år.



Stadsstyrelsen konstaterar dessutom att förslaget till budget för år 2017 och ekonomiplan för åren 2017–2019 kommer upp till behandling i stadsfullmäktige i november 2016.

Stadsstyrelsen konstaterar ytterligare att avsikten är att stadsstyrelsen i mars 2016 ska behandla anvisningarna för utarbetande av budgeten för år 2017 och ekonomiplanen för åren 2017–2019. Ramen i anvisningarna för budgetarbetet har under tidigare år baserat sig på de ekonomiska målen i strategin för fullmäktigeperioden och på utgifterna och inkomsterna och på verksamhetsmålen i den godkända budgeten för det pågående året och i ekonomiplanen vad det följande året beträffar. Ramen utgår dessutom från prognoserna om det allmänna ekonomiska läget och statens åtgärder som riktar sig till kommunekonomin enligt kommunekonomiprogrammet (tidigare basserviceprogrammet).

På grund av bokslutsfasen baserar sig uppgifterna om det ekonomiska utfallet år 2015 huvudsakligen på den i december publicerade uppföljningsrapporten om stadens ekonomi och verksamhet 4/2015. Rapporten har delats ut tidigare.

Fullmäktiges remissdebatt förs utgående från bilagematerialet.

Det allmänna ekonomiska läget

Enligt den av finansministeriet 18.12.2015 publicerade prognosen blir den ekonomiska tillväxten blygsam i Finland åren 2016–2017.

Finlands ekonomiska svårigheter kommer enligt den aktuella prognosen att fortsätta minst under de följande två åren. Tillväxtutsikterna är svaga och inga väsentliga förbättringar är att vänta när det gäller den offentliga ekonomins tillstånd. Den finländska industriproduktionen beräknas år 2017 ligga på en nivå som är ungefär en fjärdedel lägre än för tio år sedan. Mot bakgrund av den nuvarande ekonomiska strukturen är ett uppsving inom industrin och export en ovillkorlig förutsättning för en gynnsam utveckling av den finländska ekonomin. Finlands ekonomiska tillväxt förutspås under prognoshorizonten vara långsammare än i de konkurrerande länderna och arbetslöshetsgraden alltför hög.

Enligt preliminära uppgifter från Statistikcentralen sjönk BNP under det tredje kvartalet med 0,5 % jämfört med det föregående kvartalet. Enligt statistiken har en motsvarande nedgående utveckling fortsatt också i november 2015. Finansministeriet prognoserar att BNP stiger med 0,2 % i sin helhet år 2015.

Under den senaste tiden har den internationella ekonomin utvecklats oenhetligt. Tillväxtutsikterna för utvecklingsekonomierna har blivit klart svagare. I Kina försvagas tillväxten delvis också på grund av att över-



gången till ett servicesamhälle med en effektiv inre marknad har varit snabbare än väntat. Rysslands ekonomi dras med en ineffektiv produktionsstruktur och fallande råvarupriser på världsmarknaden. Många för Finland viktiga handelspartners ekonomier växer däremot i en relativt gynnsam takt. I USA och Tyskland är tillväxten fortfarande relativt snabb och bygger i båda länderna på att den ekonomiska aktiviteten ökar på bred front. Sveriges ekonomi ökar t.o.m. snabbare än prognoserna men ökningen är i stor utsträckning baserad på en stark inhemsk efterfrågan och tjänsteexport. Den starka tillväxten i Sverige kommer sålunda inte att i någon större utsträckning synas i Finlands export.

Strukturen i den finländska exporten är för närvarande ensidig och dessutom är kostnadsnivån alltför hög på den konkurrensutsatta världsmarknaden. I och med de svaga exportutsikterna krymper också importen. Av de inhemska efterfrågeposterna väntas endast den privata och den offentliga konsumtionen ha ökat år 2015. Ökningen av hushållens reella inkomster bidrar till den positiva utvecklingen av den privata konsumtionen, vilket innebär att den privata konsumtionen år 2015 ökade med ca 1,3 %. De privata investeringarna minskade med 2,2 % och endast jord- och vattenbyggnad ökar. Till följd av några stora investeringsobjekt förefaller det som om investeringarna i maskiner och anordningar ökar en aning.

Industriproduktionens långa utförsbacke fortsatte och produktionen väntas år 2015 ha krympt med 2,2 % jämfört med föregående år. Tjänsteproduktionen beräknas ha ökat med 0,8 % år 2015. Arbetsmarknadsläget är fortfarande besvärligt. Arbetslösheten ökade klart jämfört med föregående år och arbetslöshetsgraden för år 2015 beräknas bli 9,4 %. Antalet långtidsarbetslösa har ökat snabbt och uppgår redan till 115 000 personer, medan antalet strukturarbetslösa redan har överskridit 200 000. Också antalet sysselsatta förutspås ha minskat en aning. Utvecklingen av arbetets produktivitet är fortfarande svag.

Tillväxten år 2016 blir 1,2 %. Den är i stor utsträckning baserad på den gynnsamma utvecklingen av de privata investeringarna. På grund av redan beslutade projekt kommer industrins byggnadsinvesteringar att öka avsevärt år 2016. Också investeringarna i maskiner och anordningar kommer att uppvisa en klar ökning och de privata investeringarna väntas sålunda öka med 5,8 %. Nettoexportens effekt på tillväxten kommer fortfarande att vara negativ år 2016. Industriproduktionen väntas äntligen nå upp till en måttlig ökning på 1,7 %. Ökningen av den ekonomiska aktiviteten blir emellertid så anspråkslös att det inte sker någon väsentlig förändring i situationen på arbetsmarknaden. Arbetslöshetsgraden stannar på 9,4 % och matchningsproblemen på arbetsmarknaden är fortfarande stora.



Tillväxten beräknas år 2017 uppgå till 1,2 %. Den bakomliggande orsaken till den anspråkslösa tillväxten är huvudsakligen den inhemska efterfrågan. Åren 2015–2017 stannar den kumulativa tillväxten på endast 2,6 % medan BNP blir ca 3 % lägre än under den föregående konjunkturtoppen i slutet av 2007.

Den offentliga ekonomin uppvisar underskott på grund av den utdragna lågkonjunkturen och de strukturella ekonomiska problemen. De anpassningsåtgärder som vidtagits har dämpat men inte stoppat ökningen av de offentliga samfundens utgifter eftersom kostnaderna för den åldrande befolkningen ökas på kommunerna. På grund av det svaga intäktsresultatet har även underskottet ökat. Underskottsgränsen på 3 % överskreds 2014 och så kommer det att gå också år 2015. Underskottet kommer dock att minska något under prognosperioden. Den offentliga skulden i förhållande till BNP fortsätter att växa och överskrider 60-procentsgränsen.

En förbättring av den offentliga ekonomin kräver en gynnsam utveckling inom den reella ekonomin. En prognosenlig tillväxt i och för sig kommer inte märkbart att förbättra läget för den offentliga ekonomin i Finland.

Viktiga fastställda ändringar i lagstiftningen år 2017 som påverkar budgetberedningen

I kommunekonomiprogrammet anges följande centrala ändringar i lagstiftningen som påverkar budgetberedningen i kommunerna år 2017.

Beräkningen och utbetalningen av det grundläggande utkomststödet överförs vid ingången av 2017 från kommunerna till Folkpensionsanstalten. Kommunernas andel av kostnaderna för det grundläggande utkomststödet beaktas i fortsättningen genom en minskning av statsandelen för kommunal basservice. Åren 2017–2018 är minskningen på hela den kommunala nivån ca 326 miljoner euro. Reformen beräknas å ena sidan minska kommunernas administrativa utgifter, å andra sidan öka kostnaderna genom att underutnyttjandet av utkomststöd minskar. Nettoeffekten är att den kommunala ekonomin försvagas något.

Ett incitamentsystem tas i bruk för den specialiserade sjukvården. Ett stöd betalas till sjukvårdsdistrikten eller motsvarande aktörer inom den specialiserade sjukvården i enlighet med vissa mätare när de effektiviserar sin verksamhet. För stödet reserveras 250 miljoner euro per år, och statsandelarna minskas med motsvarande belopp.

Ordnandet av regional specialiserad sjukvård effektiviseras. För kommunerna föreskrivs en skyldighet att styra krävande operationer och andra åtgärder som kräver jour dygnet runt till hälso- och sjukvårdsen-



heter som uppfyller vissa minimikrav. Statsandelarna minskas med ca 19,3 miljoner euro år 2017.

Dimensioneringen av personalen inom äldreomsorgen minskas i serviceboenden med heldygnsomsorg och ålderdomshem. Statsandelen minskas på hela den kommunala nivån med 6,4 miljoner euro år 2017.

För utvecklande av barnskyddet, utökande av hemservicen för barnfamiljer, utveckling av närstående- och familjevården och utökad hemvård för äldre anvisas anslag genom statsandelsfinansiering.

Reformen för yrkesutbildningen börjar delvis genomföras redan år 2017.

I ändringen av fastighetsskattelagen från hösten 2015 höjdes minimi- och maximigränserna för skattesatsen för byggnader som används för stadigvarande boende räknat från ingången av 2017. Intervallet för den allmänna fastighetsskattesatsen höjs från 0,80–1,55 procent till 0,86–1,80 procent (0,80 i Helsingfors år 2016) och intervallet för skattesatsen för byggnader som används för stadigvarande boende höjs från 0,37–0,80 procent till 0,39–0,90 procent (0,37 i Helsingfors år 2016).

Höjningen av Helsingfors allmänna fastighetsskattesats till lagens nya minimigräns beräknas öka inkomsterna från fastighetsskatten med ca 12,5 mn euro och höjningen av skattesatsen för byggnader för stadigvarande boende på motsvarande sätt med ca 2,5 mn euro. Tilläggsinkomsterna har beaktats i de beräknade inkomsterna från fastighetsskatten år 2017 i den gällande ekonomiplanen 2016–2018.

Utgångspunkterna för Helsingfors stads ekonomiska läge

Stadens ekonomiska ställning har år 2015 väsentligt ändrats från 2014 till följd av att Helsingfors Energi och Helsingfors Hamn bolagiserades. Omkostnaderna inom stadens tjänsteproduktion får öka bara lite åren 2016–2018 för att investeringsramen i strategiprogrammet och investeringsnivån för kollektivtrafikinvesteringar ska kunna finansieras utan orimlig fortsatt skuldsättning.

De senaste åren har stadens investeringsnivå varit hög, bl.a. till följd av nya objekt för områdesbyggande och reparationsinvesteringar i fastigheter.

Stadens lånestock har fördubblats sedan år 2008 och de omfattande investeringarna under de kommande åren håller finansieringsbehovet för investeringar på en hög nivå. Tillväxten i lånestocken måste dämpas, så att de årliga kostnaderna för lånen inte blir för höga. Investe-



ringarna kräver finansiering som under de kommande åren ska täckas med inkomster från driftsekonomi i allt större omfattning.

Staden svarar på utmaningen i fråga om stadens finansieringsbas genom att realisera de i strategiprogrammet uppställda ekonomiska målen för fullmäktigeperioden 2013–2016. De ekonomiska målen i strategiprogrammet har efterföljts sedan budgeten 2014 och detta fortsätter under strategiperioden på fyra år i budgeten 2017.

En utgångspunkt i den gällande ekonomiplanen för 2017–2018 är det i strategiprogrammet för 2013–2016 angivna målet att staden ska bromsa skuldsättningsutvecklingen genom att finansiera en betydligt större andel av investeringarna med internt tillförda medel och inkomster från försäljning av fast egendom.

Följande riktlinjer främjar det ovannämnda målet:

- Den reella ökningen i moderstadens driftsutgifter motsvarar under fullmäktigeperioden 2013–2016 ökningen i antalet invånare minskad med 1 %, som är årsmålet för produktivitetsförbättringen.
- Målet för inkomster från försäljning av fast egendom är 100 mn euro om året. Motsvarande mål i fråga om byggnader och aktielägenheter som inte har betydelse för stadens kärnverksamhet är som förut 35 mn euro. Det är då beaktat att en del av de reparationer i byggnadsbeståndet som släpat efter blir utförda.
- De årliga investeringarna begränsas i enlighet med investeringsramen till 463,3 mn euro (ramen omfattar årliga indexjusteringar på 13,3 mn euro och en höjning med 15 mn euro som stadsstyrelsen fattade beslut om då den behandlade ramen för år 2016).

År 2015 uppgick stadens disponibla investeringsanslag till sammanlagt 651 mn euro (i den ursprungliga budgeten 447 mn euro och överskridningsrätt på 204 mn euro), varav 504 mn euro (prognosen 4/2015) blev förbrukade enligt en preliminär uppskattning. Stadens investeringar bidrar för sin del till att förutsättningarna för bostadsbyggande förbättras men utnyttjandet av investeringsanslag är bara en av de faktorer som påverkar nivån för bostadsbyggande. På basis av förhandsuppgifter har byggarbetena på ca 6 000 bostäder inletts i Helsingfors år 2015 och ca 4 000 bostäder har blivit färdiga. Dessutom har bygglov beviljats för ca 5 700 nya bostäder. Genom de årliga investeringarna ovan har man kunnat besvara de bostadsproduktionsmål i BM-programmet enligt vilka målet är att bygga 5 500 nya bostäder i fråga om både färdigställda och påbörjade bostäder.

Enligt den nyaste prognosen från december beräknas prisindexet för basservice ändras med 1,2 % år 2016 och 1,1 % år 2017.



Enligt den befolkningsprognos som blev klar sommaren 2015 och förhandsuppgifterna från årsskiftet 2015/2016 ökar antalet invånare i Helsingfors med ca 7 500, dvs. 1,2 %, år 2015. Vid utgången av året uppgick antalet invånare enligt förhandsuppgifterna till 628 213, vilket motsvarar nivån för befolkningsprognosen från sommaren 2015. Ökningen beräknas bli cirka 1 procent åren 2016–2018.

Ekonomiplanen för åren 2016–2018 har i möjligaste mån beretts med beaktande av åtgärderna i regeringsprogrammet. Som ett led i balanserandet av den offentliga ekonomin förbinder sig regeringen att minska kommunernas uppgifter och skyldigheter motsvarande en miljard euro. Dessutom påför regeringen inte kommunerna några nya uppgifter eller skyldigheter under valperioden. Om det görs nedskärningar i statandelarna till kommunerna, minskar regeringen kommunernas uppgifter i samma utsträckning. Regeringen förband sig att före utgången av 2015 utarbeta ett detaljerat åtgärdsprogram som gäller de uppgifter och skyldigheter som ska slopas samt lägga fram konkreta förslag. Besluten om att gallring i kommunernas uppgifter och skyldigheter ska verkställas har tills vidare dock inte framställts.

För att det ska bli besparingar måste kommunerna själva vidta anpassningsåtgärder. Det är mycket viktigt för kommunerna att de verkligen har färre uppgifter och skyldigheter eftersom finansieringen redan minskat och minskas ytterligare de kommande åren.

Det ekonomiska målet i strategiprogrammet innebär att utgifterna år 2017 ökar med 1,1 % (och år 2018 med 1,7 %). I ekonomiplanen för åren 2017–2018 har man förberett sig på en utgiftsökning av motsvarande grad genom att reservera centraliserade anslag för utgifterna inom stadsdirektörsroteln i syfte att beakta stegringen i kostnadsnivån. Hur anslagsreserveringen ska allokeras bestäms i samband med att budgetramen för åren i fråga bereds.

Ökningen i omkostnaderna åren 2016–2018 baserad på målet i strategiprogrammet förbättrar stadens finansiella balans i någon mån, men investeringar måste fortfarande finansieras med nya stora lån under ekonomiplanepérioden.

En stram ekonomi krävs följaktligen för att det ekonomiska mål som stadsfullmäktige ställt upp i strategiprogrammet ska nås. Detta gäller både i den nuvarande verksamheten och i planeringen för de kommande åren.

Stadsstyrelsen framhåller att stadsfullmäktiges remissdebatt är en del av beredningen. Inget beslutsfattande frånsett beslut om bordläggning eller återremiss bör därför tillåtas.



Konsekvenserna av reformen av kommunallagen och av en eventuell reform av stadens ledarskapssystem för ekonomistyrningen år 2017

Ändringen i kommunallagen trädde i kraft i maj 2015 och den nya fullmäktigeperioden börjar därmed 1.6.2017. I detta sammanhang ska det därför beaktas att två olika fullmäktige kommer att behandla det ekonomiska utfallet för budgetåret 2017. Att fullmäktigeperiodens begynnelsepunkt ändras har dock ingen inverkan på beredningen av budgeten för 2017.

En ny sektorbaserad strukturmodell ingår i stadsstyrelsens ledarskapssektions förslag till en reform av ledarskapssystemet. Stadens nuvarande budgetstruktur följer i huvudsak förvaltningsstrukturen och anslagen för funktionerna anvisas förvaltnings-specifikt. En eventuell sektorbaserad struktur betyder en förändring i budgetens struktur och anslagen för funktionerna ska anvisas på ett nytt sätt.

En av de största konsekvenserna för stadens budgetstyrning är att övergången till en sektorstruktur enligt förslaget äger rum när den nya fullmäktigeperioden börjar, dvs. i mitten av budgetåret. Under de fem första månaderna år 2017 gäller den nuvarande organisationen och en budget som motsvarar denna. En ny organisation och en ny budgetstruktur gäller räknat från ingången av juni 2017 till utgången av året.

Budgeten för 2017 bereds och fastställs enligt den nuvarande organisationsmodellen. Våren 2016 framställer nämnderna och direktionerna på vanligt sätt sina budgetar för år 2017 och i november 2016 fattas beslut om budgeten för hela året 2017. Om stadsfullmäktige beslutar införa en sektorbaserad strukturmodell kommer stadsfullmäktige våren 2017 att besluta om de budgetändringar som beror på den nya organisationen. För stadsfullmäktige bereds våren 2017 ett förslag till tekniska budgetändringar genom vilka anslagen överförs till den nya organisationen räknat från 1.6.2017.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Ari Hietamäki, ledande planerare, telefon: 310 36567
ari.hietamaki(a)hel.fi

Bilagor

- 1 VM_Taloudellinen katsaus_joulukuu_2015
- 2 Talouden ja toiminnan seurantaraportti_4_2015
- 3 Strategiaohjelma 2013 - 2016 mittarien seuranta joulukuu 2015 A
- 4 Kuntatalousohjelma 2016-2019_syysy 2015
- 5 Kuntien velkaelvytys jatkuu_Suurten kaupunkien talousarviot 2016
- 6 Yhtiöittämissiä, kauppvoja ja organisaatiouudistuksia _Suurten kaupun-



17.02.2016

Kj/13

- 7 kien tilinpäätökset 2014
Työllisyystilastoja Helsingistä ja Helsingin seudulta
8 Helsingin seudun suunnat 4_2015

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

För kännedom

Virastot ja liikelaitokset

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 01.02.2016 § 88

HEL 2016-000474 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

1 käydä asiasta lähetekeskustelun,

2 merkitä keskustelun tiedoksi ja

3 todeta, että asiasta laadittu keskustelupöytäkirja lähetetään lauta- ja johtokunnille sekä virastoille ja liikelaitoksille käytettäväksi talousarvion laadintatyössä.

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Ari Hietamäki, johtava suunnittelija, puhelin: 310 36567
ari.hietamaki(a)hel.fi



§ 43

Motioner inlämnade vid sammanträdet

HEL 2016-001978, 2016-001979, 2016-001980, 2016-001981, 2016-001982, 2016-001983, 2016-001970, 2016-001984, 2016-001985, 2016-001969

Beslut

Gruppmotioner

- Gruppmotion av Gröna fullmäktigegruppen om motarbetande av olikvärdighet mellan områden

Motioner som hör till stadsfullmäktiges beslutanderätt

- Motion av ledamoten Ville Jalovaara m.fl. om ett ställe för turistmarknadsföring på flygplatsen
- Budgetmotion av ledamoten Sirku Ingervo om slopande av hundskatten i Helsingfors
- Budgetmotion av ledamoten Sirku Ingervo m.fl. om minskning av undervisningsgruppernas storlek i grundskolorna
- Budgetmotion av ledamoten Sirku Ingervo m.fl. om fler grupper för morgon- och eftermiddagsverksamhet för skolelever i andra årskursen
- Budgetmotion av ledamoten Sirku Ingervo m.fl. om tryggad fortsatt verksamhet i Flickornas Hus och Pojkarnas Hus
- Budgetmotion av ledamoten Petra Malin m.fl. om en visstidsanställd matsvinnskoordinator
- Budgetmotion av ledamoten Nina Huru m.fl. om säkerställande av att adressregistret är korrekt och uppdaterat
- Budgetmotion av ledamoten Yrjö Hakanen m.fl. om ungdomslokaler och ungdomsarbete
- Budgetmotion av ledamoten Yrjö Hakanen m.fl. om stadens personals ställning

Stadsfullmäktige beslutade remittera motionerna till stadsstyrelsen för beredning.



Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



17.02.2016

MUUTOKSENHAKUOHJEET

1

MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 30, 31, 42 ja 43 §:t.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

2

VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 32, 33, 34, 35, 36, 37 ja 38 §:t.

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Valitusoikeus

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianomainen)
- kunnan jäsen.

Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusperusteet

Kunnallisvalituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynytvirheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa



17.02.2016

- päätös on muuten lainvastainen.

Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi
Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
Faksinumero: 029 56 42079
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5
Puhelinnumero: 029 56 42000

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, jolla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta



17.02.2016

- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 250 euron oikeudenkäyntimaksun. Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)
(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)
(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)
(09) 310 13703 (Sivistystoimi)
(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

3 VALITUSOSOTUS

Pöytäkirjan 39, 40 ja 41 §:t.

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Yleiskaavan, asemakaavan ja rakennusjärjestyksen hyväksymistä koskevaan päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksella

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen
- Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus sekä muu viranomainen toimialaansa kuuluvissa asioissa
- maakunnan liitto ja kunta, joiden alueella kaavassa osoitetulla maankäytöllä on vaikutuksia



17.02.2016

- rekisteröity paikallinen tai alueellinen yhteisö toimialaansa kuuluvis-
sa asioissa toimialueellaan.

Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksi-
saannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan vii-
meisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Kunnan jäsenen, asianosaisen ja muun valittamaan oikeutetun katso-
taan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti
nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen
päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannu-
saatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä
sen jälkeen.

Valitusperusteet

Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomaisella on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

Valitusviranomaisella

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi
Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
Faksinumero: 029 56 42079
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5
Puhelinnumero: 029 56 42000

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaati-
muksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava



17.02.2016

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai ehyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 250 euron oikeudenkäyntimaksun.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
Faksinumero: 09 655 783
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11–13
Puhelinnumero: 09 310 13701

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.



17.02.2016

ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

1 FÖRBUD MOT SÖKANDE AV ÄNDRING

30, 31, 42 och 43 § i protokollet.

Ändring i beslutet får inte sökas eftersom beslutet gäller beredning eller verkställighet.

Tillämpat lagrum: 91 § i kommunallagen

2 BESVÄRSANVISNING

32, 33, 34, 35, 36, 37 och 38 § i protokollet.

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas

- av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna

Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast besvärstidens sista dag under besvärsmyndighetens öppettid.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning



17.02.2016

- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag

Besvärsmyndighet

Kommunalbesvär anförs hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi
Adress: Banbyggargvägen 5
00520 HELSINGFORS
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000

Formen för och innehållet i besvärsskriften

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut som besvärsskriften gäller
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som söks
- på vilka grunder ändring söks

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut som besvärsskriften gäller, i original eller kopia
- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat



17.02.2016

- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inter redan tidigare har tillställts myndigheten

Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 250 euro för behandlingen av ärendet. Om förvaltningsdomstolen ändrar det överklagade beslutet till förmån för ändringssökanden tas ingen rättegångsavgift ut.

Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postadress: PB10

00099 HELSINGFORS STAD

Faxnummer: (09) 655 783

Besöksadress: Helsingfors stads registratorskontor
Norra esplanaden 11-13

Telefonnummer: (09) 310 13700 (Allmän förvaltning)

(09) 310 13701 (Stadsplanerings- och fastighetsväsendet)

(09) 310 13702 (Byggnads- och miljöväsendet)

(09) 310 13703 (Bildningsväsendet)

(09) 310 13704 (Social- och hälsovårdsväsendet)

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00

3

BESVÄRSANVISNING

39, 40 och 41 § i protokollet.

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

I ett beslut som gäller godkännande av generalplan, detaljplan och byggnadsordning får ändring genom kommunalbesvär sökas

- av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)



17.02.2016

- av kommunmedlemmarna
- av närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland och andra myndigheter i ärenden som hör till deras verksamhetsområde
- av förbundet på landskapsnivå och en kommun för vars område den markanvändning som anges i detaljplanen har konsekvenser
- av en registrerad lokal eller regional sammanslutning i ärenden som hör till dess verksamhetsområde och inom det geografiska område där sammanslutningen är verksam

Besvärstid

Besvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast besvärstidens sista dag under besvärsmyndighetens öppettid.

En kommunmedlem, en part och andra med rätt att anföra besvär anses har fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag

Besvärsmyndighet

Besvär anförs hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi
Adress: Banbyggargvägen 5
00520 HELSINGFORS
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000

Formen för och innehållet i besvärsskriften



17.02.2016

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut som besvärsskriften gäller
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som söks
- på vilka grunder ändring söks

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut som besvärsskriften gäller, i original eller kopia
- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten

Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 250 euro för behandlingen av ärendet.

Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postadress: PB 10
00099 HELSINGFORS STAD
Faxnummer: (09) 655 783



17.02.2016

Besöksadress: Norra esplanaden 11–13
Telefonnummer: (09) 310 13701

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00.



17.02.2016

HELSINGIN KAUPUNGINVALTUUSTO
HELSINGFORS STADSFULLMÄKTIGE

Mari Puoskari
puheenjohtaja
ordförande

Harry Bogomoloff
puheenjohtaja
ordförande

Tiina Teppo
pöytäkirjanpitäjä
protokollförare

Pöytäkirja tarkastettu
Protokollet justerat

Juha Hakola

Sirpa Puhakka

Rene Hursti

Terhi Mäki

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.
Dokumentet är elektroniskt undertecknat.



17.02.2016

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaa-
mossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 26.02.2016.

Protokollet har hållits offentligt framlagt på Helsingfors stads registra-
torskontor (Norra esplanaden 11-13) 26.02.2016.

Tiina Teppo
johtava asiantuntija
ledande sakkunnig

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566